

TRST / PREDINOČNJIM PROSLAVILI 50. OBLETNICO NJEGOVEGA ROJSTVA

Primorski dnevnik še dalje tolmač slovenske manjšine

Vozel, ki ga je treba presekati

VOJIMIR TAVCAR

TRST - V Kulturnem domu je bila v petek proslava ob 50-letnici Primorskega dnevnika, ki so se je udeležili številni gostje, med njimi podpredsednik deželnega sveta Miloš Budin, državni sekretar za Slovence po svetu Republike Slovenije Peter Vencelj, predsednica komisije za manjšine pri državnem zboru RS Jadranka Sturm Kocjan in zupan Občine Ljubljana Dimitrij Rupel. Slavnostna govornika sta bila predsednik SKGZ Klavdij Palčič in nas odgovorni urednik Bojan Brežigar, v kulturnem sporedu pa so nastopili moški pevski zbor Vasilij Mirk s Proseka-Kontovela, mešani zbor Jacobus Gallus ter gledališka umetnika Mira Sardoč in Brane Zavrsan. Na sliki (KROMA): mala Kaja Koren in Tjaz Petkovsek pozdravljata občinstvo.



Jubilejna številka

Namesto Nedeljskih tem objavljamo danes jubilejno številko ob 50-letnici Primorskega dnevnika. Na 16 straneh smo ponatisnili naslovno stran prve številke in prve strani jubilejnih izdaj ob 10., 20., 30. in 40. obletnici Primorskega dnevnika. Objavljamo čestitke, govore in obsežno kroniko proslave 50. letnice našega časopisa poleg tega pa se zapiše o knjigi, ki smo jo izdali ob tej priložnosti.



LJUBLJANA / KUČAN NA OSREDNJI SLOVESNOSTI

Proti potvarjanju zgodovine

Odločen Ne obnavljanju nekdanjih sporov in delitev

LJUBLJANA - V Cankarjevem domu je bila sinoči prva od treh osrednjih državnih slovesnosti. Na umetniški akademiji je govoril predsednik RS Milan Kučan. Zgodovine nihče ne more in ne sme spreminjati, je dejal med drugim, le njeno spostovanje, tudi če je trda in surova, je lahko temelj za skupno življenje. »Slovenijo je mogoče graditi le na resnici in pravici. Ni je mogoče graditi na zmed in lažeh,« je poudaril. Milan Kučan verjame, kot je dejal, da smo po vsem, kar smo prestali, dozoreli za to, da se zmoremo posteno spogledati s preteklostjo in ji dovoliti, da končno postane takšna, kot se je dogodila. »Tistim pa, ki jo želijo kar naprej spreminjati in svojo vlogo v njej, ki svoje sedanje politične opredelitve ute-

meljujejo na nekdanjih sporih in delitvah ter jih vsiljujejo kot naše današnje spore, kot dileme našega časa in sodobnih ljudi, ki kar naprej obremenjujejo naše življenje in življenje prihodnjih rodov, bi morali prav v imenu odgovornosti za to prihodnost vendarle že povedati: Dovolj je!« Po Kučanovih besedah je zdaj čas, da povemo, da hočemo v mednarodne gospodarske, politične in obrambne povezave, da imamo Slovenci do tega zgodovinsko, moralno in politično pravico. Tudi pravico, da soodločimo o usodi Evrope. In odgovornost, da storimo skupaj z drugimi vse, da upanje v Evropi miru, svobode in blaginje ne bi bila utopija, ampak realna in zavezujoča vizija.

Na 12. strani

Lojze Spacal razstavlja v galeriji v Štanjelu

V Spacalovi galeriji v Štanjelu so odprli razstavo del Lojzeta Spacala. Zbrana je produkcija zadnjih let in obsega 35 slik mešane tehnike ter okrog sto grafik. Na otvoritvi je spregovoril ravnatelj Moderne galerije v Ljubljani Zoran Kržišnik. Razstava bo odprta do oktobra (-vsak dan od 10. do 18. ure).

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Agnellijeva o Golobovem optimizmu

Italijanska zunanja ministrica Susanna Agnelli ni prepričana, da bo Slovenija že 12. junija podpisala dogovor z EZ o pridruženem članstvu.

Stran 2

Pokojninska reforma buri duhove

Sindikati CGIL, CISL in UIL so opozorili, da včerajšnjem tisku objavljeno besedilo zakonskega osnutka o preosnovi pokojnin ne ustreza povsem vsebini sporazuma, ki so ga dosegli z vlado.

Stran 2

Končno zelena luč za železamo

Minister za industrijo Alberto Clò bo v prihodnjih dneh skoraj gotovo dovolil začetek zasebnih pogajanj za odkup skedenjske železarne.

Stran 4

Cipollini dobil prvo etapo gira

Italijanski kolesar Mario Cipollini je dobil prvo etapo na letošnjem giru od Perugia do Ternija v skupni dolžini 205 kilometrov.

Stran 35

Jaranovcem prva tekma

Jadran TKB je sinoči na prvi polfinalni tekmi končnice kosarkarske C1 lige zaslužen premagal Cittadello s 95:75 (56:39). Druga polfinalna tekma bo v sredo v Cittadelli.

Stran 36

Mancuso odstavil ministrske inšpektorje

RIM - Inšpektorji pravosodnega ministrstva, ki so vodili preiskavo na milanskem tožilstvu, so včeraj potrdili, da je sodnijski tim »čiste roke« delal korektno in sodeloval z njimi. Poudarili so tudi svojo prizadetost zaradi nastopa ministra Filippa Mancusa v senatu, ki jih je »s svojim izvajanjem globoko zalil«.

V pismu so inšpektorji zagrozili z odstopom, minister Mancuso pa ni čakal, da bi mu vrnil mandat, ampak jih je takoj odstavil. Zvečer je ministrstvo objavilo novico o grožnjah Oborožene falange ministru.

Na 2. strani

Martin Krpan v italijanski šoli

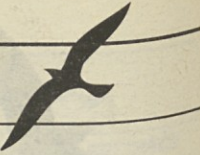


Dijaki tehniške šole Alessandra Volte in klasičnega liceja Franceta Prešerna so včeraj skupno uprizorili v italijanski Levstikovski šoli Martina Krpana. (Foto KROMA) Na 2. strani

roberta
Stil brez meja

Kovčki znane znamke

OPČINE - Proseška Ul. 18
Tel. (040) 212720 - TRST



PODKUPNINSKA AFERA

Mancuso odstavil inšpektorje, ki so zavrnili zopetno inšpekcijo v Milanu

RIM - Pravosodni minister Filippo Mancuso je izval pravi kaos. Njegove obtožbe niso izzvale samo protesta združenja sodnikov in strank leve sredine, ampak tudi upor ministrskih inšpektorjev. S pismom ministru so inšpektorji napovedali, da ne bodo izvedli nove inšpekcije na milanskem tožilstvu in zagrozili z odstopom, ker jih je minister s svojim izvajanjem globoko zalil. Inšpektorji, med katerimi so tudi stiri, ki so vodili inšpekcijo v Milanu po naročilu Mancusovega predhodnika Alfreda Biondija, so ponovili laskavo oceno o delu tima »čiste roke« in dodali, da so milanski kolegi dobro sodelovali z njimi.

Kazalo je, da se problem Mancuso rešuje, kot je kot strela z jasnega udarilo kratko sporočilo pravosodnega ministrstva, da je Mancuso razresil inšpektorje, ki so sodelovali v prvi inšpekciji na milanskem tožilstvu.

Težko je reči, kako bo ta ministrova poteza vplivala na politični razplet. Premier Lamberto Dini, predsednik republike Scalfaro in stranke leve sedine si prizadevajo, da bi voz razpletle, ne da bi ogrozile vlade. O tem vprašanju se je s premierom pogovarjal predsednik progresističnih senatorjev Cesare Salvi in kazalo je, da je problem nekako rešen. Tudi Mario Segni je pozval k treznosti in k hitri rešitvi problema. Toda delali so račune brez krcmarja, trmoglavega pravosodnega ministra.

NOVICE

Številne stavke v sektorju prevozov

RIM - V mesecu maju bo v sektorju javnih prevozov vrsta stavk; potniki bodo z gotovostjo lahko računali samo na minimalne službe, ki so sicer predvidene po zakonu. Strojevodje (včlanjeni v Comu in Sma) so začeli stavko sinoci ob 21. uri, zaključili pa jo bodo jutri ob 17. uri; prihodnjo soboto bo od 21. ure dalje 24-urna stavka osebja, ki je včlanjeno v Cnpv; v ponedeljek 29. in torek 30. maja pa bodo stavkali strojevodje, ki so včlanjeni v Fisast-Cisas. Vsedržavna stavka železnice in uslužbencev javno-prevoznih podjetij pa bo 21. t.m.

Videm: izjave lahko daje le župan

VIDEM - Novim občinskim odbornikom ne bo dovoljeno dajati avtonomnih izjav sredstvom javnega obveščanja. V dokumentu, v katerem so navedene pristojnosti posameznih odbornikov in ki so ga slednji tudi podpisali, je izrecno zapisano, kar je novost za Videm, da stike s tiskom lahko vzdržuje samo župan Enzo Barazza.

Montanelli spet sodeluje s Corriere della sera

MILAN - Indro Montanelli je zacet spet sodelovati z dnevnikom Corriere della sera. Tako je sklenilo vodstvo dnevnika, ki je tudi dodalo, da bo Montanelli z dnevnikom sodeloval tudi s prispevki o kulturi.

Pomoč italijanskih prostitutk tujkam

PORDENON - Italijanske prostitutke imajo nacrt za pomoč tujim kolegicam, da bi se lahko obvarovale pred aidsom in se izognile emarginaciji. Pobudo je dal odbor za civilne pravice prostitutk, nacrt pa so že začeli izvajati na študijskem seminarju v Polcenigu, ki ga je priredila Italijanska zveza za boj proti aidsu.

Zaradi poplave Jadran pod »pritiskom«

RIM - Okrog 800 km obale Jadranskega morja južno od izliva Pada je pod »pritiskom« zaradi poplave. Klapavice so poginile, kisik primanjkuje, alge cvetijo. To je posledica post-poplavne »bolezni«, kot jo je orisal koordinator oceanografske ladje Daphne Attilio Rinaldi pri predstavitvi akcije Legambiente o čistih rekah. Jadransko morje ob izlivu Pada so namreč preplavile sladke vode, kar je povzročilo umiranje klapavic in lupinarjev, poleg tega pa se prekomerno cvetenje mikroalg.

Na domu umrlega parizanskega duhovnika odkrili orožje

VIDEM - Med preureditvenimi deli v stanovanju, v katerem je prebival pokojni duhovnik Ascanio De Luca, ki je bil med ustanovitelji partizanske formacije »Osoppo«, so odkrili manjši arzenal orožja. V zazidanem dimniku je vodni instalater odkril mitraljez, tri pistole, pet tulcev in 200 nabojev različnega kalibra.

ZARADI OBJAVE VLADNEGA OSNUTKA

Kratek stik glede reforme pokojnin

Sindikati zahtevajo takojšnje razčiščenje V Milanu manifestacija proti sporazumu



Med milanskim protestom so demonstranti nosili krsto, ki ponazarja smrt pokojnin (Ap)

RIM - Vsedržavna tajništva sindikatov CGIL, CISL in UIL so izdala skupno sporočilo glede zakonskega osnutka o preosnovi pokojninskega sistema, ki ga je odobrila vlada. Nekateri casopisi so včeraj objavili besedilo osnutka, o katerem sindikalisti trdijo, da ne ustreza povsem besedilu sporazuma, ki so ga dosegli z vlado. Če se bo izkazalo, da je casopisna verzija pravilna, bo treba zadevo razčistiti, preden bo osnutek romal v parlament, dodajajo. Sporočilo je torej kratko in oprežno, saj ne obtožuje izvršne oblasti, da je vsebino sporazuma enostransko spremenila, je pa seveda takoj izzvala reakcijo ministra za delo Tiziana Treua. Le-ta je izjavil, da v tisku objavljeni tekst ni enak besedilu zakonskega osnutka. Razkorak med enim in drugim zadeva starostne pokojnine, problem 40-letne prispevne dobe in predpise o upokojitvi delovnih moci, katerim sta odhod na počitek preprečila prej Amato in potem Berlusconi.

Proti sporazumu o reformi je bila včeraj v Milanu javna protestna manifestacija, ki so jo priredila temeljna sindikalna predstavništva (RSU). Sprevod od Trga Loreto do Trga Duomo se

je mirno odvijal, motili pa so ga tako imenovani avtonomnezi, ki so jih razgnali varnostniki. Koliko je bilo demonstrantov? Na govorniskem odru so ponavljali, da približno 150.000, sami člani RSU pod odrom pa so omenjali stevilo 30-40.000. »Ta manifestacija je docela zakonita,« je zatrdil generalni tajnik CGIL Sergio Cofferati, »vendar ne morem soglasati ne z njenim duhom in ne z gesli organizatorjev, kajti napovedali so jo se pred podpisom sporazuma, zato ima ociten političen pomen - priredila jo je Stranka komunistične prenoje.« V resnici je v Milanu stopil na govorniski oder tudi Fausto Bertinotti in spodbudil manifestante k nadaljnjemu boju.

Cofferati je izrazil prepričanje, da bosta obe veji parlamenta reformo odobrili, čeprav ne brez težav, prav tako pa je optimist glede izida glasovanj, s katerimi se bodo delojemalci in upokojenci konec meseca izrekli za ali proti taki reformi. »Sporazum z vlado je dober in to bodo gotovo doumeli tudi ljudje, potem ko jih bomo na skupščinah podrobno seznanili z njegovimi značilnostmi,« je se dejal voditelj največjega italijanskega sindikata.

SUSANNA AGNELLI

Sporazum med Slovenijo in EZ ni pred durmi

Tako je zunanja ministrica komentirala Golobove izjave

RIM - Italijanske, predvsem pa trzaskе desničarske kroge je v zadnjih dneh krepko razburila izjava slovenskega državnega sekretarja v zunanjem ministrstvu Ignaca Goloba o pogajanjih med Slovenijo in Evropsko zvezo. Po poročanju casopisnih agencij je Golob izrazil upanje, da bi Ljubljana lahko podpisala sporazum z Evropsko zvezo že 12. junija v Luksemburgu.

Ob tej novici so se s protestnimi pismi oglasile ezulske organizacije, protestirala sta trzaski poslanec Nacionalnega zaveznistva Roberto Menia in goriski poslanec Forza Italia Ettore Romoli, trzaska poslanka Marucci Vascon pa je voditeljico italijanske diplomacije opozorila, da slovenski zunanji minister Zoran Thaler in državni sekretar Golob pospešeno delata v Evropi in računata na pomoč francoskega predsedstva, preden prevzame vodstvo EZ Spanija. Vasconova je zahtevala, naj Agnelli-jeva prepreči poskus Slovenije, da bi se »premeteno« izognila obveznostim do Italije.

Susanna Agnelli je na proteste odgovorila s pismom predsedniku Jadranske koordinacije (Coordinamento Adriatico) Guidu de Vergottiniju, pismo pa je objavil tiskovni urad italijanskega zunanjega ministrstva.

V pismu Agnelli-jeva poudarja, da je tudi sa-

ma iznenadena ob novicah, ki jih je brala v casopisih. Poudarila je namreč, da po njenih informacijah pogajanja med Slovenijo in Evropsko zvezo se niso na taki stopnji, da bi lahko že določili datum, ko bo svet zunanjih ministrov preučil vsebino dogovora. In dodala je, da bo EZ pred odobritvijo dogovora z Ljubljano preverila, ali je Slovenija spoštovala obveze, ki jih je sprejela 30. septembra lani.

Italijanska zunanja ministrica je dejala, da se italijansko stališče o odnosih s Slovenijo ni spremenilo in da ga je orisala parlamentu v prvi polovici marca. Tedaj je Susanna Agnelli rekla, da je Italija privolila v začetek pogajanj med Ljubljano in EZ o pridruženem članstvu Slovenije, vendar to ni bila blanketna menica, ker bo Italija bedela naspoštovanjem sporazuma. Dodala je, da se je tudi evropski komisar Hans van den Broek obvezal, da bo osebno skrbel, »da bo Ljubljana nadaljevala v smeri sprejetih obvez«. EZ pričakuje, je marca povedala Agnelli-jeva, da bo Slovenija dovolila tujim državljanom dostop na nepremičninski trg.

Odgovor Agnelli-jeve je tokrat preveden in umirjen in najbrž bolj namenjen domačim desničarskim krogom kot Ljubljani.

TRST / OB SODELOVANJU S SLOVENSKIM LICEJEM FRANCETA PREŠERNA

Dijaki na šoli Volta uprizorili Martina Krpana

Na prireditvi nstopila tudi dijakinja-popevkarica Tinkara Kovač - Lep primer utrjevanja prijateljskega sožitja

TRST - Včerajšnji dan bi najbrž zaslužil, da bi ga zabeležili v zgodovini odnosov med Italijani in Slovenci v Trstu. V italijanskem tehničnem zavodu Alessandra Volte so namreč gojenci te sole skupno s svojimi vrstniki iz slovenskega liceja Franceta Prešerna uprizorili Martina Krpana v italijanscini. Slo je za res lep primer sodelovanja med dvema solama in se zlasti za lep primer utrjevanja omikanega ter prijateljskega sožitja v našem mestu.

Včerajšnja uprizoritev je v resnici bila le krona daljšega dela. Vse se je pričelo že novembra lani, ko je na pobudo prof. Marise Zoppolato sola Volta predlagala slovenskemu liceju, da bi napravili skupno prireditev. Licej Prešeren je predlog takoj sprjel. Po daljšem dogovarjanju so se sporazumeli, da bodo uprizorili znamenito



Levstikovo povest, ki jo je v italijanscino pred leti prevedel Alojz Rebula. Besedilo je za to priloznost priredila in dramtizirala prof. Matejka Peterlin Maver, ki je potem delo tudi rezirala. Vaje so se odvijale izmenično

na obeh solah in so bile kar naporne, saj so skoraj vsi nastopajoči prvič stopili na odrske deske. Martina Krpana je igral Daniele Merkuza (Volta), cesarja Luca Pavat (Volta), cesarico Dasa Bolcina (Prešeren), Jerico Katja

Simunic (Prešeren), ministra Gregorja Roberto Nabergoi (Volta), Brdavsca Cristian Morello (Volta), sla Marco Merzek (Volta), kocijaza Eric Orel (Volta), v manjših vlogah pa so nastopili še mnogi drugi. Kot ze rece-

no, so igro uprizorili v italijanskem jeziku, posamezne prizore pa sta v italijanscini in slovenscini povezovala dijaka Stefano Zivic (Volta) in Erica Baldè (Prešeren). Zvocno kuliso je pripravil studio Trak. Pred igro je Frana Levstika in njegovega Martina Krpana kratko predstavila prof. Marija Cenda Klinc.

Pristaviti moramo, da je bila po igri na sporedu se glasbena točka. Slovenska dijakinja Tinkara Kovač je zapela tri popevke ob klavirski spremljavi Martina Vremca in publiko naravnost vzgala. Prireditve je sploh polno uspela, saj so bili tako nastopajoči kot gledalci navdušeni. Udeležili so se je po trije razredi obeh sol, kakor seveda tudi razni profesorji in oba ravnatelja. Igro bodo po vsej verjetnosti v kratkem uprizorili še na liceju Franceta Prešerna.



PROSLAVE / SINOČI V PRIREDBI KD FRAN VENTURINI IN KRAJEVNE SEKCIJE VZPI

Tudi pri Domju občuteno proslavili 50-letnico zmage

Slavnostna govornika sta bila Arturo Calabria in Marjan Spetič

50-letnico konca druge svetovne vojne in zmage nad nacifasizmom so sinoči proslavili tudi pri Domju. Proslavo je priredilo domače društvo Fran Venturini v sodelovanju s krajevno sekcijo VZPI, udeležilo pa se je res lepo stevilo ljudi, med njimi številni predstavniki krajevnega političnega življenja z županom Borisom Pangercem na čelu.

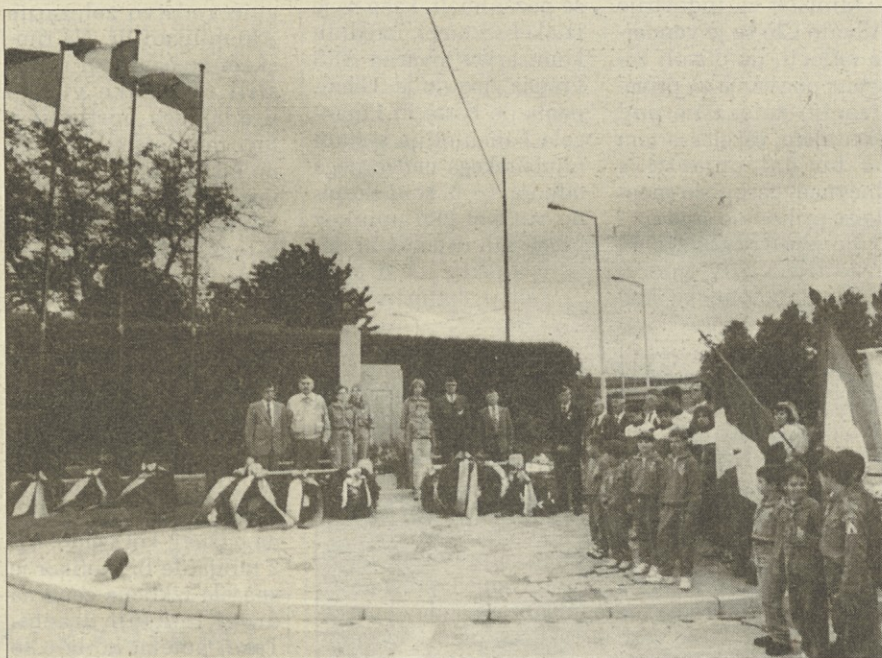
Udeleženci so se zbrali pred krajevnim Kulturnim centrom, od koder so v sprevidu krenili do bližnjega spomenika padlim. Ob polaganju vencev je igrala godba na pihala Breg, dve pesmi pa je nato zapel moški pevski zbor Fran Venturini pod vodstvom Ignaca Ote. Nebo so prekrivali težki oblaki, zaradi česar se je prireditev nadaljevala v dvorani Kulturnega centra, ki pa je bila za to priložnost kar pretesna. Prireditelji so se vsekakor pravilno odločili, saj se je kmalu po prihodu v dvorano ulil dež.

Na odru so se najprej ponovno pojavili domjan-

ski pevci ter pod vodstvom Ignacija Ote zapeli nekaj partizanskih. Sledil je krajši recital učencev osnovne šole Mara Samsa, na sporedu pa sta bila nato govora pokrajinskega predsednika VZPI Artura Calabria in predsednika KD Fran Venturini Marjana Spetice.

Calabria je obudil nekaj osebnih spominov na čas izpred 50 in več let. Dejal je, da mnogi pri nas radi govorijo o nasilju, ki je nekatere prizadelo v prvih dneh po vojni, pozabljajo pa na vse grozote, ki sta jih fasizem in nacizem prizadela v vojnih in v predvojni letih. Pokrajinski predsednik VZPI je med drugim poudaril, da se je iz odpornosti rodila republiška ustava, ki predstavlja temeljni kazipot tudi pred nevarnostmi, ki danes grozijo italijanski demokraciji. Pri tem se je ostro obregnil ob nekatere poteze Finijeve in Berlusconijeve desnice.

Spetič je med drugim poudaril, da je na Primorskem konec druge svetov-



Z včerajšnje lepo obiskane prireditve pri Domju (Foto Krizmančič/KROMA)

ne vojne pomenil zmago upora proti fasizmu, ki se je pričel že takoj po prvi svetovni vojni. Obsodil je tiste, ki se v Sloveniji ne udeležujejo sedanjih proslav 50-letnice, poleg tega pa je opozoril tudi na vojno, ki ta čas divja marsikje

na tleh bivše Jugoslavije. Gre za vojno med dedici četnikov in ustasov, je dejal, in obzaloval, da je dobršen del bivše Jugoslavije danes v rokah dedicev fasizma.

Ob koncu proslave je nastopil se Mladinski

orkester ricmanjske godbe pod vodstvom Marina Marsica. Pristavimo naj, da je spored povezovala Serena Kozina, ki je med drugim spomnila, da so pri Domju ob 50-letnici obnovili spomenik padlim.

V PRAŠANJE MINISTRU

Corleone o slovenskih TV oddajah

Vprašanje televizijskih oddaj RAI v slovenskem jeziku je odjeknilo tudi v italijanskih parlamentarnih krogih. Za to je poskrbel poslanec Zelenih Franco Corleone, ki je te dni naslovil na ministra za pošto in telekomunikacije Agostina Gambina nujno vprašanje, ki po vsebini nekako posnema podobno vprašanje, ki so ga v dežel-nem svetu Furlanije-Juljske krajine podpisali Mioni, Budin, Travanut, Degrsi, Cadorini in Monfalcon.

Corleone ugotavlja, da so oddaje zaenkrat vidne samo v nekaterih območjih trzasko pokrajine in sprašuje, kdaj bo omogočeno, da bo slovensko televizijo lahko gledalo tudi preostalo slovensko prebivalstvo dezele. Posebno pozornost posveča vprašanju sestave redakcije. Od devetih novinarjev jih kar sedem (vključno z odgovornim urednikom in njegovima namestnikoma) pripada isti politični stranki (SSK). Povrh pa so nove namestitve potekale brez vsakršnega natečaja. Corleone zato poziva ministra naj s tem v zvezi poroča v parlamentarni komisiji za nadzorstvo nad radiotelevizijsko službo. Slovenski manjšini je treba namreč v okviru televizijskega programiranja zagotoviti kulturni in politični pluralizem, zatrjuje poslanec Zelenih, hkrati pa priporoča, da bi uvedba slovenskih oddaj ne izbrisala poročanja o slovenski manjšini z ostalih televizijskih kanalov RAI.

Na koncu pa Corleone sprašuje ministra, zakaj ni prislo do uresnitve manjšinske televizije obmejnega prostora, ki bi med drugim resila problem sprejemanja programov v slovenskem jeziku v Furlaniji-Juljski krajini ter hkrati italijanskih programov koprsko televizije.

SODELOVANJE NA RAZNIH RAVNEH

Trst in Benetke se povezujeta

V prihodnosti se bo to sodelovanje razširilo še na druga mesta

Med Trstom in Benetkami, mestoma ob Jadranu, obstajajo globoke zgodovinske vezi; povezujeta ju skupna zgodovina, pred seboj pa imata obetavno prihodnost. Zaradi tega morata mesti sodelovati na različnih ravneh, od kulturne pa do turistične; potrebne so tudi skupne pobude, ki bodo v interesu obeh mest.

V tem duhu in z željo po prihodnosti miru in tvornega sožitja med vsemi državami ob Jadranu bodo 20. in 21. t.m. v našem mestu priredili (teden pozneje pa v Benetkah) veliko manifestacijo »poroke z morjem«, takomenovani praznik »Sensa«, katerega korenine segajo v leto 1000. Prireditev sta včeraj predstavila občinska odbornika Roberto Damiani in Franco Degrassi, na predstaviti pa so bili tudi predstavniki Benetk; v Benetkah namreč že deluje odbor, ki je uvedel nov obred »poroke«.

Trzaski zaliv bo tako v soboto 20. in v nedeljo 21. prizorišče številnih pobud. V soboto se bodo zbrale tradicionalne barke (za prevajanje blaga, za delo itd.), ki so bile skrbno obnovljene. Ob 14.30 bodo odplule proti Miramaru in se nato vmile pred pomol Audace, kjer jih bodo ob 17.45 pozdravili predstavniki oblasti.

Naslednjega dne opoldne pa bo glavna slovesnost, ko bo trzaski župan predal dozev prstan, ki so ga v teh mesecih hranili v občinski palaci, enemu od colnov, ki bo nato odpotoval proti Benetkam.



Predstavniki trzasko in beneške občine

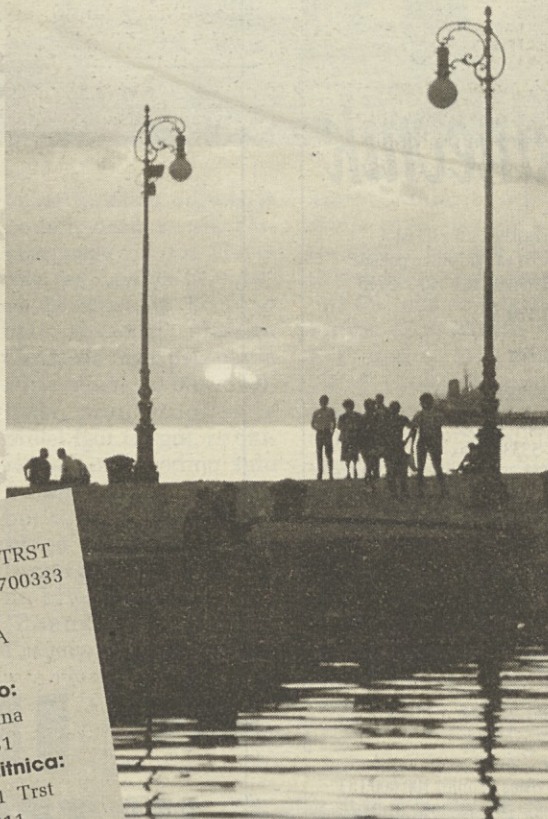
Willy Pasini o hrani in spolnosti

V tem tednu je potekal na trzaski Pomorski postaji 15. kongres psihosomatike, ki ga vsako drugo leto prireja Italijansko združenje psihosomatske medicine. Organizatorji so letos prvič izbrali nase mesto, ki je v okviru kongresa gostilo sto predavateljev in približno 500 slušateljev iz vse Italije. Kongres, ki je trajal od srede do sobote, so oblikovale številne okrogle mize, plenarna zasedanja in simpoziji, cigar skupni imenovalec je bilo razmerje in

medsebojni vplivi med fizičnimi in psihicnimi aspekti psihosomatskih obolenj. Med včerajšnjimi zadnjimi srečanji je prav gotovo največ pozornosti pritegnilo predavanje Willyja Pasinija, psihiatra in psihoterapevta iz Zeneve. Svoj poseg je osredotočil na vprašanje možnih povezav med prehrabnimi in spolnimi navadami, kar je tudi argument njegove zadnje uspešne knjige »Hrana in spolnost: zaveznika ali nasprotnika?«.

T.D.

Čestitamo Primorskemu dnevniku ob 50-letnici izhajanja



Sedež:
Ul. Fabio Filzi, 10 34132 TRST
Tel. 040/67001 Fax 040/6700333
Agencija Rojan:
Trg Tra i Rivi 15/A
Tel. 040/411611
Agencija Domjo:
Domjo 227 - Dolina
Tel. 040/831131
Agencija Stara mitnica:
ulica Carducci, 41 Trst
Tel. 040/636311
Filiala Čedad:
Ul. Carlo Alberto 17 Čedad
Tel. 0432/730314

BCTKB

**BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA**

NOVICE

Proslava v Nabrežini

Na igrišču SD Sokol v Nabrežini bo danes v priredbi občinske uprave zaključna manifestacija proslavitve 50-letnice osvoboditve. Na srečanju, ki nosi naslov - Da ne bi pozabili, bo nastopila cela vrsta pevskih zborov. Zaigrala bo tudi domaća godba na pihala. Poleg zborovskega petja in recitacij mladine iz osnovne in srednje sole bodo nastopili se posamezni italijanski in slovenski recitatorji. Med zbori bodo prisli na vrsto mladinski zbor iz Komna, dijaška skupina devinskega zavoda Združenega sveta. Občinstvu bodo zapeli prav tako domači mešani zbor Igo Gruden, Fantje izpod Grmade ter dekliski zbor Devin. Na popoldansko prireditev so vsi toplo vabljeni.

Zapora cestnega odseka Ricmanje - Boljunec

Uprava občine Dolina sporoča, da bo pokrajinska cesta Ključ-Prebeneg zaprta zasebnemu prometu zaradi postavitve metanske cevi. Zapora bo veljala na odseku Ricmanje - Boljunec od torka, 16. maja, do konca namestitvenih del, in sicer ob delavnikih od 7.30 do 17.30. Na kraju bodo označene obvozne smeri.

Marzi tajnik CCD

Maurizio Marzi (28 let) je prvi trzaski pokrajinski tajnik Ccd (kršcansko-demokratski center). Imenoval ga je vsedrjavni tajnik Pier Ferdinando Casini v okviru nove organizacije, za katero so se odločili na strankinem kongresu (doslej je bil v Trstu koordinator Claudio Grizon). Marzi je imel krajšo politično izkušnjo v KD, nakar je bil med ustanovitelji Ccd in odgovoren v zastopstvu Ccd za Forza Italia.

Danes »s kolesom po mestu«

Ljubitelji kolesa se bodo danes lahko znova udeležili kolesarskega sprehoda »bicincittà«, ki ni tekmovalnega značaja in istočasno poteka v 120 italijanskih mestih. Manifestacijo prireja UISP, izkupicek od vpisnin pa bodo namenili združenju AISM, ki se ukvarja z raziskavami o sklerozi. Namen organizatorjev je tudi promocija uporabe kolesa v mestnih središčih, kar seveda terja ureditev posebnih prog. Zainteresirani se lahko vpisejo se danes od 9. do 10. ure v tiskovnem uradu Trzaskе občine na Trgu Unità, od koder se bo ob 10.30 »sprehod« tudi pričel.

Knjigarne danes lahko odprte

Ob vsedrjavni kulturni manifestaciji »Libri in festa 1995« (praznik knjige 1995) bodo danes, ko se manifestacija tudi zaključila, knjigarne lahko izjemoma odprte. Odprte bodo lahko tudi papirnice-knjigarne.

Mestna godba v »Baseviju«

»Koncerti v parku«: tako so poimenovali glasbeno srečanja, ki bodo štiri nedelje zaporedoma v parku »Puntini-Basevi«. Za srečanja se je zavzela družbena zadruga »Agricola Monte San Pantaleone« v sodelovanju z mestno godbo na pihala »Verdi«. Prvo srečanje bo danes s pričetkom ob 11.15. V primeru slabega vremena bo koncert na sedežu godbe v Ul. Besenghi 1.

PO SESTANKU MED KOMISARJI IN NADZORNIKI V RIMU

Za železarno ne bo treba nove dražbe

Minister Alberto Clò bo dovolil zasebna pogajanja

Minister za industrijo Alberto Clò se je vendarle odločil, da dovoli zasebna pogajanja za privatizacijo železarne pod Skednjem, razglas o tem pa bo dal objaviti v dnevnem časopisu menda že prihodnjo sredo.

To smo zvedeli iz uradnih virov včeraj pozno popoldne, ko smo

se pozanimali, kako se je iztek sestanek izrednih komisarjev tovarne AFS Franca Asquinija, Giampaola de Ferre in Pinangela Fanchiottija s člani ministrskega nadzornega odbora. Le-ta štiti skupino več kot 200 upnikov (denarnih ustanov in dobaviteljskih ter drugih podjetij), katerim dol-

guje vodstvo železarne 330 milijard lir. Na rimskem srečanju so razčistili raznolike vidike prodajnega postopka v luči teh dolgov, tako da ne bo mogel ta problem več zavirati naporov za oddajo obrata. Zapisnik o rezultatih razgovorov bodo izročili ministru že jutri.

Odpira se torej novo poglavje, kar pa se ne pomeni, da bosta družba Bolmat Bruna Bolfa in Vittoria Malacalze ter Luigi Lucchini brz prevzela lastništvo tovarne, za katero sta pripravljena odsteti, kot vemo, 51, 2 milijarde lir, kolikor je znašala izklicna cena na drugi letošnji dražbi. Takoj potem, ko bo Clò izdal pooblastilo za pogajanja, se utegne namreč spet pojaviti tudi naveza privatnih podjetij, ki jo vodi furlanski jeklar Andrea Pittini prek Finferja in v kateri so se Alfa Acciai, Ori Martin in Pietra iz Lombardije. Seveda bo morala ponuditi kaj več. (dg)

O novih umikih v mestni upravi na sestanku Illy - sindikati

Na včerajšnjem sestanku med zupanom Illyjem ter sindikalnimi organizacijami CGIL-CISL-UIL je bilo v ospredju vprašanje prve faze uredniševanja novega delovnega urnika v mestnih javnih upravah. Oboji so bili mnenja, da je urnike treba uskladiti s potrebami prebivalstva. Pozitivno so ocenili tako imenovani načrt »cronometropoli«, ki ga bodo v kratkem začeli uresničevati, in se strinjali glede prožnosti urnikov, s čimer bi omogočili nadaljnje posege. Prav tako so si bili edini glede potrebe, da so razne službe ves teden na razpolago javnosti in zato bodo prefekta zaprosili za sestanek, da vprašanje se bolj poglobijo.

ZGONIK

Porazdelitev funkcij v občinskem odboru

Po trnjeni zgoniski občinski upravitelji nadaljujejo s polno paro z uresničevanjem programskih smernic. Ze na prihodnjem zasedanju občinskega sveta, ki bo brzkone sklican pred koncem meseca, bodo sklepali o ureditvi enoteke v Zgoniku. Zupanja Tamara Blazina je razpolovljeni odborniški ekipi (novi zakon je »odvzel« dva odbornika) morala naložiti nove funkcije in zadolžitve. Potrjeni podzupan Rado Milič odgovarja za zdravstvo, socialno skrbstvo, kmetijstvo in ostale gospodarske dejavnosti. Odborniku Lucijanu Milicu je zaupala osebe, javna dela, sport in varstvo okolja. Zupanja pa bo v prvi osebi skrbela za urbanistiko, proračun, kulturo, solstvo in splosne zadeve. (B)

V srcu nove Europe



50 pomembnih let:

naša PRETEKLOST v službi velikega

trgovskega središča;

naša BODOČNOST usmerjena v razvoj tržnih stikov in

izmenjav na področju srednje in vzhodne Evrope.



Predstavnstva: Koper/ Budimpesta/ Praga

Posebna predstavnstva za Veneto in Furlanijo-Juljsko Krajino: Italijanska trgovinska zbornica v Avstriji
Italijanska trgovinska zbornica v Svici - Italijansko-Nemška trgovinska zbornica v Münchnu.

RICMANJE

Srečanje godb na pihala

Ze devet let, približno sredi cvetočega maja, se na vašem trgu sredi Ricmanj oglasio godbeni orkestri: gre za prava koncertna srečanja, na katerih se predstavijo občinstvu godbeniški sestavi kakovostne ravni, poleg domačih godb pa se teh srečanj udeležujejo tudi sestavi iz sirsega deželnega prostora, iz sosednje Slovenije, pa tudi iz Avstrije.

Z naslovom Promenadni koncerti in s svojo plemenito željo po ustvarjanju pravega koncertnega prostora za godbe na pihala je pobuda ricmanjskih godbenikov dossegla letos deveto izvedbo. Predstavlja se nam z dvema popoldanskima, nedeljskima koncertoma, in sicer danes in čez teden dni. Nastopa sta predvidena z začetkom ob 17. uri, na vašem trgu sredi Ricmanj. Danes bosta nastopila godba iz pordenonske pokrajine, točneje iz Valvasoneja, in pa Pihalni orkester rudarjev iz Idrije. Prihodnjo nedeljo pa se bosta predstavila godba iz videmske pokrajine, točneje iz Corna di Rosazzo in Pihalni orkester SVEA iz Zagorja ob Savi.

Gostje letošnjih Promenadnih koncertov so stiri godbeniški sestavi, ki ju druzi značilnost, da so pomladili svoje vrste: vsi stiri orkestri se namreč lahko ponasajo ne le z dovolj kakovostnim izvajanjem, temveč tudi s številnimi mladimi godci. Podatek potrjuje dejstvo, da se godbeniška dejavnost na glasbenem področju ohranja kot se vedno tradicionalna dejavnost. Obnem pa zanjo velja zanimanje tudi med mlajšimi rodovi, ki se izobražujejo v bolj ali manj obseznih glasbenih solah posameznih godbo oziroma glasbenih ustanov.

Pihalni orkester idrijskih rudarjev praznuje letos svojo castitljivo 330-letnico ustanovitve, o nastopu tega ansambla piše celo Valvasor v svoji Slavi vojvodine Kranjske. Sestav ima torej za seboj kar zanimivo zgodovino, ne nazadnje so idrijski godbeniki pred 50 leti z IX. korpusom prehodili pot do Trsta in tudi proslavili prvomajski praznik. Danes se ob ohranjanju tradicije v godbi uveljavlja tudi želja po vzgajanju k glasbi mlajših godbenikov. Za to pa skrbi tudi kapelnik Miro Matic.

Dolgoletno zgodovino ima tudi godba na pihala iz Valvasoneja, ki šteje 57 članov in 20 let srednje starosti. Nastala je v drugi polovici prejšnjega stoletja, predvsem v zadnjih desetih letih pa je zabeležila vidno kakovostno rast, tudi v izbiri sirsega koncertnega sporeda.

Damiana Ota

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo trzaskę tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - P.R.A.E. d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-779699 - fax 040-773715

Fotostavek: ZTT, Trst

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, DFM, Slovenska 54, tel. 061-1313121, fax 061-322468
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Ekonomska propaganda: Publist SRL

tel. 040-7796611, fax 040-768697

Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana

tel. 061-1262044, fax 061-224943

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 55 SIT

Naročnina za Italijo 430.000 LIT

Postni t.r. PRAE DZP st. 11943347

za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, plačljiva preko DISTRIEST,
Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





COL / PROSLAVA 50-LETNICE

Kako so se uprli nasilju

Film o požigu Narodnega doma in predavanja

V okviru proslavljanja 50-letnice osvoboditve so v petek pred polno dvorano kulturnega doma na Colu zavrtili filmski dokumentarec Balkan o fašističnem požigu Narodnega doma v Trstu, ki ga je produciral Videost. Predsednica kulturnega društva Kraški dom Vesna Gustin je predstavila tri predavatelje, ki se ukvarjajo z zgodovino, rekoc, da zgodovinskih dogodkov ne smemo pozabiti, se manj pa jih potvarjati in spremenjati.

Najprej je Aleksij Kalc ugotovil, s kakšno neizmerno radostjo je slovenski zivelj docakal osvoboditev po 20-letnem fašističnem zatiranju. Črna diktatura je s pravnimi in upravnimi sredstvi spodjedala temelje slovenske prisotnosti in izvajala sistematično etnično »bonifikacijo«. Ta raznarodovalni nacrt so udeleženi z ukinitvijo slovenskih sol, društev, tiskane besede, zadrug in gospodarskih struktur, kar je ljudi potiskalo v asimilacijo.

Kako so se zavedni primorski rojaki uprli temu nasilju, je Marta Ivašič na svojstven način orisala s predstavitev lika in protifašističnega boja ene izmed tolikih mladenk Zore Perello, katere življenje je zaradi rodoljubne aktivnosti ugasnilo v nemškem koncentracijskem taborišču. Organiziran upor zoper uničevalno represijo so na Primorskem najprej začeli Tigrovi, nakar so Osvobodilna fronta in partizansko gibanje dokončno pre-

precili uresničitev zloglasnih nacrtovalcev.

Domacinka Katja Colja, ki je pripravila diplomsko tezo na to temo, je osvetlila nekatere se premalo poznane in raziskane aspekte kolaboracionizma, ki se na Primorskem ni »prijel«. To velja se zlasti za krasko območje, kjer je bilo narodnoosvobodilno gibanje globoko zakoreninjeno v zavesti ljudi. Domobranstvo so skušali razviti na Goriskem, pri čemer si je se zlasti naprezala Kraljeva skupina, ki pa ni imela veliko

uspeha, saj so morali poveljnika Kokalja in večino vojakov domobranskih čet »uvoziti« iz Kvizlinskih krogov takratne ljubljanske pokrajine in Dolenjske. Kot ni takrat sprejelo tega narodnega izdajstva, tako primorsko ljudstvo danes zavrača poskuse ovrednotenja domobranstva, ki ga hočejo nekateri konservativni krogi postaviti na isto raven z narodnoosvobodilnim bojem. »Brez osvobodilne fronte bi Slovenci danes ne imeli demokratične države«, je približala mlada raziskovalka. (B)

Župnija se bo spomnila padlih za svobodo

Danes bo ob 50-letnici osvoboditve na območju občine Repentabor proslava s kulturnim programom in pohodom preko odprte meje, ki jo prirejajo VZPI-ANPI, vaska skupnost Repentabor z onstran meje, občina Repentabor in Kulturno društvo Kraški dom.

Se živi v naši skupnosti svetel lik župnika Emila Westra, ki je v najtežjih casih izpričeval pokončnost proti nasilju in med samo vojno vsaj dvakrat uspel zadržati mascevalnost nemških vojakov. Prav v odnosu do tega svetlega lika je župnijska skupnost pričakovala neko sodelovanje ali dogovor, saj se le-ta ob isti uri že več kot 150 let zbira pri svojih verskih obredih.

Župnija Repentabor se je že predčasno odločila, da se bo ob tej pomembni obletnici spomnila vseh tistih iz tedanje župnije Repentabor, ki so za svobodo umrli ali bili žrtve vojnega nasilja in bo zanje darovala redno nedeljsko sv. mašo ob 10. uri. Ker se pri nedeljskem bogoslužju zbira lepo število vernikov, bi zaradi socasnosti lahko prišlo do motenj. Zato smo sklenili, da se ta spominska maša prenese na 8. uro jutraj, ob 10. uri pa ostane redna nedeljska maša. Zato so vabljeni vsi, ki se želijo tudi v molitvi spomniti padlih in drugih žrtev vojnega nasilja in obenem ne opustiti svoje verske obveznosti, da se pred pričetkom prireditev udeležijo tega verskega srečanja.



Zanimivega večera ob 50-letnici osvoboditve na Colu (F. KROMA)

OSNOVNE ŠOLE V BOLJUNCU, BORŠTU IN NA PESKU

Bralne značke v posvetilo Leopoldu Suhadolčanu

Gosta srečanja sta bila Mira Sardoc in Stojan Colja



Z včerajšnje slovesnosti podeljevanja bralnih značk

Učenci osnovnih sol Frana Venturinja iz Boljunca, s Peska in iz Boršta so nestrpnost pričakovali dan podeljevanja bralnih značk. Za to priložnost sta solarje obiskala igralca Mira Sardoc in Stojan Colja.

Letosnje praznovanje bralne značke so na teh solah posvetili mladinskemu pisatelju, kulturniku in uredniku Leopoldu Suhadolčanu, katerega dela so učenci vseh razredov pridno prebirali v teku solskega leta.

Na soli je vladalo praznično vzdušje in igralca Mira Sardoc je učencem zelo doziveto pripovedovala o prijateljstvu iz otroških let s pisateljem. Obujala je spomine na Poldeta in na skupaj preživeta otroška leta, ko je bil Polde njen nagajivi sosed. Povedala je, da je zelo mlad pričel s pisanjem. Kot sedemnajstletni dijak je pisal pravljice, zgodbe ter gledališka besedila. V tisti dobi je nastala pravljica Krojaček Hlaček, katere odlomek je igralca doziveto prebrala učencem.

Gledališki igralec Stojan Colja je učencem v spremljavi kitare zapel nekaj veselih pesmi iz raznih otroških gledaliških predstav. Petju so se pridružili tudi učenci sami.

Animatorki skupine Lupusinfabula sta prepričljivo animirali Suhadolčev pravljico Piko dinosaver, v katero sta zelo domiselno vključili tudi prisotne učence, ki so se v dogajanje izredno živeli ter se razigrali.

Sledilo je tako pričakovano podeljevanje bralnih značk in pohval. Večina učencev je v teku solskega leta marljivo prebirala slovenske knjige pod vodstvom učiteljev slovenskega jezika in si tako prislužila bralno značko, bolj prizadevni učenci pa so prejeli se posebno priznanje.

Igralka Mira Sardoc je vsakemu učencu posebej izrekla pohvalno besedo in vsakega spodbudila k nadaljnjemu branju knjig in gojenju ljubezni do slovenske besede.

V PETEK NA VRHNIKI

Cankarjeva priznanja za znanje slovenščine

Prejeli so jih tudi štirje slovenski dijaki iz Trsta



Vedno nam je prijetno, ko lahko poročamo o uspehih naših dijakov tako doma kot v širšem kulturnem prostoru. Tokrat gre za štiri nase dijake, ki so prejeli zlata Cankarjeva priznanja na tekmovanju iz znanja slovenščine.

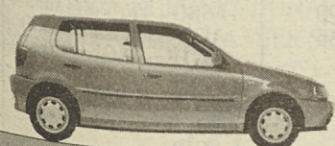
Zaključna slovesnost vseslovenskega tekmovanja je bila v petek dopoldne v Cankarjevem domu na Vrhniki. Slovesnosti se je udeležilo veliko število dijakov iz vse Slovenije in iz za-

mejlstva. Zlata odličja je podelil predstavnik Slavističnega društva Slovenije ter Zavoda za solstvo in sport. Iz Trsta so bili deležni zlatega Cankarjevega priznanja štirje dijaki, in sicer: odličje prve stopnje je prejel Igor Cergol, ki obiskuje nizjo srednjo solo I. Cankarja pri Sv. Jakobu, ki pa ni bil prisoten, ker je odpotoval na maturantski izlet. Prisotne so bile: Vanja Glavina (Znanstveni licej F. Prešerna), ki je prejela

zlato Cankarjevo priznanje prve stopnje s 70 točkami; Natasa Grom (Klasični licej F. Prešerna) 69 točk in Marinka Kodrič (Znanstveni licej F. Prešerna), ki je prejela 74, 5 točke. Skupaj z dijakinjami so bile prisotne na slovesnosti tudi mentorice prof. Slava Starc, Neva Zaghet in Majda Cibic-Cergol. Vse omenjene vidimo na sliki. Popoldne so dijaki obiskali tudi Cankarjevo rojstno hiso.

M. Magajna

OD MAJA DALJE JE EDINI POOBlašČENEC VOLKSWAGEN IN AUDI ZA TRST IN POKRAJINO



NAŠI POVERJENIKI



autosalone catullo

TRST - Ul. Fabio Severo, 30 in 52 - Tel. (040) 568332

SV. JAKOB
Meh. del. AUTOVESPUCCI
Ul. Vespucci 4/1
Tel. (040) 77.37.92

SV. IVAN
Meh. del. CIEMME
Ul. S. Cilino 2
Tel. (040) 56.72.16

ZGONIK
Meh. del. VODOPIVEC
Zgonik 50/A
Tel. (040) 22.91.22



OPČINE
Karos. GUŠTIN
Ul. Carsla 45
Tel. (040) 21.45.22

BARKOVLJE
Karos. TLUSTOS
Ul. del Boveto 2
Tel. (040) 41.09.48

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

V torek javni nastop gojencev gledališke šole

Pokazali bodo, kaj so se naučili v dveletnem tečaju

Slovensko stalno gledališče v Trstu je v svojem petdesetletnem delovanju organiziralo več igalskih »tečajev«. Če me spomin ne vara, je bil prvi že v sezoni 1946/47, vodila sta ga Modest Sancin in Nada Gabrijelcic. V sezoni 1955/56 so šolo vodili Stane Staresinič, Stefka Drolceva in Miha Baloh, teoretična predavanja pa je opravljal takratni upravnik SNG dr. Budal. V sezoni 1959/60 so šolo vodili Mira Sardoc, Adrijan Rustja in prof. Josip Tavčar. Z začetkom osemdesetih let, pravzaprav s sezono 1979/80 se za nekaj let znova obudi gledališka šola, ki jo najprej vodijo zgoraj omenjeni, potem režiser Mario Ursic in nazadnje Boris Kobal in Sergej Verc.

Predlansko igalsko šolo je organiziral Zavod za poklicno izobraževanje s sodelovanjem SSG. O literaturi in dramatikah je predaval Jože Babic, dramsko igro sta si delila Vladimir Jurc in Bogdana Bratuž. Lani je šola nadaljevala z delom, prejšnjim pedagogom pa so se pridružili se Gojmir Lesnjak in Maja Blagovič. Po vsakem tečaju je prislo do javnega nastopa, na katerem so poslušatelji pokazali, kaj so se naučili.

Vprašati bi se morali, zakaj ti tečaji, kakšen cilj so zasledovali. Najprej je bila skrb za gledališki podmladek. Vodstvo se je vseskozi zavedalo, da mora računati tudi na domačo silo. Ker pa ni rečeno, da se v vsakem takem tečaju pojavi kak nadebudni talent, si je gledališče obetalo vsaj to, da bo s šolo vsadilo v mladih ljubezen do gledališča, do slovenske besede, do igranja ali pa ga celo privabilo k sodelovanju.

Iz dosedanjih goledaliških sol je izšlo kar lepo število entuziastov, ki so s svojimi nastopi obogatili bogato bero naših prostovoljnih društev, gledališču pa dali možnost, da se je k njim obrnilo vsakokrat, ko so se pojavile zahteve in potrebe. Nekateri so tako nastopili v manjših vlogah, drugi

pa v prav zahtevnih, predvsem v mladinskih predstavah. Rodilo pa se je tudi nekaj profesionalnih igralcev, ki so nosilci našega gledališča.

Organizacijske težave so letos zavleklo delovanje šole. Do prvega seštanka s poslušatelji je prišlo sele 2. marca t.l. Izpadla so tako teoretična predavanja, govorna tehnika, gib in ples, namesto tega pa je bilo predloženo besedilo, ki naj bi bilo podlaga za preverjanje vsega tistega, kar so se gojenci naučili v dveletnem opravljenem tečaju.

Pravljico bratov Grimm o Palčku je s svojim globokim poznavanjem otroške psihe dramatičar pesnik in ravnatelj tržaškega gledališča Miroslav Košta. Praktično delo z igralci pa je bilo poverjeno sedaj že upokojenemu igralcu in režiserju Adrijanu Rustji.

Pri realizaciji javnega nastopa, ki bo v torek, 16. maja, ob 18. uri v foyeru balkona Kulturnega doma v Ul. Petronio so sodelovali se scenograf Marijan Kravos, kostumografinja Marija Vidau in glasbenica Ana-stazija Puric. **A.R.**

Nas pevec

Matija Hrvatin

slavi v teh dneh 90. rojstni dan.

Svetoivanski pevski zbor in vsi svtoivancani mu čestitajo in želijo se na mnoga leta!

VČERAJ-DANES

Danes, NEDELJA, 14. maja 1995

BONIFACIJ

Sonce vzhaja ob 5.35 in zatone ob 20.27 - Dolžina dneva 14.52 - Luna vzhaja ob 20.09 in zatone ob 5.16.

Jutri, PONEDELJEK, 15. maja 1995

ZOFKA
VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 14,7 stopinje, zračni tlak 990,6 mb narasla, veter 22 km na uro jug, vlaga 83-odstotna, padlo je 16 mm dežja, nebo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 15,4 stopinje.
ROJSTVA IN SMRTI



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
in Slovenski deželni zavod
za poklicno izobraževanje
J. in W. Grimm - M. Kosut-

PALČEK

v izvedbi gledališke šole pod vodstvom A. Rustje

V torek, 16. maja, ob 18. uri v Kulturnem domu.

Kmetijska zadruga v Trstu

vabi svoje člane, da se udeležijo rednega obecnega zboranja, ki bo v drugem sklicanju

v soboto, 20. maja 1995 ob 17.30

uri v dvorani Anton Ukmar kulturnega društva Fran Venturini pri Domju.

RODILI SO SE: Margherita Gobbo, Marco di Maio, Alice Sabbadini, Alessandra Guglia, Andrea Crevatin, Emanuele Petracco, Fanny Banino, Matteo meneghetti, Giulio Palcic.

UMRLI SO: 102-letna Margherita Micosich, 89-letna Maria Giugovaz, 87-letna Stefania Pietrini, 75-letni Giuseppe Sterzinar, 84-letna Anna Fabi, 73-letni Giordano Bergamasco, 61-letni Mario Rizzi, 82-letna Lorelej Drughiero, 63-letni Silvano Dottan, 60-letna Ada Capuzzo, 96-letni Nilasco Gualdini.

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 - **TELEVITA**

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012. Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba

Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure. Hitra pomoč tel. 118.

Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 17.00, 18.50, 20.40, 22.30 »Genio per amore«, i. Walter Matthau, Meg Ryan, Tim Robbins.

EXCELSIOR - 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Don Juan De Marco, maestro d'amore«, i. Marlon Brando.

EXCELSIOR AZZURRA - 18.00, 20.00, 22.00 »L'esca«, r. Bertrand Tavernier, prepovedan mladini pod 18. letom.

AMBASCIATORI - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Morti di salute«, i. Anthony Hopkins, Bridget Fonda, Matthew Broderick.

NAZIONALE 1 - 15.30, 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Il sosia«, i. Michel Blanc, Philippe Noiret.

NAZIONALE 2 - 10.00, 11.30 ter 16.30, 17.00 »Piccole canaglie«, 18.30, 20.20, 22.15 »Agenzia salvagente«, i. Steve Martin.

NAZIONALE 3 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »A proposito di donne«, i. Whopi Goldberg, Mary Louise Parker, Drew Barrymore.

NAZIONALE 4 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il prete«, prepovedan mladini pod 14. letom.

MIGNON - 16.00 - 22.00 »Monia, la pantera rossa«, porn., prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 16.30, 17.50, 19.10, 20.30, 22.00 »La carica dei 101«, risanka, prod. Walt Disney.

ALCIONE - 18.30, 20.15, 22.10 »Sostiene Pereira«, r. Roberto Faenza, i. Marcello Mastroianni, Stefano Dionisi.

LUMIERE - 17.00, 19.30, 22.00 »Le ali della libertà«, i. Tim Robbins.

ČESTITKE

KD in ZPZ Ivan Grbec iz Skednja iskreno čestita njegovemu dolgoletnemu

Loterija

13. maja 1995

BARI	43	71	54	31	40
CAGLIARI	82	74	53	30	10
FIRENCE	41	48	86	26	80
GENOVA	23	5	56	13	22
MILANO	1	53	41	14	49
NEAPELJ	15	61	71	14	85
PALERMO	29	78	30	5	11
RIM	84	65	44	77	56
TURIN	5	76	10	78	90
BENETKE	89	64	10	4	35

ENALOTTO

X 2 X 1 1 1 2 1 2 2 2

KVOTE

37.346.000.-
2.445.000.-
196.000.-

prijatelju prof. BORISU PANGERCU za izvolitev župana občine Dolina in mu ob upravljanju funkcije zeli veliko uspehov.

V Standrežu ob cesti hisa z vrtno stoji, v neje danes okroglo obletnico DANICA slavi. Sreče, zdravja, veselja na vse dni ji iz srca Klicejo vsi Ropotcevi.

6. maja je naša aktivna članica EMA TUL slavila svoj okrogli rojstni dan. Čeprav z zamudo, zato pa se bolj iz srca ji želimo se veliko zdravih in srečnih let med nami. KD Primorsko - Mackolje.

Včeraj je slavil svoj 90. rojstni dan nas dragi mož, oče, ded in praded MATIJA HRVATIN. Se mnogo let v sreči in veselju med nami mu želijo zena Johana, hčerki Elvira in Milka, zeta Francesco in Pino z otroki Patrizio, Robertom in Darjom ter pravnukinji Federika in Giulia.

V soboto, 13. maja je pri sv. Ivanu v Trstu slavil svoj 90. rojstni dan gospod MATIJA HRVATIN. V zdravju, sreči in zadovoljstvu v krogu svojih domaćih se naprej kot doslej mu želijo sosede Koriš in vsi s sv. Ivana, ki ga imajo radi.

OSKAR iz Doline slavi rojstni dan in 48 let poroke. Se mnogo zdravih, srečnih let in da bi docakal zlato poroko mu želijo zena, sinova Edi in Valter, snaha Franka ter vnuka Danilo in Valentina.

PIREDITVE

STRANKA KUMUNITICNE PRENOVE prireja do ponedeljka 22. t.m., v Boljuncu pri gledališču F. Preseren "PRAZNIK TISKA".

COS I. TRINKO-ZAMEJSKI in M. Samsa ter otroški vrtec Ricmanje vabijo danes, na razstavo ročnih del in likovnih izdelkov, ki bo v prostorih os. šole-rtca v Ricmanjih s sledecim urnikom: 9. - 12. ure in 17. - 19.30. V prostorih vrtca pri Domju bo razstava otroških ročnih del danes od 10. do 12. in od 17. do 19.30.

OBČINA DEVIN - NABREZINA prireja ljudsko manifestacijo ob 50-letnici osvoboditve DA NE BI POZABILI, ki bo danes, ob 17. uri na igrišču Sokola v Nabrezini. Sodelujejo: solska mladina, recitatorji, mladinski pevski zbor iz Komana, zbor Zavoda združenega sveta iz Devina, domači zbori v mesani zasedbi in godba na pihala "Nabrezina".

Kam po bencin

Danes bodo na Trzaskem obratovalne naslednje črpalke:

AGIP
Largo Piave
Drevored Campi Elisi

59
Largo Sonnino 10
Trg Sansovino 6
MONTESHELL
Rotonda del Boschetto
Ul. Baiamonti 4
Riva N. Sauro 6/1
Miramarski drev.

233/1

Istrska ulica 212
ESSO
Largo Roiano 3/5
Općine (cesta 202 - krizišče)

Ul. Giulia 2
IP
Riva O. Avgusta 2
Trg Libertà 3
Ul. F. Severo 2/7
ERG PETROLI
Ul. Piccardi 46

API
Ul. Baiamonti 48
TAMOIL
Ul. F. Severo 2/3
NOCNE CRPALKE
(self service)

TAMOIL - Ul. F. Severo 2/3
ESSO - Trg Valmaura 4
AGIP - Istrska ulica
AGIP - Miramarski drev. 49

NA AVTOCESTAH
(odprte 24 ur)
AGIP
Devin (sever)

Devin (jug)

NDVI OPEL "CORSA VIVA"

OSNOVNA CENA

15.163.000

POSEBNE CENE ZA
RABLJENE
AVTOMOBILE
SERVIS IN ORIGINALNI
NADOMESTNI DELI OPEL

TULLIO SERRI

TRST - UL. BRUNNER 14 - TEL. (040) 662621

UL. GINNASTICA 56 - TEL. (040) 662444 / 662515



Prstan z diamanti. Za deseto obletnico najine ljubezni.

Dragulji

malalan

OPĆINE - TRST - NARODNA UL. 28 - TEL. 040/211465

Od leta 1949 Vaša Draguljarna

Zveza slovenskih kulturnih društev - Trst
Narodna in studijska knjižnica - Trst
KD Ivan Trinko - Cedad
vabijo na odprtje

Trinkove razstave
in na predstavitev
Trinkovega koledarja
Uvodna beseda Marino Vertovec
predsednik KD Ivan Trinko iz Cedada

V torek, 16. maja 1995 ob 18. uri v Gregorčičevi dvorani v Trstu -
Ul. sv. Franciska 20 - II. nadstropje

SLOVENSKA KULTURNO GOSPODARSKA ZVEZA
in TRZASKI PARTIZANSKI PEVSKI ZBOR
PINKO TOMAZIC
prirejata slavnostni koncert ob

50. obletnici osvoboditve
s predstavitev novih kaset in kompakt plošč.
Nastop bo v soboto, 20. t.m., ob 20.30 v v Sportnem centru v Zgoniku.

Trzaska knjigarna in Studijski center Nediza
vabita v četrtek, 18. maja ob 17. uri v Trzasko knjigarno na predstavitev knjige

Sulle strade di Andrea da Loka - po Poteh Andreja iz Loke
Govoril bo Pavel Petricic.

ADRIA
ADRIA AIRWAYS
SLOVENSKI LETALSKI PREVOZNIK

NOVOST V POLETNEM VOZNEM REDU

LJUBLJANA - PRAGA - LJUBLJANA
3-krat tedensko . Ponedeljek, sredo, petek

Informacije in rezervacije:
• ADRIA AIRWAYS, Ljubljana, Kuzmičeva 7
tel. 061/131-81-55
• prodaja vozovnic Ljubljana, Gosposvetska 6
tel. 061/313-312
• ADRIA AIRWAYS, Maribor, Cankarjeva 3
tel. 062/27-038, 26-155
• ADRIA AIRWAYS, Koper, Pristaniška 45
tel. 066/38-458, 38-512

Rigutti
oblačila za moške

Moška in mladostna oblačila za vse priložnosti

TRST
Ul. Imbriani 4 - Ul. Mazzini 43 - IL GIULIA

BUDILKA, KI TE BUDI ŽE 80 LET JE SE VEDNO BUDILKA CAVALLAR? OD DANES DALJE BO SE VEDNO TVOJA BUDILKA V PRENOVLJENEM, ELEGANTNEM IN FUNKCIONALNEM AMBIENTU. NADALJUJE SE, BOLJE KOT PREJ, TRADICIJA KJER SE KLASIČNOST PRILAGAJA NOVIM ČASOM

CAVALLAR
URE - ZLATO - SREBRO
ULICA SAN LAZZARO 15 - TRST

GODBA NA PIHALA IZ RICMANJ
vabi na **9. izvedbo promenenadnih koncertov**
NA TRGU V RICMANJIH
danes, 14. maja ob 17. uri nastopajo sledeči pihalni orkestri:
- SOCIETA' FILARMONICA VALVASONE - VALVASONE - PN
- PIHALNI ORKESTER RUDARJEV IDRİJA-Idrija

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAZENECV
vabi na
srečanje s sociologinjo
Ledo Dobrinjo,
ki bo poslušalcem razkrila nova spoznanja o Istri
V ponedeljek, 15. maja, ob 20.30 v Peterlinovi dvorani v Trstu.

IZLETNIKE
ki so se prijavili za
»Krožno vožnjo po Italiji«
od 1. do 4. junija prosimo, da poravnajo zadnji obrok vpisnine v četrtek, 18. maja, v potovalnem uradu Aurora, v Ul. Milano 20, in sicer med 9. in 12. ter med 16. in 18. uro.

Zaradi skorajšnje obnovitve razstavnih prostorov
OPREMA
Nudi na **vseh razstavljenih artiklih**
POPUST
od 20 do 80% POHITITE

DAROVE in PRISPEVKE
za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvo Uredništva PD (tel. 7796600) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.
Prispevke sprejema tudi urad KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (pričelje) tel. 360072, s sledečim urnikom: 9.00-12.00 in 14.00-17.00 od ponedeljka do petka.

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE - tajništvo Trst obvešča učno osebje otroških vrtcev in sol vseh stopenj, da bodo objavljene 20. junija začasne pokrajinske lestvice za opravljane suplenc za naslednja tri šolska leta. Dokončne pokrajinske lestvice bodo objavljene 20.8. obvešča vse solnike, da Zgodovinsko društvo za južno Primorsko in Izobr. center Modra organizirata Poletne teca je slovenskega jezika na Slovenski obali. Prijava do 30. junija na naslov: Izobr. center Modra, II. Prekomorske brigade 43/E, 66000 Koper, Tel. 00386-66 23235. (pon. in sred. 16.30 - 19.)

OBVESTILA

SLOVENSKO DOBRODELNO DRUŠTVO iz Trsta se iskreno zahvaljuje Saski Pertot-Vidoni za bogato darilo: oblacila, perilo, nogavice, majice za dojenčke, otroke in odrasle. Obilni dar bomo porazdelili potrebnim solarjem in njihovim mlajšim bratcem pri nas, večji del blaga pa bomo cimprej poslali prepotrebnim v Sarajevo.

SK DEVIN sklicuje 21. redni občni zbor, ki bo v petek, 19. t.m., na sedežu v Cerovljah v prvem sklicanju, ob 19.30 in ob drugem sklicanju, ob 20.30. Zazeleni so tudi nova imena na kandidni listi, posebno mladih članov za priliv novih mladih idej v delovanje kluba. Toplo vabljeni vsi člani, prijatelji ter druga prijateljska društva. Sledi kot običajno družabnost.

ZPZ I. GRBEC naznanja, da je ze 15 let odkar veselo poje in navdušuje vaša srca. Zato zeli to obletnico praznovati skupaj z vami. Toplo ste vabljeni v nedeljo, 21. t.m., ob 17.30 v gledališče Marijinega doma pri sv. Ivanu (Ul. Barndesia).

Caka vas veliko prese-necenje.

SKD GRAD iz Banov vabi na prijeten večer, kjer bo predavanje o zdravju, dobri prehrani in o lepoti. Kogar zanima vsaj ena od treh stvari je vabljen v sredo, 17. t.m., ob 20.30 na sedež v Banu na predstavitev izdelkov Herbalajs.

LETNIKE/CE 1945 s Proseka, Kontovela in sosednjih vasi, ki se želijo udeležiti skupnega praznovanja, vabimo, naj se javijo na telefonsko št. 229404 po 20. uri.

RAVNATELJSTVO SLOVENSKEGA DIJASKEGA DOMA SRECKO KOŠOVEL v Trstu sporoča, da zapade rok za vpisovanja za letovanje na Medvedjem brdu in v Portorožu v soboto 20. maja medtem, ko se vpisovanje v poletno središče nadaljuje do zasedbe razpoložljivih mest. Podrobnejše informacije daje uprava doma v Ul. Ginnastica 72 (tel. 573141).

VASKE ORGANIZACIJE vabijo vasčane na sestanek, ki bo v petek, 19. t.m., ob 20.30 v prostorih Društvene gostilne na Kontovelu. Dnevni red: jusarske posesti in odbori, razno.

ROMANJE V LURD. Zaradi zanimanja za slovensko trzasko romanje v Lurd, ki bo od 26. junija do vključno 1. julija, smo začeli s pogojnim vpisovanjem za drugi avtobus. V kolikor bo vpisanih do 18. t.m. vsaj 35 romarjev, bo odpotoval tudi drugi avtobus. Prijavite se lahko pri svojih dušnih pastirjih kot na tel. št. 327118 od 7. do 8. ure zjutraj in na št. 211113.

PRI DOMJU praznujejo danes svojega zavetnika sv. Bogdana Leopolda Mandiča. Ob 16. uri bo v kapeli pri Domju slovesna sv. maša za vse vojne žrtve in za spravo med živimi ob 50-letnici konca vojne. Maseval bo dr. J. Markuza. Sodeluje CPZ iz Hrenovic pri Postojni. Sledil bo kulturni spored.

IZLETI

SPD TRST priredi v nedeljo, 21. maja izlet z vlakom na Gorenjsko s hojo do planinskega doma Pristava. Odhod s Trsta ob 5.45 s Trga Oberdan z avtomobili in ob 7.00 z vlakom iz Nove Gorice. Vpisovanje v uradih ZSSDI (tel.

635627). Obvezna prijava in placilo 15.000 lir.

SPD TRST vabi vse Oponce in prijatelje na »vzpon« na Medvedjak. Zbirališče danes, ob 14.30 na parkiršču pri Percedolu.

MALI OGLASI

NA LEPI sončni legi Komna na Krasu prodam urejeno takoj vseljivo družinsko hišo z vrtno, možnost nakupa imajo tudi italijanski državljani s posebno najemno pogodbo na dobo 90 let. Anton Lovrec, Komen 4 - 66223 Komen (SLO).

ISCEN enostanovanjsko hišo na Kontovelu ali Krizu s pogledom na morje. Tel. 662023.

FUTURA STUDIO prodaja v Repnu vilo s panoramo, v odličnem stanju, salon s kaminom, jedilnica, dnevna in dve spalnici, dvojne sanitarije, terasa, kletni prostor, obsiren vrt. Tel. 040-661488.

ISCEN zazidljivo zemljišče s pogledom na morje. Tel. 0330-239804.

ZIDARJA isče gradbeno podjetje. Tel. 818141.

ISCEN delo v okolici Trsta za varstvo otrok ali v gospodinjstvu. Tel. 0038666-81472.

DAM v najem 70 kvm skladišča. Tel. 228390.

21-LETNI fant, po poklicu kamnosek, isče resno zaposlitev. Tel. 200882.

PLINSKI STEDILNIK: tri gorilniki plin, en električni in pečica električna prodam. Tel. 228146.

PODARIM simpatične male mucke. Tel. št. 220793.

MLADICA KOKERJA (samčka) kupim. Tel. (0481) 21317 okrog dvanajste ure.

OSMICO je odprl v Zgoniku Stanko Milic.

OSMICO ima odprto Kuzmič v Prebenu.

OSMICO je odprl Salomona Tomsic v Rupi - Ul. Buonarrotti. Toci domače belo in crno vino.

OSMICO ima Paolo Ferfolja, Medja vas. Toci belo in crno vino in nudi domač prigrizek.

OSMICA je odprta pri Simcevih v Krizu 202.

OSMICO sta odprla Nini in Valter Pertot v Nabrezini št. 10 (Spilni).

OSMICO je odprl Lauriha Boris v Dolini 445. Toci belo in crno.

OSMICO je odprl Skrk Josko - Salez 61.

OSMICO sta odprla v Borstu Stevo in Sonja. Vabljeni.

12.5.1985 **12.5.1995**
Nihče ne umre temveč vedno živi v srcih tistih, ki ga ljubijo

Boris Kralj

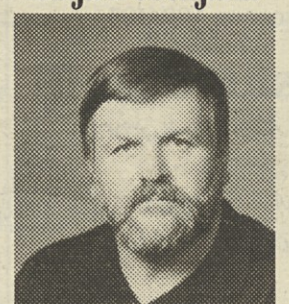


Z ljubeznijo se ga spominjajo mama, oče, sestra Sonja in vsi, ki so ga imeli radi.

Trebbce, Pliskovica, 14. maja 1995

17.5.1988 **17.5.1995**
Ob 7. obletnici smrti dragega

Edija Debenjaka



se ga z zalostjo spominjajo

Svojci

ZAHVALA

Ob izgubi našega draga gega

Borisa Raceta - Žarka

se zahvaljujem posameznikom, organizacijam in ustanovam za izraženo sožalje, njegovim bivsim sodelavcem in vašcanom Hrpelj za nudeno pomoč, govornikom na zalni seji in ob odprtem grobu, moškemu pevskega zbora Vasilij Mirk in godbi na pihala Viktor Parma, vsem, ki so počastili njegov spomin v izvoljenih organih in ustanovah, darovalcem cvetja in prostovoljnih prispevkov ter vsem, ki so ga spremili na zadnji poti.

Družina Race

ZAHVALA

Ob smrti drage zene in naše mame

Marije Zalar

se iskreno zahvaljujem vsem, ki ste počastili njen spomin in darovali cvetje.

Moz Rudi in družina

ZAHVALA

Ob izgubi našega draga gega

Inocencija Gunnella

se zahvaljujem vsem sorodnikom in znancem. Posebna zahvala g. župniku Mariu Gerdolu.

Zalujoci svojci

Lonjer, 14. maja 1995

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

Vere Sancin - Raffone

se iskreno zahvaljujem vsem, ki so jo pospremili na zadnji poti in tistim, ki so ji prinesli cvetje ali darovali v dobrodelne namene. Posebna zahvala naj gre gospodu župniku Dušanu Jakominu in profesorskemu zboru Srednje ekonomske sole iz Kopra.

Svojci
Trst, 14. maja 1995

Ob izgubi dragega Stanka Boleta izrekajo Vera in Jure ter Sonja in Marko z družinama občuteno sožalje prizadetim svojcem.

DOSP / POGOVOR S PROF. MAJDO SFILIGOJ IN PROF. M. RENERJEM

Seme prijateljstva in sodelovanja bo gotovo vzklilo in obrodilo

Organizacijsko je bila pobuda zelo uspešna - Nadaljevat velja po začrtani poti - Pričakovati bi bilo več posluha in razumevanja s strani javnih ustanov

V petek 5. maja se je v slovenskem solskem centru odvijalo dijaske obmejno srečanje Primorske (DOSP), letos že 23. po vrsti. Ob zaključku te pomembne prireditve, ki se je letos ponovno vrnila v Gorico, smo se pogovorili z ravnateljema slovenskega klasičnega liceja prof. Milkom Renerjem ter ravnateljico učiteljskega - pedagoškega liceja prof. Majdo Sfiligoj. Koordinatorja sta namreč ob sodelovanju profesorjev (sicer ne vseh) ter dijakov vzorno organizirala srečanje.

Začnimo torej pri samem nastanku teh srečanj:

DOSP se odvija nepretrgoma od leta 1973, ko so se prvič srečali slovenski dijaki primorskih gimnazij v Tolminu. Prof. Silvo Fatur, ki je bil dolga leta pedagoški svetovalec za slovenske sole v Trstu je bil glavni pobudnik dijaskega srečanja Primorske. Od leta 1973 se je prireditve odvijala v raznih krajih, omenimo Postojno, Novo Gorico, Idrijo, Trst, ko je leta 1978 prišla prvič v Gorico in je bil nosilec organizacije slovenski klasični licej Trubar.

Danes sodelujejo italijanske sole?

Polagoma so se začele vključevati v ta srečanja najprej italijanske sole iz Slovenije, kasneje pa tudi italijanske sole iz Italije. Z leti je bil sestavljen tudi statut, ki ureja potek srečanj. Vsak organizator ima možnost pripraviti srečanje po svojih potrebah oz. možnostih.

Kako se odvija DOSP?

Klasičen potek predvideva tekmovanje v sportnih panogah (seveda glede na logistične možnosti kraja), literarni natečaj na določeno ali prosto temo ter ocenjevanje likovnih prispevkov. Na začetku so se v raznih krajih odvijali ex tempore, medtem ko smo leta 1978 to obliko spremenili. Dijaki pošiljajo predhodno svoje prispevke na solo, tako da se potem lahko oblikuje razstava.

Kateri je glavni namen teh srečanj?

Nedvomno pomeni zblizevanje dijakov različnih jezikov ter kultur; omogoča boljše pozna-

vanje na obmejnem področju, zato smo letos dosledno izvajali vse dvojezično. Sodelujoči so bili zadovoljni, ker smo imeli ločeni ocenjevalni komisiji za slovenske oz. italijanske prispevke.

Kako se je torej odvijal letošnji DOSP?

Od kraja do kraja se prireditve različno obnese. Letos je bilo gostov kar 390, tako da nas je bilo z organizatorji 480. Organizacija je zahtevala veliko napora, sami dijaki so imeli pri tem precej odgovornosti, saj so bili spremljevalci, sodniki pri raznih tekmah, postavili so razstavo; poglavito je bilo predvsem prepričanje v koristnost te manifestacije. Največje težave pa so bile v glavnem finančne narave. Srečanje se je od-

vijalo pod pokroviteljstvom solskega skrbništva (bila sta prisotna tudi predstojnika Zavoda za solstvo iz Nove Gorice ter Kopra, prof. Cotar in Zorman), prispevali pa so tudi dežela FJK, goriska pokrajina (goriska občinska uprava se je pri tem potuhnila), krovni organizaciji ter nekaj podjetij; vendar prispevki niso bili zelo visoki, saj je bilo treba poskrbeti za 390 kosil; poglavito je bila pomoč posameznikov.

V katerih panogah so tekmovali dijaki?

Najprej glede sportnih srečanj. Tekmovanja so bila v moški kosarki, zenski odbojki, v namiznem tenisu ter orientacijskem pohodu. Goriske sole so oblikovale skupno ekipo; nato je bil literarni natečaj,

likovna razstava, ki bo od slej bogatila tudi stene našega solskega poslopja in letos prvič tudi video natečaj. Po mnenju sodelujočih ravnateljev so bili videoprispevki zelo kvalitetni, saj pride pri tem do izraza individualna kreativnost na več področjih in so recimo bližji današnjemu času. Pri prireditvi je igral pomembno vlogo avditorij, kajti letos se je prvič zgodilo, da so nagajenci lahko pred vsemi prebrali svoje delo.

Goriški pedagoški licej je v skupni lestvici dosegel prvo mesto. Kateri so bili kriteriji točkovanja?

Vsaka sola dobi določeno število točk, ce se prijava na eno izmed tekmovanj. Pedagoški licej je tekmoval v vseh panogah, tako da je nabral že a prio-

ri visoko točkovanje, dosegel pa je tudi prvo mesto s svojim videoprispevkom, tretje na likovnem natečaju, tako da se je število teh točk se naknadno povečalo in bilo nazadnje najvišje.

Kaj bi rekli ob b zaključku?

Zeliva se zahvaliti vsem profesorjem ter dijakom, ki so razumeli pomen srečanja in so z navdušenjem sodelovali pri organizaciji. Posebno hvalevredno je, da so profesorji ob zaključku brošuro z vsemi podatki prireditve ter z objavo del, ki so bila nagajena ter izidi vseh sportnih tekem. Zahvala gre torej vsem, ki so omogočili letošnje srečanje, pri čemer je prišla do izraza dobra organizacija (EJ).

POBUDA OB 50-LETNICI / NE SAMO ZA OSEBNI ARHIV

Naši kraji na šestih razglednicah

Na slavnosti prvega maja v Doberdolu smo si lahko nabavili, poleg zares izredno zanimive knjige o protifasističnem delovanju na doberdolski planoti in v svetu nasploh, delo domaćina Karla Cernica, tudi serijo razglednic. To so razglednice, ki nam kažejo razne kraje na Goriskem. Njih posebnost je v tem, da so na njih napisane oznake dvojezične, slovenske in italijanske.

Ko sem jih vzel v roke, se mi je za trenutek zazdelo, da gledam tiste številne razglednice tudi s slovenskimi napisi, ki so jih pred prvo svetovno vojno pri nas izdajali in prodajali razni fotografi, prvi med njimi Anton Jerkič. Slovel je kot fotograf, ki je bil prisoten na vsaki prireditvi, da bi v svojo kamero ujel takratno dogajanje. Naokrog pa je hodil tudi, da bi poslal trgovce in gostilničarje. Ti so se namreč dajali slikati pred stavbo v kateri je bil njihov obrat, narocili razglednice ter jih potem seveda tudi prodajali. Jerkič sicer ni bil edini,



ki se je v Gorici ukvarjal s tem. Tu so bili se drugi fotografi, med njimi se nekateri drugi Slovenci. Napisi na razglednicah so bili samo v enem od treh takrat na uporabljenih jezikov, v nemščini, slovenscini ter italijanscini, ali samo v dveh teh ali pa kar v vseh treh. Isto razglednico dobimo v raznih "napisnih" variantah, tako da je v trgovskem oziru bilo zadoščeno vsem. Sicer pa so se za takratno izdajanje razglednic zanimala tudi velika podjetja, ki so svoje tiskarne imela v nemških Leipzigu in Dresdenu. S svojimi razglednicami so zalagale vso Evropo, tudi naše kraje, upostevajoc tudi razne jezikovne potrebe naročnikov.

Sedanjo serijo šestih razglednic je izdala SKGZ ob 50. letnici

osvoboditve, kar nam je povedano na hrbtni strani razglednice. Tri prikazujejo Gorico, po ena pa slovenske občine Doberdob, Sovodnje in Steverjan. Na razglednicah o Gorici je na eni panorama mesta gledana s Kalvarije, na drugi vidi- mo nekdanji Trgovski dom in sedanji Kulturni dom, na tretji so goriski motivi Pacassijevega vodnjaka na Travniku, glavna železniska postaja in Soča s pevm- skim mostom. Dalje lahko vidimo panoramo Doberdoba, jezero in staro kamnito stirno, na drugi razglednici motive iz Sovodenj ter s Peci in spomenik padlim v Gabrjah, na šesti razglednici pa slikovito brisko pokrajino v Steverjanu in vinski klet. Avtorji slik so člani Skupine 70 Z. Vogrič, V. Nanut, K.

Ferletič, V. Fajt, F. Mo- setti in S. Pittoli. Raz- glednice so tiskali v ti- skarni Grafica Goriziana. Na doberdolski slav- nosti si je marsikdo na- bavil te razglednice. Naj- brz bi bilo prav, da bi jih prodajali tudi na drugih prireditvah, se bolj prav, da bi se jih lahko dobilo v naših trgovinah in go- stilnah. Razglednice bo- do seveda imele svojo vrednost tudi in se zlasti ce bodo po svetu romale s svojo postno znamko, tako kot vsaka druga raz- glednica.

Velikokrat smo tudi v našem casopisu brali tarnanje, da v naših krajih ni mogoče dobiti primernih razglednic, se zlasti taksnih s sloven- skim napisom. Povedati je sicer treba, da se je ze nasek kak nadebudni po- sameznik, se zlasti go- stilničar, ki je na lasten način poskrbel za raz- glednice. Sedaj imamo kar serijo razglednic. Pravilno bi bilo, da bi jih tudi uporabljali, ne pa da bi tistih prvih šest razglednic držali samo doma v svojih zbirkah. Marko Waltritsch

SLOVENSKI DIJAŠKI DOM SIMON GREGORIČ

sprejema prijave za OČROŠKO

poletno središče

ki bo od 19. julija do 29. julija 1995

Informacije in prijave nudijo v pisarni dijaskega doma v

Ulici Montesanto 85, ob delavnih

od 12. do 17. ure ali po tel. 533495



ČRPALKE

Danes so na Goriskem dežurne naslednje bencin- ske crpalke:

GORICA
MONTESHELL - Ul. Trieste, 22

IP - Ul. don Bosco, 108
AGIP - Ul. Aquileia, 60
FINA - Korzo Italia, 103
TRZIC

MONTESHELL - Ul. Matteotti, 23

ESSO - Ul. 1. Maggio, 59
IP - Ul. Boito, 57

FINA - Ul. Cosulich, 21
KRMIN

MONTESHELL - na državni cesti stev. 56

GRADISCE
AGIP - na cesti proti

Marijanu
RONKE

ERG - Ul. Aquileia



IZLETI

SPD GORICA vabi 4. ju- nija na družinski avtobusni izlet na Korosko z ogledom puškarskega muzeja v Bo- rovljah, tesni Cepa, kmetije Podnar pod Vrtaco, Sel in se kaj. Prijave na sedezu društva.



ČESTITKE

Superprijateljici Janini Cotic iz Sovodenj, ki je 9. maja srečno dopolnila 12 let čestitamo in želimo, da bi bila pridna kot kakor do zdaj

Katja, Marija, Kristina, Stefanija in Eva.

VČERAJ-DANES

Podatki iz maticnega urada goriske občine v ted- nu od 7. do 13. maja 1995.

RODILI SO SE: Nicola Monai, Ilaria Dal Pio Luo- go, Jonathan Sellan, Linet- te Tosone, Simone Zorzut, Emma Lateano.

UMRLI SO: 80-letna upokojenka Maria Meliani vdova Medesani, 94-letni upokojenec Francesco Gru- sovin, 75-letni upokojenec Oscar Saurin, 73-letni upokojenec Isidoro Saurin, 73-letni upokojenec Carlo Soranzio, 48-letni biolog Gian Leonardo Lorenzini, 84-letni upokojenec Severi- no Russian, 75-letni upokojenec Adolfo Muc- chiat, 82-letna gospodinja Anna Rijavec vdova Gal- liussi, 87-letna upokojenka Maria Paoletti vdova Krav- os, 55-letna gospodinja Annamaria Di Cola por. So- ranzo, 91-letna redovnica Giuseppina Birs, 79-letni upokojenec Stanko Bole, 81-letna Emma Maver vdova Zuzzi, 72-letni upokojenec Antonio Milio, 74-letna Luigina Forno Trabucco por. Locati, 88- letna upokojenka Gizela Ferletic vdova Vizintin, 91- letni upokojenec Pietro To- nut, 68-letni upokojenec Leonardo De Palo.

POROKE: inženir Tho- mas Gerhard Koching in studentka Cristina Soriano; delavec Cristian Ciani in tr- govsko pomočnica Roberta Gratton, trgovec Paolo Ben- ci in Sabrina Miotti.

OKLICI: pripadnik poli- cijskega zbora Giovanni Candutti in bolničarka Lu- cia Mian; publicist Dario Stasi in učiteljica Nadia Slote, grafik Aldo Antonel- lo in tajnica Lucia Lo Brut- to; kmetovalec Dario Ter- zoni in trgovska pomočnica Edes Figelj; podjetnik Gi- no Gionchetti in uradnica Michela Ferracin; podčast- nik karabinjerjev Michele Tilli in gospodinja Maria Rosa Liuzzo.



PRIREDITVE

DRUŠTVO SLOVEN- SKIH UPOKOJENCEV IZ GORISKEGA vabi jutri, 15. maja, ob 20. uri, na pevski koncert v Kultur- nem domu. Posvečen bo 50-letnici konca druge svetovne vojne in zmage nad nacifasizmom. Na- stopila bosta zbor upokojenih rudarjev iz Trbovelj in obnovljeni pevski zbor goriskega Društva upokojencev.

GODBA NA PIHALA KRAS prireja 26., 27. in 28. maja tradicionalno glasbeno srečanje v Do- berdolu. Osrednji del prireditve bo 28. maja, ko bo koncert treh pihalnih orkestrrov.

SKRD JADRO vabi na društveni sedež v Romja- nu danes, v četrtek, 11. maja, ob 20.15 na srečanje z g. Magdo Stur- man iz Mackolj (TS), ki bo predvajala diapozitive s potovanja po Avstraliji.



KINO

GORICA
VITTORIA 16.00-

18.00-20.00-22.00»Leon«. Rez. Luc Besson, i. Gary Oldman in Nathalie Port- man. Prepovedan mladi- ni pod 14. letom. Oz- vocenje Dolby stereo.

CORSO 16.00-18.00- 20.00-22.00»Don Juan De Marco - maestro d'amo- re» M. Brando.

TRZIC
COMUNALE 16.00-

18.00-20.00-22.00»La scuola«. Rez. Daniele Lu- chetti, i. Silvio Orlando, Fabrizio Bentivoglio, An- na Galiena.



LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI

PROVVIDENTI, Trav- nik 34, tel. 531972.

DEZURNA LEKARNA V TRZICU

OBCINSKA 1, Ul. Te- renziana 26, tel. 482787.

11. 5. 1994 11. 5. 1995

Ob prvi obletnici smrti dragega moza

Lučana Perigoja

se ga z ljubeznijo spo- minja

zena Malka

Podgora, 14. maja 1995

†
Nenadoma nas je zapu- stila nasa draga

Gisela Ferletič
vd. Vizintin

V 88. LETU STAROSTI

Zalostno vest sporočajo sin Giovanni, hčere Ada, Stefania, Katerina in Sonia, vnuki, pravniki in necaki ter ostali sorodniki.

Pogreb bo v pone- deljek, 15. maja ob 13.30 iz mrliške veže civilne bolnice iz Gorice, v cerkev na Palkisce ob 14.00 uri.

Topla zahvala vsem, ki bodo spremili na zadnji poti drago pokojno.

Gorica - Palkisce, 13. maja 1995
(Pogrebno podjetje Preschern)



Slovenski center
za glasbeno vzgojo
Enil Komel - Gorica

Koncertna sezona 1994/95

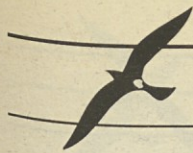
Slovenski skladatelji

v Glasbenem ateljeju E. Komel

J. F. Zupan, L. M. Škerjanc, P.
Merkù, M. Potočnik, D. Slama

Komorna dvorana SCGV Drevored XX. Septembra, 85,
- Gorica

Ponedeljek, 15. maja 1995 ob 20.30.



SOVODNJE / REDNI IN IZREDNI OBČNI ZBOR

Zadružna banka uspešno poslovala

Poslovni dobiček pa je precej nižji od lani
Razprava o novem Statutu ustanove



Tudi v lanskem letu so v sovodenski zadružni kreditni banki, nekdanji posojilnici, imeli ugoden končni rezultat, čeprav je nižji od lanskega. To je treba pripisati predvsem manjši donosnosti državnih vrednotnic ter precej visokim izdatkom za odprtje prve podružnice v Standrežu. V teh nekaj stavkov bi lahko strnili osnovno sporočilo predsednika kreditnega zavoda Mirka Hmeljaka, na včerajšnjem rednem obnem zboru članov. Hmeljak je posebej podčrtal dejstvo, da se je investicija v odprtje podružnice odlično obrestovala. Po komaj enem letu od odprtja se preko podružnice v Standrežu namreč odvija že dobra četrtina celotnega prometa. Po poročilu predsednika nadzornega odbora dr. Stefana Bukovca, so člani zadružne kreditne banke soglasno odobrili končni račun za leto 1994. Izkaže 564 milijonov lir

dobička (leta 1993 821 milijonov). Podrobno poročilo o poslovanju zadružne kreditne banke bomo objavili v prihodnjih dneh. Po red-

nem obnem zboru je v Kulturnem domu v Sovodnjah potekal se izredni občni zbor, kjer so razpravljali o novem Statutu. (foto S.R.)

PRIREJAJO UPOKOJENCI

Večer narodnih in partizanskih pesmi

Nastopa zbor iz Trbovelj

Društvo slovenskih upokojencev iz Gorice zeli aktivno sodelovati pri številnih pobudah ob 50-letnici osvoboditve. V sodelovanju s Kulturnim domom in Zvezo borcev ter pod pokroviteljstvom nekaterih drugih ustanov, rajonskih svetov v Pevmi, Podgori in Standrežu, prireja jutri ob 20. uri koncert pevskega zbora. V goste prihaja namreč moški pevski zbor upokojenih rudarjev iz Trbovelj pod vodstvom Alberta Ivancica. Prijetno presenečenje jutrišnje prireditve pa bo krstni nastop obnovljenega pevskega zbora društva upokojencev. "Oživila", če smemo uporabiti to besedo v njenem polnem pomenu, ga je Elda

Gravner Nanut. Pred leti so upokojenci že imeli svoj zbor, a je zal opesal. Zdaj so poskusili znova, s se večjo vztrajnostjo. Zbor bo za svoj krstni nastop zapel nekaj narodnih. Sicer pa bo v znamenju narodne pesmi potekal ves prvi del koncerta, medtem ko bo v drugem delu na vrsti partizanska pesem, ob spremljavi harmonike. Partizanska pesem s katero znajo Trboveljčani se posebej vzgati. Nedvomno bodo ogreli poslušalce tudi na jutrišnjem koncertu. Naj povemo se, da vstopnice ne bodo pobirali, pač pa bodo zbirali denarne prispevke za pomoč beguncem iz BiH, ki so v zbirnem taborišču v Desklah.

Valenti: D'Orlandi potrjuje, da v osnutku ni govor o jezu

Zupan Valenti skuša pomiriti duhove po objavi vesti, da namerava vlada ponovno financirati izgradnjo jezua na Soci. Vest smo objavili včeraj na goriskih straneh Primorskega dnevnika. Tudi drugi časopisi so ji namenili veliko prostora. Z županstva smo včeraj prejeli sporočilo, ki ga je podpisal Valenti. V njem piše, da je zupan takoj posredoval na Deželi in stopil v stik z odbornikom za okolje, da bi preveril, koliko je časopisna vest osnovana.

"Odbornik D'Orlandi je potrdil, kar je bil izjavil že na prejšnjih srečanjih z županom Gaetanom Valentijem in županom Nove Gorice, Crtomirom Spacapanom in točneje, da bodo vrsto posegov za urejanje vodnih tokov in sanacijo Soce - med takimi posegi pa ni predvidena gradnja jezua - določili v prihodnje na srečanjih, ki so že načrtovana, tudi v Gorici. Posegi bodo tudi v skladu s smernicami in načrti, ki jih je Občina Gorica že predstavila".

Tako piše v sporočilu. Dokument dodaja se, da v osnutku zakona navedeni znesek (75 milijard) ni vinkuliran na točno opredeljena dela, oziroma posege. Tekst je dobesedno prepisan iz zakonskega dekreta, ki tudi ni predvideval posebne vinkulacije sredstev. Kdo ima prav?

Predstavniki Zelenih v deželni svet so te dni, kakor smo poročali, zelo glasno opozorili na nevarnost, da se na spisku nalog (beri pomembnih javnih del) spet pojavi jez na Soci. Iz prakse vedo, da se v politični praksi lahko zgodi marsikaj.

Cerkev v Prevali

Na Prevali bo danes popoldne slovesnost ob blagoslovitvi obnovljene cerkvice Svete Marije Kraljice narodov. Obred bo opravil goriski nadškof Bommarco. Cerkev, ki je med prebivalci bližnjih vasi (najbližje je Mos, oziroma Blankiz) bolj znana pod imenom sv. Marko, so začeli obnavljati pred dobrima dvema letoma in ji v razmeroma kratkem času vrnilo prvotno podobo. Cerkev je začela razpadati po drugi svetovni vojni, ko so iz nje prenesli v Mos leseni pozlasceni kipci Matere božje, ki se zdaj vrača obogatena s krono. Domnevajo, da je prvi sakralni objekt na tem mestu, na robu Prevale bil zgrajen že pred letom tisoč našega stotja. Pisani dokumenti o obstoju cerkvice so iz petnajstega stoletja. Po opisu sodce je cerkev ohranila nespremenjeno podobo. Od zmeraj pa je bilo svetišče kraj, kjer so se zbirali furlanski in slovenski verniki zlasti ob velikem smarnu.

NOVICE

Risarski ex tempore za učence

Rajonski svet za Svetogorski okraj in Placuto prireja danes od 10.30 do 15.30 slikarski ex tempore na temo nedeljskega sejma drobnih stvari. Natečaj je namenjen učencem osnovnih sol, ki delujejo na območju rajona, pa tudi otrokom (od 6. do 13. leta) iz drugih delov mesta, ki bi želeli sodelovati. Prijave bodo sprejemali na prostoru pred cerkvijo sv. Ivana. Udeleženci naj prinesejo s seboj barvice, svinčnike, tus in druge pripomočke, risalni papir bodo prejeli ob vpisu. Izdelke bo treba oddati do 17. ure. Zvečer (od 19. ure dalje) bo igral kvartet Zuf de zur. V nagradni sklad so prispevali trgovci z območja ulic sv. Ivana, Ascoli in Carducci.

Na obisku delegacija upraviteljev mesta Lienz

V Gorici so bili včeraj na obisku predstavniki mesta Lienz na Vzhodnem Tirolskem. Na županstvu jih je sprejel zupan dr. Valenti s sodelavci. Govor je bil o navezavi tesnejših političnih in kulturnih stikov med mestoma. Valenti in Devetag sta goste seznanila z okvirnim programom prireditev ob tisoletnici prve omembe Gorice. Goriski upravitelji razmišljajo tudi o sklenitvi pobratimije z Lienzom, mestom, od koder izvira rodbina goriskih grofov. Delegacijo Lienza je na obisku vodila županja Helga Machne.

Jutri v Centru E. Komel Glasbeni atelje

V ponedeljek 15. maja 1995 ob 20.30 bo v Komorni dvorani Slovenskega centra za glasbeno vzgojo Emii Komel 5. koncert letosnje sezone. Dela slovenskih skladateljev bo izvajal Glasbeni atelje Emil Komel, ki ga sestavljajo povečini profesorji Centra. Na sporedu so dela J.F. Zupana, L.M. Skerjanca, P. Merkuja, Milana Potočnika in Dine Slama. Center obvesča tudi, da bo koncert ruskega pianista Igorja Lazka, napovedan za 3. maj 1995, v sredo 24. maja ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici.

Dan odprtih knjigarn

Kdor med tednom, zaradi delovnih ali drugih obveznosti ne utegne stopiti v knjigarno, bo zamujeno lahko nadoknadil danes. Goriske knjigarne bodo namreč fakoltativno obratovale tudi danes. Tako glasi ukaz župana, ki je ugodno resil prošnjo združenja ASCOM. Torej srečno pot v knjigarno in dobro izbiro!

Objavljena lestvica natečaja za osnovnošolske učitelje

Solsko skrbništvo obvesča, da je do 20. maja v uradih skrbništva na vpogled splosna lestvica natečaja za osnovnošolske učitelje v solah s slovenskim učnim jezikom. Lestvica je na vpogled vsakomur. Morebitne prizive je mogoče vložiti do izteka roka objave.

Dr. Giuseppe Patti nastopil službo ravnatelja pošte

Pred kratkim je nastopil službo ravnatelja poštne službe v Gorici dr. Giuseppe Patti. Ob prevzemu dolžnosti je občanom, predstavnikom javnih služb in uradov naslovil krajše pozdravno pismo. V njem, poleg drugega, izreka pripravljenost na najširše sodelovanje za skupno blaginjo.

Predpisi, ki jih morajo upoštevati v mesarijah in drugih obratih

Na sedežu združenja ASCOM v ulici 9. avgusta 4 bo v torek ob 17. uri srečanje o higienskih predpisih in označevanju mesnih izdelkov ter o glavnih obveznostih mesarjev na tem področju. Predaval bo dr. Francesco Lovaria, odgovorni za veterinarsko službo pri Zdravstveni ustanovi na Goriskem.

Izpopolnjevalni tečaj za trgovce

Mladi gospodarstveniki, ki delujejo v sklopu združenja ASCO, prireajo izpopolnjevalni strokovni tečaj za trgovce. Trajal bo skupaj šestnajst ur, odvijal pa se bo po štiri ure, začeni od ponedeljka 15. t.m., zaključil pa 5. junija. Največ pozornosti bodo namenili obravnavi tehnike komuniciranja. Pojasnila in prijave na sedežu ASCOM v ulici 9. avgusta 4, oziroma v podružničnih pisarnah v Gradiscu in Krminu.

OBVEZNI AKT PO VOLITVAH

Župan Corsi je prisegel

Začenja svoj prvi mandat



Včeraj dopoldne je na Prefekturi prisegel novi steverjanski zupan Hadrijan Corsi in tako polnomočno nastopil svoj prvi mandat. Pa se nekaj: Corsi je prav včeraj dopolnil petinpetdeset let. Foto Studio Reportage - Hadrijan Corsi takoj po prisegi.

POPUSTILA JE STREHA

Včeraj so zaprli malobmejni prehod pri Mirniku

Najbrž kriva dotrajanost objekta

V petek so po dveh mesecih ponovno odprli mednarodni mejni prehod pri Rdeci hiši. Skoraj socasno pa so se pojavile tezave cisto na drugem koncu pokrajine. Včeraj dopoldne so namreč zaprli za ves promet maloobmejni prehod v Mirniku, v občini Dolenje. Ukrep so sprejeli iz varnostnih razlogov. Nenadoma je namreč včeraj zjutraj, morda tudi pod vplivom nočnih naličev in močnega vetra, začela popuščati streha na objektu na meji.

Poklicali so gasilce, ki so kaj kmalu ugotovili, da gre za resno zadevo, takoj prepovedali promet vozil in primer prepustili, za nadaljnje ukrepanje, pristojnim

policijskim organom.

Na poveljstvu mejne policije so nam popoldne potrdili, da je prehod dejansko zaprt, težko pa je predvideti, koliko časa bo trajala zapora, oziroma dela za odstranitev poškodovane strukture, popravilo ali namestitev druge.

Maloobmejnega prehoda se poslužujejo med tednom v glavnem prebivalci nekaterih vasi in zaselkov na skrajnem zahodnem robu Brd in v dolini Idrije, ob nedeljah pa predvsem izletniki.

Ker je prehod na precej nerodnem mestu, stisnjeno med recno strugo reke Idrije in strmim bregom, bo najbrž zelo težko urediti začasni obvoz.



LA MAGLIA

TRŽIČ - Ul. Roma 58
Telefon (0481) 790074

POLETJE PRIHAJA!

Elegantni kompleti,
obleke, krila in hlače
useh velikosti.

Pletenine in srajce
za ženske in moške.

ODNOSI MED PALAMI IN KNINOM

Kdo je kriv za izgubo zahodne Slavonije

BEOGRAD - Tako imenovani vladi Srbov v Bosni in na Hrvaskem sta se včeraj medsebojno obtoževali za izgubo ozemlja v zahodni Slavoniji, ki so jo prej nadzorovali krajinjski separatisti. V sporočilu, ki ga je objavila agencija Srna, je vlada bosanskih Srbov obtožila premiera krajinjskih Srbov Borislava Mikelicia, čes da je neposredno odgovoren za ofenzivo hrvaske vojske in da je sodeloval z oblastmi v Zagrebu.

»Hrvaški predsednik Franjo Tudman in njegova armada so samo pospesili tisto, kar se je pod pokroviteljstvom Beograda in mednarodne skupnosti že dogovoril Mikelic,« so v sporočilu zapisali bosanski Srbi. V Kninu pa je vlada krajinjskih Srbov odgovorila s pismom srbskemu parlamentu v Beogradu, v katerem pravi, da se za vojaško opcijo zavzemajo nacionalistična opozicija v Srbiji in njihovi pokrovitelji s Pal. Mikelic v pismu tudi obtožuje vodstvo na Palah, da je skrajneze med krajinjskimi Srbi spodbudilo k zasedbi dela avtoceste Zagreb- Beograd, kar je sprožilo hrvaske ofenzive, in da je z oblikovanjem skupnega vojaškega poveljstva pravzaprav zacelo konflikt. Pale Mikelicia se obtožujejo, da se je zavzemal za uresničevanje gospodarskega sporazuma z Zagrebom zaradi osebnih koristi. Mikelic pa trdi, da hrvaska vojska ne bi napadla zahodne Slavonije, če bi avtocesta delovala normalno. Bosanski Srbi Mikelicia se obtožujejo, da so blago, namenjeno Kninu namesto prek koridorja v Posavini prevzali po avtocesti. V tem času naj bi vlada v Kninu nekatere strateške izdelke prodajala celo 5. korpusu bosanske vojske, ki se bojuje v bihaskem zepu.

NOVICE

Gračov za dokončni obračun

GROZNI - Ruski obrambni minister Gračov je vno-vičen izbruh srditih spopadov v Ceceniji včeraj pospremil tudi z »ustrezno« izjavo. Dejal je, da bodo ruske sile nadaljevale z vojaškimi operacijami, vse dokler uporniki ne bodo spoznali, da jim preostane le se brezpogojna vdaja. Najhujši spopadi zdaj potekajo na jugovzhodu severnokavkaskih pokrajin, med krajema Sali, ki je v rokah Rusov, in Sezen Jurtom, ki ga nadzorujejo Ceceni. Ruske enote v najnovejši ofenzivi uporabljajo težko topništvo in letala, vendar jim doslej ni uspelo premakniti bojne crte. (Reuter)

Eksplzija na letališču



TOKIO - V nekem moskem stranišču na tokijskem letališču je včeraj razneslo bombo. Eksplozija ni nikogar poškodovala, saj drobci eksplozivnega telesa niso prebili sten toaletnih prostorov, ki so bili takrat k sreči prazni. Medtem je na območje med Jokohamo in prefekturo Totori po zraku priplulo 30 skrivnostnih balonov, širokih približno pet metrov, na katere so bile pritrjene plastične cevi z ne navadno vsebino - otroškimi telefoni z vtisnjenimi klicnimi števkami. Policija, ki je zaradi akcije proti sekti Vzvišene resnice, ki jo spremljajo stalni incidenti, vseskozi v pripravljenosti, zdaj oba primera raziskuje. Zaenkrat se ni dokazov, da bi bili verski skrajnezi, ki so po mnenju varnostnih organov odgovorni za teroristične napade s strupenim plinom, vpleteni v včerajšnje dogodke. Kot da bi to ne bilo dovolj, je japonsko prestolnico in okolico zvečer prizadel se lažji potres, ki pa ni imel resnejših posledic. (Reuter, telefoto: AP)

Šami znova na svobodi

GAZA - Palestinski varnostni organi so izpustili iz zapora Abdulaha Samija, enega od voditeljev organizacije Islamski džihad, ki so ga januarja aretirali na podlagi suma, da je vpleten v pripravo samomorilskih napadov na Izraelce. Sami je po osvoboditvi izjavil, da bi moral Džihadčasno prenehati s terorističnimi akcijami, saj bi bilo to v interesu palestinskega ljudstva. Drugi predstavniki gibanja so že sporočili, da Samijevo stališče ni v skladu s politiko Džihada. PLO je posvarila VS OZN pred »katastrofalnimi posledicami« namere Washingtona, da preseli svoje veleposlanstvo v Izraelu iz Tel Aviva v Jeruzalem. Izraelska letala so znova napadla položaje gverilcev Hezbolaha v jugovzhodnem Libanonu. (Reuter)



Alija Izetbegović na pogrebu žrtve nedavnega srbskega napada (Telefoto: AP)

Razkol v mednarodni skupnosti onemogoča rešitev krize v Bosni

NEW YORK - Medsebojna obtoževanja in ostra nasprotovanja o vlogi Nata, Združenih narodov in velikih sil v Bosni so se obnovila s se večjo gorecnostjo. Po treh letih vojne in neizmernih diplomatskih prizadevanj, ko je mir ravno tako oddaljen kot na začetku, so različne sodelujoče strani določile pravila tega, kar je postalo domača - čeprav grozljiva - igra.

Sestavljajo jih podajanje krivde za neuspeh pri reševanju najhujšega konflikta v Evropi po drugi svetovni vojni, potem ko so se grožnje z vsiljevanjem »volje mednarodne skupnosti« izkazale za prazne. ZDA napadajo predstavnike Združenih narodov, ker niso ukazali Natovih letalskih napadov, ki bi bili odgovor na srbsko obstreljevanje Sarajeva. Države članice skupine za stike pri poskusih doseganja miru kritizirajo druga drugo. Države, ki imajo svoje vojake med pripadniki mirovnih sil ZN odkrito grozijo z njihovim umikom. Nato trdi, da je storil vse, kar so od njega zahtevali, pri tem pa se hudi nad predstavniki ZN, ki naj bi z upiranjem zračnim napadom omajali ugled zveze. Mogoče je se najbolj čudna trditve visokega uradnika ZN v Sarajevu, da »mednarodna skupnost« - ki jo predstavlja in ji služi - nima poguma za odločitev o akciji.

Organizacije, ki sestavljajo mednarodno skupnost, predvsem Nato, ZN in Evropska zveza, so ves čas na udaru kritik. Vendar pa se po mnenju diplomatov resnični problem skriva v razcepu med državami, ki te organizacije vodijo. Prav te države so glavni arhitekti Natove, evropske in politike ZN do Bosne; politike, ki se je v zadnjih treh letih zaradi poskusov uravnoteženja različnih interesov in simpatij kar naprej menjala. Britanija, Francija in druge države z enotami v Bosni trdijo, da so z dostavo človekoljubne pomoči rešile tisoce življenj. Te vlade podarjajo, da je njihova vloga omejena, saj

nobena od sprtnih strani ne zeli prekiniti bojev, mednarodna skupnost pa ne poseci v njih. To stališče do vojne, ki je izbruhnila ravno v trenutku, ko je razpadel stari sistem vzhod-zahod, lahko privede do tega, da bodo na koncu morale plačati veliko visjo ceno. »Vse akcije in neakcije mednarodne skupnosti so sesule njen ugled,« so zapisali v mesečnem poročilu londonskega Mednarodnega instituta za strateške studije. Institut je krivdo za neuspehe v Bosni in drugod pripisal izključno nacionalnim vladam. »Vse prevečkrat se je zastavljalo vprašanje, kdo je sploh odgovoren. Ostali smo brez odgovora... Mednarodne organizacije so se seveda takoj nalezle te bolezni,« so zapisali v poročilu.

Diplomati, zgodovinarji in vojaški strokovnjaki se bodo se leta prepirali o napakah, storjenih v Bosni. Medtem ko je Rusija pokazala več naklonjenosti Srbom, so Združene države zavzele trdno stališče v prid vladi Muslimanov. Čeprav je v zelji po čim hitrejšem koncu vojne tudi Washington večkrat popuščal Srbom. ZDA so zahtevale več Natovih napadov, obenem pa zavrnile udeležbo v mirovnih silah ZN, v katerih imata največ vojakov Francija in Britanija. London in Pariz skrbijo, da bodo zračni napadi povod za srbsko mascevanje. Enako stališče so zavzeli ZN, ki se - kljub prošnjam njihovih poveljnikov na terenu - trdovratno upirajo vojaškemu posegu.

Vendar pa so bile ravno nacionalne vlade tiste, ki so poslale lahko oborožene modre celade v Bosno. Potem so pod pritiski javnosti sprejele se resolucije, ki so jim omogočile uporabo Natovih zračnih sil, obenem pa sestavile tako zapleteno verigo sprejemanja ukazov, da nihče ni zadovoljen. In to so bile prav tiste vlade, ki bodo odločale o umiku iz Bosne.

Nicholas Doughty / Reuter

Kitajske sosedse se bojijo naraščajoče moči azijskega velikana

PEKING (Reuter) - V kitajski prestolnici so včeraj pripravili mednarodni posvet z naslovom Kitajska in njeni sosedje, ki so se ga udeležili visoki predstavniki azijskih držav, pa tudi ameriški veleposlanik v Pekingu. Singapurski premier Go Cok Tong je ob tej priložnosti posvaril kitajsko vodstvo, da naraščajoča vojaška moc Pekinga, ki spremlja izjemno hiter gospodarski razvoj, ustvarja napetost in nelagodno ozračje na celotnem Daljnem vzhodu.

Spomnil je tudi na spor med Pekingom in nekaterimi azijskimi državami zaradi ozemelj v Južnokitajskem morju. »Ves svet z zaskrbljenostjo opazuje, v kakšno sosedo se bo razvila Kitajska, ki sprico bliskovite gospodarske rasti prerasca tudi v vojaško silo nepredstavljivih razsežnosti,« je dejal Go. »Seveda pa ni nujno, da bo kitajska moč postala neposredna grožnja in da se bo Peking vedel kot nekdanja Sovjetska zveza... Kitajska mora dokazati, da

namerava biti odgovorna članica mednarodne skupnosti.« Vsestranska pomoč Pekingu pri vključevanju v svetovne politične in gospodarske tokove je po Gojevih besedah najboljši način za preprečitev morebitnih konfliktnih situacij.

Južnokorejski premier Li Hong Ko, predstavnik države, ki je s Kitajsko navezala diplomatske stike sele pred tremi leti, je opozoril, da bi Peking lahko igral ključno vlogo pri doseganju sprave na Korejskem polotoku. »Tu, kjer dediščina hladne vojne se vedno predstavlja veliko grožnjo, lahko Kitajska z diplomatskim posredovanjem veliko prispeva k svetovnemu miru,« je dejal Li in pozdravil politično zrelost, ki je omogočila, da sta se dolgoletna sovražnika Peking in Seul kljub ideološkim razlikam pobotala in začela plodno gospodarsko sodelovanje.

Ameriški veleposlanik na Kitajskem Stapleton Roy je poudaril, da Združene države podpirajo ra-

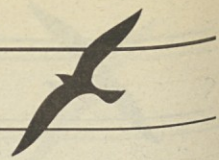


Kitajska bi lahko s svojo vojaško premočjo v Aziji ogrozila marsikatero sosedo

zvoj Kitajske v »mocno, stabilno in napredno« državo, vendar pa je ta cilj ogrožen. Tega po njegovem prepričanju niso krivi zunanji sovražniki, temveč sam Peking, ki mu ne uspe dokončati preobrazbe iz stalinističnega planskega gospodarstva v sodobno tržno ekonomijo. »Kitajsko gospodarstvo je

zdaj razpeto med dva sistema,« je opozoril Roy in dodal, da bodo vodilni v Pekingu storili veliko napako, če bodo se naprej podpirali neucinkoviti in izgubaski državni sektor. To bi namrec postavilo pod vprašaj nacrtovano kitajsko vključitev v Svetovno trgovinsko organizacijo, obenem pa ogrozi-

lo strmo gospodarsko rast. »Uspeh kitajske socialisticne tržne ekonomije je ključnega pomena za stabilnost Azije,« je dejal ameriški veleposlanik. »Močna, a odgovorna Kitajska ne predstavlja nujno grožnje; oslabljen, izolirana in nestabilna pa utesel biti zelo nepredvidljiva.«



O čem pišejo drugje po svetu

O argentinskih predsedniških volitvah

»Sedanjí predsednik Menem se je vedno favorit za zmago v prvem krogu argentinskih predsedniških volitev. Verjetno pa ne bo zmagal s takšno prednostjo kot Fujimori pred kratkim v Peruju. Predsednikovanje Menema je imelo za Argentino pozitivne posledice. Zato si tudi zasluži se en mandat. Država, ki jo je podedoval od Raula Alfonsina, je bila v razsulu. V sestih letih je Argentini vrnil samozavest in nekaj starega ponosa... Menem se je v svojem predvolilnem boju odpovedal populističnim obljubam. Njegov glavni argument je stabilno gospodarstvo. Zakaj si Argentinci ne bi želeli nadaljevanja pozitivnega razvoja?« (The Times, London)

O sporazumu o nesirjenju jedrskega orožja

»Kompromis o neomejenem in brezpogojnem podaljšanju sporazuma o nesirjenju jedrskega orožja, ki so ga dosegli na konferenci v New Yorku, pomeni velik diplomatski uspeh. Ob začetku konference pred mesecem dni so bile možnosti za sprejem sporazuma zelo majhne. Zaradi nenehnega popuščanja petih držav jedrskih veselil in nesposobnosti njihovih nasprotnikov, da se sporazumejo o skupni alternativni, se je na koncu vendarle našla rešitev. Podpisniki sporazuma so v svet, ki je od konca hladne vojne postal se nevarnejši, poslali pomirjajoče znamenje.« (Daily Telegraph, London)

O volitvah v Franciji in Italiji

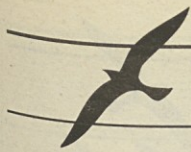
»Ce je v Franciji s programom leve sredine zmagal predsedniški kandidat desne sredine (Chirac), kdo je potem zmagovalec, desnica ali levica? Ce bo na italijanskih lokalnih volitvah večino dobila levsredinska zveza, ki jo bo vodil kandidat desne sredine (Prodi), bo potem zmagala leva ali desna sredina? Ce torej usmeritev na levo ali desno ni več smiselna, v čem se potem neka politična usmeritev razlikuje od ostalih? Trenutno najprimernejši odgovor je: V sposobnosti spreobracanja, sposobnosti prilagoditi se novim razmeram in v spreminjanju ciljev.« (Corriere della Sera, Rim)

O ameriško-ruskem vrhu v Moskvi

»Mnogi so napovedovali, da bo ameriško-ruski vrh naporen, kar je tudi bil. Clinton in Jelcin pa sta kljub temu s pogovori kar zadovoljna. Med drugim sta sklenila tudi nekaj pametnih in koristnih kompromisov. To, da republikanski tabor v Washingtonu s Clintonovo predstavo v Moskvi ni zadovoljen, je razumljivo, zakaj je del svetovnega tiska pogovore v Kremlju označil za propadle, pa ne. Clinton in Jelcin sta namrec le potrdila tisto, kar so se že prej dogovorili njuni diplomati, ki so vrh pripravili. Glede vojne v Ceceniji se Jelcin ni obnašal kot skesan grešnik. Tega v resnici nihče niti ni pričakoval.« (La Repubblica, Rim)

Ebolo je mogoče zaustaviti

KINSASA (Reuter) - Pomočnik direktorja Svetovne zdravstvene organizacije (WHO) Ralph Henderson je včeraj izjavil, da kljub zaskrbljujočim razmeram v Zairu verjame, da bodo strokovne ekipe uspele s strogimi sanitarnimi ukrepi zaustaviti sirjenje smrtonosnega virusa ebola. WHO je poslala v mesto Kiwit, kjer je epidemija izbruhnila najprej - razširila pa se je se v Bosango in Jasa Bongo - novo skupino izvedencev. Medtem se je število umrlih povečalo na 48, v bolnišnice pa prihaja vse več ljudi, pri katerih so se pokazali znaki okužbe. Kenija in Tanzanija sta že okrepili nadzor na mejah, kjer medicinsko osebje natančno pregleda slehernega priselka iz Zaira, Egipt pa je podobne ukrepe uvedel za vse potnike, ki prihajajo iz afriških držav.



PO AMERIŠKO - RUSKEM VRHU

Ali je Jelcin prelisičil Clintona?

WASHINGTON - V obeh ameriškega predsednika Clintona Jelcin ni nikakršen »mister Njet« - kot so nekoč imenovali nekdanjega sovjetskega zunanjega ministra Andreja Gromika zaradi njegovega konfliktnega načina pogajanj.

Na vrhunskem srečanju v Moskvi predsednika nista zgladila ključnih nesoglasij glede siritve Nata, prodaje ruske tehnologije Iranu in posega v Ceceniji, čeprav sta dosegla določen napredek pri prvih dveh vprašanjih. Clinton je prepričan, da soglasja niso dosegli zato, ker imajo Rusi v resnici nasprotno stališče, ne pa zaradi staromodne obstrukcije Kremļa. »Nikoli nisem imel občutka, da je bil Jelcin tam le zato, da bi nasprotoval Americanom,« je izjavil Clinton po štiridnevem obisku v Rusiji in Ukrajini. »Ko sva si ostro nasprotovala, sem imel občutek, da je resnično prepričan v svoje stališče,« je dodal na poti domov.

Seveda noben ameriški

predsednik noče, da bi se zdelo, kot da ga je ruski kolega prelisičil. Tudi po koncu hladne vojne ne. Predstavniki Bele hiše trdijo, da sredstva javnega obveščanja niso dovolj hvalila Clintonovih dosežkov. Delna Jelcinova pri-volitev v širjenje Nata in izločitev plinskih centrifug za bogatenje urana iz pogodbe s Teheranom ocenjujejo kot velik uspeh. Jelcin je sicer sprejel ponujeni vstop v Natov program Partnerstvo za mir in izločil nevarno jedrsko opremo iz pogodbe, vendar se vedno nasprotuje širjenju Severnoatlantske zveze in vztraja pri izpeljavi sklenjenega posla z Iranom. Clintonovi republikanski nasprotniki poudarjajo, da ameriskemu predsedniku ni uspelo rešiti niti enega vprašanja in da sploh ni vplival na Jelcinove vojaške nacрте v Ceceniji. Clinton zavraca takšne očitke in trdi, da je njegova politika do Rusije uspešna. Poudarja, da bi Jelcin z napadalno protia-



Bill in Hilary med obiskom v Kijevu Telefoto: AP

merisko politiko zlahka pomiril ruske nacionaliste. »Menim, da je pokazal veliko politično zrelost in disciplino ter skrb za dobrobit svoje domovine, ker tega ni storil,« je dejal. Po Clintonovih besedah je bilo povsem drugače na mednarodnem srečanju v Budimpešti decembra lani, ko sta imela »prepirček« zaradi siritve Nata. »Na vseh srečanjih je bil odkritosrčen in neposreden, razmišljal je bistro in sploh ni bil bombastičen,« je o Jelcinu povedal Clinton. Ruski predsednik je bil izredno odločen pri vprašanju Cecenije in jedrske tehnologije, »ko je bil prepričan, da ima prav

on in ne jaz«, je povedal Clinton in dodal: »Menim, da resnično verjame v to, da reaktorja na lahko vodo ni mogoče uporabljati za razvoj jedrskega orožja.« Upa, da se bo Jelcin premislil, ko bo svoje mnenje o spornih reaktorjih podala ekipa strokovnjakov pod vodstvom ameriškega podpredsednika Gora in ruskega premiera Cernomirdina.

Clinton je omenil tudi Jelcinovo primerjavo spopada v Ceceniji z ameriško državljansko vojno: »Dejal je: 'Kaj če bi se ena od ameriških držav odločila za odcepitev; tega ji ne bi dovolili, kajne?'«

Susan Cornwell / Reuter

POGAJANJA O KONČANJU UPORA V CHIAPASU

Zapatisti ne pristajajo na provokacije

SAN ANDRES LARRAINZAR - Mirovna pogajanja v južni mehiški državi Chiapas so se zataknila že na samem začetku, saj so indijanski uporniki gladko zavrnili vladni predlog za končanje šestnajstmesečnega upora. »Vlada se znova norčuje iz nas, kot so to počeli že stoletja,« je sporočila Zapatistična nacionalna osvobodilna armada po koncu drugega kroga pogajanj.

Na aprilskih pogajanjih so predstavniki mehiške vlade upornikom predlagali, naj zapustijo svoje gorske postojanke in se »zberejo« na treh območjih, kjer bi jim zagotovili varnost, potem ko bi se umaknila vojska. Predstavniki upornikov so takrat za dva tedna zapustili pogajanja, da bi se posvetovali s svojimi borci v gorskih postojankah Chiapasa.

»Predlog o treh območjih, kjer naj bi se 'zbrali', je očitna provokacija, ki naj bi Zapatiste odvrnila od nadaljnjih pogajanj,« so se zapisali uporniki. Kljub temu se bodo še naprej pogajali, vendar nimajo nobenega prijemljivega predloga, ki bi pogajanja premaknil z mrtve točke. Ponovili so le svojo zahtevo, naj se vojska umakne na položaje, ki jih je zasedala pred 8. februarjem. Takrat je vojska pregnala upornike z območij, ki so jih ti zasedli takoj po izbruhu upora 1. januarja lani. Toda vlada je to že zavrnila.

Poleg ostrobesednega sporočila so uporniki tudi povzročili zamudo na začetku pogajanj, saj je eden

od upornikov pogajalcev kar nekaj ur zamudil. Zapatistične voditelje, ki imajo čez glavo poveznjene značilne maske, so na pogajanja pripeljali predstavniki mednarodnega Rdečega križa, vendar je zamudo povzročilo močno deževje, ki je zajelo Chiapas.

Kot kaže, tudi vladni predstavniki niso pripravljeni na kompromise. Se pred začetkom pogajanj so namreč povedali, da bi se morali izogniti pogovoru o zapletenih vojaških vprašanjih in pogajanja

usmeriti na oblikovanje skupnih izhodisc za nadaljnji mirovni proces. Obravnavati bi morali pereca vprašanja, kot so clovekove pravice mehiških Indijancev, zemljiška reforma in revščina, zaradi česar je pravzaprav tudi prislo do upora. Uporniki bi za pogajalsko mizo radi obravnavali tudi širše teme, kot so demokratične reforme v državi, vendar je to področje, o katerem po mnenju vladnih predstavnikov uporniki ne morejo odločiti. V prvih dneh upora, ko je življenje izgubilo 150 ljudi, so Zapatisti dobili podporo širše mehiške javnosti, toda slaba vojaška strategija in dolgotrajna pogajanja so nekoliko zmanjšali njihovo priljubljenost.

Henry Tricks / Reuter



ARGENTINA / PREDSEDNIŠKE VOLITVE IN GOSPODARSKI POLOŽAJ

Prebivalstvo čaka nadaljnje zategovanje pasu

Tuje vlagatelj je preplašila mehiška finančna kriza, odvrča pa jih tudi ogromen proračunski primanjkljaj

BUENOS AIRES - Predsedniške in delne parlamentarne volitve bodo prav v obdobju, ko se je okrevajoče argentinsko gospodarstvo znaslo pred najhujšimi grožnjami, predvsem zaradi nezavidljivega finančnega položaja z visokim proračunskim plačilnobilancnim primanjkljajem.

Vlada, ki je prejšni mesec za eno leto povečala davek na dodano vrednost z 18 na 21 odstotkov, da bi tako delno zmanjšala primanjkljaj, namerava prisiliti prebivalstvo v še večje zategovanje pasu po predsedniških volitvah, ki bodo 14. maja in v začetku junija, če se bo moral 64-letni Carlos Menem za svoj položaj spopasti se v drugem krogu. V skladu z novo ustavo si mora predsedniški kandidat zagotoviti 45 odstotkov vseh glasov oziroma štirideset odstotkov glasov ob desetodstotni prednosti pred tekmeči, da ga lahko samodejno razglasi za zmagovalca v prvem krogu. Menem je po javnomnenjskih raziskavah nedvomno prvi favorit in mnogi analitiki glede na podporo, ki jo uživa, ugotavljajo, da gospodarske težave, ki pestijo Argentino, samo se krepijo željo večine volilcev, da v državnem vrhu ne bi bilo sprememb.

Ne glede na to, da kar osem javnomnenjskih raziskav, ki so jih objavili v zadnjih desetih dneh, napoveduje, da bo Menem razglasen za zmagovalca že 14. maja, se bo vsekakor moral spopasti z nekdanjim peronistom, protikandidatom Josejem Octavijem Bordonom, ki mu javnomnenjske raziskave pripisujejo 22 do 26 odstotkov glasov, kandidiral pa bo v imenu precej heterogene, levsosredinske koalicije FREPASO (Fronta za solidarno državo). Bor-

don Menema (ki mu napovedujejo 38 do 42 odstotkov glasov) vzemirja veliko bolj kot njegov tradicionalni nasprotnik iz socialdemokratske Radikalne državljanske zveze (UCR) Horacio Massaccesi, ki naj bi mu po napovedih zaupalo osemnajst odstotkov argentinskih volilcev. Izbruh mehiške finančne krize je tudi v Argentini preplasil tuje vlagatelje in osredotočil pozornost mednarodne poslovne javnosti na velik trgovinski plačilnobilancni primanjkljaj (leta 1974 kar šest milijard dolarjev), prav tako pa tudi na proračunski primanjkljaj, ki je v istem obdobju presegel 120 milijonov dolarjev. Inflacija je že dve leti pod nadzorom, tako da ne presega osem odstotkov letno.

Kriza zaupanja je Argentino pahnila navzdol po lestvici »tveganosti«: iz bank so Argentinci dvignili več kot stiri milijarde dolarjev, kot so bile številne banke na podeželju prisiljene zapreti vrata, vlada pa se je morala zateči k državnemu jamstvu za vloge do tri tisoč ameriških dolarjev. Minister za gospodarstvo Domingo Cavallo je storil vse, da bi čimprej vrnil omajano zaupa-

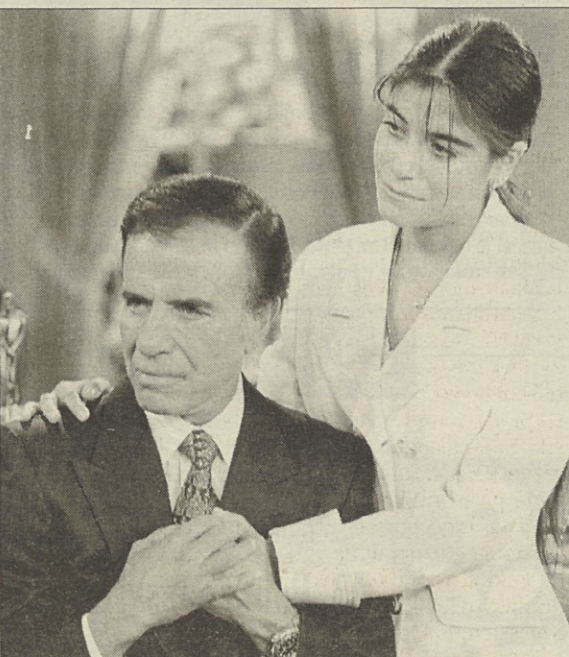
nje. Proračun naj bi zabeležil celo presežke zaradi povišanih davkov na dodano vrednost in večjih carinskih prihodkov od skupnega južnoameriškega trga, ki Brazilijo, Argentino, Paragvaj in Urugvaj združuje v MERCOSUR. Najzavnejše zagotovilo pa je slej ko prej odločilna mednarodna pomoč, ki jo je Argentini z njenimi 33 milijoni prebivalcev odobrila Mednarodni denarni sklad (MDS) v višini 2,4 milijarde dolarjev kot posojilo za jamstvom tako imenovanih argentinskih bonov (za katere jamcijo največje domače in nekatere tuje banke ter največja domaća podjetja) do višine dveh milijard dolarjev, prav tako pa tudi posojilo v višini 2,3 milijard dolarjev, ki sta ga Argentini odobrili Medameriška banka za razvoj (BID) in Svetovna banka.

Pri iskanju poti za oživitve zaupanja je se Cavallo odločil, da bo pospešil lastnjenje jedrskih elektrarn in jezu Yacyreta (v vrednosti ene milijarde dolarjev), in za dodatno prodajo delnic v že privatiziranih družbah v višini 1,4 milijarde dolarjev. Vsi ti ukrepi, s katerimi je vlada dokazala, da je pripravljena pristati tudi načasno recesijo po razmeroma močni, skoraj sedemodstotni gospodarski rasti, ce bi bil ta korak nazaj tista cena, ki bi jo morala plačati za odločno nadaljevanje sedanje gospodarske politike, katere sestavni del je trdno razmerje domače valute do ameriškega dolarja (1:1), so v mednarodnih krogih naleteli na zelo ugoden odmev.

Gilles Bertin / AFP

Odpreti arhive iz obdobja diktature

BUENOS AIRES (AFP) - Argentinski predsednik Carlos Menem je v četrtek obljubil, da bo v primeru, ce bo na nedeljskih predsedniških volitvah znova izvoljen, »odprl vse vojaške arhive in tudi arhive varnostnih sil«. Zagotovil je, da bo »odprti za vse«, ki zahtevajo sezname izginulih v času diktature, od leta 1976 do 1983. Predsednik sirjskega porekla poudarja, da gre za odločitev, ki je primerljiva z odločitvijo izpred treh let, s katero »smo našim izraelskim bratom omogočili, da so raziskovali genocid nad Zidi«. Nobelov nagradenec za mir Adolfo Pérez Esquivel je izjavil, da je Menemova obljuba o odprtju arhivov iz časa »umazane vojne« le »volilno slepilo, s katerim zeli zbrati čimveč volilnih glasov.« Predsednica gibanja Matera z Majskega trga Estela Barnes de Carlotto je poudarila, da ni najbolj pomembno, ce skuša Menem s to izjavo dobiti čimvečjo podporo volilcev. »Pomembno je le, da bo v primeru zmage svojo obljubo tudi izpolnil,« je poudarila. Ker so nekdanji vojniki pred kratim javno priznali zločine proti gverilcem v času »umazane vojne«, številne organizacije za varovanje clovekovih pravic že dva meseca od vlade zahtevajo objavo seznamov zaprtih ali izginulih. Bilo naj bi jih od devet tisoč do 30 tisoč.



Carlos Menem s hčerko Zulemo (Telefoto: AP)

Carlos Menem se je že oklical za zmagovalca

BUENOS AIRES - Argentinski predsednik Carlos Menem že nacrtnje, kaj bo počel v svojem naslednjem mandatsnem obdobju. Naredil je nacrt za svoja potovanja v drugi polovici letosnjega leta. Toda seveda mora najprej zmagati na nedeljskih volitvah in si tako do leta 1999 zagotoviti mesto argentinskega predsednika.

»Z gotovostjo lahko trdim, da bom že v prvem krogu volitev zmagal s 47 ali 48 odstotki glasov,« je Carlos Menem, ki je na predsedniškem položaju že od leta 1989, izjavil na argentinski državni televiziji. Raziskovalci javnega mnenja pa so pri napovedovanju rezultatov nedeljskih volitev previdnejši. Prednost 64-letnega peronista Menema se je namreč v zadnjih tednih močno zmanjšala. Senator Jose Bordon, voditelj zmerno levičarske Fronte za solidarno državo (FREPASO), ima čedalje več podpore. Bordon glasove pridobiva tudi v taborih peronistov in Radikalne državljanske zveze (UCR), katere voditelj Horacio Massaccesi je po javnomnenjskih raziskavah padel že na tretje mesto.

Bordon, ki je lani zapustil peroniste, je prepričan, da lahko Menema prisili v drugi krog volitev. Javnomnenjske raziskave kažejo, da ima predsednik Menem pred svojim tekmečem Bordonom osem do dvanajst odstotkov prednosti. Da bi si Menem zagotovil zmago že v prvem krogu, potrebuje 45 odstotkov vseh glasov ali pa vsaj štirideset odstotkov glasov in deset odstotkov prednosti pred prvim nasledovalcem. Raziskovalec javnega mnenja Felipe Noguera pravi, da bo o izidu volitev odločalo tistih petnajst odstotkov volilcev, ki so se neodločeni. V zadnjih dneh pred volitvami se Menem in Bordon potegujeta predvsem za te glasove. Menem je po mnenju strokovnjakov porok za stabilnost in kontinuiteto argentinskega gospodarskega modela, ki je od leta 1991 do 1994 zabeležil 34, 4-odstotno rast bruto nacionalnega prihodka. Toda po mehiški finančni krizi so se tudi v Argentini pojavile finančne težave, saj se je močno zamajala borza. Argentina je morala zato poiskati pomoč v tujini. Slednje je imelo za Menema tudi dobro stran: Argentincem se je pokazal kot voditelj, ki uspešno premaguje krizo. Argentinska vlada trdi, da bi, ce bi zmagal Bordon, najhujši udarec doživelo gospodarstvo. »Peronisti izkoriščajo predvsem strah Argentinec,« trdi Bordon, ki zagotavlja, da bi nadaljeval sedanjo gospodarsko politiko in jo le delno reformiral. Bordon se razglasa za nekorumpiranega političnega voditelja. Konkretnim izjavam o svojem gospodarskem programu se je izognil.

Nekaj časa so se predvolilne razprave v Argentini vrtele okrog umorov in kršitev clovekovih pravic med vojaško diktaturo od leta 1976 do 1983, nato pa so se tekmeči spet osredotočili na gospodarska in socialna vprašanja. Pogled javnosti je uprt predvsem v visoko stopnjo brezposelnosti (12, 2 odstotka), državno finančno krizo in padec gospodarske rasti. Argentinci zdaj čakajo na izid prvega kroga volitev. Ce bo potreben drugi krog, strokovnjaki pričakujejo tesen boj med Menemom in Bordonom. »Vsekakor bodo naslednja stiri leta težavnejša od preteklih šestih, ne glede na to, kdo bo zmagal,« meni znani argentinski kolumnist Joaquín Morales Sola.

Hasso Ramspeck / dpa

NOVICE

Kacin sprejel pomočnico obrambnega sekretarja ZDA

LJUBLJANA - Minister za obrambo Republike Slovenije Jelko Kacin je sprejel delegacijo Združenih držav Amerike, ki se udeležuje slovesnosti ob 50. obletnici konca druge svetovne vojne ter zmage nad fašizmom in nacizmom v Sloveniji. Ameriško delegacijo vodi Deborah Lee, pomočnica obrambnega sekretarja ZDA Williama Perryja, ki je zadolžena za rezervni sestav ameriške vojske. Pogovarjala sta se o skupnih ameriško-slovenskih vojaških vajah, ukinitvi embarga in nadaljnjem sodelovanju med državama na obrambnem in varnostnem področju. Kacin se je ZDA zahvalil za pozornost, ki so jo z navzočnostjo delegacije na slovesnosti namenile Sloveniji. (I. P.)

Dobrodelni koncert

GORNJA RADGONA - V okviru slovesnosti ob 50-letnici zmage nad fašizmom in nacizmom je mladinski pevski zbor radgonske osnovne šole pripravil dobrodelni koncert, katerega izkupiček so namenili gradnji nove pediatrične klinike v Ljubljani. Na koncertu so sodelovali se komorni pevski zbor, orkester Orffovih instrumentov, plesna skupina ter učenci in učitelji radgonske glasbene šole. Zbrali so 75 tisoč tolarjev, 97 tisočakov pa so zbrali zaposleni osnovne in glasbene šole ter radgonski Rdeči križ. Za prispevek se je zahvalil dr. Silvester Kopriva s pediatrične klinike, saj gre za prvo pobudo, da bi z dobrodelnimi koncerti zbirali sredstva za nujno potrebno pediatrično kliniko. (O. B.)

SND za spomenik vsem žrtvam vojne

LJUBLJANA - Kot je zapisala v izjavi za javnost, Slovenska nacionalna desnica (SND) podpira zamisel o postavitvi spomenika vsem žrtvam druge svetovne vojne. Državni zbor bo kot celota moral zbrati toliko politične strpnosti, da bo vseh osem strank imenovalo po enega poslanca, ki bo sodeloval v posebnem odboru. Ta odbor naj bi med drugim pripravil program prireditve, s katerimi bo država Slovenija končno izkazala dolžno obžalovanje za izvensodne, množične poboje ter za zamolčane žrtve neposredno po vojni. V okviru vseh teh opravil bo sledila tudi posebna žalna seja Državnega zbora Republike Slovenije. Treba bo sprejeti se pravno deklaracijo na državni ravni, ki ji se vedno nasprotujejo ZL, LDS in SNS. (I. P.)

Peterle pozdravlja zavezniške delegacije

LJUBLJANA (STA) - Predsednik SKD Lojze Peterle je na vodje delegacij iz držav zaveznic v drugi svetovni vojni, ki se bodo udeležile proslave ob petdesetletnici konca druge svetovne vojne v Sloveniji, naslovil pozdravno pismo. V njem v imenu krščanskih demokratov izraza spoštovanje prispevkom teh držav v boju proti nacifasizmu in izraza upanje, da demokratične sile sveta ne bodo nikoli več dovolile totalitarizma. »Ko v Sloveniji praznujemo to izredno pomembno obletnico, se spominjamo tudi dejstva, da je po premaganem tujem totalitarizmu nastopil komunizem... Slovenija je tako doživela osvoboditev in demokracijo sele 45 let pozneje kot zahodna Evropa. Zato praznujemo letos tudi peto obletnico zmage nad komunizmom,« je v pismu zapisal Peterle.

DEMOS / PETA OBLETNICA

Za spomenik domoljubom

Kmalu posebna monografija

KRANJ - V počastitev pete obletnice prvih demokratičnih volitev na Slovenskem in izvolitve Demosove vlade se je včeraj na Smarjetni gori nad Kranjem zbralo približno petnajst članov nekdanjega poslanskega kluba Demos.

Navzoči so se z družabnim srečanjem spomnili časov svoje vladavine. Kot je znano, je poslanski klub Demosa pred začetkom razpada v svojih vrstah združeval 128 od takratnih 240 poslancev v slovenskem parlamentu. Na včerajšnji prireditvi, kjer so navzoči simbolično upihili pet svečk na torti, ki je imela obliko slovenske države, z izjemo predsednika SLS Marjana Podobnika ni bilo prvakov drugih političnih strank. Od vidnejših sedanjih politikov sta bila na prireditvi samo se

generalni tajnik SDSS Branko Grims in krščanski demokrat dr. Peter Vencelj. Organizator srečanja Daniel Starman je v uvodnih besedah pravzaprav obnovil nedavni govor predsednika Slovenskega svetovnega kongresa Jožeta Bernika: »Slovenska država mora preko svojih oblasti postati nepristranska posredovalka med razdeljenimi Slovenci in obenem vsem udeležencem medvojne spopada vrniti dobro ime.«

Starman se je zavzel za postavitve spomenika v spomin vsem Slovincem, »ki so dali življenja za domoljubne cilje med vojno in po njej«. Ob koncu formalnega dela včerajšnjega srečanja je Angelca Žerovnik napovedala izid posebne monografije o Demosu.

(V. B.)

50. LETNICA KONCA 2. SVETOVNE VOJNE IN ZMAGE NAD NACIZMOM IN FAŠIZMOM

»Čas je, da se naučimo živeti drug z drugim«

Zmago nad nacifasizmom in konec vojne praznujemo tudi z grenkobo

LJUBLJANA - Včeraj in danes je glavno mesto države v znamenju prireditev ob počastitvi polstoletnice konca 2. svetovne vojne in zmage nad nacizmom in fašizmom. Včeraj se je v zgodnjih jutranjih urah začela tradicionalna 39. prireditev Objemi naše mesto, ki se jo je udeležilo okrog 3400 pohodnikov. Pred Magistratom jih je pozdravil ljubljanski zupan dr. Dimitrij Rupel. Prva od treh osrednjih državnih slovesnosti pa je bila sinoči v Cankarjevem domu. Na slavnostni akademiji, na kateri so bili navzoči najvidnejši predstavniki javnega in kulturnega življenja, tuji in domači veterani ter predstavniki vseh verskih skupnosti (katoliška se je opravičila), je govoril predsednik RS Milan Kučan.

Dejal je, da je bil organiziran odpor Slovencev, ki sta jim nacizem in fašizem pred pol stoletja namenila narodnostno pokončanje, odločitev za boj proti nevarnosti nacifasizma in okupatorjevemu nadržu iztrebljanja. »Vlogo organizacijskega in vsebinskega nosilca narodnega odpora je prevzela komunistična stranka. In to v obeh pomenih,« je dejal Milan Kučan. Organizirala je odpor in prevzela v svoje roke Osvobodilno fronto. Neopustljiva do okupatorjev, pa tudi do nasprotnikov je oblikovala oblast po svoji ideološki podobi in jo po vojni tudi uveljavila. »S partizansko vojsko, ki smo jo ustvarili sami iz nič, smo bili Slovenci po orožju in ideji neposredni zavezniki protifasističnih vojskih in odporniških sil. Upali smo si biti aktivni udeleženci spopada, v katerem se je odločala usoda sveta. Dali smo svoj zgodovinski priznanje in nesorazmerno velik delež pri ohranitvi temeljev zahodne civilizacije. Borili se nismo samo zase, ampak za vso Evropo,« je poudaril slavnostni govornik. Nato je spomnil na to, da nas je vojna tudi usodno razdelila, čeprav smo se Slovenci že prej delili in razdvajali - vsaj od reformacije naprej. Ta razdelitev se je med vojno še stopnjevala. V manjšem, osrednjem delu Ljubljane

ske pokrajine je pripeljala celo do spopada Slovencev med seboj, ki nas je, po Kučanovih besedah, veljal novih žrtve, trpljenja in bolecina. Bil je tako

smrti in za obžalovanje nad izgubljenimi priložnostmi. Nesrečo, ki nam jo je povzročil okupator, in tisto, ki je bila posledica naših lastnih delitev, sta se poglabljali obe izključujoči se ideologiji 20. stoletja - nacizem in boljševizem, ki tudi Slovincem nista prizanesli. »Pa vendar, kakršnikoli so že bili motivi za sodelovanje z okupatorjem, je ta odločitev bila in ostaja napadna in je ni mogoče opravičiti,« je poudaril Kučan, »slovenska državnost je ne more zapisati med svoje zgodovinske izvore«. Ne more imeti mesta med vredno-

»Z najgloblji obžalovanjem moram se enkrat ugotoviti,« je nadaljeval predsednik republike, »da je bilo že po koncu vojne in brez sodnega ugotavljanja osebne krivde zgolj v imenu sporne pravice zmagovalcev pobitih več tisoč slovenskih domobrancev, ki so jih zavezniki vrnili v domovino. Zato Slovenci praznujemo zmago nad nacifasizmom in konec vojne ne le z neskaljenim veseljem, ampak tudi z grenkobo.« Domobranci so bili, kot je dejal, nedvomno okupatorjevi sodelavci, vendar »mascevalna, zunajsodna, su-

gitimna in legalna naslednica prejšnje, tankocutno in odgovorno, brez strankarskega političnega navijanja, ki bo, kolikor je to sploh mogoče, popravila krivice, ki so posledica kršitve temeljnih in splošno veljavnih človekovih pravic.« Kot je dejal Milan Kučan, se vprašamo, ali nismo zdaj vendarle prišli do razpota, na katerem moramo ugotoviti, da se je čas ocitkov in opravičevanj iztek. Vsaka stran je svoje napake in zmore pojasnila po svoji presoji. Pri tem se je predsednik tudi vprašal, ali ni že čas, da se kot skupnost, kot narod, kot državljani in vsak zase odločimo za prenehanje spopadov in začnemo živeti z demokracijo, ubirati pota dialoga in sodelovanja oziroma da se v imenu soodgovornosti za skupni blaginjo in prihodnost naučimo živeti drug z drugim in ne drug proti drugemu. »Za novo nacionalno soglasje si moramo dati čas in priložnost, s potrpežljivim zaupanjem drug v drugega,« je sklenil svoj govor predsednik republike. Tako tudi razume spravo: kot spoštovanje človeka, njegovega dostojanstva in njegove resnice in kot pripravljenost na sožitje in sodelovanje ali vsaj strpnost. »Danes se konca vojne in zmage nad fašizmom in nacizmom skupaj spominjajo narodi, ki so si takrat stali nasproti. Skupaj razmišljajo o svoji prihodnosti. Če so oni zmogli to za svoja razmerja, vprašujem, mar tega ne bi zmogli tudi mi.«

Nato je predsednik republike pozval vse, da z minuto molka počastijo spomin na vse žrtve, ki jih je 2. svetovna vojna iztrgala slovenskemu narodu in človeštvu. (KaN)



Med udeleženci 39. pohoda po poteh okoli Ljubljane je bil tudi Milan Kučan (Foto: BOBO)

globok, da slovenskemu narodu kljub usodnosti dilem, pred katerimi se je znašel, ni uspelo organizirati enotnega upora. Delu Slovencev sta bila blizja okupator in sodelovanje z njim kot pa odpor proti njemu ali celo skupen odpor s politično in ideološko drugače usmerjenimi rojaki. »Verjamem, da ob tej priložnosti nihče ne sme izrekat obtožb,« je dejal Milan Kučan in dodal, »nam gre ob zgodovinskih dejstvih za žalost nad mnogimi

tami in zgledi slovenstva. medta in zgledi slovenstva. medta v izročilu, ki je omogočilo, da smo Slovenci v 20. stoletju dvakrat, v 2. svetovni vojni in v vojni proti agresiji JLA za samostojno in neodvisno Slovenijo, ob pravem času odločno in samostojno uveljavili svojo zgodovinsko pravico do obstoja. Milan Kučan tudi meni, da zgodovine nihče ne more in ne sme spreminjati. Samo nje-lno spoštovanje, četudi je trda in surova, je lahko temelj skupnega življenja.

rova likvidacija kljub temu nima opravičila in je vredna vse obsodbe in obžalovanja.« Milan Kučan je tudi dejal, da se je po vojni v imenu sanj o pravični družbi v Sloveniji vzpostavil socialistični sistem mimo demokratičnih poti. »Čeprav bo tudi o tem potrebna objektivna sodba, je s svojo izključljivo, se posebej v prvih po-vojnih letih, prizadeval ljudem marsikatero krivico in gorje. Skrajni čas je,« je poudaril go-vorec, »da sedanja država, le-

Orkestri tujih vojska



LJUBLJANA - Na včerajšnjih slovesnostih so v Ljubljani, Rogaski Slatini in na Bledu nastopili orkestri ameriške, ruske in britanske vojske, Američani pa bodo imeli danes popoldan se koncert pred Postojnsko jamo. Okrog 40 tujih veteranov, ki se pri nas mudijo na povabilo države Slovenije, si je ogledalo Drazgose, Begunje in izobraževalni center slovenske vojske v Poljčah. (Foto: B. P./BOBO)

Mir, svoboda, sožitje

PREVALJE - Z odmevi mozarjev po okoljskih hribih se je včeraj dopoldne začela spominska slovesnost pri spomeniku svobodi in miru na Poljani pri Prevaljah ob 50. obletnici zmage nad nacifasizmom. Spomenik, ki simbolizira odpor ljudstva in mir, stoji na kraju, kjer so 15. maja leta 1945 potekali zadnji oboroženi spopadi z enotami nemške vojske pri nas in v Evropi.

Srečanja se je udeležilo približno tri tisoč ljudi, predvsem borcev in udeležencev NOB iz Slovenije in zamejstva. Med predstavniki političnih ustanov je bil tudi predsednik državnega sveta dr. Ivan Kristan. Navzoče je pozdravil tudi zupan občine Ravne-Prevalje Maks Večko, ki je dejal, da jim je na Koroskem uspelo skupaj pripraviti spominsko slovesnost. Spomnil je, da smo leta 1991 morali vnovič dokazati, da smo tu gospodarji, kar je zahtevalo človeške žrtve tudi v bližnjem Holmecu. Slavnostni govornik, predsednik ZZB NOB Slovenije Ivan Dolničar, je izrazil zadovoljstvo nad navzočnostjo enot Slovenske vojske. Podrobno je opisal potek tukajšnjih zadnjih bojov, ki sta

jih izborili Tomsiceva in 7. vojvodinska brigada. Ko je orisal zadnji mesec vojne v Evropi, je spomnil na slovenske vojaške uspehe, ko so borci osvobodili Trst in prehiteli Britance v celovski kotlini, vendar so bile odločitve velikih za zeleno mizo drugačne. Obžaloval je tudi povojno ukinitve slovenske vojske. Poudaril je veliko vlogo in žrtve majhnega slovenskega naroda v protifasističnem odporu, kar nam svet v celoti priznava, in menil, da bi kakanje malih narodov in držav poleg njihovega izginotja postavilo pod vprašaj tudi uspeh velikih. V Sloveniji se je že dva tedna dni po okupaciji organizirala OF in ljudje so sledili komunistični stranki zaradi svobodoljublja. Danes smo priča sprenevedanja okupatorjevih sodelavcev, ki bi s tem radi izbrisali svojo sramoto. Teze o revoluciji in državljanski vojni niso sprejemljive, saj so kolaboracionisti delovali pod okupatorjevim poveljstvom. General Ivan Dolničar se je ob 50-letnici zmage zahvalil vsem, ki so prispevali k NOB, in tistim, ki so leta 1991 ta boj nadgradili, ko so se uspešno uprli JLA. Samo Savc

Celje ** sejmsko mesto



En sejem še ne prinese pomladi. Sedem sejmov v enem zagotovo.

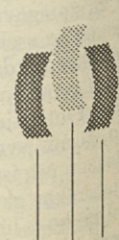
13. Pomladanski obrtni sejem

Celje, 16. do 21. maj

SEDEM SEJMOV V ENEM

	vse za otoka
	ideje, invencije, inovacije
	gostinska, trgovinska oprema in gastronomija
	bio

	steklo, keramika, porcelan, umetnost in poslovna darila, kozmetika, makit in bižuterija
	turizem, šport, prosti čas in blago široke potrošnje
	interier in gradbeništvo



Z vstopnico za 350 tolarjev in z malo sreče do bogatih nagrad!

CELJSKI SEJEM

Naših 50 let



Priloga ob 50-letnici Primorskega dnevnika

Čestitke in voščila

Na petkovo srečanje v tržaškem Kulturnem domu in na predstavitev Primorskega dnevnika, ki bo v sredo v Rimu, smo povabili številne predstavnike oblasti in raznih ustanov. Prejeli smo številna opravičila s pozdravnimi poslanicami in voščili, ki jih v celoti objavljamo. Zaradi pomanjkanja prostora bomo preostala voščila objavili prihodnji teden.

Gospod predsednik, navezujem se, v imenu Predsednika republike, na pismo, s katerim ste ga Vi in odgovorni urednik Primorskega dnevnika povabili na proslavo ob 50. obletnici izhajanja vašega časopisa, ki bo 17. t.m. v Rimu in na kateri bo tudi predstavitev navad in kulture Slovencev v Italiji. Gospod predsednik se vam pristočno zahvaljuje za povabilo, vendar zaradi že vnaprej sprejetih predsedniških dolžnosti vašega prijaznega povabila ne more sprejeti. Ob tej priložnosti pa vam v njegovem imenu in po njegovem naročilu izrazim čestitke ob pomenljivi obletnici, ki je toliko bolj pomembna, ker zadeva informacijski medij, sredstvo dejanske pluralnosti v sodobni demokratični družbi.

S prisrčnimi pozdravi

Gaetano Gifuni
Generalni sekretar Predsedstva republike

Socasnost obvez mi ne dovoljuje, da bi se udeležil predstavitev Primorskega dnevnika ob 50. obletnici izhajanja. Zahvaljujem se za povabilo in vam izrekam najpriskrnejšje pozdrave

Carlo Scognamiglio
Predsednik senata

Spustovani gospod Brezigar, zahvaljujem se za vaše vabilo na proslavo ob 50. letnici obstoja in rednega izhajanja Primorskega dnevnika.

Zaradi predhodno dogovorjenih obveznosti ne bom mogel prisostvovati letosnji jubilejni slovesnosti, ki bo 12. maja v Trstu.

Primorski dnevnik je eden pomembnih slovenskih dnevnih časopisov, tako v Sloveniji kot v zamejstvu. Ob visokem jubileju želim vsem sedanjim in bivšim sodelavcem Primorskega dnevnika veliko delovnih uspehov z najboljšimi željami za dobro sodelovanje tudi v prihodnje.

S spustovanjem

Janez Dmrovsek,
predsednik vlade republike Slovenije

Spustovani g. predsednik, Predsednik ministrskega sveta dr. Lamberto Dini je prejel Vase pismo in mi je naročil, naj se Vam zahvalim za povabilo na slovesnost, ki bo 17. maja v Rimu ob 50. letnici ustanovitve Primorskega dnevnika. Na žalost Vam moram sporočiti, da se predsednik vlade ne bo mogel udeležiti slovesnosti zaradi obvez, ki jih je že sprejel.

Vam, gospod predsednik, in odgovornemu uredniku Breziogaru ter vsem udeležencem gredo njegove želje po največjem uspehu pobude.

Giampiero Massolo
Šef tajništva Predsednika ministrskega sveta

Spustovani, pol stoletja obstoja in delovanja v medijskem prostoru je nedvomno uspeh. Sprejmite moje čestitke.

Najlepša hvala za Vase prijazno povabilo, ki se mu žal ne morem odzvati, zaradi prej dogovorjenih obveznosti.

Z izrazi podpore in spustovanja do Vasega dela Vas lepo pozdravljam!

Jožef Skolc,
predsednik državnega zbora
Republike Slovenije

SKGZ: Brez Primorskega dnevnika si težko predstavljamo uspešno življenje Slovencev v Italiji

Izvršni odbor Slovenske kulturno gospodarske zveze je na zadnji seji podčrtal izjemen pomen 50-letnice Primorskega dnevnika. Ni slučaj, je bilo poudarjeno na zasedanju, da je ta obletnica po datumu in vsebini skladna s 50-letnico osvoboditve, saj je Primorski dnevnik dejansko otrok partizanskega boja za osvoboditev. Malo je namrec časopisov, ki se lahko ponasajo s tako castnim in edinstvenim predhodnikom, kot je bil med vojno tiskani Partizanski dnevnik. Izvršni odbor je ocenil vlogo dnevnika v nasi skupnosti kot nenadomestljivo, njegova rast in razvoj pa sta bila sko-

zi vse povojno obdobje tesno povezana z uspehi in težavami, ki jih je doživljala naša skupnost v Italiji. Sam obstoj dnevnika je bil zaradi izjemnega napora, ki ga terja njegovo izdajanje, večkrat celo postavljen pod vprašaj, toda tudi težke trenutke je bilo mogoče premostiti z jasno zavestjo, kaj pomeni dnevnik za manjšino v njenem vsakdanjem življenju in v njenem neprestanem prizadevanju za doseg pravic in enakopravnosti.

Brez Primorskega dnevnika si je uspešno življenje Slovencev v Italiji težko predstavljati, je menil izvršni odbor SKGZ, zato si bo zveza tako

kot v preteklosti se nadalje veliko prizadevala, da bo časopis lahko uspešno nadaljeval svojo pot. Primorskemu dnevniku, ki je med drugim eden izmed ustanovnih članov SKGZ, je izvršni odbor izrazil iskrene čestitke in obenem izrekel zahvalo in priznanje novinarjem, tiskarjem, upravne-mu osebju ter vsem uslužbencem založniške hiše, ki so v petdesetih letih omogočili izhajanje dnevnika, kar je za manjšino izjemen podvig, nasi skupnosti pa je lahko v ponos in zadosčenje.

Trst, 11. maja 1995

Poslanica predsednika Slovenije Milana Kučana

Spustovani gospod Brezigar, ob prazniku, ki ga slavite danes, iskreno čestitam Vam ter vsem tistim, ki so s svojim ustvarjalnim delom pripomogli k nastanku in delovanju Primorskega dnevnika v tem zahtevnem času do danes. Upravičenost in uspeh delovanja Primorskega dnevnika v preteklih 50-ih letih potrjuje pomen, ki ga ima za Slovence, se posebej za tiste, ki so po volji zgodovine ostali poseljeni za mejami matične domovine. Njegova vloga

pri ohranitvi in utrditvi slovenske narodne identitete ter ugleda, kulture in samospustovanja Slovencev v Italiji je neprecenljiva kot tudi vloga, ki jo ima pri povezovanju Slovencev znotraj slovenske narodne skupnosti ter te skupnosti z matično domovino. Spustovani udeleženci proslave želim vam, da vam danesni dan, ko vstopate v drugo polovico stoletja vašega delovanja vlije nove moči za ustvarjalno delo ter vero v uspeh pri opravljanju

vasega dragocenega poslanstva tudi za v prihodnje. Kljub želji se vam danes žal ne morem pridružiti zato vas prosim, da sprejmete moje opravičilo v prepricanju, da boste zbrani na proslavi ob spominu tudi na tiste, ki jih danes ni več med nami in ki so odločilno prispevali k oblikovanju podobne Primorskega dnevnika s pogledom v prihodnost, svečano obeležili vas visok jubilej. S spustovanjem, Milan Kučan

učvrstitvi državne enotnosti in k spustovanju pravic manjšin v ozračju razumevanja in sodelovanja vseh komponent italijanske stvarnosti.

Giovanni Giovannini,
predsednik Zveze založnikov Italije FIEG

Z velikim zadovoljstvom izrekam direktorju in uredništvu Primorskega dnevnika najtoplejše čestitke vseh novinarjev Furlanije Julijske krajine in obenem željo po dolgem in uspešnem založniškem obstoju tej zgodovinske realnosti dezelné informacije.

Silvano di Varmo
Predsednik Dezelne novinarske zbornice Furlanije Julijske krajine

Spustovani urednik, prejel sem Vase vabilo na proslavo ob 50. obletnici Primorskega dnevnika, ki bo danes v Kulturnem domu v Trstu, in se Vam zahvaljujem za pozornost. Zelo razd bi se udeležil te zanimive svečanosti, vendar mi družinske obveznosti, katerim se ne morem izogniti, onemogočajo, da bi bil z vami.

Prosim Vas, da me opravičite in da prejmete moje tople pozdrave in voščila.

dr. Domenico Mazzurco,
prefekturmi komisar na tržaški provinci.

Ob vašem castitljivem jubileju in uspešnem delu čestitamo kolektivu Primorskega dnevnika in želimo se veliko uspešnega dela pri nadaljnjem ustvarjanju.

Kolektiv Radio Koper Capodistria
v.d. direktor Livio Vizintin

Ob Vašem polstoletnem jubileju rednega izhajanja Primorskega dnevnika Vam v imenu Občine Idrija in Mestnega muzeja Idrija iskreno čestitam. Ponosni smo, da lahko skrbimo za Partizansko tiskarno Slovenijo v kateri se je tiskal Vas predhodnik Partizanski dnevnik. Kako uspešno je naše sodelovanje se je že večkrat pokazalo, zadnjic ob petdesetletnici Tiskarne »Slovenije« lanske leto na Vojskem. Tako se naprej želimo, da se naše sodelovanje krepi in ohranja pokroviteljstvo vašega časopisa nad Tiskarno Slovenija, enega najpomembnejših avtentičnih spomenikov iz casa druge svetovne vojne na našem ozemlju. Pri Vašem nadaljnjem delu Vam želim veliko uspehov in dobre naklade. Žal se proslave ne bom mogel udeležiti, ker bo ob istem času v Idriji potekala zaključna slovesnost ob 3. državnem srečanju mladih geologov, katerega pokrovitelj je Občina Idrija.

Na koncu Vam se enkrat čestitam k jubileju in Vas lepo pozdravljam!

Zupan Občine Idrija
in ravnatelj Mestnega muzeja Idrija
prof. Samo Bevč

Zahvaljujem se Vam za povabilo na proslavo v petek, 12. maja, katere se zavoljo prezaposlenosti, žal, ne morem udeležiti.

Primorskemu dnevniku, nasledniku legendarnega Partizanskega dnevnika ob 50. obletnici obstoja in rednega izhajanja iskreno čestitam! Pozrtvovalnim delavcem redakcije, tiskarne in uprave želim se nadaljnjih uspešnih petdeset let.

Lep pozdrav!

Lado Pohar

Dragi prijatelji, brez Primorskega dnevnika bil bili Slovenci v Italiji kakor krog brez središca. Tudi matica potrebuje njegovo stališče. Italijanske demokracije pa si ni moge zamisljati brez manjšinskega casnika.

Po zacrtani poti se 50 let naprej Vam zeli in tovariško čestitam
Vas

Dusan Fortic

Dragi Bojan, Žal se ne bom mogel udeležiti proslave Primorskega dnevnika zaradi službene odsotnosti.

Želim veliko uspehov in obilo zadoscenj ob prehodu v drugo polstoletje, ki naj bi bilo nekoliko bolj prizanesljivo in hvaležno do nase skupnosti in dela.

Lep pozdrav

Filibert Benedetti

Cestitamo Vam ob Vašem jubileju z željo, da bi se naprej ostali pomembno jedro slovenske besede v zamejstvu.

Uredništvo Vecera

Zahvaljujem se za povabilo na proslavo 50. obletnice Primorskega dnevnika toda druge neodlozljive obveznosti mi ne dovoljujejo, da bi se proslave udeležil.

Žal je tudi podzupanja že zasedena drugje.

Zato prejmite z razumevanjem moje opravičilo.

Ob tej pomembni obletnici izrekam kolektivu, bralkam in bralcem Primorskega dnevnika najboljše želje zato, da bo casnik se naprej in kakovostno odigral na informacijskem področju prepotrebno povezovalno vlogo med slovensko skupnostjo v Italiji in matično Slovenijo ter tudi sicer med političnimi, ekonomskimi in kulturnimi stvarnostmi na obeh straneh meje.

Udeležencem proslave pa prisrčen pozdrav.

Aurelio Juri,
zupan občine Koper

Dragi glavni in odgovorni urednik, zahvaljujem se Ti za vabilo na proslavo 50-letnice Primorskega dnevnika. Žal se je ne morem udeležiti, ker sem zadržan v Rimu, kjer se z današnjim zasedanjem Vsedravnega sveta Novinarske zbornice zaključuje tudi moj zadnji triletni mandat svetovalca.

V osebnem imenu in v imenu Novega lista iskreno čestitam Tebi, kolegom in vsemu ostalemu osebju v "hisi" za castitljivi jubilej. Zivo se ob tej priložnosti spominjam vseh kolegov in kolegic, ki so v petih desetletjih pozrtvovalno in predano oblikovali edini slovenski dnevnik v zamejstvu. Trdno sem prepričan, da bo Primorski dnevnik se dalje opravljal svojo nenadomestljivo vlogo med nasim slovenskim ljudstvom v Italiji.

Cestitkam in voščilom se pridružuje predsednik Vsedravnega sveta Novinarske zbornice Gianni Faustini, ki sem mu o Vašem jubileju prav danes poroal.

Lepo pozdravljam.

Drago Legisa

G. Brezigar, ob 50. obletnici Primorskega dnevnika vam želim cim manj težav, ki smo jih skupaj preživljali v zadnjih dveh letih. Želim, da se dolgo in uspešno sodelujemo in da bo danesni praznik le uvod v dolgo zgodovino vašega in našega časopisa.

Lepo vas pozdravljam in vam želim prijetno praznovanje!

Nikola Damjanic
Direktor DFM
(Založnik Republike)

Prvih 50 let je edini možni uvod v naslednjih 50 let. Naj bodo vsaj tako uspešna kot dosedanja.

Kolegice in kolegi iz Primorskih novic Koper

Spustovani odgovorni urednik Prosim Vas, da opravičite mojo odsotnost in odsotnost občinskega odbora na danesni proslavi, ker nas obveznost zadržuje drugje. Želim Vam, da bi srečanje dobro uspelo, vašemu časopisu pa želim dolga leta uspešnega dela.

Zupan občine Milje
Sergio Milo

V imenu Instituta za narodnostna vprašanja Vam čestitamo k 50-letnici obstoja in delovanja Primorskega dnevnika in želimo uspešno nadaljne delo. Obenem se opravičujem, ker se proslave ne morem osebno udeležiti.

Direktorica
mag. Vera Klopčič

Spustovani! Zahvaljujem se Vam za cenjeno vabilo ter zagotavljam udeležbo na slavnostni proslavi.

Ob visokem jubileju izhajanja Primorskega dnevnika, glasila SKGZ, čestitamo celotnemu kolektivu ter vsem sodelavcem; pri tem se posebej poudarjamo slavno in pomembno vlogo predhodnika, Partizanskega dnevnika, nenadomestljivega glasila slovenskega ljudstva za casa NOB z voščili in željo, da bi sedanjí dnevnik ob spominu na svojega predhodnika bil vztrajni branitelj pravic nasih ljudi.

Predsedstvo VZPI-ANPI Trst

Adriaimpex
import export zastopništva

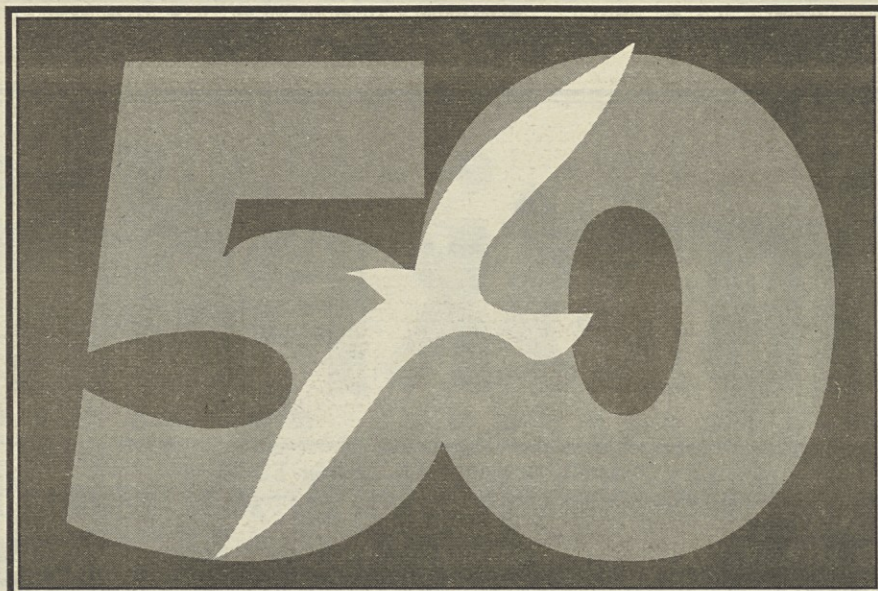


FIAT



IVECO

TRST - Ul. della Geppa, 9
Tel. 040/369220 - Fax 040/369112



FARCO s.r.l.
FINE CHEMICALS

34132 TRST
Ul. del Lavatoio 4
Tel. (040) 365424
Tlx: 461012 FARCO I
Fax (040) 363918

**PETROKEMIJA
KEMIJA
FARMACEVTIKA
KOZMETIKA**

BIO **PRIMA**[®]
COSMETICS ITALY

POMORSKA AGENCIJA

Mediterranea s.a.r.l.

TRST - Ulica Milano 4/1
Telefon (040) 7369
Telex: 460087 MEDMAR I
Telegr. MEDIMARE

POTOVALNI URAD

**AURORA
VIAGGI**

TRST
Ul. Milano 20
Tel. (040) 630261



infodata s. r. l.

OKI



Vse za AOP:

HV OPREMA

POTROŠNI MATERIAL

SW APLIKACIJE
STORITVE

FUJITSU



Ul. Muggia 15 - Tržaška industrijska cona - Trst
Tel. (040) 381616 — Fax (040) 381110

agrar s.r.l.

IMPORT - EXPORT
ZASTOPSTVA

TRST - Ulica Valdirivo 19
Telefon (040) 631900, 631846 - Fax 040/361850

Centralsped

MEDNARODNA SPEDICIJA IN PREVOZ

Sedež: TRST
Ul. C. Ghega 2
Telefon (040) 3738 (16 linij)
Telex 460140 CENTTS I
Telefax 662211 - 634947

Filiale: MILAN - GORICA - FERNETIČI - RABUJEZ

- Carinska služba
- zbirni promet, skladišča, aviopromet
- pomorski in kontejnerski prevozi
- suhozemski transport

MANUFAKTURNA TRGOVINA Z BLAGOM

Udovič

Velika izbira moškega in ženskega blaga ter vsakovrstne konfekcije
Stari trg - Piazza Vecchia 2 TRST - Trg Ponterosso 4
Tel. 632537



GRMADA
S.r.l.

UVOZ - IZVOZ ŽIVINE, MESA
AGROPROIZVODOV
IN OPREME
ZA MESNO INDUSTRIJO

34133 Trst - Ul. Cicerone 2
Tel. (040) 362885
Fax: (040) 362667
Telex: 460204 GRMADA I



Lima implants

TRST
TRG LIBERTÀ 3
TEL. (040) 369677
FAX (040) 367477
TELEX
461109 HELTS - I

helvetius S.r.l.

TRST
Trg Libertà 3
Tel. (040) 366633
Fax (040) 368919
Telex 461109 HELTS - I

VELOX

s. a. r. l.

IMPORT, EXPORT, ZASTOPSTVA / RAPPRESENTANZE

TRST

Ul. Rio Primario 1/3 - Tel. 040/383993 - Fax 040/820432

EKSKLUZIVNO NA ZALOGI

Radenska in Rogaska mineralna voda -
Briska vina in Krški teran
Pršut "»S. Daniele« - Pivo Puntingam in Union
Mineralne vode in pijače: Levissima, Pejo Plose

VITAL

NAČRTOVANJE
PARKOV IN VRTOV
VZDRŽEVANJE
ZELENIH POVRŠIN
GRADNJA
KRAŠKIH ZIDOV
POSTAVLJANJE
OGRAJ

Trst ul. Travnik 10
34147 (industrijska cona)
tel. 383811
fax 823193

ALPEXPORT S.r.l.

IMPORT EXPORT

34139 TRST - Ul. Rossetti 111

Tel. (040) 393955
Telex: 460371 ALPTS I
Fax: 394022

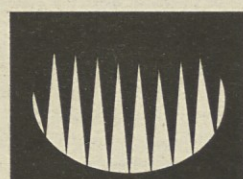
resim

ZASTOPSTVA
UVOZ
IZVOZ

Resim s.r.l.
Predstavništva - izvoz - uvoz
34133 Trst - Ul. Cicerone 8 - p. p. 101
Tel. (040) 362676
Telex 460561 Resim I
Telefax (040) 361839

Filiala v Gorici: via degli Orzoni 16
Tel. (0481) 52051

Posluje v mednarodni blagovni menjavi
industrijskih proizvodov, repromaterialov in opreme



TRIMAC[®]

Tehnologija in engineering v sektorju
lesne in pohištvene industrije

Ul. Zudecche, 1
tel. 040/369100
fax. 040/367407

FRIULEXPORT S.p.A.
IMPORT - EXPORT - RAPPRESENTANZE
UVOZ - IZVOZ

Sedež: 34135 Trst - Scala Belvedere 1
Tel. (040) 43713 - 43714 - 411826 - 411827
Telex 460319 FRIEX - Telefax (040) 43073

Filiali: 34170 Gorica
Tel. (0481) 535855 - Fax: (0481) 536012
33100 Videm - Ul. Roma 36
Tel. (0432) 502424 - Fax 503780

VARNOSTNE
ELEKTROINSTALACIJE

**MAURI
p. l.
EZIO**

Dolina - Domjo 61 - Tel. 280591

posebne
varnostne
naprave
oprema
prostorov
za računalnike
preureditev
električnih
instalacij



EUROSAVA S.r.l.

34133 Trst
Ul. Cicerone 8
Tel. (040) 361177
Fax (040) 361839
Telex 460561

distributer
pnevmatik



**Sava
Kran**

TRST, petek
13. maja 1955

Leto XI. - Št. 112 (3041)

PRIMORSKI DNEVNIK

Cena 20 lir

Poročilo politične in gospodarske
Tla 74438, 93405, 13033

DESET LET

13. maj 1945 - 13. maj 1955

Danes polno deset let od dneva, ko je naša Trsta, prva italijanska pomorska luka, postala slovenska. Danes slavnostno praznujemo, da se je naša Trsta, prva italijanska pomorska luka, postala slovenska. Danes slavnostno praznujemo, da se je naša Trsta, prva italijanska pomorska luka, postala slovenska.

Danes polno deset let od dneva, ko je naša Trsta, prva italijanska pomorska luka, postala slovenska. Danes slavnostno praznujemo, da se je naša Trsta, prva italijanska pomorska luka, postala slovenska.

Veliki Vrhovni sodnik
zavzema slovensko pravico

BRNO, 13. maj. - Veliki Vrhovni sodnik, ki je bil imenovan za vodjo slovenske pravice, je danes v Trst prišel. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

20 milijonov do
za žrte pokosa v Srbiji

BRNO, 13. maj. - Veliki Vrhovni sodnik, ki je bil imenovan za vodjo slovenske pravice, je danes v Trst prišel. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

Posarsko vprašanje

PARIZ, 13. maj. - Veliki Vrhovni sodnik, ki je bil imenovan za vodjo slovenske pravice, je danes v Trst prišel. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

NORVA, 13. maj. - Veliki Vrhovni sodnik, ki je bil imenovan za vodjo slovenske pravice, je danes v Trst prišel. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

DELO PODODBORA OZN ZA RAZOROŽITEV V LONDONU

Večje možnosti sporazuma
spricho novih sovjetskih predlogov

Nutting je izjavil, da so se sporazumeli o dveh od treh glavnih načel. Tudi Moch je izrazil zadovoljstvo zaradi novih predlogov.

LONDON, 13. maj. - Veliki Vrhovni sodnik, ki je bil imenovan za vodjo slovenske pravice, je danes v Trst prišel. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

LONDON, 13. maj. - Veliki Vrhovni sodnik, ki je bil imenovan za vodjo slovenske pravice, je danes v Trst prišel. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

LONDON, 13. maj. - Veliki Vrhovni sodnik, ki je bil imenovan za vodjo slovenske pravice, je danes v Trst prišel. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

V NEDELJO PREDPOLDNE PODPIS
AVSTRIJSKE DRŽAVNE POGODBE

Včeraj so veleposlaniki dosigli popoln sporazum o celotnem besedilu državne pogodbe. Zunanji ministri bodo prišli na Dunaj danes in jutri in se bodo prvič enotni verjetno v soboto.

DUNAJ, 13. maj. - Veleposlaniki avstrijske in sovjetske vlade so včeraj dosegli popoln sporazum o celotnem besedilu državne pogodbe. Zunanji ministri bodo prišli na Dunaj danes in jutri in se bodo prvič enotni verjetno v soboto.

DUNAJ, 13. maj. - Veleposlaniki avstrijske in sovjetske vlade so včeraj dosegli popoln sporazum o celotnem besedilu državne pogodbe. Zunanji ministri bodo prišli na Dunaj danes in jutri in se bodo prvič enotni verjetno v soboto.

DUNAJ, 13. maj. - Veleposlaniki avstrijske in sovjetske vlade so včeraj dosegli popoln sporazum o celotnem besedilu državne pogodbe. Zunanji ministri bodo prišli na Dunaj danes in jutri in se bodo prvič enotni verjetno v soboto.

DUNAJ, 13. maj. - Veleposlaniki avstrijske in sovjetske vlade so včeraj dosegli popoln sporazum o celotnem besedilu državne pogodbe. Zunanji ministri bodo prišli na Dunaj danes in jutri in se bodo prvič enotni verjetno v soboto.

Po vabilu sovjetski vladi
za sklicanje konference štirih

Pariz napoveduje konkretne francoske predloge za razorožitev in pomirjenje. Pri razgovori s Molotovom o konferenci bodo v soboto na Dunaju. Začetna faza ustvarjanja nemške vojske.

PARIZ, 13. maj. - Francoska vlada je danes napovedala konkretne predloge za razorožitev in pomirjenje. Pri razgovori s Molotovom o konferenci bodo v soboto na Dunaju. Začetna faza ustvarjanja nemške vojske.

PARIZ, 13. maj. - Francoska vlada je danes napovedala konkretne predloge za razorožitev in pomirjenje. Pri razgovori s Molotovom o konferenci bodo v soboto na Dunaju. Začetna faza ustvarjanja nemške vojske.

PARIZ, 13. maj. - Francoska vlada je danes napovedala konkretne predloge za razorožitev in pomirjenje. Pri razgovori s Molotovom o konferenci bodo v soboto na Dunaju. Začetna faza ustvarjanja nemške vojske.

Jutri izide
"BRVINE" št. 3

BRVINE, 13. maj. - Jutri izide tretji številček revije "Brvine". V njem bodo objavili zanimive prispevke o slovenski literaturi in umetnosti.

Predsednik republike Gronchi
zavrnil Scelbovo «vljudnostno» ostavko

Predsedniku vlade se je posrečilo še ohraniti pri življenju vladno koalicijo. Razčlajevanje zoženo na poravnavanje računov med vladnimi strankami.

ROMA, 13. maj. - Predsednik republike Gronchi je danes zavrnil Scelbovo ostavko. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

ROMA, 13. maj. - Predsednik republike Gronchi je danes zavrnil Scelbovo ostavko. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

ROMA, 13. maj. - Predsednik republike Gronchi je danes zavrnil Scelbovo ostavko. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

ROMA, 13. maj. - Predsednik republike Gronchi je danes zavrnil Scelbovo ostavko. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

ROMA, 13. maj. - Predsednik republike Gronchi je danes zavrnil Scelbovo ostavko. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

Neredi v Singapuru

SINGAPUR, 13. maj. - V Singapuru je danes izbruhnila nemirna noč. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

SINGAPUR, 13. maj. - V Singapuru je danes izbruhnila nemirna noč. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

SINGAPUR, 13. maj. - V Singapuru je danes izbruhnila nemirna noč. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

Kitajsko sodelovanje
z vzhodnoevropskimi državami

Kitajski tiskovni organ objavlja, da se Kitajci pripravljajo na sodelovanje z vzhodnoevropskimi državami. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

PEKING, 13. maj. - Kitajski tiskovni organ je danes objavil, da se Kitajci pripravljajo na sodelovanje z vzhodnoevropskimi državami. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

PEKING, 13. maj. - Kitajski tiskovni organ je danes objavil, da se Kitajci pripravljajo na sodelovanje z vzhodnoevropskimi državami. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

PEKING, 13. maj. - Kitajski tiskovni organ je danes objavil, da se Kitajci pripravljajo na sodelovanje z vzhodnoevropskimi državami. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

Francoski radikali

PARIZ, 13. maj. - Francoski radikali so danes objavili, da se pripravljajo na sodelovanje z vzhodnoevropskimi državami. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

PARIZ, 13. maj. - Francoski radikali so danes objavili, da se pripravljajo na sodelovanje z vzhodnoevropskimi državami. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

PARIZ, 13. maj. - Francoski radikali so danes objavili, da se pripravljajo na sodelovanje z vzhodnoevropskimi državami. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

PARIZ, 13. maj. - Francoski radikali so danes objavili, da se pripravljajo na sodelovanje z vzhodnoevropskimi državami. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

«Jugoslavlja-Ekspress»
in «Balkan-Ekspress»

BRNO, 13. maj. - «Jugoslavlja-Ekspress» in «Balkan-Ekspress» sta danes objavili, da se pripravljajo na sodelovanje z vzhodnoevropskimi državami. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

BRNO, 13. maj. - «Jugoslavlja-Ekspress» in «Balkan-Ekspress» sta danes objavili, da se pripravljajo na sodelovanje z vzhodnoevropskimi državami. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

BRNO, 13. maj. - «Jugoslavlja-Ekspress» in «Balkan-Ekspress» sta danes objavili, da se pripravljajo na sodelovanje z vzhodnoevropskimi državami. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

BRNO, 13. maj. - «Jugoslavlja-Ekspress» in «Balkan-Ekspress» sta danes objavili, da se pripravljajo na sodelovanje z vzhodnoevropskimi državami. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

BRNO, 13. maj. - «Jugoslavlja-Ekspress» in «Balkan-Ekspress» sta danes objavili, da se pripravljajo na sodelovanje z vzhodnoevropskimi državami. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.

BRNO, 13. maj. - «Jugoslavlja-Ekspress» in «Balkan-Ekspress» sta danes objavili, da se pripravljajo na sodelovanje z vzhodnoevropskimi državami. Njegov prihod je bil sprejemljen s velikim zanimanjem.



Narodna ul., 51
34016 OPCINE (TS)

Tel. 040/211424 - 213992
Telefax: 040/212255
Telefax: 460250 KOIMPEX I

Predstavnstva:
KOIMPEX - RUSSIA
Moskva
Tel. 095/2034663
Telefax 095/2039285

KOIMPEX - KAZAHSTAN
Alma Ata
Tel. 3272/301335
Telefax 3272/301390
Telex 251270 KOIMP SU

KOIMPEX - LETTONIA
Riga Tel./Fax: 712/752651



S.A.C.A.T
IMPORT - EXPORT



*nadomestni deli
za vse avtomobile*

TRST

Ul. sv. Frančiška 38 - Tel. 635388

Ul. Marconi 6 - Tel. 775483



**V MESECU MAJU NU-
DIMO ŠIROKO IZBIRO
CVETJA ZA STANO-
VANJE - BALKON in
VRT**

TRST - Obalna cesta 6/1 Tel. 224177
(nasproti centra za fiziko)

*Odprto ob nedeljah zjutraj
in ob ponedeljkih*



**ZADRUŽNA
KRAŠKA**

BANKA

Tvoja domača banka

Tel: (040) 21491

Sedež: Opčine - ul. Ricreatorio 2

Podružnice

TRST - Trg Libertà, 5
NABREŽINA - Trg Sv. Roka, 106
SESLJAN, 44
BAZOVICA - Ul. Gruden, 23



Uvoz in izvoz stekla,
strojev in proizvodov
za steklarstvo

IMSA Impex s.r.l.

34170 Sovodnje ob Soči - Gorica - Italia

Ul. Case Sparse, 78

Tel. (0481) 20181 - Fax (0481) 521388

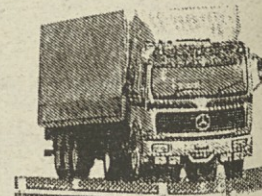


Sedež in uprava:

Ul. Duca d'Aosta 180 - 340170 GORICA
Tel. (0481) 520660 - 520655

Operativni urad:

MMP STANDREZ
Tel. (0481) 22351/2/3/4/5
Telex 460107 LAGORI I
Fax (0481) 520117



EUROCAR S.r.l. **MEDNARODNI PREVOZI**
TRST - Ul. Genova 13
Tel. 369416 - Fax 365078
Telex 400364

Imate prevozni problem? Skupaj z vami ga uspešno
rešimo. Pokličite nas!

TIB CUNJA S.R.L.

TERMINAL FERNETICI (TS)
TEL. 040/216947 - FAX 216920

- prevozi tekočih in klasičnih tovarov, specialnost prevozi
nevarnih tovarov v skladu s medn. konvencijo ADR!!
- prevozi tekočih prehrabnenih tovarov

GOTOUR s.r.l.
**POTOVALNI
URAD**

34170 GORICA
Ul. N. Sauro 12

Tel.

(0481) 531213

Fax

(0481) 531180

Telex

461039

GOTOUR



◇ proizvodnja
◇ trgovina
◇ oprema in repromateriali za papirno,
predelovalno in grafično industrijo

34170 GORICA
Ul. dell'Industria 6

Tel. (0481) 20985 - 21975
Telex 461156 PAPER I
Telefax (0481) 21117



Casino
LIPICA

Iskrene čestitke

PRIMORSKEMU DNEVNIKU

ob njegovi 50 letnici



Okna in vhodna vrata
v lameliranem lesu po meri
z atestom in garancijo



HOBLES SpA - Speter (Videm)
Industrijska cona
Telefon 0432/727286 - Telefax 0432/727321

S PREDINOČNJE PROSLAVE V KULTURNEM DOMU

Zdaj spet vztrajno na delo, da bi dosegli še 100-letnico

Velika dvorana Kulturnega doma v Trstu je bila predsinočnim skorajda pretesna; toliko naših ljudi, pa tudi gostov, se je zbralo v njej, da bi ob zlatem jubileju našega dnevnika izpricali svojo navezanost nanj in na njegovega predhodnika - Partizanski dnevnik. Proslava se je začela s četrturno zamudo, kar ni neobičajno, zamudniki pa, ki so običajni, so morali na balkon, ker je bil parter že nabit. In ko so se izbirali, kam naj sedijo, je na oder stopil postavni gost SSG Brane Završan, občinstvu najavil začetek slavnostnega večera in povabil

pred mikrofona našega odgovornega urednika.

Bojan Brezigar je pozdravil občinstvo in množico uglednih gostov, med katerimi so bili podpredsednik deželne sveta Miloš Budin, predsednica komisije za manjšine pri državnem zboru Republike Slovenije Jadranka Sturm Kocjan, državni sekretar za Slovence po svetu RS Peter Vencelj, ljubljanski župan Dimitrij Rupel, član vodstva Zveze združenj borcev RS Emil Skerlj, župani slovenskih občin in številni drugi naši izvoljeni predstavniki, zastopniki političnih strank in raznih sloven-

skih organizacij, pa tudi glasniki deželne novinarske zbornice in deželnega novinarskega sindikata, katerim se je Brezigar v italijanski zahvalil za navzočnost. Odgovorni urednik je tudi prečital poslanico predsednika Republike Slovenije Milana Kučana, ki jo priobčujemo na drugem mestu, nato pa prepustil besedo predsedniku SKGZ Klavdiju Palčiču, čigar govor prav tako objavljamo drugje.

Sledili so pozdravi Miloša Budina, Jadranke Sturm Kocjan, Petra Vencelja, predsednice Sveta slovenskih organizacij Marije Ferletič in Dimitrija Rupla, zatem pa je bil na vrsti Brezigarjev slavnostni govor, ki so ga poslušalci kar nekajkrat prekinili s pritrdilnimi aplavzi (nasli ga boste loceno). Zakaj? Ker je brezkompromisno poudaril, da se glede polpretekle zgodovine ne gre sprenevedati, kajti jasno je, kdo je bil med vojno na tej in kdo na oni strani, in ker je pokritiziral proslavitve 50-letnice zmage po kranjsko.

Po dolgotrajnem ploskanju, ki je zapečatilo protokolarni del proslave, se je takoj začel kulturni spored po učinkovitem scenariju in v običajno spretni režiji Maria Ursica, ki mu je bila za dramaturško in režijsko asistentko Matejka Grgič. Ursic je dogajanje na odru izoblikoval v tako tekoč in prijeten splet zborovskih pesmi, videoprojekcij in govornih utrinkov, da je poldruga ura celotnega programa minila v nekaj hipih. Takšen je bil vsaj vtis večine prisotnih, ki so med izmeničnimi nastopi moskega pevskega zbora Vasilij Mirk s Proseka-Kontovela



Moški pevski zbor Vasilij Mirk s Proseka-Kontovela je navdušil občinstvo s partizansko pesmijo (Foto KROMA)

pod vodstvom dirigenta Mirana Zitka in mešanega pevskega zbora iz Trsta Jacobus Gallus pod taktirko Janka Bana hkrati sledili videooposnetkom (fotografijam in filmu) Videoesta. Le-ta je prek njih prikazal zgodovino Primorskega dnevnika, od prvega izvoda predhodnika Partizanskega dnevnika, ki so ga natisnili v grapi pri Vojskem, v tiskarni Slovenija, pa do najnovejšega obdobja; obenem pa je bil to prerez našega osvobodilnega boja do zmage in osvoboditve Trsta, kakor tudi najbolj markantnih dogodkov iz poveljnega obdobja, kot

smo jih beležili na prvi strani našega časopisa.

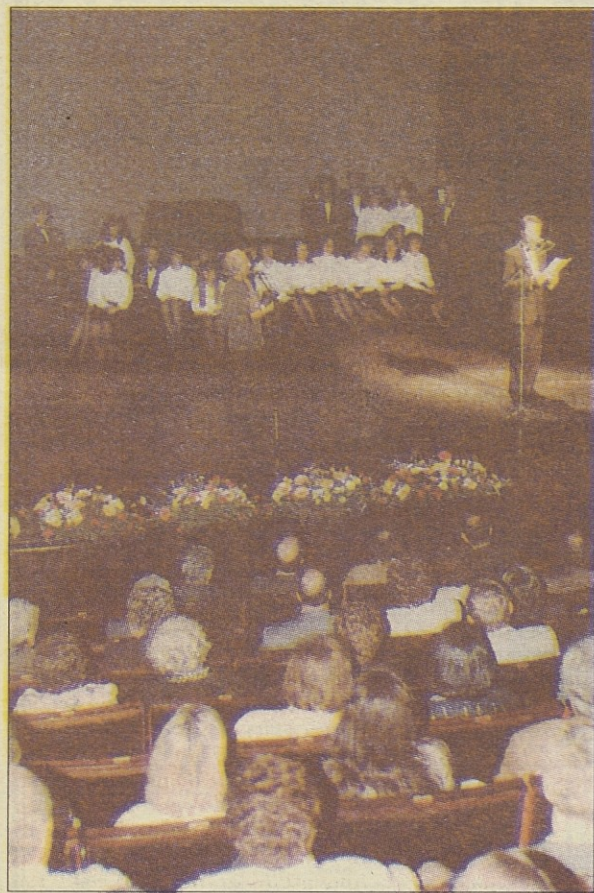
Marsikomu v dvorani se je utrnila solza, posebno se tedaj, ko je zbor Vasilij Mirk spremljal videopriklaz do leta 1945 z Antona Hajdriha Adrijanskim morjem in Karola Pahorja Bilecanko ter Rada Simonitija Vstajenjem Primorske. Fantje in dekleta Jacobusa Gallusa pa so izvajali po vrsti beneško ljudsko Oj bozime v priredbi Ubalda Vrabca, gorisko ljudsko Sonce ljubo v priredbi Pavleta Merkija, trzasko ljudsko Skrinja uorehova v priredbi Milana Pertota, Pesem s Krasa po besedilu Srečka

Kosovela in rezijansko ljudsko Injen čena jti gnà v Merkujevi priredbi; s pesmijo so torej zaobjeli povojni čas in vsa območja, kjer živi naša narodnostna skupnost.

Vmes sta umetnica SSG Mira Sardoč in gost tega ansambla Brane Završan podajala misli in voščilnice, ki so jih posredovali Stanislav Renko, Jože Koren, Marjan Dolgan, Marko Waltritsch, Lojze Abram, Mario Magajna, Aleksij Cividari, Neva Lukeš, Elio Fornazarič, Jelka Cvelbar, Sergij Premru, nase uredništvo in Miroslav Kosuta, ki je med drugim zapisal:

»Zdaj torej, ko se je izpolnil stoletni sen in imamo Slovenijo, enakopravno, neodvisno, suvereno državo, je zadnji čas, da dobimo tudi Slovence, enakopravne, ponesne, državljane sveta, ki ne bojo klečeplazili pred nikomer in ne prodajali svoje vesti.«

Morda bo res tako. K optimizmu bi nas lahko navajala narodna osveščenost naših mladih, ki pa jih v Kulturnem domu ni bilo veliko. Se dobro, da sta na kraju proslave pritekla na oder mala Kaja Koren in Tjaz Petkovsek ter vzkliknili: »Na svidenje čez 50 let!«



Zbor Jacobus Gallus ter Mira Sardoč in Brane Završan

POZDRAVI GOSTOV IZZVENELI V ŽELJO, DA BI ČASOPIS ŠE DALJE NEOVIRANO OPRAVLJAL SVOJE POSLANSTVO

Primorski dnevnik vezivo Slovencev v Italiji

Med uglednimi gosti, ki so v protokolarnem delu proslave zeleli neposredno izreči čestitke, je prvi spregovoril podpredsednik deželne sveta Miloš Budin. V imenu skupščine je - najprej v slovenskem in nato se v italijanskem jeziku - poudaril, da je Primorski dnevnik eden izmed temeljnih dejavnikov, ki povezujejo pripadnike slovenske narodnostne skupnosti, pa naj prebivajo ti kjer koli v Furlaniji-Juljski krajini. Ravno v prisotnosti Slovencev tiči posebnost te dežele, »ki jo skušamo ohraniti tudi s pozitivnim odnosom do manjšine in njenega glasila«. Manjšine se bo deželna uprava se naprej posluževala v svojih prizadevanjih za vzdrževanje in krepitev odnosov ter sodelovanja s Slovenijo. Budin je izrecno izpostavil iskrenost čestitk deželne skupščine.



Miloš Budin

Jadranka Sturm Kocjan, predsednica komisije za manjšine pri državnem zboru Slovenije, je izrazila prepričanje, da bo naša matica razvila svojo državotvorno politiko tudi s podporo zamejcev, in poudarila, da je Primorski dnevnik izrednega pomena tudi zanjo, saj ji vsak dan prinaša vesti, ki ji po-



Jadranka Sturm Kocjan

magajo pri njenem zahtevnem delu. »Zelim vam nadaljnje vztrajanje pri vaših naporih kljub težavam, ki jih imate,« je pripomnila in se obvezala, da nam bo Slovenija v trenutkih stiske priskotila na pomoč. Jubilejne čestitke je izrekla tudi v imenu predsednika državnega zbora Republike



Peter Vencelj

Slovenije Jožefa Skolca. Državni sekretar za Slovence po svetu Republike Slovenije Peter Vencelj je dejal, da mu je udeležba na proslavi kot predstavniku slovenske vlade v posebno čast, zatem pa poudaril, da je za majnsinsko polno bitje in ziti je potrebna tudi avtonomna informacijska



Marija Ferletič

podlaga. To je ravno Primorski dnevnik, ki ga listajo tudi v notranjosti Slovenije in kateremu zeli, da bi v prihodnosti še uspešneje in kvalitetneje opravljal svoje poslanstvo.

»Bog vas živi,« je vzkliknila predsednica Sveta slovenskih organizacij Marija Ferletič. Vsem, ki



Dimitrij Rupel

se trudijo in so se trudili z dnevnikom, je privosčila se dolgo pot k studencu iste vode, ki smo je Slovenci tako potrebni, naj tej poti pa naj bi dobili cimveč sopotnikov. Zazelela je, »da bi sleherni Slovenec čutil Primorski dnevnik kot svoj, da bi ga vzljubil.«

Kot zadnji je stopil na

govorniški oder ljubljanski župan Dimitrij Rupel: »Lep pozdrav iz Ljubljane, prestolnice slovenske države, v Trst, ki je tudi po svoje slovenska prestolnica.« Slovensko narodno gibanje se je začelo s casniki in tako je bilo tudi v Trstu, je pojasnil in nadaljeval takole: »Pred 50 leti so bili Slovenci na visji stopnji državnosti, pred petimi leti pa se je demokratični duh naselil v vsej Sloveniji. Trst in Ljubljana sta si posiljala pozdrave in izmenjavala pomembne ideje, a danes so ti odnosi lepsi kot kdaj koli.« Ljubljanski župan je imel pri tem v mislih svoje nedavno snidenje s trzaskim zupanom Riccardom Illyfem, »s katerim sem navezal pristen odnos.« »Zelim vam se veliko produktivnih let dela in veliko gosto tipkanih strani,« je sklenil svoj pozdravni nagovor Dimitrij Rupel.

GOVOR ODGOVORNEGA UREDNIKA
BOJANA BREZIGARJAObveza, da ostanemo
glasnik Slovencev v Italiji

Spustovani gostje, dragi naročniki, bralci in prijatelji Primorskega dnevnika.

Zaupana mi je bila prijetna naloga, da sklenem prvi del nocojšnjega srečanja, preden prepustimo oder našim umetnikom. Vendar je ta naloga tudi zahtevna, saj moram spregovoriti v imenu vseh, ki so Primorski dnevnik ustvarjali skozi 50 let. Ko govorim o vseh, seveda ne mislim samo na časnikarje, ki so naš časopis pisali in ga se pišejo, ampak na dolgo verigo dopisnikov, sodelavcev, uradnikov, tiskarjev in grafičnih delavcev, ekspedita, soferjev in raznašalcev. Dovolj je, da izostane en sam člen te verige, pa Primorski dnevnik ne doseže svojega osnovnega učinka in edinega cilja: da že zjutraj doseže naročnike in bralce. Ni ga namreč industrijskega proizvoda, ki bi zastarel prej kot dnevnik: potrebuješ ga zjutraj, da izveš za zadnje novice, ga prelistas, prebereš, kar te zanima, nato pa ga pustiš na polici. Nekaj ur kasneje je že zastarel.

To seveda velja za vsak dnevnik. Primorski dnevnik pa je časopis posebne vrste, ker ga od drugih dnevnikov ločita dve pomembni značilnosti.

Prva je v dejstvu, da smo dnevnik narodne manjšine. Slovenci v Italiji smo ena redkih manjšin v Evropi, ki ima svoj dnevnik. Skoraj vse manjšine sicer izdajajo knjige, revije, tudi tednike, vendar jih njihova ljudsko-prosvetna vsebina potiska na raven dodatnega - in ob veliki zaposlenosti vsakega izmed nas - včasih tudi odvečnega branja. Dnevnik pa je nosilec informacij, skupno z radiom in televizijo je sredstvo vsakodnevnega življenja sodobnega človeka. Za manjšino je dnevnik sredstvo, ki pri naša jezik vsak dan v krog družine, na delovno mesto, v šolo; živ dokaz, da jezik ni le nekakšna kulturna posebnost naših pradedov, ampak tudi uporabno sredstvo medsebojnega komuniciranja. Dnevnik je torej poleg sole in radia stober ohranjanja slovenskega jezika in torej slovenske manjšine v Italiji skozi vsa ta težka poveljna leta, je eden nosilnih stebrov, ki nas uvrščajo med najbolj organizirane, pa obenem tudi narodno najbolj zavedne manjšine v Evropi.

Druga značilnost je v naši zgodovini. Primorski dnevnik ni nastal kar tako, naključno, pred petdesetimi leti. Naše korenine segajo daleč v zgodovino, tja do Edinosti, prvega slovenskega dnevnika, ki je izhajal v Trstu. Naše korenine segajo v čas, ko je bil slovenski tisk prepovedan - a so ga naše družine kljub temu skrivaj prejemale, in v čas Partizanskega dnevnika, edinega svobodnega dnevnika v zaslužni Evropi, kot lahko preberete vsak dan ob naslovu Primorskega dnevnika.

Ni dolgo tega, kar me je nekdo javno pozval, naj tiste stavke odstranim. Poziv je izzvenel kot izziv, češ, Primorski dnevnik se po padcu berlinskega zidu ohranja vez s preživelo ideološko opredelitvijo. Res, tako razmišljajo marsikje v Sloveniji. To smo lahko videli prav v zadnjih dneh veličastnih proslav ob 50. obletnici konca vojne. Kar povejmo, da smo svečano polaganje vencov v Londonu, veličastno vojaško paradu po pariskih Elizejskih poljanah, slavnostni berlinski govor nemškega predsednika Herzoga, ki je padec nacizma razložil kot osvoboditev vsega nemškega ljudstva, in mimohod ruskih veteranov, ki se na Rdečem trgu niso sramovali ne odlikovanj ne zastave, ki jih je vodila do zmage pred petdesetimi leti, povejmo, da smo vse to občutili svečano, skoraj praznično, medtem ko smo z ironičnim nasmeskom na ustnicah in brez vsakršnega ponosa v srcu sledili polemikam o proslavljanju te obletnice



v matični domovini, prerekanju o umestnosti vojaške parade in izjave o nesodelovanju na proslavah, in ne brez sramu ugotavljali, da je bilo pri proslavljanju edino, s čemer so vsi soglasali, ples mažoret, rock koncert, kranjske klobase in poceni točenje piva.

Mi, ki nas je zgodovina postavila za mejo matičnega naroda takrat, in matične države sedaj, nočemo biti razsodnik. Petdeset let življenja nas je izučilo; dozoreli smo, da lahko tudi sami priznamo, da so bile storjene napake, tudi v našem dnevniku, da je bila komu storjena krivica. Kot ljudje lahko tudi priznamo, da so bili zagrešeni zločini, ki so v vsaki družbi neopravičljivi - in nočemo jih opravičevati, saj so že del zgodovine. Vendar te ugotovitve nikomur ne dajejo pravice, da v spravi, ki so jo omikani evropski narodi, vključno z italijanskimi in nemškimi, s težavo dosegli kot nujno za skupno življenje in kot dediščino za mlade rodove, vidi spremenjeno podobo zgodovine. Odnosa do tistega obdobja zgodovine, v katerem so bili na eni strani Angleži, Američani, Rusi, Francozi in njihovi številni zavezniki, vključno z jugoslovanskimi partizani, na drugi strani pa nacistična Nemčija, fašistična Italija ter njuni zavezniki in številne kvizlinske vojske, ki so se pojavljale v mnogih evropskih državah, tudi na naših tleh, ni mogoče spreminjati za nazaj. Zgodovina ga je zapisala pred pol stoletja in vse velike evropske države so ga v zadnjih dneh svečano potrdile.

Zato ostaja Primorski dnevnik ponosen na svojo zgodovino in na svojo tradicijo. Ker pa živimo v času, ki se nenehno spreminja, se tudi naš dnevnik razvija z vso našo skupnostjo, v kateri pluralizem že zdavnaj ni več tema medsebojnega obračunavanja, ampak prava obogatitev idej in duha. Tako postaja tudi Primorski dnevnik čedalje bolj glasnik vse slovenske manjšine, odprt vsem spremembam, ki jih prinaša današnji čas in uprt v prihodnost. To so naše smernice, to je naša volja, to je tudi naša obveza.

Na današnji proslavi so med nami kolegi, ki so že pol stoletja del družine Primorskega dnevnika. Takrat, leta 1945, v evforiji konca vojne in izvojevanje svobode, verjetno ni bilo ne časa ne priložnosti, da bi gledali daleč naprej in razmišljali o tem, kako bo 50 let kasneje. Konec koncev je bil takrat Primorski dnevnik le odrasla novost, ne pa dediščina. Danes je postal naš časopis polstoletna dediščina in predvsem mi, ki ga vsak dan oblikujemo, pa tudi vsi, ki ga berejo, so zavezani, da to dediščino očuvajo za mlade rodove. Da bodo, zakaj ne, čez 50 let lahko o Primorskem dnevniku še vedno govorili s takim ponosom, kot to delamo mi ob tem našem prvem zlatem jubileju.

GOVOR PREDSEDNIKA ZALOŽBE DZP - PRAE
KLAVDIJA PALČIČAPriznanje in zahvala vsem,
ki so ustvarjali časopis

Spustovani!

Zbrali smo se na predvečer petdesetletnice prvega izida našega Primorskega dnevnika, ki je prišel prvič med naše ljudi tistega daljnega maja, ko so končno lahko sproščeno zadihali v ravnokar priborjeni svobodi.

Svoboda jih je - nas je - tedaj zajela z brezmejno radostjo in vznemirjenostjo, ker je prišla k nam s slovenske strani. Prinesli so nam jo partizani - naša vojska. Prišla je z jasno in brezpogojno zmago nad zaničevalci in zatiralci našega naroda. Maja 1945 so se uresničile plasne in skrite sanje moje in drugih slovenskih mater, da pride čas, ko bodo svoje otroke lahko sproščeno in samozavestno vzgajale v domači besedi in domačem duhu. In uresničila se je volja borcev, da z zagrizeno odločnostjo onemogocijo končno zmago krvnikov - okupatorjev in izdajalcev, da naredijo stvarno to, kar se je manj odločnim zdelo le kot nestvarni sen: da se iz poražencev in na izginotje obsojenih prelevimo v zmagovalce.

Z majskega zmago in svobodo je mitični, herojski Partizanski dnevnik - edini partizanski dnevnik v zaslužni Evropi - ki je v naših ljudeh spodbujal vero v zmago v najhujših vojnih casih iz skritih temnih idrijskih grap prišel v mestni vrvež - v največje primorsko mesto - Trst, da si, kot se za mimosodobno življenje spodobi, oddahne od mučnih partizanskih poti, težkega prenašanja tovorov po strmih in skrivnih prehodih, da se razbremeni konspirativnosti in bojazni, kaj bo prinesel novi dan... Opuštil je bojno opravilo in si nadel civilno obleko: od Partizanskega je postal Primorski dnevnik že po samih treh stevilkah.

Kakšna je morala biti sreča protagonistov tega preporoda, ki je obenem pomenil povratak k normalni prisotnosti tiskane slovenske dnevne informacije v naših krajih po prisilni fašistični ukinitvi, si danes le s težavo predstavljamo. Zmaga nad nacifasizmom je gotovo lajšala spomin na trpljenje in žrtve, saj so dobile z njo svoj pravi visoki smisel in s tem edino možno tolažbo. Tega se v teh dneh zavedajo povsod po svetu ob svečanostih v spomin na konec vojne, na zmago in visoko ceno, ki jo je bilo treba plačati za svobodo. Boj proti nacifasizmu je bil boj proti okupatorju in torej boj za svobodo narodov in svobodo duha, za najvišjo vrednoto, za katero ni bilo, v raznih dobah cloveske zgodovine, nobene žrtve, ki bi bila prevelika, da bi je ne bilo vredno sprejeti: tako od svetopi-semškega bega iz egiptovskega suženjstva do spartakovega upora vse do neznanega borca, ki je kadarkoli, kjerkoli na svetu žrtvoval življenje za svobodo.

Nasa današnja svoboda in nasa demokracija slonita enako kot svoboda in demokracija drugih evropskih narodov na skupni zavezniški zmagi nad nacifasističnim zlom, zato imajo borci za svobodo in žrtve, ki so v tem boju padle, v spominu svojega ljudstva najvišje in najbolj častno mesto. Tudi slovenski narod ne more in ne sme biti pri tem izjema.

Da je naš Primorski dnevnik lahko šodil v svobodi, gre zato zahvala vsem, ki so v partizanskih casih, v nemogočih razmerah pisali, tiskali in razposiljali med primorske ljudi slovensko borbeno tiskano besedo. Nikogar ne bi smeli izpustiti, vendar je to nemogoče, zato se bom poimensko spomnil vsaj glavnih urednikov, ki so se zvrstili pri vodstvu Partizanskega dnevnika. To so bili: Edvard Kokalj-Martin, France Vreg-Mile, Jurij Stante-Jus, Milena Mohoric-Katarina, Lev Modic, France



Bevk, Danilo Milic in Lado Pohar-Damjan. Nas hvaležen spomin gre tudi Borisu Racetu-Zarku, ki nas je pred kratkim zapustil in ki ima poleg vseh zaslug za uveljavljanje pravic naše narodne skupnosti in razvoj Primorskega dnevnika tudi glavno zaslugo pri izgradnji partizanske tiskarne "Slovenija", v kateri se je Partizanski dnevnik tiskal od 18. septembra 1944 do zmagovitega majskega prihoda v Trst.

Razburkani povojni časi so Primorskemu dnevniku nalagali zahtevne in težke naloge, kajti pritiski, katerim je bila izpostavljena naša skupnost, so se se najprej občutili ravno na njem. Neuresničeno STO, nerazrešeno mejno vprašanje, spodbujanje nacionalistične mrznje, ideološka razkosačnost, so dolga povojna leta takozvane hladne vojne drzale ljudi takorekoč na barikadah. Večdesletni mir in demokracija sta bila nasičena z visokimi napetostmi, tako da je bil občutek negotovosti in ogroženosti vseskozi živ in nestetokrat dramatično akuten. Zaradi nerazrešenih vprašanj naše skupnosti, nepriznavanje njenih pravic, vedno znova postavljanih dvomov o koristnosti njenega obstoja je ostajalo živo med nami in v glasniku naše skupnosti, Primorskemu dnevniku, borbeno razpoloženje, da bi si končno priborili priznanje in pravice v dopolnilno ne povsem dosežene svobode, ki smo se je tako veselili ob rojstvu Primorskega dnevnika. Prav zato smo bili v najtežjih in najbolj napetih casih prepričani v koristnost čezmejnega sodelovanja in povezanosti, kajti edino v splošnem vzdušju prijateljskega in konstruktivnega sožitja ob meji smo si kot manjšina lahko pričakovali boljših časov. Ti se danes niso, zal, povsem dozoreli, vendar pa je bila le nakazana smer, v katero je treba iti, se posebno v zadnjem obdobju. Alternativa večji integraciji je samo se večja zaprtost in slabše življenje za vse, kar pa nekaterih političnih sil pri nas ne zavira, da bi ne nadaljevale s svojim nasprotovanjem konkretnim pobudam povezovanja in s spodbujanjem starih nacionalističnih tem. Vse to, čeprav skoraj nič ni več tako, kot je bilo, ni več Jugoslavije in njene ideološke posebnosti in nova suverena slovenska država se je napotila odločno v sistem trznega gospodarstva in pluralistične demokracije. Prav Primorski dnevnik je ob teh zgodovinskih premikih opravil zelo viden, povsem nov in originalen korak, da se je z nastankom dvojčka "Republika" v novi Sloveniji na področju dnevnega informiranja uresničila taksona organska povezanost in sodelovanje obeh medijskih stvarnosti, naše v deželi Furlanija-Juljskega kraja in slovenske v Republiki

Sloveniji, kot smo si jo do tedaj lahko le zeleli. Priznati pa moramo, da ni bilo za ta korak z vseh strani toliko navdušenja, kot smo si ga pričakovali predvsem iz slovenskih logov, kot ni bilo dovolj razumevanja iz istih logov za ohranitev in zaščito naše splošne manjšinske organiziranosti in ekonomske trdnosti, da jim ni bilo toliko do očuvanja vseh naših pridobitev, kolikor za strankarsko vsiljivost in škodoželjnost.

Precep, v katerem smo se znašli kot manjšina, je v polnem protislovju z danimi možnostmi, ki jih prinaša novi svet. Te možnosti odpirajo perspektive koristnega sodelovanja, v katerem bi morale tudi skupnosti, kot je naša, s svojimi izkušnjami in znanjem končno najti se za svojo vlogo primerno priznanje.

Verjamemo v možnost premoščanja težav. Primorski dnevnik je odločen glasnik te naše vere, ki sloni na informacijah, ki nam jih vsakodnevno posreduje in na njegovem razčlenjevanju stvarnosti, ki nas obkroža. Naša skupnost bi brez Primorskega dnevnika ne bila to, kar je, in njena vitalnost bi ne bila tako preverjena. V njem se vidimo, v njem razbiramo svet, ki nas obkroža, z njim in preko njega urejemo svoje notranje dostikrat zamotane in kompleksne odnose.

Prvih petdeset let Primorskega dnevnika nas obvezuje, da se zremo v nadaljnjih petdeset z željo, da bi bila manj dramatična, vendar za naš dnevnik enako polna zavzetosti in želje po istovetnosti z našo skupnostjo, s svojimi zvestimi bralci. Njim gre prva naša zahvala in priznanje, da je se posebno od njihove zvestobe odvisna nadaljnja vedno zahtevnejša pot tega našega informativnega medija v modernem svetu informacij. Priznanje in zahvalo smo dolžni vsem, ki so na dolgi petdesetletni prehojeni poti vsakodnevno ustvarjali časopis, ga razmnoževali in raznašali med naše ljudi. Spomnil bi se rad poimensko vsaj vseh odgovornih urednikov. Ti so bili: Joze Koren, Ciril Ster, Dusan Hrescak, Branko Babić, Stanislav Renko, Gorazd Vesel, Bogumil Samsa, Marko Waltritsch, Vojmir Tavcar in Dusan Udovic. Bojan Brezigar - sedanji odgovorni urednik bo spregovoril za mano. Posebno zahvalo bi rad izrekel se fotografu Mariu Magajni, cigar vlogi in zaslug v našem dnevniku ni potrebno nobenemu našemu cloveku posebej razlagati.

Zahvala in priznanje gre tudi upraviteljem in administrativnemu osebju, katerih delo poteka v zatisju, vendar bi brez njih časopis ne mogel obstati in vsem tistim zavzetim gospodarskim delavcem, ki so znotraj naše založnice hise ali pa tudi zunaj nje dolga leta, na raznih gospodarskih področjih svoje uspehe namenjali obstoju in razvoju našega Primorskega dnevnika.

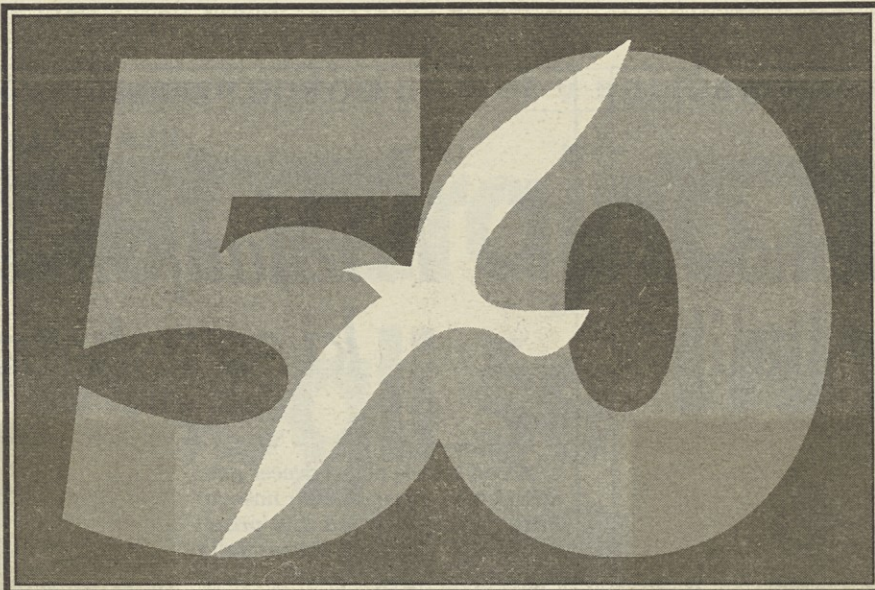
Priznanje in zahvalo sporočamo tudi italijanskim državnim oblastem, ki na podlagi zakonov uresničujejo ustavno dolžnost demokracije države s primerno denarno podporo našemu dnevniku in s tem tudi jezikovnemu in kulturnemu pluralizmu Italije. Na ta naslov kot tudi na naslov matične države zelimo sporočiti tudi naš namen, da bo naš dnevnik, kot je v njegovi tradiciji, zavzeto zagovarjal prijateljstvo in sožitje med njima in vsemi tu ob meji živečimi ljudmi in prepričanju, da bosta s sredstvi demokracije državne oblasti ustvarjali ugodne pogoje za opravljanje te naše vloge.

FURLANI trading s.r.l.

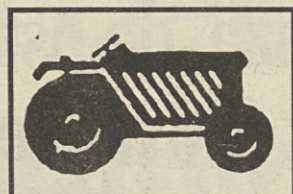
IMPORT - EXPORT

UI. MILANO 25
TRST

Tel. 39-40/632200
Fax. 39-40/362646



UI. MILANO 25
TRST
Tel. 39-40/632200



FURLANI

S. Pelikan & Co.

S.p.A.

TRGOVINA Z LESOM EVROPSKIH IN EKSTOTIČNIH VRST
Z LASTNIM SKLADIŠČEM

TRST - Lesno skladišče
(Scalo legnami)
Tel.: 820030, 820023
Fax: 827542

FILIALA PADOVA
Via Rienza 1
Tel. (049) 604035

agroforest s.r.l.

IMPORT EXPORT ZASTOPSTVA

TRST

Tel. (040) 369228,
369116

Ulica Geppa 9
Telex: 460134
Fax: (040) 362896

GORICA

Tel. (0481) 20982

Ulica Trieste 160



Ota Claudio & C. S.n.c.

POPRAVILA
AVTOMOBILOV
VSEH ZNAMK

Obrtna cona "Dolina"-Trst
Tel. in Fax 040/228359

ZELEZNINA
IN DROGERIJA

TERČON

SESLJAN 27/A
Tel. 299220

tiskarna

graphart

34138 TRST
Drevored D'Annunzio 27/E
Tel./Fax 040/772151

darilni predmeti
bomboniere



Viviana
A. Kriznjak & C. s.a.s.

Opčine - Narodna ulica 44/b tel. 040/213124

Gostilna

GUŠTIN

ZGONIK

domača kuhinja • pizze iz krušne peči

gradbeni
material

TAC s.n.c.

Tercon A. in Clarici A.

SESLJAN 27/A
TEL. (040) 299259

GOSTILNA

GRILANC

SALEŽ 59 - Tel. 229113



TISKARNA, KNJIGOVEZNICA,
FOTOSTAVEK, OFFSET

GRAFICA GORIZIANA S.N.C.



Ul. A. Gregorčič 18
Gorica (Standrez)
Tel. (0481) 22116 - Fax (0481) 22079

AVTOKAROSERIJA

Colja - Kante

SAMATORCA 53
Telefon 229377



Anuška

• bomboniere

• poročni seznam

• razna darila

Nabrežina 149

TRGOVINA
OTROSKIH OBLACIL
IN SPODNJEGA PERILA

Deborah

SESLJAN 27/A
Tel. 201049

NARDIN VOJKO

Zastopnik za Goriško mineralnih vod
RADENSKA in ROGASKA,
piva LASKO in FORST

Ul. sv Mihaela 324 - Tel. (0481) 21065 Standrez (GO)



Komjanc Luigi

34170 GORICA Ul. Rossini 22
Tel. (0481) 531821 - 531935
Fax: (0481) 534578

PRODAJA, SERVIS

in

POPRAVILA AVTOMOBILSKIH GUM

Saura s.r.l.

UVOZ - IZVOZ - ZASTOPSTVA

Specializirana v trgovini
s papirjem
in embalažnim steklom

GORICA - Ul. Trieste 247
Telefon (0481) 521222
Telex 461248 SAURA I
Fax (0481) 22203

**hotel
nanut**

Tržaška 118

GORICA

Tel. 20595

GOSTILNA

Primožič

domača kuhinja in briška vina

GORICA - Drevored XX. septembra 138
Tel. (0481) 82117

look

SPEDICIJA
IN

MEDNARODNI PREVOZI

34170 GORICA
Ul. Cravos 27
Tel. (0481) 531191 - 3 linije r.a.
Fax 532655

Adriano Corsi s.r.l.

KMETIJSKI IN GRADBENI STROJI
import - export

Sedež:

ul. Sovenca, 20 - 34070 STEVERJAN (GO)
Tel. (0481) 884050

Uradi in dkladišče:

S. S. 56 Km. 7,7 - 33040 PRADAMANO (UD)
Tel. (0432) 670396 - 670589
Fax (0432) 670898
Telex 450329 CORSI - I



GRADBENO PODJETJE
IMPORT-EXPORT



ASFALTNE IN
BETONSKE MESANICE
GRADBENI MATERIAL

SIMEK S.p.a.

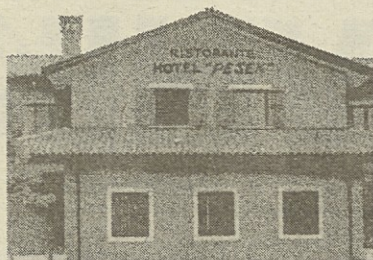
GORICA - Ul. Montesanto 107
Tel. (0481) 33642
Telefax (0481) 32949
Telex 461213 SIMEK I

Naprave: GRADIŠČE OB SOČI
Ul. Palmanova 35
Tel. (0481) 93186

Restavracija - Hotel Pesek

PESEK 69 (Trst) - Tel. (040) 226294

Velika dvorana
za:
poroke
in slavnosti,
kosila
in večerje s
krasko domačo
kuhinjo



Parkirni prostor - Vrt - V ponedeljek in torek zaprto

Zivec

S.n.c.
ZIVEC S. & C.

Obrtna cona -
Dolina 507/4

Tel. 228091 - 228389 - Fax: 228389

- instalacije
in adaptacije
električnih
napeljav
- izdelovanje in popravila
svetlobnih napisov

MESNICA

**Čufar
Mario**

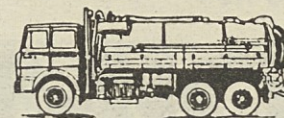
BAZOVICA
Ul. I. Gruden 35
Tel. 226786

TRGOVINA ČEVLJEV

Malalan

OPČINE - Narodna Ulica 28 - Tel. (040) 212136

DANEV

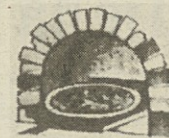


PRAZNENJE
GREZNIC
IN ČISTILNIH
NAPRAV

ČISCENJE
ODTOČNIH
KANALOV
Z VODNIM
PRITISKOM

OPČINE - Ul. delle Peonie 3/1
Tel. (040) 211336 - 213592
Fax (040)214802

VZDRŽEVANJA
IN POPRAVILA
ČISTILNIH
NAPRAV



pizzeria - bar - gostilna

»VETO«

DEBENJAK NADA in FABRIZI ERINO snc

Peč na drva

ob torkih zaprto

OPČINE - Proseška ulica 35 - Tel. (040) 211629

VINA PAROVEL



PAROVEL GROUP S.r.l.

Lastna proizvodnja DEVIČNEGA OLIVNEGA OLJA

LAŠKO PIVO

Obrtna Cona Dolina - Trst I - Tel. 040/227050-227060

optika

malalan

34016 opčine (ts)

tel. (040) 213957

proseška ulica 6

BUFFET - PIZZERIA

»da RINO«

KOSILA - VECERJE
PIZZE
OPOLDNE IN ZVEČER

OPČINE - Narodna ul. 65
Tel. 213821
ob nedeljah zaprto



Saša Smotlak

Obrtna Cona Dolina 507/8
34018 Dolina (Trst)
Tel./Fax (040) 227034

IZDELAVA ORODIJ ZA PLASTIKO IN TLAČNO LITJE

SUPERMARKET

DESPAR DOMIO

Guido Jez & C. S.n.c.

Domjo 157 - tel. 826541 **PRODAJA RIB**

OB SOBOTAH NON STOP

VELIK PARKIRNI PROSTOR

La Combustibile

34100 TRST - DOMJO 38 - TEL. 820331 - 810252

- diesel goriva
- plinsko olje za ogrevanje
- motorna olja
- les in premog za kurjavo
- peči in štedilniki na drva



Pooblaščen prodajalec
za tržaško pokrajino

GOSTILNA
PIVNICA

**Sancin
Nadja**

Boljunec 62

Tel. 228117

DROGERIJA - PARFUMERIJA

BK2

MARKET PRALNIH PRAŠKOV

BEZIN in KOMAR snc

PAPIRNICA
VSE ZA VRTNARSTVO

OPČINE

Ul. S. Pellegrino 27

Tel. 213969



**OPREMA
LANZA**

D. C. 202 - Kržišče Prosek - TRST - Tel. 225498
POPOLNA PRENOVLJENA RAZSTAVA:

široka izbira kuhinj, stolov, miz;
"kit" sestavljen program za opremo
uradov in konstrukcijo omar v kla-
sičnem, rustičnem ali modernem
stilu.

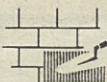
Mladostni programi s tradicionalno
kakovostjo po današnjih cenah.

**HOTEL
RESTAVRACIJA
PICERIJA**

Milič
od leta 1883



BRISCIKI 10



gradbeni material

CELESTINO DANIELI

Paolo Iscra Skerl e C.
Opčine - Narodna Ul. 77; Tel./Fax: 040/213963

IZOLACIJSKI MATERIAL • SREDSTVA PROTI VLAGI
VODNI IZOLATORJI • ŠAMOTNI MATERIAL • ODOČNE CEVI

- DROGERIJA
- PAPIRNICA
- BIZUTERIJA
- PARFUMERIJA

Marina Cibic

PROSEK 114
Tel. 225770

NOVA UPRAVA podjetja

GRADBENI MATERIAL

ex Daneu



Edoardo Ferfoglia

OPČINE - Proseška Ul. 13 - Tel. 211044

Odprto ob sobotah - zaprto ob ponedeljkih



AVTOSALON

novi in rabljeni
avtomobili



GUŠTIN

Radko

mehanična delavnica
avtokaroserija
Opčine - Ul. Carsia 45
Tel./Fax 214522

ŽELEZNINA IN DOMAČE POTREBŠČINE

SAFER s.n.c.
Stefano & Barbara Sardo

Prosek, 195

Tel. 225396

Društvena gostilna

Gabrovec

Najemnici SAVINA in ANA

Tel. 229168

moda

START

SPORT

Prosek 551
Tel. 251040

DESPAR service

Maida

KRIZ 135

Tel. 220717

OGLASE
ZBRAL
IN
UREDIL



Ul. dei Montecchi 6
34137 TRST
TEL. 040 - 7606529
FAX 040 - 768697

JESTVINE
ŽELEZNINA
SEMENARNA

Grgič K. & C.
s.n.c.

Fernetiči 13 - Tel. 212552

[illegible]

TRIST
18 Montecarlo 6 - 20122
Tel: 02/400.7946.72 02 4000
Tlx: 400270

GORICA
Domeničeva 24 - 46100
Tel: 04462.63302 04 422

ČENAD
Borisa De Sadea, 20
Tel: 04400.731000

primorski

dnevnik

Podiceps glacialis v. *podiceps*
Alta. novaeboracensis 1 specimen

Cena 600 lir - Leto XLI, št. 103 (12.135)

Trst, sobota, 18. maja 1985

Ob množični udeležbi na proslavi 40-letnice Primorskega dnevnika v Trstu

**TRDNO ZASIDRAN V SVOJI PRETEKLOSTI
S POGLEDOM NAPREJ, ZA BOLJŠI JUTRI**



Zamejski Slovenci smo skupaj z rojaki iz matične domovine in z italijanskimi demokrati srečani, a vedno prisiljeni 10 jubilej Primorskega županišča. Nabitá dvorana Kulturnega doma je potrdila, da čimna glasila naše narodnošne skupnosti v Italijo ravno govorci govorica, ki se blizu njenemu stek in njenemu razumu. V svojih niso bili le ugledni zasluge, niti zamejskih organizacij in ustanov ter naši zgodnji predstavniki, hla tudi zelo veliko tistih mladih in žena, ki dan za dnem hla in skromno delu jo za svoj in naš skupen boljši pusti, tistih, ki so jedro in moč naroda; ki so na svojem in pendar tuje.

Polje njih smo videli vsake predstavnice oblasti z obeh strani, med drugim tudi politične delavce češkoslovaškega naroda in iz matice, predvsem na sredo, predstavnike sredstev množičnega obveščanja, prav tako s te in one strani.

Uradni del priradine je uvodil hri-
monikarski avtomobil Glasbene matice
iz Proseke pod vodstvom Ljudevita
Koševar. Sledil je poštanski prevoznik
ka upravnega sveta ZTT Egonu Krav-
ca, slavnostni govor (ki ga priradine
ma na drugem mestu) je imel odgo-
vorni uradnik Primorskega duhoven-
stva.

Ob predloženem zaključku re-
dakcije so vesti morebiti nepo-
polne, za kar se uredništvem o-
pravilujemo in računamo na nji-
hovo razumevanje.

Poziv za skupne nadaljnje napore

BOGO SAMSA

Primorski dnevnik je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik Partizanski dnevnik pa 26. novembra 1943 v vasi Zakrtž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni »Dobrodelo« v Govcu pri Garonji Trebusti, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni »Slovenec« pod Vojskim pri Idriji, 8. maja 1945 pa v osvobodjenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

To pomosno sporočilo spremlja vsaka številka dnevnika natisnjeno poleg glave na prvi strani. Opozorilo in trajna priča, da je tudi današnji Primorski dnevnik, ki ga ureja posvem mlada redakcija, trdno zasidran v svojih svetlih, borbenih zgodovini, v boju za svobodo, obenem pa in prav zaradi tega tesno povezan s svojimi ljudmi, zvestimi bralci, usmerjen v prihodnost. Primorski dnevnik je glasnik slovenske narodnostne skupnosti v Ljubli, je predvsem dnevnik, ki vsak dan v domačem jeziku, pošteno obvešča o vsem, kar se dogaja po svetu, doma in še zlasti o vsem, kar nas neposredno zanima. Pošteno, na osnovo valj časnikaške etike, resnicoljubno, brez sprenevedanja. Je pa tudi neku več: je katalizator, večših celo organizator skupnih naporov za boljši jutri, je glasnik boja za vsestransko zaščito celotne manjšine, trudi se, da vrši to nalogo ne glede na ideološko, politično ali kakršno koli več pripadnost, v interesu celotne slovenske skupnosti ne glede na pokrajino, v kateri žive njeni pripadniki.

Trudi se biti čim tesneje povezan s svojimi bralci, zato tudi dve proslavi, dejansko ena, da se omogoči čim širšem krogu bralcev v Trstu in Gorici, da se udeleže praznika ob stiri-desetletnici.

Trdnje zasidra v svoji zgodovini, zme rekli, zato je tudi prav, da se ob tej slovesni priliki spomnimo tistih ustvarjalcev, ki so mu dali trdnjo podobo: preminulih velikih časnika-rov in vidnih osebnosti Iva Marinciča, Rada Ravberja, Frančka Kaya in Albina Buhčiča, katerih spominu se klanjamo tudi ob tej priložnosti.

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Nadaljujejo se avdicije pri ožjem odboru senatne komisije

*Čimprejšnja uzakonitev globalne zaščite
pogoj za vsestranski razvoj naše dežele*

BOJAN BREZIGAR

RIM — Kaj pomeni in koga zastopa Odbor za obrambo italijanske Trsta? Kje je jedro vprašanja, s čim se Trst in v deželi Furlaniji, Julijski krajini? Na ti dve zelo široko zastavljivi vprašanji se bil središčotno vernarjši dopoldanski del avdicije oblega odbora senatne komisije, ki proučuje vprašanja v zvezi z zaščito slovenske manjšine v Italiji. Tri delegacije so govorile o tej problematiki: predstavnika Skupine 85 Strin Spokladaro in Ivan Verč, predstavnika kulturnega kroga Istria Giorgio Depongher in Guido Miglia ter predstavnika Gibanja središnjeevropska omika Paolo Parovel in Giorgio Rosmann. Predstavniki treh združenj, ki se ukvarjajo s šolsko problematiko, Liliana Mondola za Centro iniziativa democratica insegnanti, Annamaria Mitri za Movimento di cooperazione educativa in Bruno Pizzanet za Centro di coordinamento per la gestione democratica della scuola, pa so govorili predvsem o šolski problematiki.

Začeli bomo seveda pri prvih vprašanjih, tistih, pri katerih se porajajo vse nacionalistične in protidovenske težnje. In začeli bomo pri posejtu pred

stavljenikov Gibanja srednjeevropskega omika, to je pri analizi tržaskih nacionalističnih gibanj. Ocena je bila to zelo natančna, obogatena s številnimi citati in podatki, začenši s nastankom nacionalne, za vprašanja v Trstu sredi prejšnjega stoletja. Najzanimivejši pa je seveda del, ki se nanaša na zadnje desetletje, od podpisa olimskega sporazuma do današnjih dni; od nastanka liste za Trst in obdobja, ko je ta lista imela več kot 20 odstotkov glasov, do upadanja vpliva te liste, izgube rimskega in evropskega poslanca ter zadnjega volilnega neuspeha v okolinskih občinah. Odbor za obrambo italijanstva Trsta, ki je trdil, da zastopa vrsto organizacij in širok krog prebivalstva, ni govoril o resničnih zastopstvih, saj je zbral podpise nekaterih voditeljev pomembnih organizacij, ki nikakor niso bili pooblaščen, da v imenu človeštva podpisujejo politične dokumente, ta odbor pa obenem na političnem področju zastopa čedalje manjše število glasov. Glasilo liste za Trst pa o oblikovanju nekaterih članov potrjuje, da ima skille z nekaterimi begunci iz Jugoslavije, ki kalijo italijansko - jugoslovanske mednarodne odnose.

Zakon za globalno zaščito slovenske manjšine v Italiji bi, po mnenju Gibanja srednjeevropske ceni, torej lahko samo dokončno potrdil nevarna nacionalistična žarišča ob meji, ki obstajajo za

radi sedanje negotovosti ter škodujejo interesom
krakovskega prebivalstva in tudi italijanske države.

Prepovedna stvarstva sta tu: italijanske države, po njenju predstavnikov skupine, ki je bil pluralizem etnij, kultur in jezikov v Trstu in v deželi, predstavljali kot potencialna nevarnost na rasti mesta in dežele. Gre za pojmovanje, ki so ga uveljavljali fašisti, ki niso bili sposobni preiti od zgolj oprečiške politike (proti rimski vladi, proti slovaški nevarnosti, proti vsemu, kar je nova in življenjsko) k politiki predlogov, osnovanih na dejstvih, ki so že dolga potovanja, pa še prav po-
gosto prikrita. Vendar kulturni ljudje ne morejo dvigniti na raven skupne zavesti, tako kraljevi-
nih gledal, omilani Trst se ne more biti stikov
med Italijani in Slovenci, ne more se bati stikov z
anahronističnimi in skrajnimi nacionalizmi, z re-
naskizma nevarnostna izgube identitete: to bi
bila prava kulturna krakovitost.

Ne gre torej za vprašanje zakonitih delitev med etničnimi in jezikovnimi skupinami, ampak za to, da postanejo Trst in dežela celota, kjer bi se vse skupnosti lahko svedobno in enakopravno razvijale. Noben razvoj pa tu brezga, tam kjer prihaja do brata volja pa do getzacija. Kje se postavljajo namenske programe proti šibkejšim

Čestitke ob 40-letnici Primorskega dnevnika

V imenu Vsestranske zveze časnikarjev Italije (FNSI) izražava ob 40 letnici Primorskega dnevnika priznanje njegovevemu glavnemu uredniku in celotni redakciji za informacijsko delo in za krepitev kulturne istovetnosti slovenske narodnostne skupnosti v Italiji.

Vsehrzljiva zveza časnikarjev Ita-
lie je že večkrat v preteklosti obrav-
navala pomen manginskih občil in

podarila nju slogu pri oblikovanju
in kreativni demokratičnega tiska
in kulture sočnanja in spoštovanja. Na tem
stališču namerava ostati, zvesta du-
hu, s katerim je pristopila v organi-
zacijski odbor konference o manjši-
nah in obšilih v Evropi.

luno iz vsega srca.

je še mnogo, mnogo let
a. Zahvaljujemo se vam,
ate **PRIMORSKI DNEV**
saj ga uporabljamo in
del solskih delan. Ob
sika; niso mo.

SALESKI FINZGAR iz
Barkovci

Drugi Primorski dnevniki
naftopletje čestitke k v

razloži, oprijemljivi so slehnila razgovorcu
toda bili smo skupaj s tistoj vredno
vtrajni, kar je potek naše bodočnosti
ali.

Boris Race

V drevisnji povratni finalni tekmi play-offa

Jadran spet v boju za B ligo

NA 10 STRANI

NE ZAMUDITE!

Primorski dnevnik

Ob 50-letnici izhajanja Primorskega dnevnika nudimo tudi tistim, ki še niso naročeni, izjemno priložnost, da postanejo stalni naročniki po ugodni ceni in da si ob tem zagotovijo posebno darilo, knjigo "Primorski dnevnik 1945-1995", ki smo ga ob tej priliki namenili samo našim naročnikom.

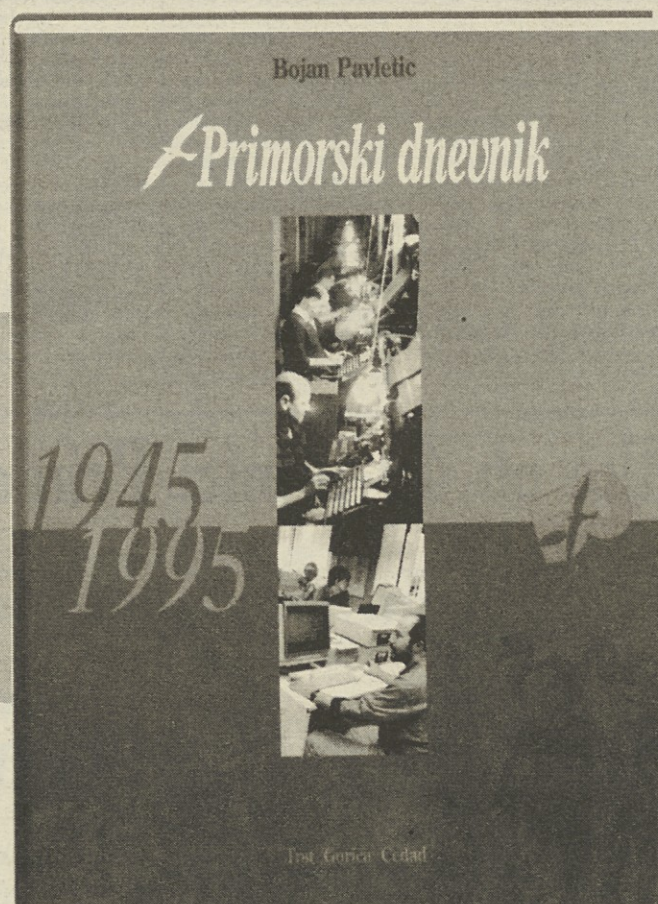
POGOJI:

6-mesečna naročnina (od 1.7. do 31.12.) stane 190.000 Lir.

V juniju pa boste Primorski dnevnik prejeli brezplačno.

Naročila sprejemamo samo na upravi Primorskega dnevnika v Trstu (tel. 7796600) in Gorici (tel. 533382).

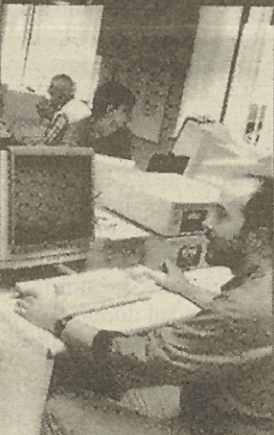
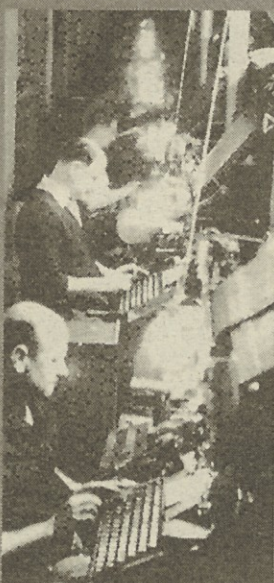
Ponudba velja do konca meseca maja.



Knjiga o Primorskem dnevniku: bogat prerez življenja in dela slovenske manjšine v Italiji

Bojan Pavletic

Primorski dnevnik



1945
1995

»Čas, v katerem postaja izčrpana dnevna informacija vse bolj temeljnega pomena, določa časopisu v naši družbi mesto, ki ga ni mogoče nadomestiti na noben drugačen način. Malo je na svetu manjšin, tudi zakonsko urejenih in bolj množičnih kot je naša, ki se lahko ponasajo z dnevnikom v svojem jeziku. To dejstvo prica o globoki zasidranosti našega človeka v tem prostoru, o trdoživosti in vitalnosti, ki sta naši skupnosti v Italiji najzanesljivejši porok za obstoj in razvoj. 50 let obstoja Primorskega dnevnika je za Slovence v Italiji mejnik, o katerem najbolj zgovorno prica dnevnik sam, ko vsak dan že pol stoletja segamo po njem kot nezamenljivem spremljevalcu našega življenja.«

Tako je predsednik upravnega sveta DZP, podjetja, ki izdaja Primorski dnevnik, Klavdij Palčić zapisal v predstavitvi knjige, ki je izšla ob 50-letnici dnevnika. Knjigo je sestavil - ta beseda je primernejša, kajti ni slo samo za pisanje ampak za zelo zahtevno in kompleksno delo pregledovanja in izbora - Bojan Pavletic po zamisli, ki se je rodila razmeroma kasno, novembra lanskega leta. Takrat so se namreč začele prve priprave na proslavo 50-letnice Primorskega dnevnika in med raznimi možnostmi obeležitve tega jubileja je izbira padla na knjigo, ki naj bi ostala trajen pomnik in naj bi zbrala nekaj najpomembnejših utrinkov, ki jih je Primorski dnevnik zabeležil na svoji polstoletni poti. Sklenjeno je bilo tudi, da bo knjiga izšla v treh jezikih, poleg slovensčine še v italijanskini in angleščini, z namenom, da se Primorski dnevnik tako predstavi širši italijanski in mednarodni javnosti. Pogosto se je namreč dogajalo, da so prihajali kulturniki, politiki in raziskovalci, pa tudi številni novinarji, na obisk v Trst in prosili za gradivo v jeziku, ki bi bil zanje razumljiv. Zal je slovenska manjšina v Italiji proizvedla zelo malo gradiva v italijanskini in skoraj nič v angleščini. Ta knjiga torej zapolnjuje vrzel tudi v vidika splošne dokumentacije o slovenski manjšini v Italiji, saj je Primorski dnevnik spremljal njena dogajanja in njeno življenje teh 50 let dobesedno vsak dan.

Knjigo bi lahko razdelili na tri dele. Prvi, uvodni del vsebuje poleg predgovorov pregled slovenskega tiska v Italiji od začetkov do leta 1945, osrednji del

je namenjen 50 letom izhajanja Primorskega dnevnika, zadnji del pa informacijam in statističnim podatkom o Primorskem dnevniku in o slovenskem tisku v Italiji v povojnih letih.

Pa pojdimo po vrsti. V prvem delu je poleg uvodnih misli avtorja Bojana Pavletica in predgovora odgovornega urednika Bojana Brezigarja dolga zgodovinska razprava Milana Pahorja z naslovom »Slovenska časniška govorica v Trstu in Gorici pred drugo svetovno vojno«. Milan Pahor začena svoj pregled v 19. stoletju, ko je leta 1846 v Trstu »vladarski nadstiskar Ivan Paps« natisnil berilo (za drugi razred malih sol) ter leto kasneje okrajsano Vod-

nikovo Kranjsko pismenost. To je bil torej, po podatkih, s katerimi razpolagamo, začetek slovenske tiskane besede v Trstu.

Milan Pahor v nadaljevanju poudarja, da je politični vihar leta 1848 »pretresel in prezračil moreče stanje«. Pojavljati so se začele citalnice, knjig so tiskali iz leta v leto več, leta 1866 pa je podjetni svetovanski učitelj Ivan Piano skupaj z Josipom Godino izdal prvo številko Ilirskega Primorjana, ki se je že naslednje leto preimenoval in tri leta kot tednik izhajal z naslovom Slovenski Primorec.

Zgodovinski preskok pa predstavlja nastanek lista Edinost, ki je od leta 1876 dalje, najprej kot tednik in nato kot dnevnik dolga leta označeval dogajanja med Slovenci iz Trsta in okolice. Obdobje ob koncu prejšnjega in ob začetku sedanjega stoletja je bilo zelo bogato, izhajalo je ogromno časopisov, dokler jih fasiistična oblast ni začela preganjati in jih ni ukinila.

Milan Pahor nato na-

menja dolgo poglavje slovenskim listom v Gorici. Ze Bleiweisove Novice so se v Gorici zelo uveljavile in so imele že leta 1843 v goriski deželi kar 98 naročnikov, pet let kasneje pa se je število več kot podvojilo. Tudi na Goriskem je bil razvoj v kasnejših desetletjih nadvse živahen, le med prvo svetovno vojno so časopisi v glavnem prenehali izhajati, seveda z izjemo trzasko Edinosti, ki so jo brali tudi na Goriskem.

Naslednje poglavje zadeva čas kraljevine Italije; Milan Pahor ga je razdelil na tri dele, in sicer dobo legalnih listov (v Trstu in v Gorici), konec legalnih listov in dobo ilegalnih listov. Če se trenutek zaustavimo pri zadnjem delu, ugotovimo, da so se vse do leta 1936 izhajale nekatere ilegalne publikacije, v glavnem delo skupine mladih, ki se je izoblikovala v goriskem semenišču. Med temi sta bila tudi Stanko Vuk in Milko Matičetov, prav zadnji podatek pa govori o listu Gmajna, v katerem so

leta 1936 dijaki posvetili kar 50 strani spomenu na Srečka Kosovela. Dve leti kasneje so izšle v Tomaju Brinjavke, to pa je tudi eden zadnjih podatkov o ilegalnih listih pred začetkom druge svetovne vojne. Vendar slovenska beseda ni utihnila in se tik pred začetkom vojne so izšli nekateri dijaski listi, med sodelavci pa najdemo že nam poznana imena, to je Borisa Pahorja, Milana Bolčiča, Pinka Tomaziča in druge.

Poglavje o medvojnem ilegalnem tisku je prav tako bogato in zanimivo ter nazorno dokazuje, da se tisk in založništvo nista preselila samo v gozdove, ampak sta tudi v najtežjih vojnih casih delovala v mestih, tudi v Trstu samem. Mnogo je imen, ogromno podatkov, med temi tudi omemba, da so v obdobju 1943-45 v Gorici izhajali tudi domobranski in četniški listi v slovenscini, ki seveda niso bili ilegalni. Glavnina tiska pa je bila ilegalna, po domovih so ga nosili kurirji, ki so s tem

tvegali celo življenje, tiskali pa so ga v skritih tehnikah, tako v mestih kot v okolici.

Drugi zgodovinski zapis je pripravil Jože Koren, naslov pa nosi »Partizanski dnevnik - epopeja svojega časa«. Koren piše o dogajanjih, ki jih je osebno doživljal, zaustavlja se pri življenjskosti Partizanskega dnevnika, ki »ga je rodila in hranila enotnost primorskih ljudi v narodnoosvobodilnem boju pod vodstvom Osvobodilne fronte slovenskega naroda« ter poudarja, da smo Primorci zato nanj upravičeno ponosni. V knjigi je objavljenih vseh sedem glavnih urednikov Partizanskega dnevnika; med njimi je bil tudi pisatelj France Bevk.

Drugi del knjige vsebuje pregled 50 let izhajanja Primorskega dnevnika. Za vsako leto je ponatisnjena ena najzanimivejših naslovnih strani, priložena je fotografija nekega pomembnega dogodka, to gradivo pa spremljata dve besedili: rubrika Dogodki, v kateri

so z datumi navedeni najpomembnejši dogodki, ki jih je Primorski dnevnik objavil v tistem letu, in kratek opis dogajanj. Tako dobi bralec pri listanju knjige celovit pogled na 50 let dogajanj v naših krajih in najpomembnejših dogodkov v svetu, skratka, strnjeno zgodovino Slovencev v Italiji, umesceno v sirso italijansko, evropsko in svetovno paleto dogajanj skozi pol stoletja. Pregled je popoln, saj se začena s prvo številko Primorskega dnevnika, koncuje pa 20. aprila letos z otvoritvijo Evrosola v Trstu in z naslovnico Primorskega dnevnika o prvi slovenski televizijski oddaji. Iz tega pregleda lahko bralec prejme natančen prerez dogajanj, obenem pa si tudi ustvari pogled na evolucijo slovenske manjšine in z njo Primorskega dnevnika. Ves ta del je pripravil Bojan Pavletic, ki je se zlasti v izbor dogodkov vložil veliko truda.

Tretji in zadnji del knjige vsebuje se vrsto dodatnih informacij. Najprej je tu seznam vseh dosedanjih enajstih glavnih in odgovornih urednikov Primorskega dnevnika s kratkimi življenjepisi, nato seznam vseh uslužbencev podjetja od leta 1945 do danes. Sledi seznam vseh priznanj in nagrad, ki so jih prejeli novinarji Primorskega dnevnika. Ivan Fischer je pripravil zapis o velikih spremembah v tehnologiji Primorskega dnevnika, od stare tiskarne s svincem do sedanjih sodobnih računalnikov. Neva Lukes je ovrednotila delo raznasalcev in njihovo tesno povezanost s Primorskim dnevnikom. Objavljen je tudi seznam vseh, ki so prejeli nagrade Albina Bubnica, ter zlata knjiga slovenskih zamejskih sportnikov, ki jih Primorski dnevnik izbira za 25 let. Egon Kraus je pripravil zapis o tradicionalnih izletih Primorskega dnevnika ter seznam vseh dosedanjih izletov, prav ob koncu pa je v knjigi objavljen se seznam slovenskega tiska v Italiji po drugi svetovni vojni in zemljevid območja, na katerem je Primorski dnevnik najbolj razširjen.

Knjiga je izšla kot posebna priloga Primorskega dnevnika z dne 13. maja 1995, izdala in založila jo je DZP iz Trsta, za platnice in opremo je poskrbel Graficenter, avtorji fotografij so Mario Magajna, Davorin Krizmančič in Gorazd Vesel, mnogo gradiva in fotografij je oskrbel Odsek za zgodovino pri NSK. V italijanskino in angleščino so prevajali Vesna Bajc, Danjek Bizjak, Marija Kristina Cupin, Elisabetta Fischer, Fedra Paclich, Vida Valencic in Melita Valic. Besedila so lektorirali Sergij Premru, Lorena Vanello, Paolo Mahorčič in John Earle. Fotostavek je pripravil grafični oddelek ZTT, knjigo pa je natisnila tiskarna Graphart iz Trsta.

Vsi celoletni naročniki Primorskega dnevnika bodo prejeli knjigo brezplačno na dom

Rubrike so bile vseskozi velika obogatitev Primorskega dnevnika

Osnovna naloga Primorskega dnevnika v njegovem polstoletnem izhajanju je bila predvsem v informiranju lastnih bralcev o dnevnem dogajanju doma in drugod. Toda ob tem je ves čas opravljal tudi izredno dragoceno vlogo skozi številne rubrike in priloge, ki so se zvrstile v tem času in so prinasale podatke, vesti, novosti, zanimivosti, razvedrilo in drugo, kar je lahko bralec - ki se je še posebno zanimal za določena področja človeškega udejstvovanja - vedno našel v strnjeni in zanimivi obliki za potesitev lastnega zanimanja.

Med rubrikami, ki so vsa leta, od nastanka časnika dalje, imele zanesljivo največ bralcev, je bila na prvem mestu gotovo ona z radijskimi in televizijskimi sporedi. Radio, Radijski odmevi, Tedenski napovednik, TV Monitor, TV teden, Filmi na TV zaslonu, Vročih deset itd. je le nekaj naslovov te rubrike, ki tudi danes zavzema kar celo stran časopisa.

Med mladimi je daleč prednjačila stran (ali strani), ki je poročala o sportu. Znotraj sportne strani je poročanje iz plinarskega sveta gotovo ena tistih rubrik, ki imajo pri Dnevniku najdaljšo življenjsko dobo. Ne smemo nikakor spregledati posebnih izdaj ob priliki zimskih in letnih olimpijskih iger, ki so bile že kar časopis v časopisu, z vrsto domačih in zunanjih sodelavcev ter so bile včasih že kar lep redakcijski podvig. Izhajala je Nasa telesna kultura, posebne priloge

so bile tiskane ob posameznih svetovnih prvenstvih (nogomet, atletika i.dr.). Sportno uredništvo je pripravilo posebne strani tudi v dnevi, ko je bil na sporedu DOSP itd.

Bogato je bilo poročanje iz sveta kulture. Nastejmo vsaj nekaj naslovov: Ljudje in kultura, Kazalo ZTT (knjige), Kultura, Knjige iz domače hiše, Iz likovnih galerij, Prosveta, Nove plosče, Novosti na knjižni polici, Slike, ki niso le spomin, Primorski književni razgledi in se bi lahko naštevati.

Prostočasna dejavnost

postaja pri sodobnem človeku vse pomembnejša. Če odštejemo razne sportne aktivnosti, potem je tu predvsem se vse tisto, kar sodi k turizmu. V okviru Primorskega dnevnika je vrsto let izhajal Turistični informator z bogato zbirko koristnih podatkov za zimsko in letno počitniško bero. O podobni tematiki sta pisali tudi rubriki Kam in kako na počitnice ter Turizem.

Uredništvo se je pogosto ubadalo z vprašanjem, kako pritegniti pozornost mladih bralcev. Njim so bile na-

menjene razne priloge, kot n.pr. Kam po mali maturi, Mladi in delo, Solarji imajo besedo, Sol-ska priloga, Sklad Mitja Cuk, pred več desetletji Glas mladih in morda bi lahko se kaj dodali, kar je izhajalo v taki ali drugačni obliki in vsebini.

Meje med znanostjo, tehniko in prostocasnim zanimanjem bralcev je včasih v časopisu težko natančno zarisati. Vsekakor je v nekaterih prilogah s tega področja izhajala vrsta podatkov, ki niso bili za bralca le zanimivi, ampak tudi koristni. Tu mislimo predv-

sem na rubrike Avtomobil in človek, Iz sveta motorjev, Ti in morje. Mnogo zanimivega pa je bilo tudi v člankih Znanost in okolje, Motor Expo Racing in drugod.

Mnogo je bilo mogoče prebrati o gospodarstvu. Zlasti v zadnjem času je temu področju posvečen poseben del časopisa, v katerem mnogi sledijo se zlasti nihanju valutnih tečajev. V okviru časnika je izhajalo tudi Gospodarstvo, Nasa zemlja, posebne priloge so bile posvečene tržaskemu vele-sejmu, pa tudi dogajanju na ljubljanskem sej-

mišču.

Zenska problematika je izhajala pod naslednjimi naslovi: Zenska in zamejska stvarnost, Zenska in njena stvarnost, Zena in zdravje. Pa tudi to je le del poročanja o vprašanjih, ki se tičejo predvsem ženskega sveta.

Razvedrilni del časnika prihaja do izraza zlasti v zadnjem času, ko je skoraj dnevno priobčena križanka, pred časom pa so izhajale tudi priloge s tako vsebino. Tu sta predvsem Kriz-kraz in uganke ter Mini kriz-kraz. Za razvedrilo sta

skrbela tudi Brvinc in Skoromad, bralce pa je presenetila pred leti tudi »posebna izdaja« Primorskega dnevnika z velikim naslovom ZASCITENI. Zal, moramo tudi danes zascito nase skupnosti se vedno uvrščati med humor.

Uredništvo je, glede prilog, dalo se vrsto drugih pobud, katerih ne moremo poimenovati s kakim skupnim nazivom. Tako je n.pr. izhajala skupna priloga Primorskega dnevnika in Primorskih novic, priobčevali smo posebno stran Izbor iz Dela. Že kmalu po drugi svetovni vojni je izhajala Tedenska priloga Primorskega dnevnika, kasneje tudi Manjšinski mozaik, Patronat INAC svetuje, posebno bogate so bile številke, ki so izhajale ob raznih zgodovinskih obletnicah, kot ob 40-letnici 2. tržskega procesa ali Bazovskih zrtev, okroglih obletnicah Partizanskega dnevnika ali Primorskega dnevnika, obilna so bila poročila ob občnih zbiorih SKGZ, nikakor ne moremo spregledati bogatih števil ob prazničnih dneh ter no-voletnih števil itd.

Skratka, to je le kratak in površen pogled na prizadevanja urednikov, da bi pripravili ne le ažuren, ampak tudi zanimiv in poučen časopis. Če so v tem uspeli morajo presoditi bralci, neizpodbitno dejstvo pa je, da je bilo v vse to vloženo mnogo, mnogo energij, znanja in prizadevnosti vseh časnikarjev in sodelavcev, ki so v minulih petdesetih letih ustvarjali naš zamejski dnevnik.



BOJAN PAVLETIC

Kako je Primorski dnevnik v desetletjih spreminjal »glavo«

Grafično (in sploh zunanjo) podobo časopisa označujejo ze na prvi pogled format, naslov, oblika crk in način urejevanja publikacije. Če bi se tu dotaknili le dveh segmentov, t.j. formata in naslova, potem bi se gotovo le najstarejši bralci Primorskega dnevnika morda spomnili, da je ta časnik doslej že štirikrat spremenil format.

13. maja 1945 je namreč začel izhajati v malem formatu (le na eni strani, v naslednjih dneh na dveh), kar je trajalo do 16. junija istega leta. Naslednjega dne je namreč izšel v velikem formatu, kar je obveljalo kar za dobo 38 let. Julija 1983 je spet začel izhajati v malem formatu in je tak prihajal med bralce do konca oktobra 1992. Z novembrom istega leta je ponovno dobil obliko velikega časnika, a le do konca novembra naslednjega leta, kajti decembra 1993 je spet postal "majhen" in tak prihaja med bralce se danes.

Zanimiv je tudi nastanek glave Primorskega dnevnika. Danes sicer ni nikjer zabeleženo, kdaj, kje in zakaj je bil sprejet sklep, da se Partizanski dnevnik preimenuje v Primorski dnevnik, vendar si vzroke za to lahko predstavljamo. Vsekakor, ko so v prvih majske dni partizanskemu novinarju Jožetu Korenu poverili vodstvo prekrščenega dnevnika, je bilo treba hitro poiskati človeka, ki bo narisal tudi novo glavo. Koren se je hitro znašel in je kar v bojni uniformi, opasan se z bombami, pohitel k Sv. Ivanu v Trstu, kjer je

domoval znani slovenski slikar Milko Bambič. Nasel ga je v postelji, toda nujna je bila prehuda, da bi lahko bolezen preprečila izid prve številke na dan, ki je bil določen. Po krajšem, a učinkovitem prepričevanju je Bambič zlezal izpod odej in v rekordnem času narisal prvo glavo našega dnevnika, ki je imel na levi strani slovenski grb z veliko peterokrako zvezdo, spodaj pa oznako glasila, ki se je kasneje nekajkrat spremenila.

Toda Bambičev "izdelek" je bil verjetno za nekatere tedanje odločujoče moze preveč "umetniški". Iz napisa sta namreč dve črki (iz kdo ve kakšnih razlogov) strleli navzgor (nekako tako: primorSki Dnevnik). S prehodom na večji format je bila zato ta "napaka" že 6. junija popravljena in nato je izginila zvezda, pa tudi slovenski grb. Napis sam je ostal enak do konca junija 1983, 1. julija 1983 pa je izšel s prenovljeno glavo, katero je narisal slikar (in kasnejši predsednik SKGZ) Klavdij Palcic.

Do ponovne spremembe napisa Primorski dnevnik je prišlo 10. novembra 1992, katerega je zasnoval Andrej Pisani. Tedaj je dnevnik dobil tudi svoj logotip, letečega galeba, najznačilnejo primorsko ptico, ki iz zračnih višav zre v nova in daljna obzorja. V tista, ki jih bo naš časnik beležil v naslednjih desetletjih in - upajmo - tudi kasneje.





VINO / POGOVOR S PREDSEDNIKOM KONZORCIJA KRAS EDIJEM KANTETOM

Devinski grad bo junija kraj srečanja s kraško kapljico

Pri predstavitvi kakovostnih domačih vin bodo sodelovali gostinci

O pobudi konzorcija za zaščiteni poreklo (DOC) krasih vin Kras za organizacijo pokusne kraskih vin na Devinskem gradu, ki bo 10. in 11. junija, smo na kratko že poročali v prispevku o njegovem obnem zboru. Tokrat smo obiskali predsednika konzorcija, znanega in uspešnega kraskega vinogradnika Edija Kanteja v Praprotnu, kjer pravkar pripravlja teren za zgraditev nove kleti poleg že obstoječe in sodobno opremljene, in ga zaprosili, da bi nam povedal se kaj več o tej zanimivi zamisli, ki naj bi v namenih prirediteljev predstavljala novo kvaliteto v predstavitvi pristne kraske vinske kapljice.

Edi Kante pripoveduje o pobudi s prepričanjem mladega slovenskega kraskega človeka, ki ljubi svoje delo, ceprav trdo, kateremu se je posvetil s temeljitim znanjem pa seveda z ljubeznijo, brez katere nobena stvar ne uspeva. Pri tem Edi Kante izhaja iz predpostavke, da je Kras kot vinorodni okoliš specifično območje tako glede dimenzij, saj gre za male kmetijske obrate in torej za razmeroma omejeno proizvodnjo, kot glede zahtevnih pridelovalnih pogojev, ki povzročajo kraskim vinogradnikom neprimerno večje težave kot tistim na ugodnejših terenih. Iz te premise izhaja tudi naslednja značilnost pobude, da je namreč namenjena ožjemu tržas-

kemu in okoliskemu trgu in odjemalcem, ki so tradicionalno vezani na domaći vinski pridelek.

Toda če bi pobuda imela le ta namen, bi ostala nekje na ravni vsega spostovanja in priznanja vrednih občinskih vinskih razstav. Konzorciju pa gre za se nekaj več, gre mu tudi za ponudbo na kakovostno visji ravni, pa ceprav se vedno in poudarjeno v okviru prijetnega »srečanja« s kraško vinsko kapljico. Prav zato je vsa zamisel tudi zasnovana v sodelovanju z mestnimi in krasnimi gostinci, gostilničarji in restavracijami, cemuur daje Kante kot proizvajalec se posebno težo, saj se zaveda, da je prav sodelovanje med proizvajalci in gostinskimi posredniki jamstvo za uspešnost promocije domačih kakovostnih vin med lokalnimi odjemalci. To sodelovanje pa naj ne bi prislo do izraza le na sami manifestaciji v cudovitem okolju Devinskega gradu, marvec tudi v predhodnem sodelovanju med posameznimi vinogradniki in gostinci, tako da bi posamezni vinogradnik v določenem lokalu sam in s sodelovanjem gostinca predstavil svoje vino kot aperitiv k jedilniku lokala.

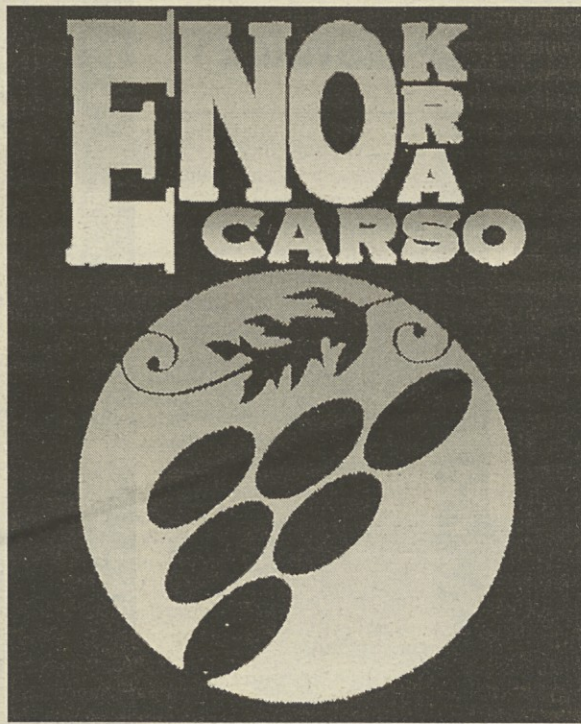
Takih oblik skupne promocijske ponudbe bo lahko istočasno več, deset, petnajst, na vsem območju od mesta do oblike z veseljem pozdravili in ni izključeno,

da se bo lahko ponovila tudi prihodnje leto.

Kar pa zadeva samo devinsko manifestacijo s ponudbo vstakleničnih kraskih vin DOC, je za soboto, 10. junija popoldne ob 17. uri predvidena najprej predstavitev Konzorcija in njegovih ciljev s prisotnostjo enogastronomskih operaterjev in predstavnikov oblasti, za nedeljo, 11. junija dopoldne ob 9. uri pa okrogla miza z udeležbo vinogradnikov. Od 10. do 14. in od 16. do 20. ure bo sledila se pokusnja vin DOC Kras s sodelovanjem gostincev samih in somelierjev. Degustacije se bo mogoče udeležiti le z vabili, ki bodo na razpolago v posameznih gostinskih lokalih v mestu in na Krasu. S svojimi vini bo sodelovalo 10 vinogradnikov iz vsega kraskega vinorodnega okolisa, vsak z največ štirimi vini različnih sort in različnih letnikov tja do letnika 1991, kar zagotavlja približno enako pomembno težo vsem sodelujočim vinogradnikom.

Skratka, zanimiva in predvsem koristna pobuda, ki naj prispeva po eni strani k boljsemu poznavanju naših kakovostnih vin z zaščitnim poreklom Kras, po drugi strani pa tudi k razširitvi poznavanja naše vinogradniške stvarnosti, njenih dimenzij in njenih prednosti. Edi Kante verjame, da bo pobuda pomemben prispevek v tej smeri.

Jože Koren



Prošnje za delno oprostitev plačila skrbstvenih prispevkov še do konca meseca

Centralna komisija SCAU je do 31. maja letos podaljšala rok za vložitev prošenj za delno oprostitev plačevanja skrbstvenih prispevkov. Gre za prispevke, ki so jih dolžni plačati kmetije, splovinarji in koloni ter kmetijski podjetniki zaradi posledic vremenskih ujm, vendar pod pogojem, da škoda na pridelkih ni bila manjša od 35 odstotkov njihove prodajne vrednosti.

Ta nov rok za dostavo prošenj za delno oprostitev plačevanja prispevkov se nanasa na skodo v razdobju od 17.3.1992 do 12.7.1994, ko je začel veljati ustrezní ministrski odlok. Za skodo po 12.7.1994 pa je zapadlost roka za vložitev prošenj 60 dni po objavi izjave ministrstva za kmetijske resurse o izrednih ujmah.

Predsednik KZ pisno posegel pri županu za rešitev problema vrtnarjev na tržnici

Predsednik Kmečke zveze Alojz Debelis je v teh dneh naslovil na tržškega župana naslednje pismo:

Spostovani gospod župan tržške občine in v vednost nacelnikom skupin v tržskem občinskem svetu

Nasa zveza je bila pred dnevi seznanjena z namenom tržške občinske uprave, da dokončno odpravi sredinsko ploščad na tržnici na debelo s sadjem in zelenjavo. V zvezi s tem Vas je nasa zveza s telegramom zaprosila, da zamrznete vsak ukrep v tem smislu in nujno sprejmete delegacijo krajevnih vrtnarjev z željo, da Vas o zadevi podrobno seznaní tudi s svojim stališčem. Pritiske, da bi

Obcina odstranila sredinsko ploščad, belezimo ze pred dvajsetimi leti, kot dokazuje tudi nase pismo št. 188/76 z dne 27. novembra 1976, ki v 4. točki izrecno omenja ta problem in odločno odklanja vsak pritisk za odpravo sredinske ploščadi in preselitev domačih vrtnarjev s prostora, ki jim je bil določen.

To stališče so domači vrtnarji odločno potrdili tudi na zadnji skupščini, ki so jo sklicali v ponedeljek, 8.maja, z obnovitvijo zahteve, naj Obcina Trst bolj spoštuje kmetijstvo in v ta namen nujno ustanovi poseben urad za kmetijstvo in tako uresničiti obvezo, ki jo je svecano sprejela ob podpisu sporazuma za sinhrotron. Ta urad ali poseben stalni organ za kme-

tijstvo bi omogočal predhodno in pravocasnó obravnavanje in usklajevanje vseh problemov, ki neposredno ali posredno zadevajo kmetijski sektor.

V zvezi z delovanjem tržnice na debelo s sadjem in zelenjavo pa krajevni vrtnarji odločno zagovarjajo stališče, da mora Obcina ohraniti sredinsko ploščad kot nepogresljiv objekt, ki zagotavlja domačim vrtnarjem nemoteno delo na tržnici in ki jim obenem daje enake prodajne možnosti.

V prepričanju, da boste stališča krajevnih vrtnarjev in njihovih stanovskih organizacij upoštevali, Vas ponovno prosim za nujno srečanje in Vas pozdravljám z odličnim spostovanjem.

Alojz Debelis

OLJKARSTVO / OBOGATILA JE DOLINSKO MAJENCO

Uspeh prve razstave domačega olja

V okviru tradicionalne Majence v Dolini so letos poleg 39. razstave občinskih vin priredili tudi prvo razstavo domačega oljivnega olja.

Otvoritev razstave je bila v petek, 5. maja, v dolinskih torkli. Za uvod je nastopila pevska skupina Stu ledi, nato pa sta spregovorila novoizvoljeni župan Boris Pangerc in bivši odbornik za kmetijstvo, Dionisio Gherbassi. Sledilo je odprtje razstave likovnih umetnikov in obrtnikov. V prejšnjih letih so likovniki razstavljali v torkli, letos pa so se umaknili oljkarjem in se preselili v cerkvico Sv. Martina. Razstava je bila odprta vse do torka, ko se je praznovanje Majence končalo.

Komisija za kmetijstvo Obcine Dolina je dala pobudo za razstavo zelani, do izvedbe pa je prislo letos. Obcinska uprava je razstavo pripravila v sodelovanju z zgodovinskim odsekom Narodne in študijske knjižnice. Nanjo se je prijavilo kar 15 proizvajalcev, kar je za začetek zelo spodbudno. Poleg razstavljene olja je torklo bogatila tudi fotografiska in dokumentarna razstava o oljkarstvu. Fotografije Maria Magajne so prikazale delovanje nekdanjih vaskih torkel v petdesetih letih, ki so jih potem opustili. Na fotografijah je bila torkla v Boljuncu, ki so

jo obnovili leta 1976, priprava oljcnega nasada na gricu Celo nad Boljuncem in tudi nova moderna oljarna, ki v prostorih Kmetijske zadruge pri Domju redno deluje od leta 1985. Zadnja novost so tematski zemljevidi oljarskih površin, ki jih je Pokrajina Trst teden prej predstavila javnosti in ki si jih je bilo mogoče ogledati na razstavi.

Razstavo so popestrili izdelki osnovnošolcev dolinske občine. Ravnateljstvo je namreč v tem solskem letu izpeljalo projekt o oljkarstvu in drugih sadnih vrstah. Otroci so z risbami, fotografijami in raznimi pisnimi informacijami razstavo zelo lepo in natančno postavili.

V nedeljo popoldne je bila na sporedu vodena pokusnja olja, za katero je bilo veliko zanimanja, saj je sodelovalo čez sto oseb. V ponedeljek pa je bilo srečanje z gostinci, ki so poleg vina pokusili tudi olje. Ocenili so ga kot zelo kakovostno.

Med obiskovalci razstave je bilo veliko zanimanje tako za oljarsko preteklost kot za sedanjó proizvodnjo olja. Tudi med številnimi obiskovalci iz mesta je vladalo precejšnje zanimanje. Marsikdo ni vedel, da se pri nas proizvaja olje. Veliko ljudi je olje želelo tudi kupiti. Proizvodnja je v nasi pokrajini

dokaj skromna, ce jo primerjamo z drugimi oljarskimi območji v Italiji. Leta 1994 je bilo v novi in edini oljarni pri Domju predelano v olje približno 2.000 stotov oljk. Za nase oljkarje je značilna proizvodnja za domaco uporabo, saj namenjajo prodaji le tretjino proizvodnje. Ce pomislimo, da je pridelovalec vec kot 400, je povprečni pridelek na oljkarja skoraj 500 kg oljk, kar daje le 100 kg olja. Površina pa je v stalnem razmahu in tudi proizvodnja se iz leta v leto veča, saj je od 50 ha celotne površine v nasi pokrajini kar ena tretjina dreves, ki so stara manj kot 7 let. Naj omenim tudi, da se vec kot polovica tržaske površine, ki je namenjena oljkarstvu, nahaja v dolinski občini.

Prva občinska razstava domačega olja je zelo dobro uspela. Nase olje je bilo predstavljeno širšemu krogu ljudi, ki pomenijo dobro tržišče za nas pridelek. Da se bosta ponudba in povpraševanje dobro ujemala, je treba vložiti se veliko truda, letošnja razstava pa naj predstavlja le prvi korak k številnim tovrstnim ponudbam v prihodnosti.

Na posnetkih: zgoraj rastavljeno olje, spodaj pa stare naprave za stiskanje olja na razstavi v Dolini.

Teskt in slike Magda Sturman





RAI 1

6.00	Aktualno: Euronews
6.45	Dok.: Kvarkov svet (vodi Piero Angela)
7.30	Otroski variete Aspetta la banda!, risanke, 8.00 L'albero azzurro, 8.30 La banda dello Zecchino, vmes risanke
10.00	Zelena linija
10.45	Masa
11.45	Nabozna oddaja: Parola e vita
12.15	Zelena linija v živo iz narave (vodi S. Vannucci)
13.30	Dnevnik
14.00	Variete: Domenica in (vodita Mara Venier, Stefano Masciarelli), vmes (16.50) sportna oddaja Cambio di campo
18.00	Dnevnik
18.10	Sport: 90. minuta
18.40	Variete: Domenica in
19.50	Vremenska napoved, dnevnik in sport
20.40	Variete: La festa della mamma (vodita Heather Parisi, G. D'Angelo)
22.40	Sportna nedelja
23.25	Dnevnik in vreme
23.30	Sportna nedelja, 2. del
0.15	Program v sodelovanju s France 3 - Sredozemlje
0.45	Aktualno: Sotto voce
1.20	Film: Il banchetto di Platone (zgod., It. '88, i. I. Papas, P. Léothard)



RAI 2

6.55	Variete: In famiglia, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 10.00) dnevnik TG2
10.05	Disneyeve risanke
10.40	Kviz: Che fine ha fatto Carmen Sandiego?
11.30	Nan.: Blossom
11.55	Variete: In famiglia
12.00	Papezeva molitev Regina Coeli
13.00	Dnevnik, oddaja o motorjih in vreme
13.40	Film: Insieme a Parigi (kom., ZDA '63, i. W. Holden, A. Hepburn)
15.35	Tenis: Mednarodni turnir Italije, ženske
16.50	Domenica Disney
17.20	Film: Dieci uomini coraggiosi (pust., ZDA '60, i.B. Keith, J. Beal)
19.00	Nogomet A lige
19.35	Vreme in dnevnik
20.00	Sport: Domenica sprint
21.00	Glasb. variete: Stella nascente (vodita O. Vanoni, Red Ronnie, 1. večer)
22.40	TG 2 - Dosje
23.30	Dnevnik in vreme
23.50	Zidovska kultura
0.15	Videosapere: Taglio basso, 0.20 Colosseo



RAI 3

6.45	Variete: Fuori orario
9.30	Koncert: Le bal Mirò
10.05	Film: La casa da tè alla luna d' agosto (kom., ZDA '56, i. M. Brando)
12.00	Film: La storia di Glenn Miller (biog., ZDA '53, i. J. Stewart, J. Allyso)
14.00	Dezelni dnevnik
14.15	Popoldanski dnevnik
14.25	Tenis: Medn. turnir
15.35	Sport: Quelli che aspettano..., 15.55 Quelli che il calcio...
17.55	Diritto di replica
18.45	Sport: Domenica gol
19.00	Vreme, dnevnik, dezelne vesti, sport
20.05	Variete: BlobCartoon
20.30	Film: Una Magnum per McQuade (dram., ZDA '83, i. C. Norris)
22.30	Dnevnik, dezelne vesti
22.50	Variete: Taxi
23.50	Glasba: Pred premiero
0.50	Film v originalu Movie: Bratje Marx - The Cocoanuts ('29)



RETE 4

7.45	Film: Donatella (kom., It. '56, i. E. Martinelli)
9.30	Teleprodaja: Affare fatto
10.00	Nedeljski koncert
11.00	Nan.: Stega per amore, 11.35 Tre cuori in affitto, vmes (11.30) dnevnik
12.00	Aktualno: Medicine a confronto
13.30	Dnevnik
14.00	Variete: Le pazze Olimpiadi, risanke
14.10	Otroski variete, risanke
16.00	Film: Chi amerà i miei bambini? (dram., ZDA '83, i. Ann Margret)
18.00	Nan.: Colombo, vmes (19.00) dnevnik
20.30	Film: Impiccato più in alto (western, ZDA '68, i. Clint Eastwood)
22.30	Film: Dimmi la verità (kom., ZDA '61, i. S. Dee, J. Gavin, V. Grey), vmes (23.30 dnevnik)



CANALE 5

6.30	Na prvi strani
9.00	Nabozna oddaja
9.40	Dok.: 5 celin, 10.25 La copagnia dei viaggiatori
11.45	Risanke: Simpsonovi
12.15	Glasba: Superclassifica Show (vodi G. Scotti)
13.00	Dnevnik
13.30	Avtomobilizem F1: VN Spanije
15.50	Sport: Parco chiuso
16.15	Variete: Buona domenica (vodita G. Carlucci, Gerry Scotti)
18.15	Nan.: Nonno Felice (i. G. Bramieri)
18.45	Variete: Buona domenica
20.00	Dnevnik TG 5 in vreme
20.30	Variete: Stranamore (vodi A. Castagna)
22.40	Aktualne odd.: Target, 23.10 Nonsolomoda, 23.40 A tutto volume
0.10	Nocni dnevnik
0.15	Aktualna odd.: L' angelo



ITALIA 1

6.30	Otroski variete
10.30	Nan.: Superboy
11.00	Variete: L' Italia del Giro
12.25	Odprti studio
12.30	Sport: Grand Prix, 13.30 Vodic nogometnega prvenstva
14.00	Odprti studio
14.30	Film: Dove vai in vacanza? (kom., It. '78)
16.00	Kolesarstvo: 78. Giro d' Italia (2. etapa), 17.30 Studio tappa
18.30	Nan.: Baywatch
19.30	Odprti studio, vreme
20.00	Variete: Benny Hill
20.20	Film: Tracce di rosso (krim., ZDA '92, i. J. Belushi, L. Bracco)
22.30	Sport: Pressing
24.00	Variete: Giro sera
0.30	Sport: Mai dire gol, 0.45 Italija 1 sport
1.55	Film: E lo chiamarono Spirito Santo (western)



TELE 4

19.15	21.45 Dogodki in odmevi
20.30	Nan.: Mike Hammer, 21.20 Maguy
21.55	Telequattro sport



MONTECARLO

14.00	18.45, 20.45, 22.30 TG
12.15	Verde Fazzuoli
14.10	Film: Ann a Karenina
16.40	TV film: Lettere smarrite
20.50	Sport: Golagoal
23.00	Film: Allucinante notte per un delitto (ZDA '71)



RAI 3 slovenski program

20.25	Risanke: Bojan
20.30	Dnevnik, nato Alpe Donava Jadran



SLOVENIJA 1

07.40	Ziv zav, ponovitev
08.30	Masa za domovino, prenos iz ljubljanske Stolnice
09.30	Arabela se vrača, ponovitev 5/26 dela ceske nadaljevanke
10.00	Ocividec, 6/14 del angleške dokumentarne serije
10.30	Sprehodi po stari Ljubljani, 3/9 del
11.00	Slovesno zasedanje državnega zbora in državnega sveta, prenos
11.20	Papirniški pihalni orkester Vevce
11.50	Slovesnost ob 50 - letnici konca II. svetovne vojne, prenos
13.00	Porocila
13.05	Obzorja duha
13.35	Westbeach, ponovitev 6/10 dela angl. nad.
14.25	Ljubezen, slovenski film
16.00	V objemu gora, 10/13 kanadske nanizanke
17.00	TV dnevnik 1
17.10	Po doma
18.50	Hugo, igrlica
19.05	Risanka
19.18	Loto
19.30	TVdnevnik 2, vreme, sport
19.52	Zrcalo tedna
20.10	Presodite
21.15	National Geographic, 8/16 del am. dokum. serija
22.15	TV dnevnik 3, vreme
22.25	Sport
22.35	Sova: Sluzabnik, 2/3 del angleske nadaljevanke
23.30	Mancuso, FBI, 8/20 del ameriske nadaljevanke



SLOVENIJA 2

08.00	Euronews
09.50	Eurosong '95, ponovitev
12.55	Ljudje in zemlja
13.25	Kolesarska dirka po Sloveniji, reportaža
13.55	Domžale: tenis Slovenian Open, finale, prenos
16.00	Kosarka NBA: Chicago : Charlotte, posnetek
16.55	Islandija: SP v rokometu (M): Slovenija - Maroko, prenos
18.20	Formula 1, za VN Spanije
20.10	Razgledi slovenskih vrhov, 9/11 del
20.35	Eni in drugi, francoski film
23.30	Biblija, 19. oddaja
00.05	Sportni pregled



KANAL A

08.05	20000 milj pod morjem, risani film
09.00	Kalicopko
10.00	Videoigralnica
10.30	Male zivali
11.30	Dance Session, ponovitev
12.10	Epikurejske zgodbe
12.25	Zametne vrtnice, cestitke
13.15	Spot tedna, VS
16.55	Spot tedna
17.00	Grace Jones, ponovitev
18.00	Dannijeve zvezde, v živo
19.30	Ziveti danes, ponovitev
20.05	Beverly Hills 90210 III
20.55	Kino, kino, kino
21.45	Zlata nota, glasba
22.15	Klasična video glava
23.05	Policijska akademija III, ponovitev



Koper

16.00	Euronews
16.10	Po Magellanovih poteh, popotovanje okoli sveta v iskanju sledi in pricevanj
17.00	»Achtung Baby«, oddaja o kulturi
17.30	»Il piacere degli occhi«, tedenska oddaja o filmu Slovenski program
18.00	Vsedenes
19.00	»Canale 27« - tedenski TV spored
19.50	Ezopove basni
20.00	Euronews
20.25	Zrebanja lota
20.30	Adalen 31, svedska drama, 1969
	Igrajo: Anita Bjork, Peter Schildt in drugi
22.20	Dnevnik
22.35	Globus
23.25	Tenis: Finale odprtega prvenstva Slovenije, posnetek iz Domžal

ORF Avstrija 1

06.00	Dogodivscine na Karibskem morju
08.30	Hisa v Jeruzalemu
08.35	Stric Aleks prihaja
09.05	Otok zakladov
09.55	Misek Feivel in prijatelji
10.20	Duck Tales
10.45	Bugs Bunny
11.15	Blunderjevi
11.30	Ena, dva ali tri
11.55	Superman - Lois in Clark
13.10	Nesrečna trinajstica, ameriska kriminalka, 1985
	Igrajo: Faye Dunaway, Peter Ustinov in drugi
14.40	Kjer buci hudournik, nemski domacijski film, 1956
16.10	Podjetna ploskonožca, italijanska akcijska komedija, 1976 z Budom Spencerjem v glavni vlogi
18.00	Polna hisa
18.25	Srcek
19.00	Korak za korakom
	Kadar se zenijo klovni
19.30	Cas v sliki
19.45	Vreme
19.54	Pogledi od strani
20.15	Musikantenstadl
22.10	K stvari
23.25	Cas v sliki
23.30	Vizije
23.35	Novo v kinu
00.05	Operacija Radetzky, avstrijski film
	Igrajo: Ulrich Reinthaller, in drugi
01.35	Prevarana, ponovitev ameriskega trilerja
03.15	Fantje v zboru, ponovitev ameriskega filma
05.15	Knight Rider, ponovitev

ORF Avstrija 2

09.00	Cas v sliki
09.05	Waltonovi, ponovitev
10.35	Dober dan, Koroska
11.00	Pogovor z novinarji
11.45	Porocilo iz parlamnta
12.30	Orientacija
13.00	Cas v sliki
13.05	Tednik
13.30	Formula za VN Spanije, iz Barcelone
16.15	Po rdece - belo - rdecih sledeh
17.00	Cas v sliki
17.05	Klub za seniorje
17.55	Lipova ulica
18.25	Kristjan v casu
18.30	Slika Avstrije
19.00	Avstrija danes
19.30	Cas v sliki, kultura
19.45	Vreme
19.54	Sport
20.15	James Bond: Dr. No
22.05	Cas v sliki
22.15	Perry Mason in brezvesten lump, ameriska kriminalka, 1987
23.45	Harlekin, avstralski triler, 1980
01.15	Pogledi od strani



Hrvaška 1

08.45	TV koledar
08.55	Porocila
09.00	Zajckove zgodbe
09.20	Malavizija
11.20	Porocila
11.25	Dokumentarna oddaja
12.00	Bleiburg: Masa ob 50 obletnici tragedije, prenos
13.30	Mir in dobrot
14.00	Duhovni klic
14.05	Porocila
14.10	Plodovi zemlje
15.00	Opera Box
15.30	Mesta: Lizbona, 4/10 del dokumentarne oddaje
16.15	Beverly Hills, 13/30 del
	Nekdo vdre v racunalniški sistem na gimnaziji. Stevea nekdo izsiljuje. Dylana in Kelly v restavraciji preseneti Brenda in jima ne prizanese.
17.00	Porocila
17.05	Vojaska vajenka, avstrijski film
	Igrajo: Adrian Hoven, Erika Remberg, Guenther Philipp in drugi
	Koncem devetnajstega stoletja se kneginja Antonia z Dunaja vrne domov, da bi obiskala svojo mati in deda. Ded, upokojeni general, se se vedno igra s svincenimi vojskaki.
18.55	Mojster Fantaz, risana serija
19.30	Dnevnik, vreme
20.03	Sport
20.10	Hrvasko domobranstvo
21.15	Sedma noc
23.00	Dnevnik
23.15	Slika na sliko
23.45	Sport
00.05	Sanje brez meja



Hrvaška 2

11.40	Cro Pop Rock
12.30	Rokomet: Podravka - Kras
12.40	Karting, prenos
13.35	Jadranske, reportaža
13.50	Barcelona: Avtomobilizem - Formula 1 za VN Spanije
16.00	Tenis: ATP magazin
16.30	Kosarka: NBA pregled
17.05	Tijanjin: Namizni tenis
18.55	Hafnarfjörður: Rokomet: Hrvaska - Kuba
20.25	Crno - belo v barvah: Naslovnica, ameriski film
	Igrajo: Jack Lemmon, Walther Matthau, Susan Saradon in drugi
	Rezija: Billy Wilder



Madžarska

07.20	Risanka
07.50	Biblija
07.55	Racunalnistvo
08.30	Leporelo, nedeljski magazin
12.00	Zvon
12.05	Poljudnoznanstveni film
13.05	Gospodicina
15.05	Delta, znanstveni porocvalec
15.30	Nujna pomoc
15.35	Ortodoksni verski program
16.00	Disneyeve risanke
17.05	Kulturna zgodovina
	Niedersachsen
18.25	Kolo srece
19.00	Teden, notranjepolitni pregled, vmes porocila
20.00	Nedeljska deklamacija
20.10	Ameriski bratranec, serija
	Nemogoce? spored M. Vámosa
	Tekmovanje dirigentov



NBC

12.00	Ushuaia
13.00	Potni list
13.30	Cudovite hise sveta
14.00	Danes
15.00	Spoznajte tisk
16.00	McLaughlinova skupina
16.30	Evropa 2000
17.00	Golf
18.00	Konji v akciji
18.30	Kosarka
19.00	ITN novice
19.30	Potni list
20.00	Video moda
20.30	Frontalno
21.30	Govoreci jazz
22.00	ITN
00.30	NBC vecerna porocila
01.00	Frontalno
02.00	McLaughlinova skupina
02.30	Evropa 2000



CNN

10.00	Pinnacle
10.30	World Bussiness This Week
11.00	Larry King Weekend
12.00	Showbiz Today
12.30	Style With Elsa Klensch
13.00	Earth Matters
13.30	Inside Business
14.00	World Report
16.00	Your Money
16.30	Reliable Sources
17.00	Travel Guide
17.30	NFL Preview
18.00	World Business This Week
18.30	International Correspondents
19.00	Futurewatch
19.30	Moneyweek
20.00	The Week in Review
21.00	World Report
24.00	Headline News
03.00	This Week in NBA
03.30	Headline News

BBC PRIME

15.30	Return Of The Psammead
16.10	Land Of the Eagle
17.00	The Bill Omnibus
17.45	Antiques Roadshow
19.00	Big Brake
20.30	Down to Earth
21.00	TBA
22.35	Rumpole Of The Bailey
23.25	Songs Of Praise
00.00	Prime Weather



DISCOVERY

17.00	Po stopinjah, film o ekspediciji na severni pol
18.00	Film divjine, film o sne-manju v divjini
18.30	V mojem svetu, film o antropodih



2/5	TVS1	22.35
SLUŽABNIK, angleška nadaljevanka, 1/3		
		
Režija: Rajko Ranfil Igrajo: Rok Bogataj, Lenčka Ferencak, Bernarda Gaspersic, Vesna Jevnikar, Brane Sturbej, Izlok Mlakar		
Marjan Rozanc, ne kot literat, ne kot človek in ljubitelj nogometa nikdar ni bil »etablirana« osebnost »na liniji« političnih ali literarnih trendov. Predvsem je bil »mošcan«, ki se je tudi potem, ko je odrasel in dozorel, rad spominjal svojega otrostva, zaznamovanega z revščino, okupacijo, z delitvijo na rdece in bele. V proletarskem okolju Most in Zelene jame se ljudje niso sli visoke politike. Ne Ranfel ne Rozanc v filmu nista razsodnika te delitve, niti se vanjo ne poglobljata. Pripovedujeta zgodbo o odrascanju in ljubezni.		

KANAL A	20.05
BEVERLY HILLS 90210, ameriška nanizanka, 13. del	
Igrajo: Jason Priestley, Shannen Doherty, Luke Perry, Jeannie Garth, Gabrielle Carteris	
Na osamljeni cesti se pokvari Dylanov Porsche. Mimo prijezdi privlačna Ann in ga povabi na svoje posestvo, kjer redi konje. Steve se zelo trudi, da bi iz Andreje izsilil informacijo o poteku policijske preiskave o vdoru v solski računalnik. David nastopi na tekmovanju mladih talentov. Doživi popolni polom.	

TVS 1	21.25
NATIONAL GEOGRAPHIC, am. dokumen. serija, 8. del	
	
V raziskovalcu National Geographica so tri zgodbe o ljudeh, ki so postavili življenje na kocko - zgodbe o pogumu ljudi v smrtni nevarnosti.	
Ladjo sira Ernesta Shackletona je na začetku stoletja uklesčilo in strlo ledeno morje. Dobro leto dni so v majhnem colnu drseli med ledenimi ploščami, se preživljali s tjujenji in pingvini, borili proti strupenemu mrazu in unicujočemu brezdrlju.	
Ko so se Shackleton in vseh 28 članov njegove posadke dve leti pozneje prikazali na kitolovski postaji Stromness, je bilo to za ljudi kot vstajenje od mrtvih.	
Na mehiki reki Agua Azul, Modra voda, so grmeci slapovi, reka divja skozi džunglo, se zlija prek nazobčanih skal in izginja v podzemnih jamah. Sem so stirje od najboljših kajakasev na svetu prinesli svoje pisane colne in vrhunske opreme, da bi se spustili po legendarni reki in raziskali skrajne meje tega sporta.	
Vsakodnevno življenje v newyorskimi gasilski brigadi nenehno prekinjajo nujni pozivi na reševalne akcije iz gorečih in podirajočih se zgradb. Med pripadniki gasilske brigade se stkejo tesna prijateljstva, saj je življenje slehernega posameznika odvisno od poguma in moči prijateljstva.	



ORF	13.55
DOBER DAN, KOROŠKA, informativna oddaja	
»Koroški moji domovini mir in svobodo« - kljub ponizanju in zaničevanju pred 50 leti je narodna skupnost na pragu tretjega tisočletja zazrta v prihodnost.	
1955 - 1995: Avstrijska državna pogodba, člen sedem in njegova uresničitev.	
»Samo milijon nas je...«, slovenska pesem v izvedbi mešanega pevskega zbora »Danica« na prazniku svobode ob 50. letnici imenovanja privzorične vlade druge avstrijske republike.	
Predor skozi Ljubelj - razstava, ki obuja spomin na pozabljeno poglavje zgodovine.	
»Tour 95« - lepote pri sosedih.	
Prvi na lestvici - Slovenski atletski klub gostuje pri drugem klubu ASK Voitsberg.	

2/5	ITALIA 1	20.30
IL PICCOLO DIAVOLO italijanski film, 1988		
Režija: Roberto Benigni Igrajo: Roberto Benigni, Walter Matthau, Stefania Sandrelli, Nicoletta Braschi		
Maurizio je ameriški duhovnik, ki mora pomagati obsedeni ženski. Po opravljenem obredu iz ženske glave skoči hudič, ki zaprepadenemu Mauriziju pove, da mu je ime Giuditta. Hudiček sklene, da bo Maurizia spremljal v Rim, kar seveda povzroči nesrečnemu duhovniku veliko težav... Benigni je v tem filmu usmeril sarkastično ost proti celotni družbi, saj mu je vloga zlodeja dovoljevala izredno svobodo. Film je imel precejšen uspeh tako pri kritiki kot pri publiki, predvsem zato, ker sta Benigni in Matthau znala poudariti svojo različnost, kar povzroči zanimive kontraste.		
		

IZBOR IZ SATELITOV

MUSIC TELEVISION

08.30 US TOP 20 Video; 10.30 MTV novice; 11.00 Velika slika; 11.30 Angleški top 20; 13.30 Prvi pogled; 14.00 Šport; 14.30 Real World 1; 15.00 Video: East 17 Weekend Weekend; 20.30 MTV novice; 21.00 120 minut; 23.00 Beavis & Buttthead; 23.30 Headbangers Ball; 02.00 Video; 03.00 Nočni video

SKY ONE

14.00 Marvel Action Hour; 15.00 Paradise Beach; 15.30 Teech; 16.00 Star Trek; 17.00 Entertainment; 18.00 Rokoborba; 19.00 Simpsonovi; 20.00 Beverly Hills 90210; 21.00 Melrose Place; 22.00 Vesoljske steze; 23.00 Renegade; 00.00 Entertainment Tonight; 01.00 Silbs; 01.30 Rachel Gunn, R. N.

PRO 7

11.55 Superboy; 12.20 Mož iz morja; 13.15 Ben Cropp; 14.20 Dogfight, am. melodrama 1991; 16.00 Medvedek Arthur, italijanska komedija, 1992; 17.55 Diagnoza: Umor; 19.55 Poročila; 20.15 Morske deklice, ameriška komedija, 1990; 22.20 Palm Beach Duo; 23.20 Angel 3 - Iskanje, ameriški akcijski film, 1987; 01.20 Dva proti dva, talk show; 01.40 Spoved KGB; 03.30 Ponovitve

PREMIERE

13.25 Premiera: 13.55 Batman in fantom, ameriški film; 15.10 Kapitan Ron, ameriški pustolovski film, 1993; 18.00 Joey in Emily; 20.00 Premiere; 20.15 The World Music Awards 1995, ameriški triler, 1993; 21.50 Kalkofov zaslon; 22.00 Kalifornija, ameriški triler drama, 1993; 00.00 Ljubezen iz onostranstva, ameriški triler, 1990; 04.45 Slepota zaupanje, ameriški film; 1991; 06.30 Filmske zvezde z osmimi nogami

SAT 1

07.55 Otok jeznih bogov, ameriški pustolovski film, 1951; 09.40 Tekmeci brez milosti; 12.20 Sosedji so zato, da jih jezimo, nemška komedija, 1970; 14.00 Who's That Girl, ameriška komedija, 1987; 15.45 Zadnji safari, angleški pustolovski film, 1967; 18.05 Kolo sreče; 19.00 Poročila; 19.15 Nogomet; 22.15 Pogovor v stolpu; 23.30 Štirindvajset ur, novinarji poročajo; 00.05 Zadnje povelje ameriška tragikomedijska, 1973; 02.00 Ponovitve

EUROSPORT

08.30 Formula 1, posnetek treninga za VN Španije; 10.00 Karting, posnetek EP iz Salbris; 12.00 Motociklizem, prenos iz Španije; 13.30 Formula 1, prenos dirke za VN Španije iz Barcelone; 16.00 Tenis, prenos WTA turnirja iz Rima; 17.00 Golf, prenos iz Plymoutha; 19.00 Rokoborba, posnetek EP iz Fribourga; 20.00 Botilni športi; 21.00 Wrestling; 22.00 Motociklizem; 00.30 Judo, posnetek

RTL

11.30 Nazaj v preteklost, Taksil; 12.20 Tropska vročica; 13.25 Formula 1; 14.00 Formula 1; 15.55 Motorsport ekstrema; 16.10 Thunder in Paradise - vroči primeri, hladne pijače; 18.45 Poročila; 19.10 Westdeich; 20.15 Prina sodnik, nemška komedija, 1994; 23.00 Posebna nočna poročila; 00.25 Kanal A; 03.00 Ponovitve

RTL 2

15.10 Starclub L. A.; 15.40 California College; 16.10 Daveov svet; 16.55 Daveov svet; 17.10 Težave v šoli, francoska komedija, 1980; 20.15 Na jug, dekle na stranpoti; 21.15 Walker; 22.15 Peep; 23.25 Skrivnost španske vrtnice, ameriški triler, 1993; 01.05 World News Tonight; 01.35 River Lady

SKY MOVIES

13.00 The Evil Under The Sun, ameriški film 1981; 15.00 Walking Thunder; 17.00 Age Of Treason, ameriški film, 1993; 19.00 Me And The Kid, ameriški film, 1994; 21.00 City Of Joy; 23.15 Falling Down, ameriški film, 1993; 01.40 Jason Goes To Hell, ameriški film, 1991; 03.10 Condition Critical, ameriški film 1992; 04.40 Some Kind Of Hero, ameriški film, 1981

MOVIE CHANNEL

13.00 The THE 300 Spartans, ameriški film, 1962; 15.00 The Flood, ameriški film, 1993; 18.50 A Lague Of Their Own; 21.00 The Firm, ameriški film, 1993; 23.35 Petain, francoska drama, 1992; 02.00 High Art, ameriški film, 1991; 03.45 Judgement Day, ameriški film, 1993; 05.25 This Can't Be Love

FILMNET +

14.25 Smoke, ameriška komedija, 1970; 16.00 Swing Kids, ameriški film, 1983; 18.00 Consentig Adults, ameriški film, 1992; 20.00 Pure Country, ameriška komedija, 1993; 22.00 Nogomet; 00.00 Soldier Of Fortune, ameriški film, 1955; 02.00 Ate Amanha, Maria, švedsko - portugalski film, 1994

SUPER CHANNEL

05.30 Novice; Gospodarstvo; Super avtomobili; Super Shop; 15.00 Srečanje s tiskom; 16.00 McLaughlinova skupina; 16.30 Evropa 2000; 17.00 Avtomobilizem, baseball, rugby; 19.00 Poročila; 19.30 Počitniški cilji; 20.30 Auslandsjournal; 21.30 Govorimo o jazzu; 22.00 Poročila; 22.30 Golf; 00.30 Novice; Frontalno; McLaughlinova skupina; Evropa 2000; Riviera; Dattelina; Enak čas

TNT

20.00 Slika Doriana Gray, ameriški film, 1945; 22.00 Boom Town, ameriški film, 1940; 01.00 The Lolly Madonna War; 01.50 Mož, ki se smeje, ameriški film, 1966

DSF

08.00 Življenje v divjini; 09.00 Monster Trucks; 10.00 Kaskaderji; 10.45 Monster Trucks; 11.00 Motorsport; 13.30 Normalno; 14.00 Gimnastika; 15.00 Najmočnejši evro-

pejci; 16.55 Boks; 18.45 Rokomet; 20.30 Kolesarska dirka po Italiji; 21.45 Športna poročila; 21.55 Hattrick; 22.45 Hattrick Tifosi

VOX

08.10 Dominijon; 08.30 Regal Shop; 09.50 Format NZZ; 10.35 Spiegel TV Special; 12.55 Inspektor Weyford posreduje, pon.; 14.35 Rdeči alarm; 16.20 Boj za Atlantido; 18.25 Voxtour; 19.15 Airwolf; 20.15 Umor v Sidneyu, avstralski film, 1981; 21.55 Velika modrina, francoski film, 1987

3 - SAT

11.00 Vesela vdova; 13.45 Literarni klub; 16.30 Nedeljski magazin; 17.00 Potovanje po Švici; 19.00 Danes; 19.10 Talk Show; 20.15 MundArt; 21.15 Ženska pred mano, dokumentarec; 22.30 Beg v smrt

ZDF

12.00 Nedeljski koncert; 12.47 Stališče; 13.30 Zadnje poglavje; 15.15 Dobimo se v naravi; 17.45 Volitve v severnem Porenju; 19.00 Danes, vreme; 19.30 Iz parlamenta; 20.15 Nemška pesem, nemški film

FILMNET

12.00 Nezvesto tvoja, ameriška komedija, 1984; 15.55 Italijanski nogomet; 18.00 Oborožen in nedolžen, ameriška shriljivka; 20.00 Wall Street, ameriška drama, 1987; 22.00 Skrivna oboževalka, ameriška komedija, 1985

CARTOON NETWORK

06.00 Dotik modrega med zvezdami; 06.30 Svetovne risanke; 08.00 Sadežovi; 08.30 Yogijev lov za zakladom; 09.00 Yogijeva vesoljska dirka; 09.30 Droopy D; 10.30 Jabber Jaw; 11.00 Sharkey & George; 11.30 Scoobyjeva olimpijada; 12.00 Počakaj, da tvoj oče pride domov; 12.30 Na pomoč, kosmati medved; 13.00 Skrivnostna veriverica; 13.30 Glavne risanke; 13.45 Vesoljski duh; 14.00 Super kos; 16.00 Defektiv Palec; 16.30 Ed Grimley; 17.00 Glavne risanke; 17.00 Kapitan Planet; 18.00 Bugs & Daffy nocoj; 18.30 Scooby Doo, kje si?; 19.00 Jetsonovi; 19.30 Kremenčkovi

TV 5

16.10 Claire Lamarche; 17.45 Bon Weekend; 18.15 Korrespondenca; 19.00 Trideset milijonov prijateljev; 19.30 Volitve; 23.30 Ko ste bili stari 20 let; 01.15 Ponovitve

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.05, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 uhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 8.30 Maša; 10.55 Slavnostna seja državnega zbora; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Poslušalci čestitajo; 13.10 Obvestila in osmrtnice; 13.25 Za naše kmetovalce; 14.15 Poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Pod lipo domačo; 17.05 Gost; 18.00 Reportaža; 18.30 Zborovska glasba; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.40 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nokturno.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 8.50 Kulturne prireditve; 9.45 Stergo ergo; 10.00 Uganka; 10.40 Gost; 11.35 Obvestila; 13.00 Šport, vmes glasba; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Popevki tedna; 19.30 Top albumov; 21.00 Drugi val, vmes Zrcalo dneva, vreme, promet, prenos RS.

Slovenija 3

8.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00 Poročila; 8.05 Na poljani jutro; 8.30 Maša; 10.05 Orkestri in solisti; 11.05 Ljubljanski festival; 13.05 Zborovska glasba; 14.05 Zabavna igra; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 S prijatelji glasbe; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 19.30 Cerkvena glasba; 20.00 Sedmi dan; 20.15 Nove operne plošče; 22.05 Literarni portret; 23.30 Velika koncertantna maša; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper (slovenski program)

(SV 549 kHz, UKV 88.6 - 98.1 - 100.3 - 100.6 - 104.3 - 107.6 MHz)
8.30, 10.30, 17.30 Poročila; 12.30, 19.30 Dnevnik; 8.00 Otvoritev, napoved, koledar; 8.20 OKC obveščajo; 9.00 Za zdravje; 9.15 Od zrna do klasa; 9.30 Po domače; 10.10, 10.50, 11.10 Primorski kraji in ljudje; 11.30 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes?; 14.30 Nedelja na športnih igriščih; 19.00 Dnevnik-prenos RS; 19.30-23.15 Večerni pr. Modrega Vala Radia Koper.

Radio Koper (italijanski program)

8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 8.00 Radijska igra; 9.00 Saltimbanchi; 9.30 Kulturna poročila; 9.45 Knjižne novice; 10.00 Film tedna, gledališče; 11.00 Narečna oddaja Su e zo per le contrade; 11.30 Aktualnosti; 12.00 Glasba po željah; 14.30 Športna nedelja; 17.32 Lestvica LP; 18.00 London Calling (1x mesečno Alpe Adria Magazine); 20.00 Prenos RMI.

R. Glas Ljubljane

6.15, 11.15, 12.15, 15.15, 17.15 Poročila; 7.00 Cal-

mero in otroci; 9.30 Kam danes; 10.00 Horoskop; 12.00 Duhovna misel; 13.00 Reportaža; 14.00 Glasbena lestvica; 15.00 Voden program; 16.45 Vreme; 17.15 Hollywood - oddaja o filmu; 19.00 Ameriška glasbena lestvica; 22.30 Jazz galerija; 1.00 Sat.

Radio Kranj

5.30 Dobro jutro; 7.40 Pregled tiska; 10.00 Mojstri kuhanja; 11.00 Po domače na kranjskem radiu; 12.00 Mali oglasi; 12.30 Osmrtnice, zahvale; 12.40 Kmetijska oddaja; 13.00 Dobrodošli med praznovanci; 14.00 Gorenjska danes; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.20 Hitro, daleč, visoko; 18.20 Kino kviz; 19.30 Večerni pr. - Lestvica RK.

Radio Maribor

9.00, 10.00, 13.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 9.05 Iz roda v rod; 9.30 Vstopite, prosim; 10.05 Marjanca; 11.00 Kmetijska oddaja; 11.25 Osmrtnice, obvestila; 11.35 Meh za smeh; 12.00 Mariborski feljton; 13.05 Zeleli ste; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Zeleli ste; 18.00 Šport in glasba; 20.00 Nedeljski klepet; 23.15 Nočni pr.

Radio Študent

11.00 Poklopredpotop; 12.00 Nisam ja odavde; 15.30 Biografija mesta: Berlin; 17.00 Obredi in žrtvovanja - V zgodovini in danes; 19.00 TB: Victoria Williams; 20.00 Poštar resnice (J. Derrida); 21.00 Oldies Goldies Chart; 23.00 Koncert: The Long Ryders - Live at BBC.

Radio Trst A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00 Poročila; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz cerkve v Rojanu; 9.45 Pregled slovenskega tiska; 10.00 Mladinski oder: Alica v čudežni deželi (L. Carroll, r. M. Sosič, 2. del); 10.40 Veselo po domače; 11.00 Čakole na placu; 11.10 Orkestri; 11.30 Na božna glasba; 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Obzorik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Mala scena: Srce brez potnega lista (J. Povše, 1. nad., pon.); 14.40 Potpuri; 15.00 Krajevne stvarnosti, nato Soft music; 17.00 Šport in glasba; 18.30 Potpuri; 19.20 Spored za naslednji dan.

Radio Opčine

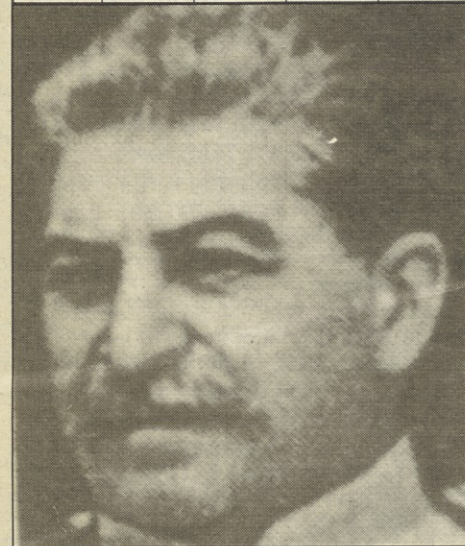
11.30, 15.30, 17.30 Poročila; 10.00 Izmenično Jutranji val - Nedeljska matineja.

Radio Koroška

6.30-7.00 Dobro jutro na Koroškem - Duhovna misel (dr. Miroslav Ostravsky); 18.10-18.30 Dogodki in odmevi.





	AVTOR: SIMON BIZJAK	ENOTA ZA MERJENJE TEMPERATURE	SREDO- ZEMSKI PAJEK	PEVEC OFARIM	VRSTA TROBILA	ORANZADA	STARO KITAJSKO BRENKALO	NOVO MESTO V IZRAELU	TOMO CESEN	OSEBNI ZAIMEK	PIJACA IZ LIMON, VODE IN SLADKORJA	MESTO NA JUGU VENEZUELE	SL. VISOKO- GORSKO SMUCISCE			
	STARO- KATOLICAN															
	INTERNI- RANKA V TABORISCU															
	ZACIMBA ZA PICO, DOBRA MISEL							GL. MESTO JORDANJE ARISTOFANO- VA KOMEDIJA								
	PAUL ANKA WERNER EKG			RIBJA KOSCICA	DELAVEC, KI SE UKVARJA S TANJENJEM	OTOK BLIZU ZADRA	DOSITEJ OBRADOVIC SL. PEVEC JUNKAR			PAS PRI KIMONU PERZUKA						
							KOSOVSKI PISEC HASANI									
	IT. MESTO JUžno OD BRESCIE	MAJHEN REP	VODILNO UPR. SREDISCE NRAVNA US- MERJENOST				DRZAVNA BLAGAJNA POVRSlNSKA MERA					FILIP ROBAR		ODVAJALNO SREDSTVO, KLISTIR	HRVASKI PESNIK UJEVIC	IT. NAFTH KONGERN
SMUCISCE NA POHORJU				ZAPORNICA, ARESTANTKA AM. PEVKA (JOAN)					ANGLESKA PEVKA (SADE)			SAMOTEN, HRI- BOVIT KRAJ STRIM. NARA- VOSLOVEC				
PORTUGALSKO PRISTANISCE					PRVOTNI PREB. SPANJE STAROINDU- SKI SPISI				NATRIJ SKOPLJENEC, KASTRAT			PORCELAN- SKA GLINA ODPADEK V SLADK. IND.				
OSLOMBA, OSLON					ZNACILNA KAVKASKA VAS		BESEDILO	GORA V SRBUJ	EDVARD KOCBEK CHAPLINOVA VDOVA			UGROFINSKO LJUDSTVO GOR. SLIKAR IN ARH. (JOZE)				
GORENJSKI KRAJ (SPORTNO LETALISCE)					GLAVNO KATOLISKO SVETISCE V VATIKANU										BOLG. MESTO OB VZNOZJU BALKANSKEGA GORSTVA	RIM. GOVOR- NISKI ODER, OKRASEN S KLJUNJI LADU
ALENKA KEJZAR			HERTZ STEZICA		PREMIK ZEMELJSKE SKORJE	TOPILO ZA LAKE SEBICNEZ				EVA LONGYKA		LOJZE VODOVNIK SL. MINISTER (PAVLE)			SIMON RUTAR LOJZE UDE	
	ODSEK, ODDELEK, NPR. DRUSTVA	LUDOLFOVO STEVILLO VNETJE SLUZNICE		MEDNARODNO ZDRUZENJE KNJIZEVNIKOV		LAHEK SPORTNI COLN				LITOVSKI VELIKI KNEZ FR. FILOZOF (PIERRE)						
SLOVNICNA KATEGORIJA (MOSKI, ZEN- SKI, SREDNJI)				PRISTANISCE NA JAP. OTOKU SADO (IZ CRK. IGO)		SINOVA ZENA					IME VEC MEST V LAT. AMERIKI RDECEENJE					
NEMSKA ALPSKA SMUCARKA (MARTINA)				SL. SOCIO- LOG (NIKO) CES. SMUC. SKAKALEC		TOMAZ JERSIC MARKO ELSNER		PODPRI- TILCIJE	BIVSI. NEM. KANCLER LOJZE LEBIC					VENO TAUFER AM. IGRALEC (LOU)		
SLOVENSKI NOGOMETAS (MATJAZ)				TROJANSKI KRALJ ZDRAVILNA RASTLINA			ZADETEK	ODTIS STOPINJ MESTO V SIRIJI, HALEB				TELUR		VRSTA HRASTA TEKSTILNA DELAVKA		
1												DEL HAMBURGA TANTAL				
IVAN LEVAR			V. DEL LJUBLJANE KARL ERBEN			REKA V ROMUNJI ZACIMBA IZ KAPROVCA			VRANICNI PRISAD						NEKDAJ KRATEK MOSKI SUKNUJ	GORA V SVICI (PIC D)
ZE UMRLI SL. SLIKAR IN GRAFIK (BOZIDAR)					GRSKI PISATELJ (EMMANUIL)	MESTO V SEVERNI GRCIJI	SVIC. SLIKAR (PAUL) POKONCNI KLAVIR			SOVRAZNICA ZELEZA JAN ? - KOMENSKY			HRV. ZG., POLITIK IN PUBLICIST NODILO			
PRISTANISCE V JEMENU				KRITICARKA SUKLJE JOVAN VESEL				KRAJ PRI BERTOKIH				CLOVEK Z NAOCNIKI	SOL. OLJINE KISLINE PERZUSKA KRALJICA			
								SLOVENSKO HRVASKI POLOTOK	EDUARD MANET CES. EKONO- MIST SIK	SAMO- GLASNIK	OERSTED IT. PORNO ZVEZDA STALLER		NIZ. LETAL- SKA DRUZBA KIT. UTEZNA ENOTA			TRUD
									VRSTA ZELENJAVE KRAJ PRI CRNEM KALU					VRV (STAR.) SLAVILNA PESEM		
				REKA NA PELOPONEZU, EVROTAS			POCELO TAOIZMA ALENKA DOVZAN		DEL NOGE MED GOLENJO IN STEGNOM TORINO					OTO PESTNER ELDA VILER		
				PRIPRAVA, S KATERO UGOTAVLJAJO (NA OSNOVI ODBOJA IN SMERI ZVOKA) PODVODNE OBJEKTE				PASTIR V PLANINAH					POSEL			
				SUMECA PIJACA IZ VODE IN CO2				SEVERNICA, POLARNICA					OBER			

Gesla križanke »07-05«

Montreal, Toronto, Ottawa, 1. Hamilton, 2. Quebec, 3. Vancouver, 4. Edmonton

Rešitev križanke »07-04«

spremljava, kladivarna, laser, spor, Montreal, Se, anil, Neil, Hanibal, Nil, scena, anatema, snov, enost, Maras, rakovka, avtoguma, ileks, jo -jo, karierizem, leva, SK, Zermatt, rogača, TK, sterdian, vinika, Oto, posevek, tomist, oro, nadir, Neca, polkovnik, Sam, Ot, Emona, Nica, Quetzal, Istrani, smetar, ustenje, šar, Re, Viete, etamin, črepan, aktovka, Ban, Tit, Edmonton, RS, Ve, Eva, Eco, east, SC, Otmar, Cal, vata, Laclos, Est, Ottawa, Daumier, Le Mans, dvornica, aralija, etiolog, norec, Koren, Ela, trasa, IB, RA, car

GLEDALIŠČA
SLOVENIJA

LJUBLJANA

SNG DRAMA, tel.: 061/ 221-511

V sredo, 17. maja, ob 19.30: J. B. P. Molière - DON JUAN ALI KAMNITA GOSTIJA, za abonma dijaski 5 večerni in izven. Predstava bo se v četrtek, 18. maja, ob isti uri, za abonma dijaski 7 večerni in izven.

LEVI ODER, tel.: 061/ 221-511

Danes, 14. maja, Levi oder ob 21. uri:
E. Ionesco - INSTRUKCIJA, premiera, za izven.

MALA DRAMA, tel.: 061/ 221-511

V četrtek, 18. maja, ob 20. uri: F. Boyer - ALI BOG LAJA? za izven.

MGL, tel.: 061/ 210-852

V ponedeljek, 15. maja, ob 20. uri: T. Partljic - STAJERC V LJUBLJANI, za abonma študentski C, predpremiera. Predstava bo se v torek, 16. maja, ob isti uri, za abonma mladinski 2, predpremiera.

MALA SCENA MGL, tel.: 061/ 210-852

V torek, 16. maja, ob 19. uri:

F. Mitterer - SIBIRIJA.

Poslovilna vloga Branka Miklavca.

V sredo, 17. maja, ob 22.30: L. Wilson - ZAZGI!

SNG OPERA IN BALET,
tel.: 061/ 331-950

V soboto, 20. maja, ob 19. uri: L. Minkus - DON KIHOT. Zanjic v sezoni!

V četrtek, 25. maja, ob 19. uri:

Leos Janacek - JENUFA, premiera.

Dirigent VACLAV NAVRAT, režiser
FRANTIŠEK PREISLER, scenograf in kostumograd ALEKSANDER BABRAJ.

LGL, tel.: 061/ 314-962

VELIKI ODER

V soboto, 20. maja, ob 11. uri: Z. Krilić - AJCE, za izven.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko Stalno gledališče gostuje z mladinsko igro Fulvia Tomizze »Bolhe v operi« jutri, 15. t. m., ob 10. uri, v sredo, 17. in v četrtek, 18. t. m., ob 9.30 v mali dvorani gledališča F. Preseren v Boljuncu; v torek, 16. t. m., ob 11.30 v Devinu (osnovna sola); v petek, 19. t. m., ob 11. uri na Proseku (Kulturni dom) in ob 15. uri v Zgoniku (osnovna sola).

Gledališče Rossetti

Danes, 14. t. m., ob 20.30 in jutri, 15. t. m., ob 20.30 »Up with People - Viva la gente«. Od 17. do 28. t. m. gostovanje Stalnega gledališča iz Veneta z Molierovo komedijo »Namisljeni bolnik«. Predstava v abonmaju: odrezek st. 5. Predprodaja je v teku. Urnik blagajne gledališča: 8.30-14.30 in 16.00-19.00 ob delavnikih (tel. 54331) in pri blagajni v Pasazi Protti (tel. 630063): 8.30-12.30 in 16.00-19.00.

Gledališče Miela

V sredo, 17. t. m., ob 21. uri bo na sporedu umetniško-koncertna prireditev, s katero bodo pocastili spomin pred 129 leti rojenega

KOROŠKA

CELOVEC

Univerza: V torek, 16. t. m., ob 12.30 - Branje in diskusija: Maja Haderlap (dvojezično).

SPODNJE RUTE

Podružna cerkev: Danes, 14. t. m., ob 19.30 - Marijino petje.

TINJE

Dom: Jutri, 15. t. m., ob 15.00 - otroški popoldan.

V četrtek, 18. t. m., ob 20.00 - Felix Mitterer: Sibirija. Igra Branko Miklavc.

RAZNE PRIREDITVE
SLOVENIJA

LJUBLJANA

CAFE TEATER, Miklošičeva 1

V četrtek, 18. maja, ob 22. uri:

piano bar s pianistom Blažem Jurjevčičem.

KUD FRANCE PRESEREN, tel.: 061/ 332-288

V ponedeljek, 15. maja, ob 20. uri: razgovor posvečen DNEVU KLIMATSKIH SPREMENB. Na razgovoru bodo sodelovali: Jože Jan, dr. Marjan Vezjak, dr. Timi Acimović, mag. Bojan Radej, Andrej Kranjc.

V sredo, 17. maja, ob 20. uri: EVA BAHOVEC - Zensko telo in oblast. »Kako dalje razvijati osnovno feministično idejo o kulturni konstituiranosti ženskega telesa (v nasprotju z domnevno naravno danostjo)? Odgovor bomo poiskali v polju feminizma in psihoanalize, primerov iz feministične literarne teorije in nekaterih filmskih analiz.«

ZEMLJEPISNi MUZEJ SLOVENIJE,

Trg francoske revolucije 7
V četrtek, 18. maja, ob 12. uri: predstavitev publikacij GEOGRAFSKI ZBORNIK ACTA GEOGRAPHICA XXXIV 1994 in ACTA CARSOLOGICA KRASOSLOVNI ZBORNIK XXIII 1994.

KUD FRANCE PRESEREN,

tel.: 061/ 332-288

Danes, 14. maja, ob 21. uri: *DODI MAKAR SEBI, AKO NEMAS KOME DRUGOM v izvedbi skupine Nepopravljivi optimisti.*

V ponedeljek, 16. maja, ob 21. uri:

gledališka kriminalka

ANDREJ ROZMAN - RUPERT MAROVT, premiera

CELJE

SLG CELJE, tel.: 063/ 25-332

V ponedeljek, 15. maja, ob 11. uri: W. Shakespeare - BENESKI TRGOVEC, za abonma Gimnazija Center Celje. Predstava bo se v torek, 16. maja, ob 11.30, za abonma VIII. mladinski.

MARIBOR

SNG DRAMA, tel.: 062/ 221-206

V ponedeljek, 15. maja, Minoritska cerkev ob 20. uri: R. Serling - OBMOCJE SOMRAKA, za abonente in izven. Predstava bo se v torek, 16. maja, ob 20. uri, za abonente in izven.

LGM, tel.: 062/ 26-748

Danes, 14. maja, ob 11. uri: Jan Grabowsky/D. Vranc - VOLK IN SEDEM KOZLICKOV, za izven.



SLOVENJ GRADEC

V sredo, 17. maja, Kulturni dom ob 20. uri: premiera GLEDALISKE SKUPINE SPLOSNE BOLNISNICE SLOVENJ GRADEC.

mojstra Erika Satieja. Na sporedu bosta video filma znamenitega računalniškega slikarja Edvarda Zajca ob glasbeni spremljavi Satiejevih in Ravelovih skladb, nakar bo nastopil pianist Aleksander Rojc.

Gledališče Cristallo

V torek, 16. t. m., ob 10. uri mladinska igra »La strada dei ciottoli bianchi - variazioni su Cappuccetto rosso«. Vstopnice 5.000 lir.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

»Ecco mormorar l'onde«: v torek, 16. t. m., ob 20.30 baletna predstava v izvedbi Ensemble Micha van Hoecke z izredno prisotnostjo Luciane Savignano. V četrtek, 18. maja, ob 20.30 koncert ansambla London Baroque.

WOLFSBERG

Velika Markusova dvorana: V sredo, 17. t. m., ob 20.00 - branje in pogovor z Muhidnom Sarićem (Spomini iz nekega srbskega taborišča).

HOTEL SLON, Slovenska cesta 34

V torek, 16. maja, nočni klub ob 11. uri: predstavitev knjižne novosti ANDRIJA TUFEKČIČA - Plavalec na drugem bregu Save.

CELJE

OSREDNJA KNJIŽNICA CELJE, Muzejski trg 1

V torek, 16. maja, Levstikova soba ob 18. uri: predstavitev knjige SLOVENSKI DUNAJ avtorja DRAGA MEDVEDA. V sredo, 17. maja, ob 18. uri: dr. ALES GABRIČ in dr. BOJAN GODESA bosta predstavila svoji najnovejši deli z naslovom SOCIALISTIČNA KULTURNA REVOLUCIJA (1953/1962) in KDOR NI Z NAMI, JE PROTI NAMI.

PORTOROŽ

AVDITORIJ, tel.: 066/ 747-230

Danes, 14. maja, ob 18. uri: prvi slovenski celovečerni sinhronizirani risani film ASTERIX OSVAJA AMERIKO. Ob 20.30: romantična komedija LAHKO SE ZGODI TUDI VAM.

SEŽANA

KC SREČKA KOSOVELA, tel.: 067/ 73-355

V sredo, 17. maja, ob 20. uri: VEČER POEZIJE IN PESMI IZ VODNIKOVE DOMACIJE.

V Mali galeriji Moderne galerije
v Ljubljani je na ogled
razstava izraelskega umetnika
ZVIJA GOLDSTEINAGLASBA
SLOVENIJA

LJUBLJANA

SLOVENSKA FILHARMONIJA,
Kongresni trg 10

Danes, 14. maja, ob 11. uri: sklepni koncert iz cikla Nedeljske matinee Posvečeno J. Haydn: KOMORNI ANSAMBEL SLOVENICUM. Dirigent Uros Lajovic, Solisti: Irena Grafenauer, Ales Kacjan, Mojca Zlobko.

V ponedeljek, 15. maja, ob 19.30 koncert ZBORA AG.

KUD F. PRESEREN, tel.: 061/ 332-288

V ponedeljek, 15. maja, ob 21. uri: inscenacija songov BERTOLDA BRECHTA v izvedbi BARBARE LEVSTIK in IVANA RUPNIKA. Glasbena spremljava: ERNO SEBASTIAN (harmonika) in JURE ZADNIKAR (tolkala)

AN (harmonika) in JURE ZADNIKAR (tolkala)

CEKINOV GRAD - TIVOLI

V torek, 16. maja, ob 19.30: koncert ALENKE ZUPAN (flavta), PRIMOZA FLAJSMA-NA (saksofon) in ANDREJA KNAPA (saksofon).

K4, Kersnikova 4

V torek, 16. maja, ob 21. uri: koncert PETRA LOVSINA in VITEZOV OBLOZENE MIZE.

LOM

Danes, 14. maja, župnijska cerkev sv. Katarine ob 18. uri: koncert DAVORA BUSIČA (flavta) in NINE KOVACIC (klavir).

MARIBOR

V torek, 16. maja, Kazinska dvorana ob 19.30: koncert pihalnega tria SLOWIND.

NOVA GORICA

V ponedeljek, 15. maja, ob 20.30: koncert komornega ansambla SALZBURGER SOLISTEN.

SEŽANA

KC SREČKO KOSOVEL

V ponedeljek, 15. maja, ob 20. uri: koncert pianista VLADIMIRJA BABINA.

SLOVENSKE KONJICE

V petek, 19. maja, sportna dvorana ob 20. uri: koncert ansambla STAJERSKIH 7.

RAZSTAVE
SLOVENIJA

LJUBLJANA

CANKARJEV DOM

V Galeriji CD je do 10. junija na ogled razstava portretov in keramike (1947-1969) PICASSO & MADAME Z.

MUZEJ NOVEJSE ZGODOVINE, Celovska 23

Razstava ob petdesetletnici konca druge svetovne vojne je na ogled do 20. maja.

MODERNA GALERIJA

Razstava izraelskega umetnika ZVIJA GOLDSTEINA je na ogled do 11. junija.

GALERIJA ARS, Cevljarska 2

Razstava ilustracij MARJETE CVETKO je na ogled do 25. maja.

BEZIGRAJSKA GALERIJA, Dunajska 31

Razstava slik KLEMENTINA GOLJIJA je na ogled do 28. maja.

GALERIJA ILIRIJA, Trzaska 40

Razstava skulpturnega lončarstva MAJE MIHELIC je na ogled do 25. maja.

KI - CENTER KRIZANKE

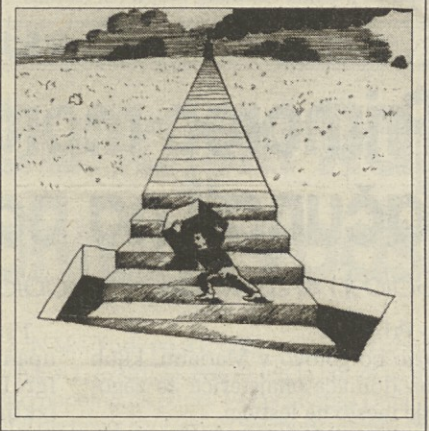
Razstava URA JE PRISLA! je na ogled do 20. maja.

KD SPANSKI BORCI, Zaloška 61

Razstava JOZETA BARACHINIJA je na ogled do 1. junija.

KONEX CLUB, Cesta na Brdo 109

Na ogled je razstava ilustracij
FOJZA A. ZORMANA.



FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Galerija Rettori Tribbio: razstavlja slikar Ottavio Bomben.

Studio PHI- Ul. S. Michele 8/1: se danes, 14. t. m., bo razstavljal slikar Masur Imani. Urnik razstave: 10.00-12.30, 18.30-22.00.

Galerija Cartesius: na ogled je razstava slikarja Armanda Depetrisa.

Galerija Art Light Hall: na ogled je razstava skulptur Antonia Volpicellija.

Art Galery: jutri, 15. t. m., ob 18. uri otvoritev razstave Nadje Moncheri.

Gostilna »Stalletta« pri Sv. Jakobu Na ogled je skupinska razstava trzaskih umetnikov.

OPČINE - SKD Tabor: na ogled je razstava Patrizie Devidè.

REPEN - Kraska hisa - Do 28. t. m. bo ob nedeljah in praznikih na ogled razstava narodnih nos. Razstava je odprta ob nedeljah in praznikih: 11-12.30, 15-18.

BANI - Ovčarjeva hisa: Se danes razstavlja svoja dela slikar Milan Bizjak iz Repentabra. Urnik razstave: od 16.00 do 20.00.

GORICA - Kulturni dom: do 31. t. m. razstavlja svoja dela slikar Oskar Beccia.

BREŽICE

GALERIJA POSAVSKEGA MUZEJA

Razstava slik ALENKE GERLOVIC je na ogled do 4. junija.

CELJE

GALERIJA SODOBNE UMETNOSTI -

MESTNI GRAD

Razstava GENERACIJA 82 je na ogled do 23. junija.

GRAD PODSREDA

Razstava grafičnih del CHRISTA in JEAN-NE-CLAUDE.

KAMNIK

GRAD ZAPRICE

Na ogled je 1. Mednarodni bienale Akvarela.

ILIRSKA BISTRICA

GALERIJA NA VIDMU

Razstava ALME DUJMOVIC je na ogled do 27. maja.

KOPER

GALERIJA LOŽA, Titov trg

Razstava ENZA CUCCHIJA je na ogled do 30. maja.

MENGEŠ

GALERIJA MEZNARIJA

Razstava slik LOJZETA KALINSKA je na ogled do 21. maja.

MURSKA SOBOTA

GALERIJA MURSKA SOBOTA

Razstava skupine MI (Irena Cuk, Darko Golija, Samuel Grajfoner, Zdravko Jerković, Samo Pajek in Oto Rimle) je na ogled do 1. junija.

NOVO MESTO

DOLENSKI MUZEJ

Razstava Profesorji grafike 1945-1995 (Jakac, Debenjak, Borčić, Apollonio, Suhý, Logar) je na ogled do 28. maja.

SKOFJA LOKA

GALERIJA IVANA GROHARJA,

Mestni trg 37

Razstava slik ANDREJA TROBENTARJA.

STANJEL

GALERIJA L. SPACALA

Na ogled je razstava najnovejših del L. Spacala.

GLASBA
FJK

TRST

Gledališče Verdi - Dvorana

Tripicovich

Opera in baletna sezona
1994-95

Danes, 14. t. m. ob 17. uri
(red G) opera U. Giordana
»Fedora«. Rezija Beppe De Tomasi.

Ponovitev v torek, 16. t. m.,
ob 20.30 (red F).

Prodaja vstopnic in rezervacij
pri blagajni dvorane
Tripicovich (urnik: 9-12/16-19 - zaprto ob ponedeljkih).

Avditorij Muzeja Revoltella
Danes, 14. t. m., ob 11.00 -

Koncert skupine Camerata
Strumentale. Vstopnica Lit.
10.000.

Gledališče Miela

V ponedeljek, 22. t. m., ob
21.00 - Koncert glasbene
skupine Laibach.

RICMANJE - Promenadni
koncerti

Danes, 14. t. m., ob 17. uri
nastop godb na pihala Soc-
cietà filarmonica Valvasone
(Pordenon) in Pihalnega
orkestra rudarjev iz Idrije.
V nedeljo, 21. t. m., vedno
ob 17. uri pa bosta nastopili
godbi Corpo bandistico Cor-
no di Posazzo (Videm) in
Pihalni orkester SVEA (Za-
gorje ob Savi).

GORICA

Komorna dvorana SCGV

(Drevored 20. septembra 85)

SCGV E. Komel - Koncertna
sezona 1994/95: jutri, 15. t.
m., ob 20.30 »Slovenski sk-
ladatelji«.

Kulturni dom

Jutri, 15. t. m., ob 20.30 na-
stop pevskega zbora Tr-
bovlje (v okviru 50-letnice
osvoboditve). Prireditelj
Društvo slovenskih
upokojeencev, ANPI in Kul-
turni dom.





1. AMATERSKA LIGA / DANES ZADNJE KOLO

Sovodnje si želi končati prvenstvo na 1. mestu

Za zadnjo tekmo vlada v Sovodnjah izredno pričakovanje V tem kolu Vesna in Zarja doma, Primorje pa v gosteh

Sovodnje - Futura

Sovodenjci imajo danes edinstveno priložnost, da sklenejo letošnje nadvse uspešno prvenstvo na 1. mestu in tako neposredno napredujejo v višjo, Promocijsko ligo. Sovodenjem bi danes na domačem srečanju proti Futuri za napredovanje (brez dodatnih srečanj) zadostovala tudi točka, toda zmaga bi bila seveda »pravilno« za našo ekipo, ki je bila od 1. kola in je se danes na prvem mestu lestvice.

»Da bi prav v zadnjem kolu izgubili, si ne upamo niti misliti. Prepričan sem, da bomo brez težav osvojili vsaj točko, ce bomo le igrali kot v nedeljo v Trstu proti ekipi Edile Adriatica. Tudi proti Futuri moramo igrati zbrano, odlo-

no in brez vsakega podcenjevanja,« nam je dejal dolgoletni nogometni delavec in odbornik SD Sovodnje Lucijan Fajt.

In je pristavil: »Vzdusje v ekipi je pred tem srečanjem odlično. Igralci so motivirani in kot običajno dobro pripravljene tudi za to tekmo. Pričakovanje v Sovodnjah za to srečanje je seveda izredno in menim, da se bo zbralo veliko število naših navijačev. Upam, da se bomo po koncu tekme tudi vsi veselili, čeprav v nogometu se lahko pripeti marsikaj...«

Trener Sovodenj Cupini ne bo imel težav s postavo, saj ni ne poskodovalih in niti izključenih igralcev. Odsoten bo le Fulvio Devetak, ki pa zaradi poškodbe ne igra ze

več nedelj.

Danasnji nasprotnik Sovodenjcev je kar solidna ekipa, ki je seveda ne gre podcenjevati. Glavna moč Futura je predvsem napad, saj je to mostvo skupno z Zaulami doseglo največ zadetkov v ligi (53). V prvem delu prvenstva so Sovodenjci premagali danasnega tekmeca z 2:0. In takega izida si naši nogometaši nadejajo tudi na današnjem srečanju. (bl)

Vesna - Buiese

Vesna bo končala letošnje zelo uspešno prvenstvo v Krizu, kjer bo gostila ekipo Buiese, ki je že skoraj zanesljivo v 2. AL. Da bi si zagotovili obstanek, bi morali gostje zmagati in upati, da Aurora in Mereto ne osvojita točk, ker v drugem primeru niti zmaga ne bi zadostovala.

Pri tem pa ne smemo seveda pozabiti, da Vesna prav v poslednji prvenstveni tekmi noče razočarati svojih navijačev, tudi zaradi tega, ker po tradiciji v Krizu navijači vedno po zadnji tekmi kar na igrišču nazdravijo »prvenstvu«. Slavje pa je še toliko slajše, če je izid ugoden.

Sicer ne glede na izid danasnega dvoboja, Krizani imajo matematično že zagotovljeno četrto mesto na lestvici in zato jih ne skrbi, ce bodo morali na igrišče v okrnjeni postavi. Po nedeljski izključitvi je bil kaznovan z dvonedeljsko prepovedjo igranja Iurincich. Za eno kolo pa je bil izključen tudi Malusà zaradi četrtega opomina.

Zarja - Muggesana

Zarjani, ki so se v tem zaključnem delu vendarle prebudili, bodo danes zaigrali v Muggesano, ki pa je v tem

delu prvenstva popolnoma »zaspala«. Miljska enajsterica je na zadnjih sedmih tekmah zbrala le eno samo točko, dobila kar 19 in dala le dva gola. To tudi kaže, da Miljanci že razmislijo o prihodnjem prvenstvu, ko naj bi se združili z drugim miljskim nogometnim klubom, to je s Fortitudom.

S tem da si je Zarja z nedeljsko zmago zagotovila tretje mesto na lestvici, ki ji daje možnost, da igra odločilne tekme za napredovanje, se verjetno danes ne bo posebno naprezala, saj jo čakajo prav kmalu pomembnejši nastopi za napredovanje v višjo ligo. Ime enega Zarjinega tekmeca je že znano, to je ekipa Azzanese (skupina A). Kar se tiče skupine B, kjer igrajo Sovodnje, pa morda niti po izidih poslednjega kola se ne bo znana ekipa, ki bo zasedla 3. mesto.

Mereto DB - Primorje

Mereto, ki je na zadnjih treh tekmah osvojil tri točke, si je nekoliko opomogel, vendar se vedno ni na varnem. Da bi si matematično zagotovil obstanek v ligi, bi danes moral zmagati Morda bi mu tudi neodločen izid zadostoval. Seveda pogoj je, da Flambro in Buiese ne zmagata. Mereto pa verjetno ne bo hotel tvegati in zato bo danes odločno jurisal na zmago.

Na srečo si je Primorje matematično že zagotovilo obstanek v ligi in zato bo ta tekma za Prosečane le gola formalnost. Po vsej verjetnosti bo trener Franzot morda celo dal možnost nekaterim mladincem, da bodo danes zaigrali v clanski ekipi. (B. Rupel)

MEDDEŽELNA LIGA / ZADNJE KOLO

Triestina premagala Arco v gosteh, v višjo ligo pa je napredoval Treviso

Pro Gorizia igrala neodločeno v Bassanu

Arco - Triestina 0:2 (0:1)

STRELCA: Marsich v 9. min., Intertaglia v 68. min.

ARCO: Tartari (od 1. min. Michelotti), Mattei, Pisco (od 1. min. Rippa), Rigotti, Setti, Grassi, Banderà, Giovanazzi, Prandi (od 16. min. De Chiusole), Ceraso, Miori.

TRIESTINA: Barbato (od 1. min. Azzalini), Birtig, Incitti, Pivetta, Zanvettor, Tiberio, Iacono, Polmonari, Marzi (od 62. min. Brescini), Intertaglia (od 77. min. Perziano), Marsich.

SODNIK: Di Cicco (Albiano Laziale).

ARCO - Do čudeza ni prislo: Triestina je v zadnjem kolu meddeželne prvenstva sicer zmagala v Arcu, toda Treviso

je v tem kolu igral doma neodločeno z Miranesejem, ohranil prvo mesto na lestvici in tako napredoval v višjo, C2 ligo. Arco pa je po včerajšnjem porazu nazadoval v nizjo ligo.

Včerajšnje srečanje na zelo razmočenem igrišču v Arcu se je zelo ugodno pričelo za trzasko mostvo, ki je že v 9. minuti povedlo z Marsichem.

Gostitelji so takoj reaktivirali in na vse viže poskušali stanje izenaciti, saj so morali osvojiti najmanj točko, da bi se resili pred izpadom. Triestina pa se je umirjeno branila in s protinapadi spravljala v težave domače nogometase.

V drugem polcasu so se gostitelji vrgli v napad in tudi nekajkrat resno

ogrozili vrata Triestine. Ko pa je Intertaglia dosegel drugi gol za goste, je bilo jasno, da gostitelji ne bodo mogli nadoknaditi kar dva gola razlike, saj so jim posle moci, poleg tega so se tudi demoralizirali.

V včerajšnjem, zadnjem kolu pa je Pro Gorizia igrala neodločeno v Bassanu, ki je imel kot gorisko mostvo enako število točk (30), in tako sklenila nastope v tej ligi na zelo dobrem devetem mestu, sicer skupno z Bassanom in Sanvitesejem.

Glede Triestine naj omenimo, da obstaja še kancupanja, saj bo skoraj gotovo prislo do »repesaza«, ker se bo v C2 ligi, predvsem zaradi pomnjkjanja finančnih srestev, odreklo nastopu kako mostvo.

IZIDI ZADNJEGA KOLA

Arco - Triestina 0:2, Arzignano - Montebelluna 0:2, Bassano - Pro Gorizia 0:0, Caerano - Schio 3:2, Donada - Luparense 1:0, CLegnago - Rovereto 2:0, Sanvitesse - Pievignina 0:0, Sevegliano - Bolzano 1:3, Treviso - Miranese 0:0.

KONČNI VRSTNI RED
Treviso 54, Triestina 53, Legnago 43, Bolzano 42, Miranese 40, Caerano 37, Arzignano 34, Luparense 33, Pro Gorizia, Sanvitesse in Bassano 31, Sevegliano 30, Pievignina, Donada in Montebelluna 29, Arco 28, Schio 21, Rovereto 17.

Treviso napreduje v C2 ligo, Rovereto, Schio in Arco nazadujejo v nizjo ligo. V nizjo ligo bo izpadel tudi porazenec dodatnega srečanja med Donado in Montebelluno.

domači šport

Danes

Nedelja, 14. maja 1995
NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA

16.00 v Fiumicellu: Pro Fiumicello - Juventina

1. AMATERSKA LIGA

16.00 v Sovodnjah: Sovodnje - Futura; 16.00 v Bazovici: Zarja - Muggesana; 16.00 v Krizu: Vesna - Buiese; 16.00 v Pantianiccu: Mereto - Primorje

2. AMATERSKA LIGA

16.00 v Repnu: Kras - Fogliano, 16.00 na Padricah: Gaja - Poggio; 16.00 v Marianu del Friuli: Mariano - Primorec

TENIS

MOSKA C LIGA

9.00 v Gradezu: TC Grado - Gaja

ITALIJANSKI MOSKI POKAL

9.00 na Padricah: Gaja - Ronchi B

ODBOJKA

1. ZENSKA DIVIZIJA

11.00 v Trstu, Galilei: Prevenire - Breg

KOSARKA

DECKI

11.00 v Brisckih, dom Ervatti: Jadran Farco - Pall. Gorizia; 11.30 v Trstu, Ul. Frescobaldi: Poggi A - Dom Unitecno; 16.00 v Brisckih, dom Ervatti: Sokol - Bor Ediauto

PROPAGANDA

11.00 v Trstu, Ul. Caravaggio: Bor Ediauto A - Intermuggia; 11.00 v Trstu, Istrska ulica: Azzurra - Bor Autocarrozzeria Boris B

SKI ROLKE

1. PREIZKUSNJA ZA GRAND PRIX

9.00 na pokrajinski cesti Gabrovec - drž meja pri Samatorci: krožna dirka na progi Samatorca - Bajta - Salez - Samatorca

Obvestila

PRIMOTOR KLUB

vabi vse clane in simpatizerje na sejo v sredo 17. maja 1995 ob 20.30 v Srenjski hisi v Borstu.

PRIMOTOR KLUB

organizira izlet po severni Primorski v nedeljo 21. maja 1995. Vse informacije in vpisovanje v gostilni Sancin v Boljuncu vsak četrtek in petek od 21. do 22. ure.

SK BRDINA

prireja v nedeljo, 21. t.m. pri nogometnem igrišču v Repnu 4. Kraski bike slalom in vzporedni bike slalom trofej LEA MOTOR BIKE. Zacetek tekme ob 10. ure. Vabljeni vsi sportni ljubitelji te panoge. Vpisovanje na sedežu kluba v Proseški ulici na Opcinah 18. in 19. t. m. od 20. do 21. ure.

PK BOR

vabi clane in prijatelje na spomladanski izlet, 28. maja na Prem v Brkinih z ogledom gradu. Prijave in informacije do 18. t.m. pri Andreini ob urah vadbe v bazenu pri Alturi.

KK ADRIA

in Kolesarsko društvo Rog prirejata v nedeljo, 21. t.m., 8. MARATON PRIJATELJSTVA, ki bo kolesarje popeljal iz Ljubljane do Lonjerja. Start bo ob 9.30. Vse podrobne informacije dobijo zainteresenti v četrtek, 18. t.m., ob 20. uri v društvenih prostorih v Lonjerju, tel. 911275.

SKLEPNO DEJANJE V DRUGI AMATERSKI LIGI

Primorec mora zmagati in računati na pomoč drugih

Za Gajo in Kras, ki sta že izpadla, še zadnja formalnost

Mariano - Primorec

Zelo napeto bo gotovo v Marianu, kljub temu da ima domača enajsterica že zagotovljeno tretje mesto na lestvici.

Primorec mora v zadnjem srečanju prvenstva nujno zmagati in cakati na izid dvoboja med Pro Farro in Piedimontom, ki imata le točko več od Trebencev. Zmagovalec te tekme bo avtomatično rešen. V tem slučaju je rešen tudi Primorec, seveda ce zmaga. Ce pa Pro Farra in Piedimonte igra ta neodločeno (in Primorec zmagaja), se rešijo Podgorčani, ker imajo več točk v posebni lestvici medsebojnih dvobojev. Pro Farra in Primorec pa bi igrala odločilno tekmo, da se izogneta 13. mestu, ki obsoja ekipo na odločilne tekme za obstanek v ligi.

Kot vidimo, so možni zelo čudni razpleti. Pri vsemu tem pa ne smemo delati računov brez krčmarja, to je ekipe Mariana, ki ima s Primorcem neporavnane račune. Trebenci so letos 8. januarja prekinili serijo pozitivnih nastopov Mariana, ki je trajala kar 36 kol (26 zmag, 10 neodločenih rezultatov). Prav po tem porazu Mariano, ki v prvem delu prvenstva, kot tudi lani v 3. AL, ni imel enakovrednih tekmecev, ni igral več tako zanesljivo. V povratnem delu je doma doživel tri poraze.

Prav to daje Trebencem se dodatno upanje. Skoda je le, da tudi danes ne bodo igrali v popolni zasedbi. Gargiuolo je izključen, Tinunin poškodovan, nastop Srebernica pa ni zanesljiv.

Gaja - Poggio

Gajevci, ki so matematično že obsojeni na izpad, bodo skušali na najboljši način zaključiti letošnje res neuspešno prvenstvo. Skoda, da se je Gaja letos prebudila prepozno. V zadnjih treh tekmah je zbrala stiri točke, medtem ko jih je prej v 26 tekmah osvojila le 16.

Gostje, ki so trenutno na četrtem mestu (33 točk), bodo prisli na Padrice brez ambicij in morda tudi v pomlajeni postavi. Gajevci zato danes ne smejo zatajiti, čeprav so zeleno-rumeni obstanek v ligi v veliki meri zapravili prav na domačih tleh. Na Padricah so v letošnjem prvenstvu premagali le goriski Audax. Kar se tiče postave, verjetno ne bo večjih sprememb. Po nedeljski izključitvi je bil za dve koli kaznovan Giursi.

Kras - Fogliano

Verjetno zagrnjenega boja za točke ne bo niti v Repnu, ker sta obe ekipi že obsojeni na izpad. Gostje, ki so od vsega začetka prikrovani na dno lestvice, igrajo v zaključnem delu prvenstva res katastrofalno. V



Decubellis (Primorec, Foto Kroma)

zadnjih treh tekmah so dali en sam gol in jih dobili kar 19.

Upati je le, da bodo nogometaši Krasa po nedeljskem neodločenem rezultatu v derbiju s Primorcem, ki jih je matematično obsodil na izpad, nasli se nekaj moci, da dostojno zaključijo prvenstvo. Tudi krasovci namrec predvsem na domačih tleh niso blesteli. Osvojili so 11 točk (toliko kot v gosteh) dali enako število golov (14) kot na tujem, doma pa dobili en gol manj kot v gosteh (22). Danes pa se jim nudi lepa priložnost, da se z zmago oddolžijo svojim navijačem in s tem jih privabijo, da jim sledijo tudi v prihodnji sezoni, pa čeprav v 3. AL.

Bruno Rupel

KOLESARSTVO / ZAČETEK DIRKE PO ITALIJI

V prvi etapi v šprintu najmočnejši Cipollini

Italijanski kolesar je dosegel svojo 11. zmago na giru - V času zmagovalca tudi vsi najboljši - Danes kronometer

TERNI - Mario Cipollini je z zmago v prvi etapi na najboljši način proslavil svojo vrnitev na giro po dvoletni odsotnosti. Na koncu 205 km dolge etape od Perugia do Ternija je bil Cipollini najmočnejši v boju z rojakom Mariom Manzoniem in Belgijcem Johanom Capiotom. Za najboljšo trojico je z istim casom skozi cilj privozila velika skupina, v kateri so bili vsi kandidati za končno zmago na letošnjem giru.

Cipollini je s tem dosegel svojo 10. letosnjo zmago in enajsto na dirki po Italiji. Predlanskim se je, potem ko je leto prej dobil štiri etape, odrekel nastopu na giru in se posvetil pripravam na tour, lani pa se je moral Cipollini odpovedati nastopu, ker si je v drugi etapi vnel zlomil ključnico. Včerajšnja etapa mu je bila dobesedno pisana na kožo, velike zasluge za uspeh pa imajo tudi njegovi kolegi iz ekipe, ki so nadzorovali celo skupine in vozili tako hitro, da ni nihče pomislil na resnejši napad.

Etapo je motilo slabo vreme, na cilju pa je bil Cipollini izredno zadovoljen: »Zelo sem srecen, saj je to moja prva roza majica. Za ta uspeh pa veliko dolgujem tudi svojim tovaršim v ekipi in se posebej Silviu Martinellu, ki je vlek zadnjih 50 kilometrov.« Etapa je bila dokaj zanimiva in približno 75 kilometrov pred ciljem je imela skupina, v kateri sta bila tudi Rominger in Fondriest, že minuto in 38 sekund prednosti, toda približno 50 km pred Ternijem se je njihova prednost na vzponu na Todi

razblinila. Nato je skupina približno 60 kolesarjev vozila skupaj do konca, v šprintu pa je Cipollini upravicel sloves najmočnejšega sprinterja na svetu.

Danes bo na sporedu prvi kronometer od Foligna do Assisija (19 km), v katerem sta prva favorita Rominger in Berzin.

Vrstni red 1. etape (Perugia - Terni 205km): 1. Mario Cipollini (Ita - Mercatone Uno) 5 ur, 15 minut in 53 sekund (povprečna hitrost 38, 938 km na uro); 2. Mario Manzoni (Ita); 3. Johan Capiot (Bel); 4. Giovanni Fidanza (Ita); 5. Francois Simon (Fra); 6. Nicola Minali (Ita); 7. Rolf Sorensen (Dan); 8. Michel Lafis (Sve); 9. Gilles Talman (Fra); 10. Alessandro Bertolini (Ita) itd. vsi v času zmagovalca.



Mario Cipollini je bil najhitrejši v šprintu (Telefoto AP)

ATLETIKA / PRVI LETOŠNJI MITING NA PROSTEM

Danes velika nagrada Sao Paula

Všek bo letošnja sezona dosegla s svetovnim prvenstvom od 4. do 13. avgusta

PAO PAULO - Mednarodna atletska sezona se bo z velikimi tekmovanji na prostem začela danes v brazilskem Sao Paulu, kjer bo prvi miting za veliko nagrado, vrh pa bo dosegla med 4. in 13. avgustom, ko bo v švedskem Göteborgu svetovno prvenstvo.

Tradicionalni uvod sezone v Južni Ameriki bo imel tudi tokrat zelo dobro zasedbo, saj so svoj prihod napovedali Američani Mike Powell, Michael Johnson in Gwen Torrence, Ceh Jan Zelezny, Maročan Said Aouita, Kenijec William Tanui in Maria Mutola iz Mozambika. Stiriindvajset mitingov za veliko nagrado bo v 17 državah, razdeljeni pa so v dve kategoriji: v prvi bo 15 tekmovanj, mitingov druge kategorije pa bo devet. Finale

bo 9. septembra v Monte Carlu, mitingi v predolimpijskem letu pa so »težki« skupaj prek 50 milijonov ameriških dolarjev, ki jih bodo dobili tekmovalci.

Stirje mitingi bodo tudi letos zlati (Golden Four). Prireditelji v Oslu, Zürichu, Bruslju in Berlinu so za atleta, ki bo zmagal na vseh starih tekmovanjih v eni izmed desetih disciplin, ki bodo v omenjenih mestih, namenili 20 kilogramov zlatih palic.

Tekmovanja, ki bodo letos stela za veliko nagrado (vsa pa ne bodo na vsakem mitingu za VN) - moski: 200 m, 800 m, 3000 m, 3000 m ovire, 110 m ovire, skok s palico, daljava, disk, kopje; ženske: 200 m, 800 m, 3000 m, 400 m ovire, višina, troskok, kroglja, kopje.

Koledar tekmovanj za VN 1995: 14. maja - 1.: Sao Paulo (Bra); 21. maja: New York (ZDA); 27. maja: San Jose (ZDA); 7. junija: Rim (Ita); 3. julija: Pariz (Fra); 5. julija: Lausanne (Svi); 7. julija: London (VB); 10. julija: Stockholm (Sve); 12. julija: Nica (Fra); 21. julija: Oslo (Nor); 25. julija: Monte Carlo (Mon); 16. avgusta: Zürich (Svi); 18. avgusta: Köln (Nem); 25. avgusta: Bruselj (Bel); 1. septembra: Berlin (Nem); 9. septembra: finale, Monte Carlo (Mon); VN 2.: 30. maja: Bratislava (Slk); 1. junija: Saint-Denis (Fra); 3. junija: Sevilla (Spa); 5. junija: Hengelo (Niz) in Moskva (Rus); 28. junija: Helsinki (Fin); 2. julija: Gateshead (VB); 22. avgusta: Linz (Avt); 5. septembra: Rieti (Ita).

FORMULA 1 / PRED VN ŠPANIJE V BARCELONI

Schumacher in Alesi danes z najboljših štartnih položajev

Nočno delo se je Benettonu izplačalo

BARCELONA (dpa) - Nočno delo v Benettonovem boksu se je izplačalo, saj se je Nemec Michael Schumacher na zadnjem treningu za veliko nagrado Španije v Barceloni povzpел na najboljše startno mesto. »Verjamem, da sem ljudem v mojem mostvo ponoči povzročil nekaj sivih las, toda sedaj bom startal pomirjen, kajti nasli smo optimalno nastavitev gum s polnim tankom.« je povedal zadovoljen svetovni prvak, ki je bil po četrtem mestu na petkovem treningu dokaj frustriran. Schumacher se ni toliko veselil svoje osmega najboljšega startnega položaja kot pa velike prednosti pred tekmeci. Drugouvrščenega Jeana Alesija je namreč prehitel za natanko 0.6 sekunde. Tretji je bil Gerhard Berger, sledita pa David Coulthar in Damon Hill.

Izidi zadnjega treninga: 1. Schumacher (Nem, benetton-renault) 1:21.452 (povprečno 208, 923 km/h), 2. Alesi (Fra, ferrari) 1:22.052, 3. Berger (Avt, ferrari) 1:22.071, 4. Coulthard (VB, williams-renault) 1:22.332, 5. Hill (VB,

williams-renault) 1:22.349, 6. Irvine (VB, jordan-peugeot) 1:23.352, 7. Herbert (VB, benetton-renault) 1:23.536, 8. Barrichello (Bra, jordan-peugeot) 1:23.705, 9. Häkkinen (Fin, mclaren-mercedes) 1:23.833; 10. Mansell (VB, mclaren-mercedes) 1:23.927, 11. Brundle (VB, ligier-honda) 1:24.727, 12. Frentzen (Nem, sauber-ford) 1:24.802, 13. Salo (Fin, tyrrell-yamaha) 1:24.971, 14. Morbidelli (Ita, arrows-hart) 1:25.053, 15. Panis (Fra, ligier-honda) 1:25.204, 16. Verstappen (Niz, simtek-ford) 1:25.827, 17. Katajama (Jap, tyrrell-yamaha) 1:25.946, 18. Inoue (Jap, arrows-hart) 1:26.059, 10. vrsta: 19. Martini (Ita, minardi-ford) 1:26.619, 20. Wendlinger (Avt, sauber-ford) 1:27.007, 21. Badoer (Ita, minardi-ford) 1:27.345, 22. Schiattarella (Ita, simtek-ford) 1:27.575, 23. Montermini (Ita, pacific-ford) 1:28.094, 24. Gachot (Fra, pacific-ford) 1:28.598, 25. Moreno (Bra, forti-ford) 1:28.963, 26. Diniz (Bra, forti-ford) 1:29.540.

NOVICE

Štiri ekipe na vzhodu s po tremi zmagami

NEW YORK (STA/AP) - Štiri ekipe na vzhodu severnoameriske poklicne hokejske lige NHL imajo po tri zmage. New Jersey, New York, Washington in Philadelphia si lahko že na naslednji tekmi priborijo nastop v nadaljevanju tekmovanja. Izidi petkovih tekem: četrtfinale - vzhod: New Jersey - Boston 1:0 (podaljšek, New Jersey vodi s 3:1), New York - Quebec 3:2 (podaljšek, New York vodi s 3:1), Washington - Pittsburgh 6:2 (Washington vodi s 3:1), Philadelphia - Buffalo 4:2 (Philadelphia vodi s 3:1)

Prva nosilca v polfinalu

PINEHURST (STA/AP) - Sveda Magnus Larsson in Thomas Enqvist, ki sta prva nosilca teniskega turnirja v ameriskem Pinehurstu za nagradnim skladom 289.250 ameriških dolarjev, sta se uvrstila v polfinale. Larsson je v četrtfinalu s težavo po treh podaljšanih igrah ugnal osmega nosilca Američana Jareda Palmerja, Enqvist pa je imel veliko manj dela z Brazilcem Fernandom Meligenijem. Izidi - četrtfinale: Larsson (Sve/1) - Palmer (ZDA) 6:7 (5:7), 7:6 (7:2), 7:6 (8:6), Enqvist (Sve/2) - Meligeni (Bra) 6:2, 6:1, Frana (Arg) - Hlasek (Svi) 6:7 (3:7), 7:5, 6:4, Wheaton (ZDA/4) - Arrese (Spa) 6:4, 6:3.

Medvedjev in Ivanišević finalist v Hamburgu

HAMBURG (dpa) - Ukrajinec Andrej Medvedjev je v polfinalu teniskega turnirja v Hamburgu z nagradnim skladom 1.795 milijona dolarjev izločil favoriziranega Američana Peta Samprasa. Branilec naslova iz minule sezone Medvedjev je drugega nosilca Samprasa premagal s 6:4, 2:6 in 6:4. Dvajsetletni Ukrajinec se bo v finalu pomeril z Goranom Ivaniševićem, ki je v drugem polfinalu premagal osmega nosilca Spanca Sergija Bruguero s 6:4, 3:6 in 7:6 (7:3).

Sabonis želi igrati pri Portlandu

PORTLAND (STA/AP) - Najboljši evropski košarkar v prejšnji sezoni Litvanec Arvidas Sabonis je v Madridu sporočil, da bo prihodnjo sezono igral v ekipi Portland Trail Blazers, ki tekmuje v NBA. »V Evropi se mi ni potrebno več dokazovati. Ostala je le še liga NBA, ki bo zame velik izživ.« je dejal tridesetletni košarkar, ki je madridski Real popeljal do naslova evropskega klubskega prvaka v letošnji sezoni. V španskem prvenstvu je 220 centimetrov visoki center dosegel povprečno 22.8 točke, imel je 13.2 skoka, 2.6 bloka, 2.4 podaje in 63-odstotni met iz igre ter je 78-odstotno zadeval proste mete. Sabonis je bil pred devetimi leti že prvi izbor Portlanda na naboru novincev lige NBA, vendar se je tedaj odločil drugace. Blazers so Sabonisa dve leti pozneje (1988) pripeljali v Portland, kjer so mu operirali in zdravili poškodovano ahilovo tetivo. Tudi tedaj Sabonis ni zaigral za Blazers, pač pa je nastopil na olimpijskih igrah in z ekipo nekdanje Sovjetske zveze na poti do zlatega odličja premagal tudi ZDA, kar so mu v Portlandu posteno zamerili.

KOŠARKA / KONČNICA NBA

Orlando se je takoj maščeval Chicagu

CHICAGO - Orlando Magic je že na prvi tekmi v Chicagu nadoknadil poraz proti Bullsom, katerim ni mogel pomagati niti izredni Jordan s svojimi 40 točkami, z 2:1. Na Zahodu so Lakersi znižali zaostanek proti San Antoniju, ki sedaj vodi z 2:1 v zmagah.

Chicago (5) - Orlando (1) 101:110 (1:2 v zmagah; Jordan 40, Pippen 25, Kukoc 8; O'Neal 23, N.Anderson 22, A.Hardaway 19, Ho.Grant 18)

Kljub globi (25.000 dolarjev), ki jo je Chicago moral placati, ker je Jordan zamenjal številko na majici, je Michael ponovno stopil na igrišče s številko 23 in tako kot na prejšnji tekmi spet zaigral v slogu najboljšega med najboljšimi. To pa ni bilo dovolj, da bi Bulls spet zmagali, saj je tokrat odpovedala obramba, O'Neal in



Jordan je spet »leletel« (AP)

bivši Chicagov center Grant pa sta bila za sibke visoke domače igralce neustavljiva. V prvih dveh četrtinah je Chicago »slonel« na ramenih Jordana (kar 31 točk), zatem pa je Jordanu zmanjkalo moči in kljub so-

lidni igri Pippena so morali Bulls položiti orožje v zadnji četrtini po odločilnih trojkah Andersona in spektakularnih kosih Hardawayja.

Četrta tekma bo danes ponoči v Chicagu.

LA Lakers (5) - San Antonio (1) 92:85

(1:2 v zmagah; Van Exel 25, Ceballos 22, Divac 14; D.Robinson 34)

Spursi so prvič v letošnjem play offu morali priznati premoč nasprotnikov. Lakersi so si že v prvem polčasu nabrali odločilno prednost (47:29) ter vse do konca ohranili vsaj 10 točk prednosti in le v zadnjih minutah, ko so Divac in ostali imeli že 20 točk naskoka (92:72) je San Antonio s 13 zaporednimi točkami omilil poraz. Lakersi bodo danes se enkrat gostili San Antonio.

(VJ)

NOGOMET / AVSTRIJSKO PRVENSTVO

Dunajski Rapid ohranil vodstvo

DUNAJ - Tudi po 31. odigranih kolih nogometnega prvenstva v 1. avstrijsko zvezni ligi je boj za naslov prvaka še vedno popolnoma odprt. Vodeči Rapid Dunaj je z remijem (0:0) v derbiju s SV Casino Salzburg ubranil prednost dveh točk, kajti tudi dunajska Austria je z neodločenim rezultatom proti FC Tirol (0:0) oddala dragoceno točko. Srečanje v Salzburgu si je ogledalo 15.000 gledalcev, ki pa so dokaj razočarani zapustili stadion, saj bi domaćini z zmago dohite-li Rapid. V pomladanskem delu je še vedno neporažen Sturm Gradec. Mostvo Ivica Osima je bilo tokrat na pragu poraza, saj je LASK v 80. minuti vodil se s 0:3; z neverjetnim finišom pa je uspel obdržati le še neodločen rezultat.

Rezultati 31. kola: Austria Dunaj - FC Tirol 0:0, Sturm Gradec - LASK 3:3, SV Casino Salzburg - Rapid Dunaj 0:0, FC Linz - Vorwärts Steyr 0:0, Admira/Wacker - VfB Mödling 1:1.

Lestvica: 1. Rapid Dunaj 41, 2. Austria Dunaj 39 (53:28), 3. SV Casino Salzburg 39 (40:22), 4. Sturm Gradec 37, 5. LASK 33, 6. FC Tirol 32, 7. Vorwärts Steyr 28, 8. Admira/Wacker 27, 9. FC Linz 20, 10. VfB Mödling 14.

GAK prvi kandidat za 1. ligo

GRADEČ - Graski atletski klub (GAK) je prvi kandidat za prestop v 1. avstrijsko zvezno nogometno ligo. Stajerci so pred 4000 navdušenimi gledalci z 1:0 odločili tekmo proti drugouvrščenemu mostvu SV Ried iz Gornje Avstrije. GAK tako pet kol pred koncem prvenstva vodi s tremi točkami prednosti pred Riedom, pri katerem igra dva nekdanja igralca SAK-a, vratar Mirko Oraže in hrvaški legionar Stanislavjević (I.L.)

KOŠARKA / POLFINALE KONČNICE C1 LIGE

Jadran TKB zaslužen, a ne brez težav dobil prvo tekmo

Premagal je Cittadello - D. Pregarc (20 točk) najboljši strelec

Jadran TKB - Cittadello 95:75 (56:39)

JADRAN: Arena 15 (5:8 met za 2, 1:1 met za 3, 2:4 pm), Oberdan 16 (5:7, 0:1, 6:6), Pregarc 20 (6:13, 1:1, 5:7), M. Emili, Gobbo, Vitez 17 (4:7, 0:3, 9:10), Samec, Rauber 16 (2:2, 3:8, 3:4), Grbec (-, 0:1, -), Hmeljak 11 (4:5, -, 3:6), trener Vatovec.

Met za 2: 26/42, met za 3: 5/14, skupno 31/56; pm 28:37. SON: 22. PON: Oberdan (31), 3T: Rauber 3, Arena 1, Pregarc 1.

CITTADELLA: Tosetto, Peruzzo 20 (4:9 met za 2, 4:5 met za 3, 0:4 pm), Pierobon (0:4, 0:1, -), Piazza 5 (1:1, -, 3:6), Sau. Zonta 4 (2:2, -, -), Lago 3 (0:1, 1:1, -), Salomon 4 (1:2, 0:2, 2:3), Favaro 13 (5:8, 0:1, 3:3), Bero 14 (2:2, 3:10, 1:4), Sam. Zonta 12 (4:9, -, 4:4), trener Parpajola.

Met za 2: 19/38, met za 3: 8/20, skupno 27:58; pm 13:24. SON: 29. PON: Bero (35), 3T: Peruzzo 4, Bero 3, Lago 1.

SODNIKA: Ciullo (Turin) in Converso (Milan).

Jadranovci so na sinočni prvi polfinalni tekmi končnice prvenstva C1 lige po pričakovanju in zasluženem premagali Cittadello, uspeh naše združene ekipe pa nikakor ni bil tako lahek, kot kaže končni izid.

Nasi kosarkarji so v prvem polčasu igrali zelo dobro. Predvsem odlični so bili v obrambi, v napadu pa so se razigrali Arena (v tem delu kar 15 točk), Pregarc (13) in Oberdan. Proti koncu polčasa pa je se Rauber s trojkami dokončno strl odpor gostov, ki so že v 16. min. zaostajali kar za

19 točk (28:47).

Jadranovci so verjetno mislili, da so s sinočnim nasprotnikom odpravili že v prvem polčasu. Bridko pa so se zmotili. Trdoživci gostje so se odločno vrgli v boj in z zelo agresivno obrambo povsem spravili v težave jadranovce, med katerimi je le Dean Oberdan zadovoljivo igral. Z uspešno serijo trojk Peruzza in dobro igro pod košema Samuela Zonte so gostje v 29. min. znižali zaostanek le na tri točke (61:64). Ko pa je že v 31. min. moral na klopo Oberdan zaradi petih osebnih napak, se je našemu moštvu slabo pisalo.

Na srečo pa so jadranovci, z Vitezo v vlogi »play-makerja«, značajno odgovorili: Pregarc, ki je dotlej slabo igral, je spet našel pot do koša, Rauber je uspešno nadaljeval z meti za tri točke, Hmeljak se je izkazal s skoki v napadu, vsi jadranovci so bili zelo uspešni pri izvajanju prostih metov in tako si je naša ekipa spet priigrala zanesljivo prednost 10 točk v 35. min. (76:66). To razliko so jadranovci do konca srečanja se povečali točno na 20 točk in tako razveselili navijače, ki so do zadnjega kotička napolnili telovadnico pri Brisčkih.

Sinocnja tekma pa je pokazala, da caka jadranovce se težak boj do finala, saj Cittadello ni pustila tudi, ko je zaostajala skoraj za 20 točk razlike. V sredo v Cittadelli čaka torej naše kosarkarje zelo vroča tekma.

Vanja Jogan



Samec, Vascotto in Vatovec med time outom (Foto Balbi/Kroma)

NOGOMET / 34. KOLO V B LIGI

Udinese z vodilno Piacenzo

Videmčani bi si z zmago najbrž že zagotovili napredovanje

Do konca prvenstva v nogometni B ligi je preostalo se pet kol, za zdaj pa je zanesljivo samo to, da je Piacenza že v A in Lecce v C1 ligi. Za ostale tri ekipe, ki bodo napredovale oziroma nazadovale pa je boj se precej odprt.

Na vrhu je nedvomno od vseh kandidatov za prestop v najboljšem položaju Udinese, ki ima pred Salernitano in Atalanto, ki si delita četrto mesto sedem točk prednosti. Videmčani bodo danes gostili Piacenzo, ki je že napredovala. Zato morda gostje ne bodo igrali tako zagrizeno, kot bi sicer. Toda na nezbranost Piacenze se Udinese ne sme zanašati, temveč mora računati predvsem na svoje moči. Trener Galeone gotovo razpolaga z dovolj kvalitetno ekipo, da lahko danes racuna na tri točke, s katerimi bi Udinese najbrž dokončno resil vprašanje takojšnjega povratka v

družbo najboljših.

Poleg Videmčanov se za napredovanje resno potegujejo se Vicenza (55), Salernitana in Atalanta (53) ter Ancona (52), medtem ko je najbrž Perugia z 49 točkami že odrezana iz boja za napredovanje.

VRSTNI RED: Piacenza 68, Udinese 60, Vicenza 55, Salernitana in Atalanta 53, Ancona 52, Perugia 49, Cesena 44, Venezia in Verona 42, F. Andria 41, Cosenza in Palermo 39, Pescara 38, Chievo in Lucchese 36, Acireale 33, Ascoli 30, Como 28, Lecce 18 (Cosenza je bila kaznovana z odvzemanom 9 točk)

DANASNJI SPORED: Ancona - F. Andria, Atalanta - Lucchese, Como - Salernitana, Cosenza - Perugia, Palermo - Chievo, Pescara - Ascoli, Udinese - Piacenza, Venezia - Cesena, Verona - Acireale, Vicenza - Lecce.

KOŠARKA / VČERAJ V D LIGI

Tesna zmaga Sokola, Cicibona spet praznih rok

Nabrežinci boljši od L. Isonza Cicibonaši izgubili s Scoglietom

Largo Isonzo - Sokol 72:74 (33:33)

SOKOL: M.Gruden 1 (1:2), B.Pertot 4, Stanissa 4 (0:2), Busan 6 (3:5), Paulina 16 (1:3), M.Sosić 5 (1:2), M.Pertot 16 (4:6), Gerli, Civardi 20 (10:13), Skerlavaj 2; trener Tercon.

PM 20:33. 3T: Busan 1, Paulina 1.

V petek se je Sokol po dolgem času ze spet postavil skoraj v popolni postavi. Zaradi delovnih obveznosti je bil namrec odsoten samo Damir Starc. Kljub popolni postavi pa so gostje slabo zaceli, saj je bil v 6. minuti rezultat 11:2 v korist agresivnih domacinov. Sledila je reakcija Sokola, ki je s Civardijem in Martinom Pertotom na celu nadoknadil zaostanek in sklenil prvi polcas pri izenacenem razultatu 33:33. Po pocitku so Nabrežinci prevzeli pobudo in v 30. minuti povedli za celih 15 tock (61:46). Domacini so namrec zaradi težav z osebnimi prekrski presli na consko obrambo. Paulina in Busan pa sta takoj dvakrat zadela za tri tocke. V zadnjih minutah je zbranst močno popustila in domacinom je 15 sekund pred koncem uspeo celo izenaciti, ko je sodnik dosodil Stanissi namerno osebno napako. Sokolu je uspeo pridobiti zogo 6 sekund pred koncem in v hitrem protinapadu je Martin Sosić dosegel odločilni točki (A.T.)

Cicibona Mingot - Scoglietto 81:89 (39:40)

CICIBONA: Persi 27 (7:17 met za 2, 2:6 met za 3, 7:14 pm), Giacomini (0:2, -, -), Jogan 18 (4:6, 2:5, 4:4), A. Zuppin 4 (2:8, -, -), Battilana (0:1, -, -), Iz. Bajc (0:1, -, -), Tomsic 17 (4:6, 2:8, 3:4), P. Furlan 2 (0:1, -, 2:2), Krizmančić 4 (2:5, -, -), Iv. Bajc 9 (4:8, -, 1:1), trener Kovacic.

Met za 2: 23/55, met za 3: 6/19, skupno 29/74; pm 17:25. SON: 25. 3T: Persi 2, Jogan 2, Tomsic 2.

Sodnika: Bressan in Zinni (oba Gorica).

Nadaljuje se ocitno črno obdobje cicibonasev, ki so na zadnjih šestih tekmah izborili le eno zmago. Tudi včeraj so namrec nasi kosarkarji ostali praznih rok in tudi tokrat so si poraz zaslužili, saj so dobro igrali le v vudonih minutah, ko so celo povedli za 8 točk (11:3). Gostje so nato reagirali in so predvsem z dobrim metom za tri točke najprej zmanjšali zaostanek, nakar celo povedli z 10 točkami razlike (24:14 v 8. min.). Naposled so se cicibonasi le zbrali in do konca polčasa zmanjšali zaostanek le na eno točko. Tudi v drugem polčasu so bili gostje boljši tekmeč na igrišču in stalno vodili s 5-6 točkami prednosti. Cicibonasem je nato uspeo z agresivno obrambo zmanjšati zaostanek le na 2 točki, gostje pa so spet prevzeli pobudo v svoje roke in tudi zaslužen zmagali.

Pri Ciciboni je samo Victor Tomsic zadovoljil, ostalai pa so igrali pod osvojimi sposobnostmi; pri gostih pa je bil daleč najboljši Covacich, ki je bil za cicibonase skoraja neresljiva uganka. (VJ)

OSTALI IZID: Kontovel - Ardita 84:90 (82:82, 72:72, 42:38)

ROKOMET / FINALE ZA NASLOV

Principe dobil prvo finalno tekmo

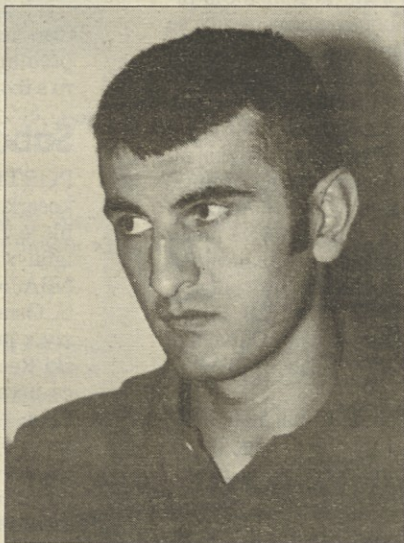
Principe -Acqua Viva Meran 27:24 (14:11)

Principe: Marion, Sivini 2, Oveglia 8, Kavrecic 1, Bošnjak 2, Schina, Nims, Saftescu 11, Pastorelli, Tarafino 3, Lo Duca, Mestriner.

Acqua Viva: Pippi, Hutter, P. Gerstgrafner 1, Gopin 8, Mauerberger 2, Prantner 3, Schmidt 9, Troyer, Marsoner, Auer 1, Raffainer, H. Gerstgrafner.

V prvi finalni tekmi za naslov italijanskega rokometnega prvaka so rokometaši Principa, ki branijo državni naslov, sinoci v Trstu premagali mlado ekipo Acque Vive iz Merana. Gostje, ki so se nekoliko presenetljivo uvrstili v finale, so mlada in razmeroma neizkušena ekipa, ki ima svoje glavno orožje v Rusu Gopinu, ki je tudi član ruske reprezentance. Ta je bil tudi najboljši pri gostih.

Pri Principu pa je za razliko poskrbel Sorin Saftescu (na sliki), ki je bil za goste neresljiva uganka, z 11 zadetki pa tudi najboljši strelec srečanja, ki je bilo v zacetku zelo izenaceno, nato pa je romunski igra-



lec poskrbel, da se ni vec postavljalo vprašanje zmagovalca.

Zmaga Trzacanov je zaslužena, povratno srečanje pa bo v soboto v Meranu, kjer bo Principe z zmago poskusil osvojiti tretji zaporedni državni naslov.

NOGOMET / V VNAPREJ ODIGRANIH SREČANJIH 31. KOLA V A LIGI

Juve in Parma uspešna Na vrhu brez sprememb

GENOVA, BARI - Juventus in Parma sta svojo prvenstveno obveznost v 31. kolu opravila že včeraj, ker ju v sredo čaka povratna finalna tekma v pokalu UEFA. Tri kola pred koncem ostaja položaj na lestvici tak kot pred tednom dni. Tako Juve kot Parma sta namrec zmagala v gosteh in Turinčani imajo se naprej sedem točk prednosti pred Parmo.

V Genovi se je vse odločilo v drugem polčasu, ko je bil Juventus izrazito boljši nasprotnik, svojo premoč pa je kronal s štirimi zadetki in tako potisnil Genoo na rob prepada, ki vodi v B ligo.

V Bariju, ki je imel pred tem serijo sedmih zaporednih uspešnih nastopov, pa je Parma slavila s prvim prvoli-gaskim golom Fioreja, ki je bil uspešen že v 13. minuti prvega dela.

Juventus in Parma čakajo v mesecu dni se stitje medsebojni dvoboji. Že v sredo bo v Milanu na sporedu povratna finalna tekma pokala UEFA (prvo tekmo je dobila Parma z 1:0). Nato bo v nedeljo (21. 5.) sledil prvenstveni dvoboj v Turinu, Juventus pa za matematično osvojitve državnega naslova zadosca že neodločen izid. Za konec pa se bosta Parma in Juventus junija po-

merila še dvakrat v finalu italijanskega nogometnega pokala.

Danes bodo na sporedu ostala srečanja, med katerimi sta verjetno najbolj zanimiva oba milansko-rimska spopada. V Milanu se bosta pomerila Milan in Rioma, v Rimu pa Lazio in Inter, obe srečanja pa odločata predvsem o mestih pod vrhom in o uvrstitvi v pokal UEFA. Za obstanek v ligi pa bosta zelo pomembni srečanja v Turinu in Padovi. Torino bo gostil Cremonese, ki nujno potrebuje točke, v Padovi pa bo domača ekipa gostila že izpadlo Reggiano. Z zmago in novimi tremi točkami bi po včerajšnjem porazu Genoe Padova napravila velik korak k obstanku v A ligi.

Genoa - Juventus 0:4 (0:0)

Strelci: v 52. min. Baggio (11m), v 62. min. Ravanelli, v 79. min. Jarni, v 90. min. Vialli.

Genoa: Micillo (v 78. min. Spagnuolo), Torrente, Delli Carri, Ruotolo, Galante, Caricola, Van't Schip (v 65. min. Miura), Bortolazzi, Onorati, Skuhravy, Marcolin.

Juventus: Rampulla, Ferrara, Jarni, Tacchinardi, Torricelli, Sousa (v 74. min. Marocchi), Di Livio (v 80. min.

Del Piero), Deschamps, Vialli, R. Baggio, Ravanelli.

Sodnik: Collina (Viareggio)

Koti: 11:1 za Juventus; gledalcev 28.000; rdeca kartona: Galante in Torrente.

Bari - Parma 0:1 (0:1)

Strelec: v 13. min. Fiore.

Parma: Bucci, Benarrivo, Di Chiara (v 46. min. Mucci), Minotti, Apolloni, Couto, Fiore, D. Baggio (v 63. min. Pin), Crippa, Zola, Asprilla.

Bari: Fontana, Montanari, Annoni, Bigica, Amoroso, Mangone, Gautieri (v 78. min. Alessio), Pedone, Tovaletti, Gerson (v 74. min. Barone), Guerrero

Sodnik: Boggi (Salerno)

Koti: 8:3 za Parma; gledalcev 21.000

VRSTNI RED: Juventus 67, Parma 60, Milan 54, Roma 52, Lazio 51, Inter 48, Cagliari 46, Fiorentina 44, Sampdoria 43, Torino 41, Bari 40, Napoli 39, Padova 36, Cremonese 34, Genoa 33, Foggia 30, Reggiana 14, Brescia 12 (Juventus, Parma, Bari in Genoa imajo tekmo več).

DANASNJI SPORED: Brescia - Napoli, Cagliari - Sampdoria, Foggia - Fiorentina, Lazio - Inter, Milan - Roma, Padova - Reggiana, Torino - Cremonese.

ODBOJKA / MOŠKA B2 LIGA

Imsa Kmečka banka v Mestrah osvojila set

Proti močnemu nasprotniku so Goričani pokazali dobro igro - Za matematično rešitev je potreben še en set

Mestre - Imsa Kmečka banka 3:1 (15:11, 15:8, 13:15, 15:4)

IMSA KMEČKA BANKA: Feri 6+13, Stabile 3+4, K. Populini 2+7, Florenin 3+7, Princi 2+1, Korsic 3+3, Buzzinelli 5+2, Marchesini 3+0, Cernic 0+0, (L. Populini in Pauletti nista vstopila).

Trajanje setov: 24, 19, 26 in 16 minut

Imsa: 17 napak, 7 zgrešenih servisov; Mestre: 11 napak, 16 blokov, 8 asov, 13 zgrešenih servisov.

Ceprav so se iz gostovanja v Mestrah Goričani vrnili brez točk, ne moremo reci, da so odsli iz Veneta praznih rok. Zmagani set bo namreč zelo pomemben v slučaju, da bo Isola zmagala tudi naslednji teden, saj bi lahko izračun zmaganosti in izgubljenih setov rešil valove. Za matematično rešitev potrebujejo Goričani še en set. Spomin na gladek poraz na domačih tleh je valovec ze pripravil na zelo zahtevno tekmo. Vseeno pa je morda kdo potihlo upal, da bo trener Mester z matematičnim napredovanjem v zepu dal možnost igranja tudi rezervam. Kljub temu pa je Scaggiante poslal na igranje svojo najboljšo sesterko. »Plavo-rdeči« so se vsekakor uspeli precej enakovredno upirati nasprotniku in so se po težkem začetku celo znasli v vodstvu 11:10. V končnici seta pa so domačini pokazali, da zasluzijo napredovanje in so uspeli zmagati set. V naslednjem nizu so »plavo-rdeči« na začetku

presenetili Mestre, vodstva 7:1 pa niso znali dolgo obdržati. Domačini so namreč uspeli izenaciti stanje v točkah ze pri 8:8 in nato Imsi niso prepustili niti točke vec. Tudi tretji niz se ni začel ravno najbolje za Goričane. Mestre so namreč zaigrale zelo dobro in poskusile zaključiti tekmo takoj. Pri stanju 12:5 v njihovo korist pa se je končno trener Mester odločil, da poslje na igranje tudi nekaj rezerv. Komaj je stopil iz igranja glavni tolkač Simionato, pa se je potek seta povsem spremenil. Brez tega igralca so domačini izgubili velik del svoje ofenzivne moči in so se v kratkem znasli z Goričani za petami. Kljub vsem poskusom pa domačini niso uspeli zaustaviti valovcev, ki so tako zmaganili set s 15:13.

Zmagani set je vlil Goričanom novo upanje. Nesreca pa ni zapustila goriškega tabora niti tokrat. Ze takoj na začetku seta si je namreč Marchesini zvil glezenj in je moral zapustiti igranje. Na njegovo mesto je Stera poslal Cernica. Kljub velikemu vloženemu trudu



Feri in Stabile skupaj 9 točk in 17 menjav

du pa mladi in neizkušen podajac ni uspel spremeniti poteka tekme. S standardno sesterko spet na igranju je namreč domača ekipa prevladala tako v napadu kot v bloku in Goričani so se morali zadovoljiti le z enim zmaganim setom. (A & D)

OSTALI IZID: Isola - Faenza 3:2

Slogaši s 3:0 odpravili N. Gens

V Noventi Padovani so odbojkarji Koimpexa v moški C1 ligi po pričakovanju premagali Novo gens s 3:0 (15:13, 15:10, 15:13).

Za zmago pa so se morali nekoliko bolj

spotiti, kot so pričakovali, kar lahko pripišemo tudi dejstvu, da slogaši niso zaigrali z najboljšo sesterko.

O srečanju bomo podrobneje poročali jutri.

Bor Mercantile in Koimpex praznih rok v C1 ligi

V Porcii so odbojkarice Koimpexa v predzadnjem kolu ženske C1 lige izgubile s 3:0 (15:8, 15:9, 15:10). Domačinke, ki se na vse kriplje borijo za obstanek v ligi, so pokazale večjo odločnost.

V Trstu pa je Bor Mercantile povsem ne pričakovano in po slabi igri izgubil z že izpadlim CUS-om iz Vidma z 2:3 (15:10, 15:4, 10:15, 13:15, 13:15). O obeh tekmah bomo podrobneje poročali v jutrišnjih številkih.

KOLESTARSTVO / KONČANA DIRKA PO SLOVENIJI

Valter Bonča obdržal prednost do konca in zasluženost slavil

Zadnjo etapo od Novega mesta do Ljubljane dobil Slovenec Filip pred rojakom Ravbarjem

LJUBLJANA - Zadnje etape na velikih kolesarskih dirkah le redko odločajo o skupnem zmagovalcu in tako je bilo tudi na 980 kilometrov dolgi dirki po Sloveniji, ki se je končala z včerajšnjo etapo od Otočca do Ljubljane. Valter Bonča je namreč zadržal 17 sekund prednosti pred Borisom Premuzičem in postal tretji zmagovalac največje kolesarske dirke v Sloveniji.

Po petkovi predzadnji etapi je Rogov strateg Zvone Zanoskar se račun na skupno zmago svojega kolesarja Borisa Premuziča. Včeraj jutraj, se pred startom zadnje etape od Otočca do Ljubljane, pa so ga obletavale povsem drugačne misli - kako zadržati drugo mesto? Posledice Premuzičevega padca na petkovem spustu z Vrsica so bile namreč tako hude, da so Ljubljancu morali rano zasiti s šestimi sivi, poleg tega pa je na zadnji etapi nastopil se rahlo bolan. To je hkrati tudi odgovor Bonči, ki se je po koncu dirke cutil, kakaj ga Rogovci niso napadli.

Tudi zadnja, 170 kilometrov dolga etapa je dobila svojega junaka, pravzaprav kar dva. To sta člana Krke Bogdan Ravbar in Branko Filip, saj sta si kmalu po startu nabrala precejšnjo prednost, ki je na cilju znasala blizu deset minut. Nekaj minut prednosti pred glavino si je v prvi polovici dirke privozil tudi Italijan Di Renzo, ki pa je vseeno spoznal, da s solo vožnjo v cilj ne more pripeljati minuto in 11 sekund pred Valterjem Bončo, kolikor bi potreboval, če bi v skupnem seštevku hotel zmagati.

Bonča je po zmagi povedal: »Današnja etapa ni bila tako težka kot včerajšnja. Pričakoval sem napade Italijanov in Rogovcev, vendar je etapa potekala zelo mirno. Ekipa je dobro opravila svoje delo in vse se je izšlo tako, kot smo načrtovali. V prvih etapah sem se počival in hranil moči za najtežje etape. Odločilna za zmago je bila etapa iz Portoroža do Nove Gorice, saj sem si tam nabral prednost, ki sem jo potem zadržal do cilja.« Bonča je se povedal, da

bodo prvo nagrado, osebnih avto Skoda, prodal, izkupicek pa razdelili na šest enakih delov, tako kot je v poklicnem kolesarstvu navada. Njegov svetovalec Primož Cerin pa je povedal: »Vesel sem, da je zmagal Valter, saj je letos imel ze veliko smole. Presenetil me je Robert Pintarič, ki je dokazal, da je tudi na etapnih dirkah velik borec. Skoda je le, da je na ta način začel dirkati sele sedaj. Za ostale kolesarje, z izjemo Borisa Premuziča, se mi zdi, da niso vedeli, po kaj so na to dirko prišli. Kot da ne bi vedeli, da je kolesarstvo garaski sport, da je potrebno biti hraber in borben in da bojazljiva vožnja v zavetrju ne prinaša rezultatov.«

Simon Demšar

Rezultati 7. etape (Novo mesto - Ljubljana, 170 km): 1. Filip (Slo) 4:17:59; 2. Ravbar (Slo) isti čas; 3. Pavanello (Ita) +6:49; 4. Heger (Ces) isti čas itd.

Skupni vrstni red: 1. Bonča (Slo) 25:34:13; 2. Premuzič (Slo) +17 sekund; 3. Di Renzo (Ita) +1:10 itd.

Izredno važna zmaga Olympie v boju za obstanek

MOŠKA C2 LIGA

Odbojkarji Olympie CDR so v boju za obstanek v ligi sinoci dosegli izredno pomembno zmago nad drugouvrščenim Vivilom, ki bo prihodnjo sezono igral v C1 ligi.

Bor Fortrade - Volley Ball Maniago 3:0 (15:3, 15:10, 15:7); Olympia CDR - Vivil 3:2 (13:15, 7:15, 15:12,

15:10, 15:10)

ŽENSKA C2 LIGA

Sokol Indules - Kmečka banka 3:2 (15:10, 15:13, 12:15, 4:15, 15:11); Bo Frost - Breg 3:1 (10:15, 16:14, 15:1, 15:12)

ŽENSKA D LIGA

Qualso - Olympia Cerimpex 2:3 (15:10, 12:15, 16:17, 17:16, 10:15)

ODBOJKA / MOŠKA C2 LIGA

Sočani slavili po petih setih igre

Soča Sobema - Black Diamond Buia 3:2 (15:5, 12:15, 15:12, 8:15, 15:13)

SOČA SOBEMA: Klede 8+12, Tomsic 3+0, Petejan 13+13, Lutman 10+15, Braini 2+12, Mucic 2+7, I. Cotić 1+2, Muscau, S. Cotić, Pahor.

Servis (točke/napake): 4/14; blok 15+2.

V zelo lepem in izenačenem srečanju so odbojkarji Soče Sobema premagali goste iz Buje, ki so se predstavili kot zelo solidna ekipa, ki je upravičeno na visokem tretjem mestu. Glede na to, da tekma ni odločala o nicemer, je morda skoraj neverjetno, da so odbojkarji obeh ekip zaigrali s takim žarom in prikazali res lepo odbojko. Razen prvega in deloma četrtega seta pa je bila tekma ves čas tudi zelo izenačena. Sočani so se tokrat izkazali z zelo dobro



Lutman 10+15

obrambo, v odločilnih trenutkih pa so bili v napadu bolj odločni od nasprotnikov, kar je tudi odločilo srečanje.

Prvi set so domačini do-

bili hitro in brez večjih težav. Ze v drugem setu pa je Buia pokazala, da se ne misli predati. Gostje so povedli z 8:1 in 11:2, nato pa so domači igralci z izvrstno igro uspeli izenaciti izid na 12:12. Ko bi morali zaključiti set, pa so storili nekaj napak in gostje so stanje izenacili. Podoben je bil tretji set, s tem da je Soča prva visoko povedla. V četrtem setu so sočani popustili, v tie breaku pa so spet pokazali precej boljšo igro. Toda zelo dobro so igrali tudi gostje, ki so povedli z 8:6. Z zelo zbrano igro so sočani nato spreobrili potek seta in povedli s 13:9, kar je bilo dovolj, da so dobili odločilni set in tudi srečanje.

Povedati je treba, da je zaradi bolezni pri Soči manjkala Mitja Feri, za dobro igro pa tokrat zaslužijo pohvalo vsi.

ODBOJKA / MOŠKA D LIGA

Mladi igralci Espega v gosteh presenetili izkušeni Club Altura

Odigrali eno boljnih letošnjih tekem

Club Altura - Espago 0:3 (4:15, 16:17, 12:15)

ESPEGO: Sfiligoj 12+16, M. Cernic 6+11, Devetak 4+2, Ursic 4+7, Makuc 2+3, Pintar 5+3, Brisco, Lukes.

Zgrešeni servisi: Espago 14, Altura 11, trajanje setov: 15, 29 in 25 minut.

Mladi odbojkarji Espega so v D ligi v Trstu presenetili izkušeno vrsto Cluba Altura, ki je imela pred tem kolom na lestvici kar 8 točk vec kot espegovci. Ti so tokrat odigrali eno boljnih svojih letošnjih tekem, tako da je uspeh povsem zaslužen.

Spodbuden je bil ze začetek srečanja, saj se je prvi set po začetnem vodstvu domačinov z 2:0 hitro zaključil v korist goriske sesterke, ki je spretno izkoristila veliko

stevilo napak domače ekipe. Nadaljevanje je bilo veliko bolj izenačeno. Altura je v drugem setu povedla s 7:3, toda espegovci so z zagrizeno igro in z dobro izpeljanimi akcijami zaostanek počasi nadoknadili in nato celo povedli z 12:8 in s 14:12. Toda preobratov se ni bilo konec. Altura je namreč uspela povesti s 15:14 in tudi s 16:15, nato pa je Espago uspešno zaključil dve akciji in dobil tudi drugi niz. Mlada goriska sesterka je nadaljevala z dobro igro tudi v tretjem nizu in hitro povedla z 12:3, ko so fantje razumljivo nekoliko zaspani in domaćinom dovolili, da se približajo na 11:13, toda v končnici so se spet zbrali in zasluženost slavili. Za dobro igro zaslužijo pohvalo vsi igralci.

NOVICE

Odbojka: prvo finalno tekmo za naslov pri ženskah dobila Matera

Anthesis Modena - Latte Rugiada Matera 2:3 (13:15, 15:10, 15:7, 7:15, 9:15)

Anthesis: Monari 7+10, Perez del Solar 13+20, Mirkova 4+16, Weersing 12+24, Fontanesi 3+3, Siciliano 1+4, De Luca 5+11, Serafini 0+0, Borghi, Braghieri, Battilani, Serafini; trener Barbieri.

Latte Rugiada: Franco 6+7, Phipps 21+23, Perona 5+2, Mangifesta 5+16, Celis 7+28, Marasi 0+2, Beccaria 1+3, Avena, Cioppi; trener Barbolini.

Sodnika: Grillo (Pordenone) in Locatelli (Trento) Trajanje setov: 28, 29, 31, 28, 10 minut; gledalcev: 2.500; servisi (točke/napake): Anthesis 8/21, Latte Rugiada 0/13

Branike državnega naslova, odbojkarice ekipe Latte Rugiada iz Matere, so v prvi finalni tekmi za naslov italijanskega prvaka pri ženskah v Modeni premagale Anthesis. Srečanje je bilo zelo zanimivo in razburljivo, odločitev pa je padla sele v tie breaku. V odločilnem setu je bila Phippsova, ki je dobila praktično vsako žogo, neustavljiva. Drugo srečanje bo v torek v Materi.

Prvenstvo CSI - Kolibri

Breg Farco - CGS 1:5 (0:3)

Strelec za Breg: Iozza.

BREG FARCO: Bernetic, Ota, Mihelčič, Sancin, Iozza, Franko, Klun, Milic, Merlak, Pettiroso, Cherber.

Kljub stalnemu dežju sta ekipi Brega in CGS-ja odigrali privlačno srečanje. Na blatnem terenu pa so se znasli bolje gostje, ki so bili predvsem tehnično boljši. Ze v prvem polcasu je moral vratar Bernetic kar trikrat potegniti žogo iz lastne mreže. V drugem polcasu pa je dvakrat. Časni zadetek je dosegel Iozza, neposredno iz prostega strela, prav v zadnji minuti srečanja. (E.B.)



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: V prepričanju, da se vaša prihodnost končno obrača na bolje, vanjo ne boste več projicirali črnih misli. Prepustili se boste sanjarjam, kakor da so resnične. Saj tudi so.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Če ste se včeraj bili tečni in neznosni, boste danes kot prerojeni: mehki, razumevajoči in ljubeznivi. Ne čudite se torej, če vas bo marsikdo vzljubil. Tudi sovražniki.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Trmasto boste vztrajali pri svojem; čeprav vam izhoda ne bo uspelo najti, se vendarle ne boste posvetovali z drugimi, kajti menili boste, da ste najpametnejši.



RAK 22. 6. - 22. 7.: V jeci vsakdanjih obveznosti vam bo postalo tako zelo neznosno, da boste glasno zarjuli, sesuli zidove, vdihnili zrak svobode in poleteli nad oblake, kjer sije večno sonce.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Z enim samim dejanjem boste razvednotili vse tisto, kar ste dolga leta gojili kot svetinjo. Krasno; sele zdaj imate priloznost, da občutite resnične življenjske vrednote.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Odzvali se boste neprickovanemu povabilu, čeprav ne boste imeli ničesar, kar bi lahko ponudili v dar. Nikar ne srkbit; največje darilo ste vi sami.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: V ujetništvu iluzij vam bo začelo posteno skripati. Nekaj bo na vsak način treba storiti: ali sesuti iluzije ali pa butati v zid tako dolgo, dokler se vam ne sesuje glava.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Kljub notranji negotovosti boste vseskozi ohranjali dostojanstveno držo. Marsikomu boste izgledali bolj pav kakor človek. Ah, kje so ze tisti stari viteski cas!



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Sijali boste od zdravja, vendar se boste vsake toliko casa obnasali tako, kakor da bi vas picil črnj. Če boste se naprej tako tečni, vas bo nekdo nazadnje zares napicil.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Komaj omembe vredno malenkost boste napihnil do skrajnih meja. Ne bojte se, da vas bo odneslo; napihujte jo tako dolgo, dokler se ne razpoci v prah pozabe.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Trmasto boste vztrajali v svetniški drži kljub pogledom, ki vam bodo posiljali opomine, da se za tako zaguljeno dušo ne spodobi, da igra po ritmu svojih zelja.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Medtem ko bodo drugi uživali v pocitku pravičnega, boste vi vselej nasli kakšen opravek, s katerim boste prekrili temacne misli, ki vse bolj vztrajno kričijo po svetlobi.

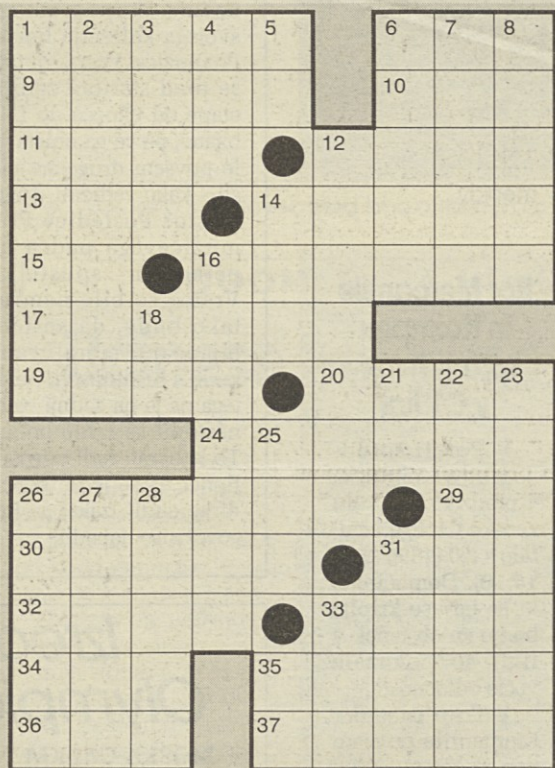
KRIŽANKA

Vodoravno:

1. človek v zgodnji mladosti, 6. dlaka pod nosom, 9. francosko pristanisce ob južni bretanjski obali, 10. zorana zemlja, 11. rastlinski organ, 12. rudarsko naselje v Istri, 13. tibetansko govedo, 14. edino slovensko visokogorsko smucisce, 15. angleska kratica Združenih narodov, 16. velik kup lesa, določen za gorenje, 17. glavno mesto Kolumbije, 19. zadnjik, 20. glas, sum, 24. spor o obstoju premoženjskih pravic pred sodiscem, 26. alkaloid v opiju, nevarno mamilo, 29. začetnici ameriskega filmskega igralca Murrayja, 30. brazilski pisatelj (Jorge), 31. statua, 32. spojina vodika s kisikom, 33. vezba, 34. glavni stevnik, 35. prekop, 36. rimski hisni bog, 37. igrača v obliki rogovilice z elastiko.

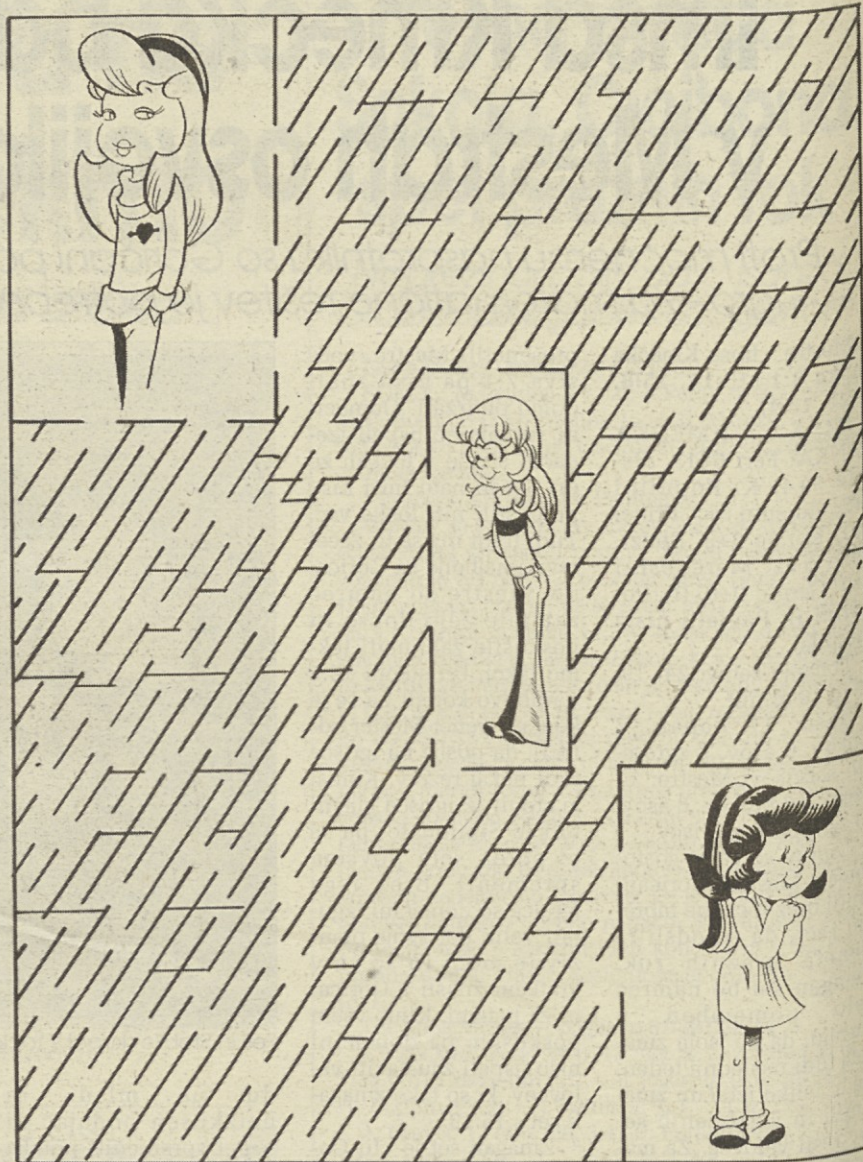
Navpčno:

1. obet, 2. ime dveh gradov v versajskem parku, 3. glas ob lomljenju lesa, 4. konica, 5. avtomobilska oznaka Kuvajta, 6. kmetijsko orodje za rahljanje tal, 7. ime nekdanjega libanonskega politika Karameja, 8. kraj nad Reko na Hrvaskem, 12. muslimanski postni mesec, 14. podzemni zuzkojed, 16. pripadniki plemiskega ali mešcanskega sloja, 18. avtomobilska oznaka Gradca z okolico, 21. enaki crki, 22. scitnik pri avtomobilu, 23. glavno mesto Ugande, 25. krajše ime brazilskega vele mesta, 26. ceski predsednik (Vaclav), 27. anticna Ljubljana, 28. naprava za odkrivanje letal ali ladij, 31. lepota rastlina, 33. francoski departma, 35. avtomobilska oznaka Knittelfelda v Avstriji.



Ca. in, BM, Amado, kip, voda, vaja, ena, kanal, lar, fra-
nin, UN, gmad, Bogota, annus, zvok, pravda, hero-
Vodoravno: otrok, brk, Brest, ral, lista, Raza, jak, Ka-
RESTITE

Katera pot je prava?



ŠAH

K. Grosar - Olbrich / Ptuj 1995

Z napadom na belega skakaca je zelela crna pridobiti na casu in postaviti trdnjavo na polje g6. Toda Grosarjeva, ki je na potezi, ne umika napadenega skakaca, temvec isce priloznost v napadu po f liniji in nerodno postavljenem crnem skakacu na robu sahovnice!

Resitev naloge

S potezo 1.Lg5! je Grosarjeva napadla crnega skakaca in po 1...Sg6 2.Tf3 Dc7 3.Tf5: osvojila vaznega kmeta na f liniji. 3...Te2 4.Sh6+ Kh8 5.Sf7+ Kg8 6.Sh6+ Kh8 7.Lf4 Sf4: 8.Sf7+ V časovni stiski bela ribari v kalnem, vendar ulov je dober! Crna zrtvuje damo, ker upa na uspešen napad na belega kralja. Toda po 8...Df7? 9.Df7: Tg2+: 10.Kh1 Tee2 11.T1f4: se razblini- jo vsa pričakovanja in po 11...Th2+ 12.Kg1 se je crna vdala!

Silvo Kovac

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

264	SPOLNO DRAZLO	VEROVANJE V VRAZE	AMERISKI MACESEN S TRDIM LESOM	OSEBNI ZAIKEK	PAVLE MERKU	JED AZUJEV	STARA DRZAVA (GL. MESTO SUZA)	VOLANITEV	OLIMPIJSKE IGRE	POZNANSTVO	NEKDANJA NEM. AVTOMOBILSKA TOVARNA	NEZNANKA V MATEMATIKI	SPLET LAS	AVTOR: SIMON BIZJAK	SPORTNIK, KI MERI V TARCO	ZEMELJSKI TECAJ	VRSTA ANTILOPE	NEM. PROFESSIONALNI KOSARKAR SCHREMPF	VRšina, NIVO (STAR.)	ALES DEBELJAK	INDUSTRIJSKO PREDMETJE SPLITA	IVER
DELAVEC, KI POKLICNO PREVAZA BLAGO														RASTLINJE, KI PO KOSNJI PONOVRNO ZRASTE								
SL. HUMORISTIČNI PISEC, AVTOR »BUTALCEV«														BIKOBOREC EVA LONGYKA								
STIK ROKE S TRUPOM					PESCENA MORSKA OBALA				MESTO NA MORAVSKEM, SLAVKOV VEDA											LOJZE SLAK NIKELJ		
VRV (STAR.)				IT. POROČVALSKA AGENCIJA	ZNAMENITI RUSKI PILOT (VALERIJ)	NEM. PISEC (THOMAS »CAROBNA GORA«)				PERZUSKI DUH ZLA	ANG. SVETLO PIVO EVROPSKI VELETOK					ZDRAVNIK NA KLINIKI DEL DORSKEGA STEBRA						
MOČAN PODOČNIK PRI ZVEREH						FR. FIZIK IN ASTRONOM (DOMINIQUE FRANCOIS)	PLANTAZA						PRVI RIMSKI ZALOŽNIK	LESENI IZDELKI VIOLINA (STAR.)								
STAREJŠA SL. PEVKA KRASEVEC							ZGODNJI DEL DNEVA						NAPAD NA DAMO (SAH) LUKA V ALŽIRIJI				SOLMIZACIJSKI ZLOG VODNI VRTINEC			IT. PLEMISKA RODBINA	AVTOMOBILSKI DIRKAC ROSBERG	AFRISKA PLEMENSKA IN JEZIK. SKUPINA
STAR AVSTRUSKI KOVANEC, SESTICA						ENAKONOCJE PRITOK RENA PRI STRASBOURGU												DALMATINSKI OTOK	KOSTUMOGRAFIKA VOGELNIK ESTONEC			
IVAN ROB			FR. DIRKAC PROST DOMINIK SMOLE						KOS POHISTVA EDVARD KARDELJ						OSEBEK (STAR.) TELUR							
VELIKAN, POGAN				CRNA SNOV, KI NASTANE Z ZGANJEM LESA						PUSTOLOVKA												
OBZALOVANJE				VOLICEK						TRGOVSKO MESTO V Z. FRANCIJI								NIZ. SLIKAR IZ 17. STOL. (JAN)				



SLOVENSKA DEDIŠČINA

Grad Podčetrtek počasi propada

Ali se bo našla malha denarja za njegovo obnovo?

Grad Podčetrtek (Windischlandsberg) stoji na skalnatem pomolu hriba tik nad naseljem z istim imenom, od koder je lep razgled na dolino ob Sotli in na hrvasko Zagorje.

Kraj Lonsperch je omenjen že leta 1016, ko so ga dobili savinjski grofje Breze-Selski. Prvotno ime gradu Landsberg (deželni grad) kaže na starodavno utrdbo ob meji z ogrskim kraljestvom.

Prvotni romanski grad, sestavljala sta ga z obzidjem zavarovana stirioglati obrambni stolp in palacij pravokotnega tlorisa, je bil pozidan že zelo zgodaj (zgodovinarji ocenjujejo, da so ga postavili kmalu po letu 1100), vendar pa so njegovi kastelani, krški fevdniki vitezi Landsberski, kot tudi grad, omenjeni sele v 13. stoletju. Leta 1209 sta omenjena viteza Ot-

to in Engelscaulus de Landesperc, grad pa leta 1261 kot castrum Lansperch. Gosposcino so upravljali številni grascaki iz različnih viteskih družin, ki so se večinoma imenovali po Podčetrtku, sredi 15. stoletja pa so grad upravljali krški oskrbniki. Med letoma 1479 in 1490 je bil Podčetrtek v madžarskih rokah, leta 1515 pa so ga zasedli in oplenili uporni kmetje.

Pred letom 1520 so na mestu starega gradu pozidali sedanje grajsko poslopje, stiritraktno dvonadstropno stavbo z dvema okroglima, za nadstropje višjima stolpoma.

V gradu so ostanki starega romanskega gradu, ki je bil predelan v poznogotski dobi. Na gricu, lučaj od gradu so se vidni sledovi nekdanjega romanskega izpostavljenega stolpa-propugnacula. Od leta



Grad Podčetrtek

1527 so Podčetrtek upravljali grofje Tattenbach, leta 1682 pa ga je

kupil grof Ignac Marija Attems. Attemsi so bili lastniki Podčetrtko do konca druge svetovne vojne in so grajsko stavbo temeljito prenovili in predelali v prejšnjem stoletju. Med vojno je bil grad popolnoma izropan, po njej so ga nacionalizirali in ga je upravljalo celjsko gozdno gospodarstvo. Se pred leti so bila v njem stanovanja, zdaj pa je prazen in nezadržno propada.

Ali bo tudi Podčetrtek doživel usodo številnih gradov na Slovenskem in bo polagoma razpadel, ali pa se bo nasel nekdo z malho denarja, ga obnovil in uvrstil v siršo turistično ponudbo tega kraja?

Ivan Jakic



Podčetrtek pred 300 leti (Vischer)

VESELA NEDEL'A NA MMTV

Oddaja Vesela nedel'a je na sporedu vsako nedeljo od 15.00 do 18.00 na MMTV, Krim kanal 62. Ponovitev je na sporedu ob torkih.

13 naj naj

13. naj naj Vesele nedele

1. Scatman John/Scatman
2. Take That/Back For Good
3. Alysha Warren/I Thought I Meant The World...
4. Tina Arena/Chains
5. D. J. Scott Ft. Lorina B/Sweet Dreams
6. Mobius Loop Ft. Julie Zee/Sleeping In My Car
7. Deuce/I Need You
8. Grace/Not Over Yet
9. General Base/I See You
10. Strike/You Sure Do
11. Corona/Baby Baby
12. Brownstone/If You Love Me
13. Nicki French/For All We Know

Vesela nedel'a na MMTV

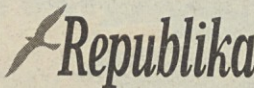
Ime in priimek: _____

Naslov: _____

Skrita želja: _____

Prijavljam se za karaoke: DA NE

Prijavnico pošljite (na dopisnici) na naslov: Pioneer Boudy d.o.o., Linhartova 7, 61000 Ljubljana



Pioneer - Generalni zastopnik za laserske video sisteme in karaoke za Slovenijo, Boudy d.o.o. Ljubljana, Linhartova 7; tel.: 061-327-762. Izposojamo in predvajamo videolaserske plošče in laserske videoplayerje!
Best of the best karaoke »Republike« v živo:
Ponedeljek, 15.05., Restavracija Rast, na Litijski cesti v Ljubljani (Video Show Karaoke)

Mucek Socks

Ce niste vedeli, je Socks znameniti maček ameriškega predsednika Billa Clintona in novinarji mu v medijih posvečajo skoraj tolikšno pozornost kot njegovemu gospodaru, ce se pojavi v javnosti. Ameriški elektronski mediji in tudi tisk so objavili vest, da je Socks v spremstvu Clintonove soproge Hillary pred božicem obiskal bolne otroke. Otroci so, kot so zapisali mediji, Socksu podarili iz blaga narejeno misko. Seveda pa Socks ni edini maček, ki si je pridobil svetovno slavo. Nismo se pozabili, kako je pred nekaj meseci britanski premier John Major na zelo gledanem britanskem četrtm televizijskem kanalu številnim gledalcem pojasnjeval, da njegov maček Humprey ni pomoril mladih pticikov, ki so gnezдили na oknu njegove pisarne, temveč so preprosto poginili. Britanski premier se dobro zaveda, koliksen je vpliv na ja-

vno mnenje drustev za zascito zivali v njegovi drzavi, zaradi cesar je izrazil priloznost in se prikupil javnosti, ko je obranil svojega macaka Humphreya, ki da ni nikakrsen morilec pticikov. Seveda se tudi medijski strokovnjaki Billa Clintona zavedajo, da mu maček Socks prinaša pozitivno medijsko pozornost, zato se z njim zelo rad pokaze v javnosti. Kajpada v visoko razvitih drzavah politiki iz dneva v dan bojuejeo neprizanesljivi boj za svojo pozitivno podobo v javnosti. Javnosti je preprosto treba biti vse in si pridobiti njeno naklonjenost, saj glasuje na volitvah. Vendar pa si je naklonjenost javnosti tezko pridobiti, a se teze jo je ohraniti.

Za slehernega politika je bistvena tudi predstavitve lastnih idej, stalisc in mnenj o dogajanjih v svetu. V medijskem smislu se ves svet spreminja v veliko vas. Ob satelit-

skih televizijskih programih se politiki, ki sodelujejo v teh oddajah, soocajo z dodatnimi medijskimi zahtevami, saj te oddaje gleda tako rekoč ves svet. Vzemimo za primer oddajo mreze CNN »Larry King Live«. To oddajo gleda v ZDA veliko ljudi, prav tako tudi drugod po svetu. Ce hocejo politiki zares uspeti, morajo v teh oddajah navdušiti občinstvo. V odgovorih ne sme biti fraz in parol, v katere nihce vec ne verjame, ki so neprepricljive in prazne.

Kdor v oddaji Larryja Kinga ne odgovori natančno na zastavljena vprasanja, je slab sogovornik in mu spodrsne ze na samem zacetku. Poleg tega morajo natančni odgovori občinstvo tudi prevzeti in se ji, ce je le mogoče, vtisniti v spomin in tako si politiki na svojo stran pridobijo vecino tistih, ki so oddajo spremljali.

Vojo Lukic

AFRIKA

V razgretih savanah vzhodne Afrike (11)

Razmisljal sem o pokopu v razmerju z zemeljsko skorjo. Vcasih pomaga! Koliksen je polmer Zemlje? Sest tisoč in več kilometrov do njenega jedra. Ne, grobovi so nepomembni, komaj nekaj pedit pod površjem nedaleč od strahov in želja. Tisina, zavita v neprosojno megleno tancico, mi je odzvanjala v usesih in koraki so postajali cedalje bolj neodločni... In potem sva v zadnjih zdihljajih večerne svetlobe ugledala veliko leseno barako.

Noc je bila hladna in zaradi visine, ki se je močno približala pet tisoč metrom nadmorske visine, me je bolela glava. Preganjal sem si čas

s prevračanjem praznih pločevink, ki jih je bila polna vsa baraka, saj si v tanki spalni vreči pri tej temperaturi nisem upal zaspati. Po lesenih stenah barake so bile številne nalepke odprav z najrazličnejših koncev sveta, med drugimi tudi jugoslovanskih. Proti jutru se je gosti megli pridružil še sneg.

S prvim svitom sva se obrnila nazaj proti dolini. Vrh Mt. Kenije, dobrih tristo metrov višje, pa je ostal zavrt v meglo in snežni metez.

Na poti navzdol se je vreme nekajkrat spremenilo. Megla se je dvigala, pa zopet spustala in se kot razposajen otrok podila po visokem nebu.

Snopi sončnih zarkov, ki so se prebijali skozi luknje v gostih oblačnih gmotah, so risali snežne mavrice pred prepadnimi stenami, posutimi s skalami. Trajale so le nekaj trenutkov, neverjetnih in enkratnih, da bi bilo ze samo zaradi njih vredno priti v ta odmaknjeni svet.

Proti zahodu ob ekvatorju

Po spustu od »avstrijskega zavetisca« pod vrhom Mt. Kenije sva isti dan pesacila se slabih trideset kilometrov skozi dezeveni gozd do Ghogorije. V slabem vremenu si namrec lokalni prevozniki niso upali na dolgo pot skozi gozd po vcasih

tudi precej strmi, razmocen in blatni cesti. Koza na mojih podplatih je bila zaradi dolgotrajne hoje v razmocenih cevlijah povsem neprekravljena in trajalo je nekaj casa, da je dobila prvotni videz. Da bi bila mera polna, sva tik pred vasjo se narobe zavila in si s tem podaljsala pot za nekaj kilometrov. Medtem ko sva okrevala ob izdatnih obrokih tropskega sadja, je Marjanova roka lepo napredovala in lahko sva spet nadaljevala pot s kolesi.

Na poti okrog Mt. Kenije proti zahodu sva večkrat prečkala ekvator. Ljudje so naju pri vsakdanjih opravilih začudeno ogledovali, ko sva



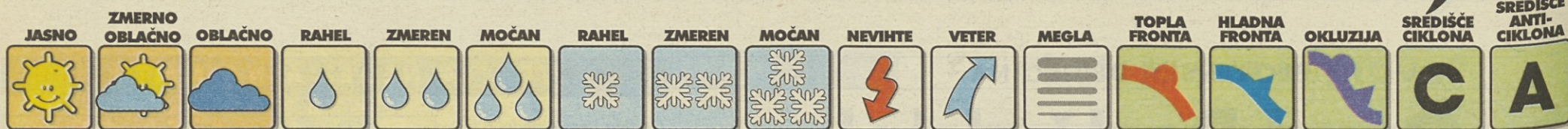
Kaktusova drevesa in tmikavo bodičevje vzhodnoafriške savane (Foto: J. Jazbinšek)

ustavljala svoja obložena »zrebca« in pritiskala na sprožilca fotoaparata. Otroci so skakali in se pacili v nedolžni igri, starejši pa so naju gledali izpod cela in stegovali roke z groznjo v pogledu: »Plačaj, plačaj ali pojdi!« Nekateri so naju obmetavali z vsem mogocim, ce sva se jim samo približala, spet drugi

pa so se hoteli slikati kar na lastno pobudo. Pokrajina se je spreminjala; od živo zelenih nasadov palm, banan, papaj in drugega tropskega sadja, med katerimi so se skrivale hiše iz zarjavele pločevine in lesenega ogrodka, do ogromnih sveže preora- nih polj in prostranih visav, porasčenih s travo,

kaktusi in nizkim bodicastim grmovjem. Pokrajina zahodno od mesta Nanyuki pa se je spet spremenila v značilno afriško savano. Asfalt se je zunaj mesta spremenil v makadamsko cesto, podobno izsušeni recni strugi, polni okroglega zbrusenega kamnja.

Se nadaljuje
Janko Jazbinšek



VREMENSKA SLIKA

Nad srednjo Evropo je obsežno območje nizkega zračnega pritiska. V visinah s severozahodnimi vetrovi prehodno doteka nekoliko hladnejši in se vedno vlažen zrak.

Podatke pripravlja in posreduje Hidrometeorološki zavod.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 5:31 in zšlo ob 20:26. Dan bo dolg 14 ur in 55 minut. Luna bo vzšla ob 20:07 in zšla ob 5:12.

TEMPERATURE MORJA IN REK

	°C		°C
Mura	10,7	Crikvenica	15,0
Sava (Radovljica)	8,2	Malinska	14,0
Sora	9,9	Sibenik	17,0
Ljubljana	12,2	Porec	16,0
Savinja	-	Split	16,0
Vipava	9,9	M. Losinj	15,0
Jadransko morje (Koper)	14,5	Dubrovnik	16,0

NAPOVED ZA POMORSTVO

Veter v slovenskem Primorju:
zjutraj:
S 8 do 16 vozlov
popoldne:
SW 6 do 14 vozlov

PLIMOVANJE

Danes: ob 4.04 najnižje -65 cm, ob 10.24 najvišje 36 cm, ob 15.52 najnižje -28 cm, ob 21.53 najvišje 59 cm.
Jutri: ob 4.38 najnižje -67 cm, ob 11.04 najvišje 37 cm, ob 16.30 najnižje -25 cm, ob 22.27 najvišje 56 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C
500 m	10
1000 m	6
1500 m	2
2000 m	0
2500 m	-2
2864 m	-4

BIOPROGNOZA

Vremensko zelo občutljivi ljudje bodo nerazpoloženi, utrujeni, razdražljivi, nemirni, potrti in se bodo težko koncentrirali. Tudi spali bodo slabo.

VOX POPULI

Upanje je kot nočno nebo: nikdar ni tako temno, da ne bi odkrili kake zvezde.
Clovek, ki ni trpel, tudi ne zna oproščati.

DANES



Slovenija: Prevladovale bo zmerne do pretežno oblačno vreme ponekod bo se rahlo deževalo. Najvišje dnevne temperature bodo od 10 do 15°C. Sosednje pokrajine: V krajih severno in vzhodno od nas bo se občasno deževalo.

JUTRI



V Sloveniji: V ponedeljek bo delno jasno in razmeroma hladno vreme z jutranjo meglo po kotlinah. Zjutraj je v zatišnih legah nevarnost slane. Obeti: V torek bo delno jasno. Pihal bo jugozahodni veter.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Slon - nagrada za najlepšo na svetu



WINDHOEK - Ameriška lepota Chelsi Smith je bila izbrana za najlepšo na natečaju za miss sveta, ki je letos prvič potekalo v Afriki. Na drugo mesto sta se uvrstili Indijka Manpreet Braar in Kanadčanka Lana Buchenberger.

Chelsi Smith je zmagala prinesla za dvesto tisoč dolarjev nagrad, med katerimi so zlata sponka, namibijski dragulji in celo živ slon, ki ga je v nagradni sklad prispevalo neko afriško podjetje.

Zmagovalka je novinarjem povedala, da je prepričana feministka in da se bo zavzemala za pravice žensk.

Golf ni primerna igra za ženske in lezbijke

NEW YORK - Golf ni sport, ki bi bil primeren za ženske, lezbijke pa so njegova poguba. Tako je ostro komentiral ameriško žensko prvenstvo v golfu sportni novinar Ben Wright, ki je že 23 let sportni poročevalec postaje CBS.

Groba ocena je sprožila takojšnjo reakcijo nežnega spola, toda Wright je vztrajal. Lezbijke po njegovem odbijajo sponzorje, prsi pa naj bi ženskam preprečevale, da bi zama-hnile, kot je treba.

Mobiteli in računalniki krivi za ljubezenske težave

RIM - Ljubitelji informatike in erotičnih pustolovčin na Internetu pozor: vaša strast utegne povzročiti nastanek hudih motenj, kot sta impotenca in neplodnost. Na možne nevarne posledice povezave informatike in ljubezni so opozorili na srečanju, ki ga je priredila vatikanska univerza Urbaniana.

Se posebno črnogled je bil Aldo Isidori, ki je poudaril, da je v razvitih državah zaradi stresa pri moških vedno več primerov spolne nemoci in neplodnosti. Dejal je sicer, da raziskovalci se niso ugotovili vzrokov pojave, med morebitnimi »krivci« pa so po njegovem mnenju računalniki, faksi, telefoni

in mobiteli, ki naj bi bili vir stresa. Izvedenec je posvaril tudi pred cybersexom. Po njegovem mnenju lahko računalniške spolne igrice vzbudijo iluzijo sodelovanja, čeprav to ni res. Opozarjati bi bilo treba zlasti najstnike, saj naj bi ti tvegali postopno odmiranje vsakršne ustvarjalnosti v ljubezenskih odnosih.

Zarek optimizma je v razpravo vnesel prispevek psihologinje Chiare Simonelli. Po njenem mnenju je zgrešeno enačiti tehnologijo z zlom, saj bi bili kmalu lahko priče paradoksa, da bi uporabljali tehnološko razvita sredstva za zadovoljevanje primitivnih potreb.

Budistični sveti dan



BANGKOK - Tajec v okviru priprav na budistični sveti dan visaka buha krasi kip Bude (Foto AP)

Zaradi stavke Pinheiro ob kosilo

CAPETOWN - Zaradi stavke uslužbencev parlamenta je odpadlo uradno kosilo, na katerega je predsednica južnoafriškega parlamenta Frene Ginwala povabila evropskega komisarja Joaoa de Pnusa Pinheira. Evropski komisar, ki se ukvarja z odnosi med Južnoafriško republiko in EZ, je bil ob obed, ker uslužbenci južnoafriškega parlamenta niso bili zadovoljni z zvišanjem plače, ki jim ga je ponudila vlada.

Polži za rabine

TEL AVIV - Trije izraelski rabini so se pred časom odpravili v Spanijo, da bi tam kupili večjo količino posebne vrste polzev, iz katerih bi dobili rdečo barvilo. Gre za posebno barvo, s katero so po tradiciji barvali sale.

Rabini so kupili 40 tisoč polzev, iz katerih so dobili poldrugi liter rdeče barve, kar zadostuje le za sedem salov.

Nagrada za lovca, ki bi ujel jetija

PEKING - Kitajci se ne salijo. Vodstvo turistične ustanove iz Hubeia je razpisalo nagrado za tistega, ki bi ujel jetija - živega ali mrtvega. Za ponudbo se skriva poskus turističnega ovrednotenja tega revnega goratega območja, saj kitajski turistični delavci upajo, da bo pokrajina zaslovela kot Loch Ness na Škotskem.

Pisna obveza pastirjev

LONDON - Neka anglikanska škofija v vzhodni Angliji je sklenila od vseh kandidatov za pastore zahtevati pisno obvezo, da ne bodo spolno nadlegovali dekcev. Tako poročajo londonski Times, ki poudarja, da anglikanska cerkev pripravlja splošno navodila za preprečevanje spolnega zlorabljanja otrok.